

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO
FACULTAD DE INGENIERIA
DIVISION DE EDUCACION CONTINUA
CURSOS ABIERTOS

*SUPERLECTURA Y SUPERREDACCION
Del 8 de mayo al 6 de junio*

T E M A

P R O F E S O R E S

PRIMERA PARTE

- PROBLEMAS DEL LECTOR Y DEL REDACTOR

ING. MARIO BADILLO GONZALEZ

SEGUNDA PARTE

- RAPIDEZ, COMPRESION Y MEMORIA EN LA LECTURA

TERCERA PARTE

- ASIMILACION

CUARTA PARTE

- REDACCION PARA 30 SEGUNDOS. SONORA Y GRAMATICA. ILUSTRATIVA Y EN DIFERENTES VERSIONES.
-

EVALUACION DEL PERSONAL DOCENTE

CURSO: SUPERLECTURA Y SUPERREDACCION

DEL 8 DE MAYO AL 6 DE JUNIO DE 1992.

FECHA:

		DOMINIO DEL TEMA	EFICIENCIA EN EL USO DE AYUDAS AUDIOVISUALES	MANTENIMIENTO DEL INTERES. (COMUNICACION CON LOS ASISTENTES, AMENIDAD, FACILIDAD DE EXPRESION).	PUNTUALIDAD
	CONFERENCISTA				
10	ING. MARIO BADILLO GONZALEZ				
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
ESCALA DE EVALUACION: 1 a 10					



CURSO: SUPERLECTURA Y SUPERREDACCION

I N D I C E

INTRODUCCION

PRIMERA PARTE

PROBLEMAS DEL LECTOR Y DEL REDACTOR

I. EL LECTOR

II. EL REDACTOR

SEGUNDA PARTE

RAPIDEZ; COMPRESION Y MEMORIA EN LA LECTURA.

III. LECTURA A VUELO DE PAJARO

IV. LECTURA PANORAMICA

V. LECTURA DE CONSULTA

VI. LECTURA A FONDO

VII. ACTUALIZACION

TERCERA PARTE

A S I M I L A C I O N.

VIII. PERCEPCION

IX. ACTIVIDAD VISO-ESPACIAL

X. ACTIVIDAD DE ESTRUCTURACION

XI. ACTIVIDAD LOGICA

XII. ACTIVIDAD VERBAL

CUARTA PARTE

REDACCION PARA 30 SEGUNDOS

XIII. OBJETIVO

XIV. DESTINATARIO

XV. PLANTEAMIENTO

XVI. ANZUELO, TEMA, CONCLUSION.

APENDICES.

APENDICES

Ese ejemplo de modelo de ejecutivo nos pide este curso de "SUPERLECTURA Y SUPERREDACCION"; por ello es esencial que usted clasifique la información, que precisa recabar, para redactar los documentos que usted requiere.

Examine los escritos, que Hilda Basulto, en su "Mensaje Idiomático", clasifica. Subraye aquéllos que son ineludibles para usted: (Véase APENDICE I *).

También es indispensable que determinemos ¿Cuáles son los libros que es menester leer?, no sólo para nuestro trabajo; sino para nuestro "hobby" o afición; pero, también para llevar este CURSO.

Mortimer J. Adler en su obra "Cómo Leer un Libro" nos indica que si consideramos tanto al hombre como a la mujer en general, desligado de sus profesiones o medios de vida, sólo existe una situación, en la cual, ellos realizan un esfuerzo para leer mejor, sucede: "Cuando se hallan enamorados y leen una carta de amor; lo hacen poniendo en ello sus cinco sentidos; leen cada palabra de tres modos; leen entre líneas y en los márgenes; leen el conjunto de vocablos de las partes, y cada parte en los vocablos del conjunto; se les despierta la sensibilidad para el contenido, y la ambigüedad para la insinuación y la deducción; perciben el color de las palabras, el aroma de las frases, y el peso de las oraciones. Puede ser que, hasta tomen en cuenta la puntuación. Entonces, aunque no lo hayan hecho antes o después, leen."

En el Apéndice de su libro, Adler entrega una lista de los Grandes Libros cuya lectura recomienda. Véase APENDICE II.

NOTA: A través del Curso nos encontraremos con diferente tipografía; pero, la información así se recibe y es necesario que usted practique con los escritos de la vida diaria.

Mortimer J. Adler también fué editor asociado para las publicaciones: "Great Books of the Western World", que la Encyclopædia Britannica, Inc. editó y que forman una colección de 54 volúmenes con los principales originales, de Homero hasta los de Freud. Véase APENDICE III.

Tiene un volumen introductorio, denominado la Gran Conversación, con los siguientes temas:

Preface: The History and Purpose of This Set.

The Great Conversation

- I. The Tradition of the West
- II. Modern Times
- III. Education and Economics
- IV. The Disappearance of Liberal Education
- V. Experimental Science
- VI. Education for All
- VII. The Education of Adults
- VIII. The Next Great Change
- IX. East and West
- X. A Letter to the Reader

Possible Approches to This Set

- I. The Contents of This Set
- II. Ten Years of Reading in This Set.

En otros dos volúmenes, indica las llamadas Grandes Ideas, véase APENDICE IV. A esto se le llama el Syntopicon.

Independientemente, de estos temas; cada quien debe pensar en sus objetivos para llevar el CURSO; e indicar cuál sería aquel que más le conviniera tratar en los ejercicios. Otros asuntos pudieran ser: biografías, administración, salud, nutrición, sexo, literatura, tiempo y humorismo.

¿Cuál o cuáles prefiere usted?

ANTECEDENTES DE REDACCION

Nuestro curso está dividido en cuatro partes, previo REPASO de los cursos anteriores: Redacción de Informes Técnicos y Análisis de Redacción.

Recordemos que:

En el Capítulo XVI del libro REDACCION del Ing. Antonio Miguel Saad; se tiene una recapitulación de las Cuestiones Gramaticales, de Claridad y Orden y, de Precisión en el Empleo del Lenguaje.

Del Curso Análisis de Redacción recomendamos repasar la Redacción del Documento Eficaz y el Dominio del Párrafo.

Pero es necesario, también, repasar los verbos (copulativos, transitivos, intransitivos, reflexivos y recíprocos); recordar que lo más importante va al principio; identificar oraciones simples, compuestas y complejas. Conocer las conjunciones. Así como el fondo y la forma; la ambigüedad; el anacoluto; la discordancia y el solecismo. Véase APENDICE V.

ESTRUCTURA DEL CURSO

Primera Parte: trata los problemas del lector y del redactor; Segunda Parte: rapidez, comprensión y memoria en la lectura; Tercera Parte: asimilación, Cuarta Parte: redacción para 30 segundos.

"No existe viento, que
pueda ayudar a una embarcación,
sin rumbo fijo."
SENECA.

PRIMERA PARTE

PROBLEMAS DEL LECTOR Y DEL REDACTOR

Sabemos que en la vida, en el trabajo, en la escuela debemos tener objetivos; pero el logro de ellos requiere la constante toma de decisiones y la comunicación efectiva en todas las etapas de: planeación, organización, integración, dirección y control. Esto acarrea muchos documentos que leer, comprender, asimilar y sintetizar. *Apéndice A*

I. EL LECTOR

No tiene tiempo para leer y el ejecutivo no tiene otras alternativas que: delegar la tarea de la lectura, leer rápidamente y ser selectivo en su lectura. Aparte esto, el lector se enfrenta contra los problemas: su falta de concentración, el desconocimiento de los temas a que se refiere el texto y la mala redacción de los escritos. *Apéndice B*

Para calificar la falta de atención, realice el siguiente ejercicio:
(Véase APÉNDICE VI). *Apéndice C*

Para combatir el desconocimiento de los temas, será necesario aumentar el vocabulario. Resuelva los ejercicios señalados en VOCABULARIO SUPERIOR, (APÉNDICE VII y VOCABULARIO CULTO (APÉNDICE VIII)). *Apéndice D*

II. EL REDACTOR

Los problemas más comunes se refieren a los siguientes renglones:

- Si el redactor desconoce los signos de puntuación y no estructura bien sus escritos, estudie los cursos anteriores.
- Si no practica la coordinación, consulte el APENDICE IX.
- Si realiza rodeos de palabras observe el APENDICE X.
- Si no adapta su estilo examine APENDICE XI.
- Si no sabe sintetizar, preparese con el APENDICE XII.
- Finalmente, si no revisa ni corrige minuciosamente aplique el APENDICE XIII.

"El año tiene 365 angustias, el día, 24 desencantos, la hora, 60 inquietudes."
JOSE MARIA VIGIL

SEGUNDA PARTE

RAPIDEZ, COMPRENSION Y MEMORIA EN LA LECTURA

Tomado del libro "LA TRAMPA DEL TIEMPO" de Alec Mackenzie mida usted su velocidad de lectura con el siguiente texto. Anote la hora de iniciación; y al finalizar anote igualmente la hora de terminación; consulte la tabla para determinar la velocidad de lectura. Para evaluar su comprensión, marque con un círculo a las respuestas falso o verdadero, que se relacionan en el texto y califíquese de acuerdo con la escala. Véase APENDICE XIV.

Existen diferentes métodos de lectura; seguiremos los que indican en "LA CLAVE DE LA LECTURA", corresponden a:

- .- La lectura a vuelo de pájaro,
- .- Lectura panorámica,
- .- Lectura de consulta, y a
- .- La lectura a fondo.

Mediante una lectura a vuelo de pájaro, por ejemplo, es posible predecir el contenido de un texto, lo que permite una selección adecuada del material de lectura.

La técnica de lectura panorámica faculta la comprensión global del sentido de un texto, que contenga palabras desconocidas para el lector, ya que éste podrá omitir las que no aportan nada al significado y deducir, a partir de ellas,

del contexto, el sentido de las que sí son importantes. Al aplicar esta técnica el lector no sólo enriquece su vocabulario, sino que logra una lectura más ágil y fluida.

Cuando es necesario consultar textos en busca de datos o de información específica, el lector debe llevar a cabo una lectura de consulta, con objeto de extraer de cada texto aquello que le interesa.

La lectura a fondo indaga y discrimina la información que no es esencial y, al hacerlo, comprender y recordar lo que sí es importante; esta técnica es la más adecuada cuando se lee con el propósito de seleccionar información y reconstruir una versión de lo leído.

La comprensión de los textos periodísticos y los textos argumentativos no representa un problema para el lector que conoce sus respectivas estructuras y que, por lo tanto, posee las pautas para su correcta interpretación.

4. LECTURA A FONDO. Su objetivo es rastrear y seleccionar la información con una lectura profunda y exhaustiva de cualquier tipo de texto, extraer la información importante y hacer un resumen.

Se ejerce una LECTURA PANORAMICA para definir el sentido global. Busque en el diccionario el significado de palabras desconocidas. Recuerde la estructura de un ensayo (introducción, discusión y conclusión) y pregunte al texto sus dudas, de una manera ordenada y en secuencia lógica. La actitud del lector es admitir o disentir mediante una opinión que se acepta o juzga. Las respuestas se resuelven con la LECTURA A VUELO DE PAJARO y se escriben para redactar el resumen que consiste en omitir, seleccionar y generalizar.

Si el texto es sumamente difícil realice una LECTURA PANORAMICA, localice las palabras desconocidas y lea con atención y relea hasta entender todos los párrafos; conteste sus preguntas y escriba su resumen.

LECTURA A VUELO DE PAJARO

EL BUEN LECTOR APLICA EN CADA CASO LA TÉCNICA DE LECTURA QUE MÁS CONVIENE A SUS PROPÓSITOS Y OTRA DE SUS CARACTERÍSTICAS ES SU CAPACIDAD DE ELEGIR EL MATERIAL DE LECTURA. CON "LA LECTURA A VUELO DE PAJARO" USTED PODRÁ SABER, SI UN LIBRO O UN DOCUMENTO CONTIENE INFORMACIÓN CAPAZ DE RESPONDER A SUS EXPECTATIVAS. MEDIANTE ELLA PODRÁ ESTABLECER RELACIONES Y ASOCIACIONES ENTRE SU NOCIÓN DE LA REALIDAD Y LA SERIE DE PALÁBRAS Y ELEMENTOS GRÁFICOS QUE SALTAN A LA VISTA EN EL TEXTO.

SI PASA LA VISTA POR EL SIGUIENTE TEXTO SIN DETENERSE A LEERLO, SABRÁ DE QUE TEMA SE OCUPA POR QUE RECONOCERÁ "A VUELO DE PAJARO" UNA SERIE DE PALABRAS QUE RELACIONARÁ CON UNA REALIDAD QUE USTED CONOCE.

Los 5 Axiomas Claves de "Cómo

Atrapar y Retener a un Hombre" / Atrapar y Retener a un Hombre

Por MAUREEN DOWD,
de N. Y. Times News Service

Por MAUREEN DOWD,
de N. Y. Times News Service

Por MAUREEN DOWD,
de N. Y. Times News Service

NUEVA YORK, 7 de marzo. (NYT)—Mi madre me ha dado sólo tres libros en mi vida. El primero, cuando tenía 13 años, se llamaba *Convertiéndose en mujer*. El segundo cuando tenía 21, fue *365 Formas de Cocinar Hamburguesas*. El tercero cuando tenía 25, llevaba por título *Como Atrapar y Retener a un Hombre*.

Ya que recibí *Como Atrapar y Retener a un Hombre* en la época en que estábamos entrando a la era de la igualdad, lo rechacé como un anacronismo. Después de todo, en algún momento en los años 60, coquetear estuvo fuera de moda, al igual que la idea de que los hombres necesitaban ser "atrapados" o "pescados".

La forma de acercarse a los hombres, razonábamos, era directamente y sin afectaciones. Desafortunadamente, la historia ha demostrado que ésta era una idea equivocada.

Supe eso antes de que la revista *Newsweek* calculara que una mujer de 40 años tiene una más probabilidad de ser asesinada por un terrorista que de casarse.

Estuve consciente de ello antes de leer sobre la doctora en Nueva York que trató de secuestrar a un médico y de convertirlo en un "esclavo del amor".

SIGUE EN LA PAGINA OCHO

Los 5 Axiomas Claves de "Cómo Atrapar y Retener a un Hombre"

Siga en las páginas cinco

Lo supe antes de que las revistas se empezaran a llenar de crinolíneas, olanes, mascaradas con estampado de piel de leopardo y otros equivalentes del coqueteo, y de artículos como "El Regreso de lo Difícil de Conseguir". ("Creo que nos conviene dejar de ofrecernos unas a otras estas perlas de feminismo, dejar de decir 'Bueno, ¿por qué no le llamas?'", señaló una escritora en la revista *Mademoiselle*. "Algunos hombres deben sentir la emoción de la persecución".)

Supe que las cosas estaban cambiando porque muchas de mis amigas solteras empezaron a llamar para pedirme si les podía prestar mi ejemplar de *Como Atrapar y Retener a un Hombre* de Yvonne Antelle.

Debido a la bien conocida escasez de hombres, parece inevitable un desagradable hecho darwiniano: Las mujeres tendrán que empezar a agrandar a los hombres de nuevo. Como dijo William Makepeace Thackeray: "Lo mejor de las mujeres es que son hipócritas", y como señaló Oscar Wilde: "En cuestiones de gran importancia, el estilo, no la sinceridad, es lo vital."

Ya que muchas mujeres han olvidado cómo ser encantadoramente insinceras, será necesario repasar los venerables trucos del comercio. Entre lo que se necesita leer están la obra primordial de Zsa Zsa Gabor, *Como Atrapar a un Hombre, Como Retenerlo, Como Deshacerse de El*. También las obras completas de Helen Gurley Brown y Rona Jaffe y la historia ilustrada *Diosas Sexuales de los Años 50*. Las películas de Carmen Miranda también son excelentes.

Es posible aprender de las grandes coquetas de la literatura.

Esta Scarlett O'Hara: "Permaneci levantada toda la noche tratando de decidir cuál de ellos es más guapo"

Y Becky Sharp: "Oh, qué gracioso! Como si me importaras un comino"

Y Gwendolyn Fairfax: "Qué maravillosos ojos azules tienes! Espero que siempre me mires de esa manera, especialmente cuando hay otras personas presentes"

Las aventureras modernas necesitarán regresar a lo básico: una pequeña sonrisa encantadoramente absurda, una atrevida inclinación de la cabeza, un aire de triunfo insolentes, ojos virginales, y un completo conocimiento de música, dibujo, redacción elegante de notas y geografía.

Una vez más, se considerará cautivador yacer en un chaise longue, pasar un pañuelo de encaje por los párpados y quejarse de un caso de vahido de primavera.

Muchas poderosas mujeres de carrera están deseando en secreto regresar a la era de las mozas astutas. No importa qué tan bajo murmure, es difícil fascinar cuando se está discutiendo la relación yen-dólar, el temprano despliegue de la IDE, y la nueva competitividad estadounidense.

Ahora el tipo de maullidos amables, perfeccionados por Marilyn Monroe — "Eso suena cremoso" y "Eres ta-a-an delicioso" — son de nuevo las respuestas perfectas en los cocteles.

Debo desilusionar a quienes esperaban pedirme mi ejemplar de *Como Atrapar y Retener a un Hombre*. Estoy ocupado estudiándolo yo misma. Como servicio público, sin embargo, revelaré los cinco axiomas clave para las mujeres que desean ser esposas.

Piense en sí misma como una gata suave y misteriosa.

Siempre demuestre su deleite cuando un hombre llame.

No haga gestos abruptos de ningún tipo. Si él tiene una amiga, trate de hacer buena amistad de ella.

El sarcasmo es peligroso. Evítelo.

Este enfoque revisionista del romance podría ser difícil al principio para las mujeres que pensaban que tener sus propias tarjetas de crédito significaba no tener que fingir interés. Pero con suficiente práctica, y suficientes mascaradas con estampado de piel de leopardo, cualquier mujer podría actuar en forma tan felina como un gato.

Y evitar el sarcasmo —totalmente.

(c) 1987, N. Y. Times News Service

CON LA LECTURA A VUELO DE PÁJARO EXTRAEMOS LA INFORMACIÓN MÁS IMPORTANTE DE UN LIBRO, DE UN ARTÍCULO PERIODÍSTICO, ETC. CON EL OBJETO DE LOGRAR UNA PREDICCIÓN MÁS O MENOS ATINADA; LO CUAL PERMITE CONOCER EN EL LAPSO DE DOS A TRES MINUTOS SI UN TEXTO NOS INTERESA O NO.

EN EL CASO DE UN LIBRO LA INFORMACIÓN MÁS IMPORTANTE FIGURA EN LA PORTADA, LA CONTRAPORTADA, LAS SOLAPAS, LOS EPÍGRAFES, EL ÍNDICE GENERAL Y LAS NOTAS INTRODUCTORIAS (PRÓLOGO, PREFACIO, INTRODUCCIÓN O ADVERTENCIA), CUANDO LOS HAY.

PARA MOSTRAR CÓMO SE LOGRA UNA BUENA PREDICCIÓN DEL TEMA, REALICEMOS LOS SIGUIENTES TRES EJERCICIOS, DOS CON LIBROS Y UNO CON ARTÍCULO DE UNA REVISTA.

PRIMER EJERCICIO: "EL HUMOR" POR MANUEL BUENDÍA.

1. OBSERVE LA PORTADA, LEA EL TÍTULO, EL NOMBRE DEL AUTOR, EXAMINE LA CONTRAPORTADA (DÓNDE APARECE LA FOTOGRAFÍA DEL AUTOR), Y ANOTE EN UNA HOJA DE PAPEL DE QUE TRATA EL LIBRO Y QUIÉN FUÉ MANUEL BUENDÍA.
2. LEA EL ÍNDICE Y CONFIRME SU PREDICCIÓN ACERCA DE QUE TRATA EL LIBRO CON EL PRÓLOGO, ESCRITO POR JOSÉ JOAQUÍN BLANCO. (APENDICE XV).

SEGUNDO EJERCICIO:

1. AHORA OBSERVE USTED LA PORTADA DEL LIBRO DE FREUD, SE TRATA DE UN LIBRO DE PSICOLOGÍA, CONSIGNAMOS: LA INTRODUCCIÓN Y EL ÍNDICE. DESPUÉS DE HABER LEÍDO RÁPIDAMENTE LA NOTA INTRODUCTORIA ESTABLEZCA SU PREDICCIÓN. CONFIRME CON LOS COMPAÑEROS. (APENDICE XVI).

TERCER EJERCICIO:

1. EN EL SIGUIENTE ARTÍCULO LEA EL TÍTULO, OBSERVE LAS ILUSTRACIONES Y SU RESPECTIVOS PIÉS. (APENDICE XVII)

AHORA INDIQUE CUÁL DE LAS AFIRMACIONES SIGUIENTES ES LA CORRECTA?

- A) EL HOMBRE VERDE ES UN GORILA.
- B) EL HOMBRE VERDE ES ESTRICTO
- C) EL HOMBRE VERDE ES SUPERFLÚO
- D) ABEL QUEZADA ES UN HOMBRE VERDE.

ESTA ÚLTIMA ES LA RESPUESTA APROPIADA.

LAS PALABRAS QUE APARECEN REITERADAS NOS AYUDAN A PREDECIR EL CONTENIDO Y TAMBIÉN, SI ES QUE LAS DESCONOCEMOS, CONSTITUYEN UN INDICIO DE QUE EL TEXTO SE OCUPA DE ALGO QUE NO DOMINAMOS. ESTO AYUDA A DECIDIR SI LEEMOS O RECHAZAMOS EL TEXTO.

CON LAS PALABRAS PODEMOS INTUÍR EL TEXTO. AL LEER A VUELO DE PÁJARO PODEMOS CAPTAR CONJUNTOS DE PALABRAS, POR LO TANTO NUESTRA INFORMACIÓN SERÁ MÁS SIGNIFICATIVA.

AL TENER UNA IDEA DEL TEMA SE LOGRARÁ UNA MAYOR DISPOSICIÓN MENTAL PARA COMPRENDER EL TEXTO.

LECTURA A VUELO DE PÁJARO.- A CONTINUACIÓN REALICE EJERCICIOS DE LECTURA A VUELO DE PÁJARO PARA OBTENER LA INFORMACIÓN Y FORMULAR LA PREDICCIÓN DEL CONTENIDO. AL TERMINAR ESTOS EJERCICIOS, USTED PODRÁ PREDECIR EL TEMA DEL TEXTO Y EL ENFOQUE QUE EL AUTOR LE HA DADO.

EJERCICIO: LEA EL TÍTULO, LA BIOGRAFÍA, LA ILUSTRACIÓN, SU PIE Y EL TEXTO Y SIN DETENERSE A REFLEXIONAR PREDIGA CUÁL ES EL TEMA DEL LIBRO. COMPRUEBE CON LOS COMPAÑEROS (APENDICE XVIII).

EJERCICIO

LEA LA PORTADA, LA CONTRAPORTADA, LAS ILUSTRACIONES Y SUS PIÉS Y LA INTRODUCCIÓN DEL SIGUIENTE TEXTO. (APENDICE XIX).

DE LA SIGUIENTE MANERA:

MUEVA RÁPIDAMENTE LA VISTA DE IZQUIERDA A DERECHA EN CADA RENGLÓN, SIN DETENERSE EN LAS PAUSAS INDICADAS POR LA PUNTUACIÓN (TÓMESE ÚNICAMENTE 3 MINUTOS); EN SU MENTE QUEDARÁN FIJOS LOS ELEMENTOS QUE LE SON FAMILIARES Y LAS PALABRAS O CONCEPTOS QUE SE REPITEN.

SU PREDICCIÓN DEBE COINCIDIR CON AQUELLA DE LOS QUE DOMINAN EL INGLÉS.

EJERCICIO:

AHORA COMBINARÁN DOS VARIANTES DE LA LECTURA A VUELO DE PÁJARO, LEERA CON DETENCIÓN EL TÍTULO, OBSERVARÁ LAS ILUSTRACIONES Y LEERA LOS PIÉS RESPECTIVOS Y LOS PREFACIOS Y TENDRÁ SÓLO TRES MINUTOS PARA PASAR RÁPIDAMENTE LA VISTA SOBRE EL TEXTO (INTRODUCCIÓN), DE IZQUIERDA A DERECHA SIN DETENERSE EN LAS PAUSAS INDICADAS POR LA PUNTUACIÓN. ESCRIBA SU PREDICCIÓN (APENDICE XX).

Otra variante de la *lectura a vuelo de pájaro* consiste en fijar la vista en el centro del primer renglón y tratar de percibir el mayor número de palabras hacia los lados. Una vez conseguido esto se baja la vista al centro del siguiente renglón para hacer lo mismo. Así de renglón en renglón. El objetivo de este ejercicio es ir ampliando poco a poco el campo visual que abarcamos al leer. Para ir desarrollando esta habilidad, conviene empezar con columnas de texto angostas, como las de un periódico, e ir las ensanchando progresivamente hasta llegar a "ver" de una sola vez una columna ancha, como la de la página de un libro de tamaño mediano.

Ejercicio

Siguiendo la técnica mencionada en el párrafo anterior, en el texto de la página siguiente fije la vista en el centro del primer renglón (para facilitar este ejercicio, hemos trazado una línea en el centro de cada columna) durante dos segundos. Sin mover la mirada del centro, traté de abarcar toda la columna. Luego baje la vista al segundo renglón y haga lo mismo, después al tercero y así sucesivamente hasta terminar en el último renglón. Después, teniendo en cuenta las palabras que pudo percibir a ambos lados de la línea, anote en una hoja de papel la información con la cual puede redactar una breve predicción. Por último, lea el texto con cuidado y compárelo con su predicción.

AP XXI

La lectura, ese proceso mágico

Poco antes de 1900, el oftalmólogo Émile Javal descubrió que, cuando leemos, nuestros ojos no se desplazan regularmente de izquierda a derecha a lo largo de una línea impresa, sino más bien a saltos fulgurantes. Sin darnos cuenta, con los ojos dividimos cada línea en seis o siete partes de unas diez letras cada una, y los hacemos saltar de un segmento al siguiente en el increíble lapso de cuatro millonésimas de segundo.

Basta solo un cuarto o un tercio de segundo para identificar cada grupo de letras. ¿Qué hacemos con cada una de las letras? ¡Nada! Ni siquiera las miramos. Al leer tranvía no sumamos sus letras, $t+r+a+n+v+i+a$, pues reconocemos inmediatamente la forma de esa palabra. Las palabras que no nos son familiares son las únicas que leemos letra por letra. En efecto, en 1843 el diario público *Lecteur* descubrió que si se cortan las palabras por la mitad horizontalmente es imposible ver la parte superior para reconocer su significado.

¿Cómo entiende el cerebro lo que leemos? La retina, la sensible membrana del ojo humano, compuesta de 500 millones de células receptoras, identifica las palabras casi instantáneamente y transmite seguidamente estas imágenes por medio de impulsos eléctricos al cerebro, que consta a su vez de unos 100 millones de células nerviosas, llamadas neuronas. Con su asombrosamente increíble sensibilidad y su "voraz apetito" de velocidad, el cerebro registra de manera definitiva los grupos de las palabras en grupos de dos o tres.

Con el enorme cúmulo de información que se archiva en las neuronas, nuestro cerebro puede llegar a tener la conclusión de una frase cuando los ojos acaban de captar el inicio. El filósofo francés del siglo XVII René Descartes escribió: "Al ver su sombrero desde nuestra ventana, deducir que un hombre pase por la calle". De igual modo, nos explican hoy los lingüistas, expresiones como "y", "para", "así", "pues", "en efecto", obran como postes indicadores que nos alertan sobre lo que viene después, y aceleran notablemente nuestro avance en la lectura.

Por otra parte, nuestra "memoria a largo plazo" es algo que nos deja verdaderamente maravillados. Al leer un texto, esta memoria nos ayuda a filtrarlo, a rechazar lo que nos parece inútil, a simplificar para almacenarlo, aquello que se relaciona con nuestras preocupaciones permanentes, a compararlo con lo que ya sabemos, a almacenarlo o pasarlo por alto si tropieza con bloques de información. Esta inmensa tarea de separar, mezclar, deducir, asimilar y archivar es algo que nuestra memoria a largo plazo ejecuta con rapidez inconcebible a tiempo que seguimos con los ojos las líneas del texto y que nuestro cerebro se anticipa a lo que vamos a leer a continuación.

1. SÁTIRA, IRONÍA, HUMORISMO, BURLA, SARCASMO, GRACIA SON SINÓNIMOS.
2. EL HUMOR APARECE EN LOS PUEBLOS JOVENES.
3. SWIFT, BERNARD SHAW Y CHESTERTON SON LOS MÁXIMOS EXPONENTES DEL HUMORISMO.
4. RAMÓN GÓMEZ DE LA SERNA, JULIO CAMBA, E. JARDIEL PONCELA SON LOS HUMORISTAS MÁS ORIGINALES DE ESPAÑA.
LA ÚLTIMA ES LA CORRECTA.

LEA RÁPIDAMENTE LOS TEXTOS SIGUIENTES: *APARTE DE LA T*
QUÉ SIGNIFICA PROFANO, CÍTARAS, CONMINATORIO.
QUIÉN ES LA DE LA GUADAÑA
QUÉ SIGNIFICA REMOZAR, QUEPO, ESTANDARDIZADO.

A VECES CONOCEMOS EL SIGNIFICADO DE LAS PALABRAS POR EL CONTEXTO.
OTRAS VECES, CUANDO FORMULAMOS INTERROGACIONES, LAS CONTESTAMOS
CON LA INFORMACIÓN DEL ESCRITO.

PARA SEGUIR ENSAYANDO LA LECTURA PANORÁMICA, LEA EL SIGUIENTE
TEXTO, RÁPIDO, CON ATENCIÓN Y CONTESTE USTED: ADRIANA

¿CUÁL ES EL TEMA CENTRAL DEL TEXTO?

¿QUÉ SE PROPONE COMUNICAR EL AUTOR?

¿QUÉ ELEMENTOS ME PROPORCIONA EL AUTOR PARA RESPALDAR
LO QUE DICE?

LEA RÁPIDAMENTE Y CON ATENCIÓN EL SIGUIENTE TEXTO; TRANQUILAMENTE Y SIN PRESIONES Y CONTESTE LAS PREGUNTAS SIGUIENTES:

¿CUÁL ES EL TEMA?

¿PODEMOS ACEPTAR QUE LA DIFERENCIA ENTRE UN PAYASO, UN HUMORISTA Y UN COMEDIANTE ES LA SIGUIENTE: EL PAYASO TIENE LA ESPERANZA DE QUE LA GENTE SE RÍA DE LOS QUE HACE, EL COMEDIANTE DE LO QUE DICE Y EL HUMORISTA, DE LO QUE PIENSA.

V. LECTURA DE CONSULTA

EN NUMEROSAS OCASIONES DEBEMOS ACUDIR A LIBROS QUE CONTIENEN UNA GRAN CANTIDAD DE INFORMACIÓN, QUE SE ENCUENTRA DISEMINADA EN TODO EL TEXTO; NO ES NECESARIO REALIZAR UNA LECTURA EXHAUSTIVA. SIGA USTED LAS SIGUIENTES REGLAS.

1. Para obtener una respuesta adecuada es necesario consultar el texto adecuado. Usted podrá seleccionarlo mediante la técnica de *lectura a vuelo de pájaro*, que ya conoce, y en el caso de un libro, llegar al capítulo que le interesa mediante una rápida consulta al índice.
2. Tenga siempre muy claro qué es lo que busca. Ordene sus ideas y formule preguntas concretas que guarden una estrecha relación con sus propósitos.
3. Cuando tenga bien clara su pregunta, recorra rápidamente el texto mediante cualquiera de las variantes de la *lectura a vuelo de pájaro* y, siempre que le salte a la vista algo que parezca responder a su pregunta, disminuya la velocidad de lectura, si es lo que buscaba, tómese el dato o analice la idea, según corresponda.
4. Si tiene más de una pregunta para el mismo texto, busque primero una respuesta y después la siguiente para que no se disperse. De esta manera le será más fácil reconocer la respuesta en el texto.
5. Cuando tenga una serie de preguntas para el mismo texto, trate de ordenarlas en una secuencia lógica, de manera que las primeras respuestas encontradas le hagan más fácil encontrar y comprender las subsiguientes.
6. Cuando encuentre una respuesta asegúrese de que conoce el significado de todas las palabras que la integran. Una palabra cuyo significado desconozca podría ocultar desde un ligero matiz hasta un aspecto fundamental de la respuesta.
7. Si, una vez que haya encontrado la información que buscaba, considera necesario anotarla, no copie textualmente; le será más fácil comprender y recordar la idea si se esfuerza en expresarla con sus propias palabras. Desde luego que no podrá hacer esto si lo que ha estado buscando es una cita textual, una cifra, una fórmula, etc.
8. Tome en cuenta que una respuesta puede integrarse con información que aparezca en distintas partes del texto. Si en algún punto encuentra una respuesta parcial, guíese por la lógica y siga buscando antes o después en el texto para obtener una respuesta completa.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the integrity of the financial system and for the ability to detect and prevent fraud. The text also mentions the need for regular audits and the role of independent auditors in ensuring the reliability of financial statements.

The second part of the document focuses on the role of the accounting profession. It highlights the need for accountants to adhere to high standards of ethical conduct and to maintain their professional competence through continuous education. The text also discusses the importance of transparency and accountability in the accounting process.

The third part of the document addresses the challenges faced by businesses in the current economic environment. It discusses the impact of global economic uncertainty and the need for businesses to adapt to changing market conditions. The text also mentions the importance of innovation and the role of government in supporting business growth and development.

The final part of the document provides a summary of the key points discussed and offers recommendations for improving the financial system. It emphasizes the need for continued collaboration between government, industry, and academia to address the challenges facing the financial system and to ensure its long-term stability and growth.

COMO LEER LIBROS DE HISTORIA Y BIOGRAFIAS.

Hacer un uso adecuado de todo el material auxiliar que proporcionan el editor y el autor, la tabla de contenido, el prólogo, el prefacio y la introducción, para saber cuál es la tesis que sostiene el libro y comprender lo que abarca en conjunto; ojear el índice para darse una idea; determinar cuáles son los capítulos principales o la idea principal y los capítulos secundarios y echarles un vistazo; los primeros y últimos capítulos (los introductorios y los finales); comprender bien de qué trata lo que va a leer antes de aventurarse a leerlo sin ninguna base.

En la primera clase de libros, las obras que exponen una "tesis", el interés central del autor es el de transmitir la idea principal. En la segunda clase de libros, la visión general de una materia, el autor se esfuerza al máximo por presentar el tema que expone de la manera más lógica y clara posible.

Cuando se trata de libros de historia y biografías, la historia es en esencia, una crónica, compilación de los acontecimientos tal y como sucedieron. No es que la historia carezca de lógica: usted debe encontrársela y deducir la idea principal.

¿Por qué? es una pregunta que sólo la historia puede responder.

Si se quiere entender la historia, no debe estudiársela de manera fragmentaria o por acontecimientos aislados, es decir, en forma de crónica directa, sino de acuerdo con una pauta y una lógica que un lector astuto y reflexivo debe descubrir.

Ojee siempre los libros de historia, para discernir la lógica que ésta encierra, hacerlo es considerar la obra desde tres aspectos: primero desde el punto de vista político, buscando aquellas secciones que tratan acerca

1951

Dear Mr. [Name],

I have your letter of [Date] regarding [Subject].

The information you provided is being reviewed. We will contact you again once a decision has been reached.

Very truly yours,
[Signature]

COMO LEER UNA RESEÑA DE LIBROS

T. S. Eliot sostiene que el papel del crítico es uno de los más nobles que existen: el de preservar la herencia cultural que ha de pasar a la posteridad.

Comience por leer las reseñas de libros que aparecen en los suplementos culturales de los diarios o revistas. (Nunca dé crédito a los anuncios publicitarios o a las palabras de encomio, no son más que propaganda comercial).

Los críticos que escriben reseñas se sienten obligados a comenzar su artículo sin mencionar el libro en cuestión; lo tocan de manera indirecta a través de algún otro asunto. Puede saltarse esta parte. Luego sigue un resumen del libro y, finalmente, en el último párrafo se encuentra la opinión crítica sobre el autor. Si ya conoce el tema de libro, con leer el último párrafo será más que suficiente para obtener la información que necesita. (Las reseñas de obras de teatro siguen una forma distinta; la opinión crítica siempre aparece en el primer párrafo, luego viene el resumen del argumento y finalmente una crítica personal sobre los actores, el director, etc).

El crítico elige el libro sobre el que escribe su reseña de acuerdo con sus opiniones y gustos y los de los editores.

Lea tantas reseñas como pueda, considérelas como guías y no las siga con una fe ciega.

Apréndase en términos globales en qué posición se encuentran los ingresos de los campesinos en relación con los de los contadores.

Todos los datos son irrelevantes a menos que pueda ubicarlos dentro de un contexto más amplio. Compare todo lo que lea, intégrele y organícelo, de acuerdo a los diversos aspectos, de modo que éste parezca tratado desde varios puntos de vista y así pueda sacar sus conclusiones, desarrolle sus propios puntos de vista.

- .- A menos que le den instrucciones en sentido contrario, emplee menos de 250 palabras para la mayoría de documentos y porciones de monografías y menos de 100 para notas y comunicaciones cortas. Para informes y tesis largos no pase de las 500 palabras.
- .- No incluya en el resumen información que no figure en el texto que esté resumiendo.
- .- Asegúrese de que toda la información cuantitativa o cualitativa utilizada en el resumen concuerde con la contenida en el texto completo del documento.
- .- Utilice un lenguaje normal y unos términos técnicos precisos, y atégase a la gramática convencional y a las reglas de puntuación.
- .- Dé versiones ampliadas de las abreviaciones y los acrónimos menos conocidos y explique el significado de los símbolos que puedan serles poco familiares a los lectores del resumen.
- .- Omita palabras, frases y párrafos innecesarios.



El sentido global

El sentido global de un texto, que se obtiene mediante la *lectura panorámica*, constituye el mejor punto de partida para lograr la comprensión *a fondo* del mismo. Después de esta primera lectura, cuando ya sabemos de qué trata un texto, podremos iniciar una segunda lectura con expectativas más concretas. Nuestra mente estará esperando la información que buscamos y le será muy fácil reconocerla en el texto.

El autor y su texto

El lector que reconoce la posición del autor ante los hechos e ideas que expone percibe más matices del texto y, por lo tanto, tiene más elementos para comprender *a fondo* su contenido.

La posición del autor puede reconocerse, con mayor o menor dificultad, a partir de la forma en que se expresa o de la manera en que presenta su argumentación. Algunos autores utilizan un tono irónico, ya sea abiertamente o de una manera sutil; otros son austeros y precisos en sus afirmaciones, y otros más se esfuerzan por adoptar un tono solemne. Es conveniente observar durante la lectura si un autor se limita a exponer un hecho, o si se esfuerza en proporcionar elementos que apoyen lo que expone. También es posible que un autor, al referirse a algún hecho, cuestione lo que se ha dicho sobre el mismo y proporcione argumentos que apoyen su punto de vista personal.

El significado de las palabras

Cuando queremos comprender un texto *a fondo* no podemos darnos el lujo de omitir información que pudiera contribuir a la comprensión. Al hacer la *lectura panorámica* de un texto, saltan a la vista las palabras cuyo significado desconocemos y aquellas a las que el autor asigna un significado distinto del habitual. En muchas ocasiones el propio contexto aclara o sugiere el significado de dichas palabras; pero cuando esto no sucede es necesario recurrir al diccionario; cuando se trate de tecnicismos recurra a un diccionario especializado.

Tome en cuenta que en algunos textos son precisamente los tecnicismos los que contienen la información importante. En los diccionarios suele haber más de una acepción para la misma palabra; elija la acepción adecuada guiándose por el contexto de la palabra. La segunda lectura resultará mucho más clara para usted si ha logrado despejar las incógnitas que representan las palabras desconocidas.

Introducción, desarrollo y conclusión

Los textos que tienen la finalidad de proporcionar información de carácter científico, filosófico o tecnológico se integran en una estructura lógica que da unidad y congruencia al contenido; en ellos se pueden reconocer fácilmente tres partes: la introducción, el desarrollo y la conclusión.

Introducción. Como su nombre lo indica, es la parte que abre el texto. En ella el autor plantea el tema que va a tratar y presenta una propuesta que constituye su propósito al escribir el texto. La propuesta es, en pocas palabras, la *idea esencial* del texto; en este escrito quiero comunicar tal o cual idea. Muchas veces esa idea queda clara para el lector desde el título y el subtítulo.

Desarrollo. A la introducción sigue el desarrollo. En él el autor expone la información y argumentos necesarios y adecuados para fundamentar su propuesta inicial. El desarrollo está integrado por la exposición de investigaciones o experimentos, puede incluir cifras y datos, o bien, si en la propuesta se formulaba una tesis, por la justificación lógica de la misma. Supongamos, por ejemplo, que un autor afirma que mediante una dieta con alto contenido de fibra

natural es posible evitar el cáncer de colon, la trombosis coronaria, la obesidad y la diabetes.

El lector crítico se preguntará: ¿Por qué? ¿en qué argumentos se basa para afirmarlo? ¿se ha llevado a cabo suficiente investigación y trabajo experimental? Los autores suelen apoyar sus afirmaciones con información que responda a las interrogantes que ellas despiertan: El autor que hace tal afirmación sobre la dieta de fibra natural, para dar credibilidad a su afirmación tendrá que aportar información sobre cuáles son las características de la fibra natural, o cuál es el papel que ésta juega en el metabolismo humano; tal vez refiera algún experimento, o informe sobre los resultados de una investigación; incluso es posible que proporcione recetas, o que mencione algunos casos en los que dicha dieta puede estar contraindicada. En fin, el autor aportará la información de que disponga y que él considere que apoya su afirmación.

Conclusión. En ésta, la última parte del texto, el autor retoma la idea esencial (*propuesta*) y basándose en la información que la apoya (*desarrollo*), llega a una conclusión, propone una solución, o plantea una interrogante. Generalmente en la conclusión se resume, muy brevemente, la argumentación, las pruebas y los ejemplos consignados en las dos primeras partes del texto con objeto de relacionar y unir las ideas desarrolladas. De cierta manera, la conclusión es un regreso a la introducción, por lo que se puede decir que el texto se cierra de forma circular. Esta circularidad es la que, precisamente, proporciona la calidad lógica a la información que da el autor.

Como nuestro lector fácilmente comprenderá, la identificación de estos tres elementos del texto es la parte de la *lectura a fondo* que más requiere su atención.

La comprensión a fondo

Si usted lee un texto sencillo, que no contenga palabras desconocidas y que además se ocupe de un tema que le es familiar, es muy probable que después de una *lectura panorámica* lo haya comprendido a fondo. En este caso, no tendrá usted dudas sobre el contenido de dicho texto y no necesitará volver a leerlo, como no sea para verificar un dato, reafirmar una idea, o hacer un repaso general. Cuando no es ése el caso, lo más probable es que la primera lectura le haya dejado claro el sentido esencial del texto, y que al mismo tiempo haya despertado en usted algunas interrogantes.

Si el tema logró captar su interés, si por alguna razón necesita usted analizar la información que el texto contiene, o comprender con mayor amplitud las ideas que expone, necesitará volver a leerlo para comprender a fondo su contenido. ¿De qué manera se hace la segunda lectura? Volviendo a leer con el propósito de aclarar las dudas que el propio texto le ha despertado.

Probablemente usted ya habrá visto la respuesta o la explicación a algunas de sus dudas en la primera lectura, pero no se detuvo a reflexionar sobre ello, u olvidó algún dato importante. Es posible incluso que usted tenga preguntas cuya respuesta ya intuye. Ese es el momento de volver a leer el texto teniendo en mente las preguntas a las que quiere dar respuesta. Si inicia la segunda lectura de un texto cuyo sentido esencial ya conoce, que no contiene palabras desconocidas o de significado impreciso, y sobre el cual ya tiene expectativas concretas, inevitablemente llegará más a fondo en la comprensión de su contenido.

Cómo preguntar al texto

¿De qué manera puede el lector aclarar las dudas que el propio texto despierta? Formulando preguntas adecuadas, ordenadas, ya sea en una secuencia lógica o en la secuencia en que aparecen en el texto.

Si la primera lectura le ha dejado interrogantes, no le será difícil formular las preguntas adecuadas. Y si conoce la estructura del texto (*introducción, desarrollo y conclusión*), tampoco

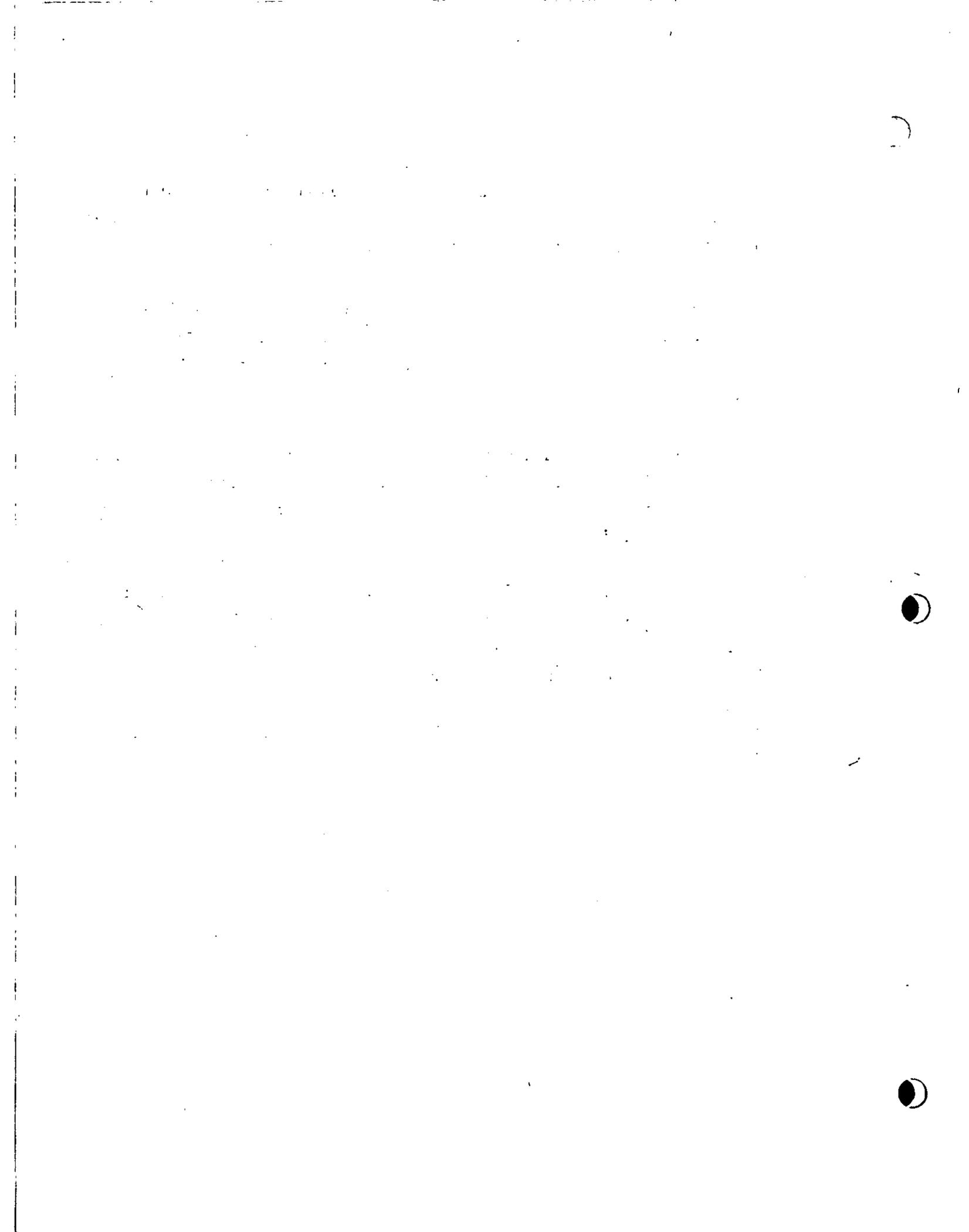
VIII. ACTIVIDAD PERCEPTIVA

Se trata de "poner a hacer gimnasia" a sus cinco sentidos, de modo que puedan funcionar de manera precisa y rápida.

Elija al azar cada día un objeto (por ejemplo un cartel) o una persona y obsérvelo. A continuación, dibújelo (memoria inmediata). Al final de la semana, reproduzca los siete objetos o personas que haya elegido (memoria diferida).

Cuando suene el teléfono intente reconocer inmediatamente a su interlocutor, antes de que se identifique. Por la tarde, calcule su puntuación (número de errores y aciertos) y aproveche para memorizar el nombre de las personas con quien haya hablado y su número de teléfono. Al final de la semana, haga recuento de los "olvidados", y los "recordados". Más tarde, compare los distintos resultados y haga los gráficos de progresión.

Anote las características indumentarias (forma, color, etc.) de las personas a las que ve asiduamente, así como las veces que cambian de ropa. Todas las tardes, y al finalizar la semana, trate de memorizar y haga el balance.



IX. ACTIVIDAD VISO-ESPACIAL

Con ella queremos enseñarle a apreciar, con exactitud y rapidez, las distancias, sus superficies, volúmenes y, en general, las proporciones de los objetos y su distribución en el espacio.

Al entrar en una habitación donde esté reunido un grupo de personas, intente determinar inmediatamente cuántas se encuentran a su izquierda y cuántas a su derecha, así como localizar qué muebles y objetos se encuentran a ambos lados. Es posible que se dé cuenta de que no tiene una perfecta lateralización y, por tanto, pueda corregirlo.

Cuando vaya a hacer una fotografía, antes de disparar, esfuércese en calcular la distancia entre el objetivo y las personas u objetos que quiere fotografiar; luego compare sus cálculos con los datos que marque la cámara.

De modo general, en cualquier momento del día intente determinar a qué distancia se encuentra de las casas, los coches, las personas, etc.

Observe unos objetos determinados -por ejemplo, unos lápices- e intente clasificarlos en función de su longitud o su grosor.

Cuando regrese de algún sitio, trate de dibujar en un papel del lugar en el que haya estado- repita esta operación durante los días sucesivos.

Dibuje de memoria el plano de su lugar de trabajo y, de una manera especial, del despacho o lugar que habitualmente ocupe. Puede, incluso, intentar reconstruir su despacho con todo lo que en él haya. Se llevará una sorpresa al comprobar que, aunque son elementos que forman parte de su vida cotidiana, que le son habituales, sin embargo se le habrán olvidado muchos de ellos.

Y es que el gran enemigo de la agudeza cerebral es el HABITO; es el que adormece nuestros sentidos...

X. ACTIVIDAD DE ESTRUCTURACION

Estructurar es construir un todo lógico a partir de elementos inconexos. Es, pues, el arte de la síntesis, que exige una observación muy detallada -analítica- de los componentes.

Elija una frase de un periódico que forme por sí misma un conjunto lógico. Con las mismas palabras intente construir otra.

Compre un puzzle e intente armarlo en el menor tiempo posible. O bien, coja una hoja en la que figure un texto cualquiera, córtela al azar, disperse los trozos sobre la mesa y haga un esfuerzo por reconstruir el texto utilizando como guía el posible orden de formas geométricas y el sentido del texto.

Ejercítese con cualquiera de los juegos (en especial, los juegos chinos) en lo que sea preciso formar un volumen a partir de diversos componentes.

También puede realizar ejercicios matemáticos, sobre todo de aritmética, ya que generalmente requieren una gran capacidad de estructuración; es muy aconsejable el cálculo mental.

XI. ACTIVIDAD LOGICA

La lógica es el "hilo conductor", la relación coherente de las cosas. Es pues, el arte de razonamiento y la deducción. Está muy próxima a la estructuración, con la salvedad de que la lógica no trata tanto de reunir los elementos constitutivos de un todo, como de encontrar un camino de referencia.

Las actividades lógicas implican la utilización de una estrategia y favorecen la relación social.

La estrategia es la utilización de una serie de actos coordinados para alcanzar una meta precisa. Por ejemplo, si va a hacer la compra no lleve una lista; es mejor que invente un sistema que la supla si cree que puede olvidarse de algo.

También puede recurrir a la mnemotecnia: puede formar una palabra completa, o que se pueda completar añadiendo una vocal o una consonante, con las primeras letras de los productos que va a comprar. También puede realizar tres compras en cada tienda y decidir qué productos comprará en cada una. O puede hacer una clasificación de productos "naturales" y "precocinados", etc. Le corresponde a usted inventarse sus propios "recordatorios" que, por otra parte, constituyen un buen ejercicio de actividad cerebral.

Los juegos, en general, ejercitan la capacidad lógica. Así, pues, es recomendable practicar cualquiera de ellos, bien sean las cartas, el ajedrez, las damas, los crucigramas, etc.

Es muy importante evitar el HABITO, ya que, como hemos dicho, es el gran enemigo de la agudeza cerebral.

Jugar es aconsejable, pero jugar siempre a lo mismo nos conduce a la RUTINA, que es exactamente lo contrario que la activación.

Es frecuente que los jugadores de ajedrez no practiquen otro juego, y que los aficionados a los cálculos numéricos o a los crucigramas hagan lo propio; de este modo siempre funcionarán los mismos circuitos cerebrales, las mismas neuronas, mientras el resto duerme, con el peligro de no despertarse jamás.

¿Qué debemos hacer entonces?

Tenemos que interesarnos por las actividades que no conocemos. Habrá que buscar nuevos compañeros de juegos.

Todo esto implica salir del caparazón, mirar lo que sucede fuera de nuestra esfera personal, tomar contacto con los demás y establecer nuevas relaciones sociales.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that this is essential for ensuring transparency and accountability in the organization's operations.

2. The second part of the document outlines the various methods and tools used to collect and analyze data. It highlights the need for consistent and reliable data collection processes to ensure the validity of the results.

3. The third part of the document describes the procedures for data analysis and interpretation. It provides detailed instructions on how to identify trends, patterns, and anomalies in the data, and how to draw meaningful conclusions from the analysis.

4. The fourth part of the document discusses the importance of data security and privacy. It outlines the measures that should be taken to protect sensitive information from unauthorized access, disclosure, or loss.

5. The fifth part of the document provides a summary of the key findings and conclusions of the study. It highlights the main insights gained from the data analysis and discusses the implications of these findings for the organization's future operations.

6. The final part of the document includes a list of references and a bibliography. It provides a comprehensive list of the sources used in the study, including books, articles, and other relevant documents.

Hay que huir de la monoestrategia, y un medio es cambiar lo más a menudo posible de itinerario, anotando la hora de salida y de llegada para poder compararlos.

Una vez en casa, si está sola deberá hacer una relación de lo que le haya llamado especialmente la atención: llevar un diario es una idea excelente. Si vive con alguien puede hacer un relato preciso y circunstancial de las personas y las cosas que ha ya visto.

Y llegamos al período crítico del mediodía.

Hay que evitar mirar pasivamente la televisión. Si le interesa algún programa en particular, un buen ejercicio sería hacer un resumen de las distintas secuencias del programa o relatarlas de un modo breve y conciso a otra persona.

Pero lo mejor es que salga de casa y se relacione con los demás.

El mejor ambiente es aquel en el que se da una pluralidad de edades.

CUARTA PARTE

REDACCION PARA 30 SEGUNDOS

Treinta segundos pueden no parecer demasiado. Pero son suficientes para decir lo que desee.

Sin embargo cuando llegue el momento de exponer su punto de vista, hágalo en 30 segundos.

- . Centrar sus ideas
- . Centrar sus escritos
- . Centrar sus palabras
- . Mantener las conversaciones encarrilladas
- . Preparar con más rapidez cualquier forma de comunicación.
- . Ser más lógico y conciso.
- . Abreviar las entrevistas y reuniones
- . Facilitar la escucha
- . Reforzar las conversaciones y presentaciones
- . Ser más eficaz en cualquier entrevista o reunión.
- . Manejar mejor las preguntas y respuestas
- . Incrementar la confianza en sí mismo y
- . Obtener mejores resultados en su vida profesional y también en la personal.

EL APREMIO DE TIEMPO.- Transmitir los propios argumentos con rapidez y concisión en 30 segundos o menos.

DURACION DE LA ATENCION.- La duración de la atención de un individuo corriente es de 30 segundos. 30 segundos, ésta es la duración de la atención en la raza humana.

Casi todos los anuncios de la radio y la televisión duran 30 segundos.

EL BOCADO DE SONIDO. Los noticiarios de radio y televisión también utilizan el período de 30 segundos.

XIII. OBJETIVO

EL OBJETIVO es la Finalidad, la Meta, el Propósito, el Fin, el Blanco, la Raison de'Etre.

- Un hombre quiere ascender a un puesto de más responsabilidad en la empresa donde trabaja.
- Una mujer desea abrir su propio negocio.
- Un auxiliar de gerencia quiere tomarse unas vacaciones.
- Una persona desea hacer un brindis eficaz
- Un vendedor quiere vender su producto a un cliente
- Un empleado aspira a que le suban el sueldo.
- Un jefe desea aumentar la productividad de su departamento.
- Un cliente quiere pagar menos a cambio de un servicio.
- Un jefe de departamento pretende que la dirección acepte una idea suya.

La falta de un objetivo claro -el objetivo confuso-

UN SOLO OBJETIVO DEFINIDO

BUSQUEDA DEL OBJETIVO

¿Por qué voy allí?

¿Qué pretendo alcanzar?

¿Por qué quiero mantener esta conversación?

¿Por qué quiero escribir esta carta?

¿Por qué quiero conocer a esta persona?

¿Por qué quiero esta entrevista?

¿Por qué quiero pronunciar unas palabras en esta reunión?

Quiere que le dé alguna buena razón por la cual debería ofrecermelo el puesto a mí.

Quiere ver lo que yo sé acerca del puesto.

Quiere saber por qué yo sería mejor que otros candidatos.

Quiere saber que pienso yo que puedo hacer en este puesto.

Quiere saber si tengo confianza en mí mismo.

Quiere saber qué significará este puesto para mí.

Quiere saber qué tal me llevaré con los restantes empleados y los clientes.

Quiere saber cómo me comporto sometido a la tensión de una entrevista.

Quiere ver cómo manejaré los asuntos.

Quiere saber qué ambiciones tengo.

Quiere ver qué clase de persona soy.

Quiere ver si soy inteligente.

Quiere que le demuestre que puedo ocupar el cargo.

Tiene que conocer a quien le va a escuchar y la sola cosa, por encima de todas las demás, capaz de producir una reacción favorable.

Acuda a la persona adecuada, la persona que puede darle lo que usted desea.

Averigüe todo cuanto pueda acerca de la persona o personas con quienes tenga que hablar.

Identíquese con su interlocutor. ¿Qué espera él de usted y qué cosa, más que ninguna otra, podría producir una reacción favorable? Conocer a sus interlocutores y saber lo que estos quieren es el SEGUNDO PRINCIPIO BASICO del mensaje de 30 segundos.

XV. PLANTEAMIENTO

EL TERCER PRINCIPIO BASICO del mensaje de 30 segundos es un PLANTEAMIENTO BIEN FORMULADO.

EL PLANTEAMIENTO ADECUADO: COMO LLEGAR HASTA ALLI.

El planteamiento adecuado es aquella idea o frase que mejor le conduzca a su objetivo. Esta idea o frase se podría llamar la premisa, la esencia fundamental, el concepto, el foco, la fuerza motriz, la estrategia, el plan de juego o el tema de su mensaje. Una vez haya establecido lo que quiere y quién se lo puede dar, tiene usted que decidir la mejor forma de conseguirlo.

Hágase las siguientes preguntas y contéstelas:

¿De qué estoy hablando?

¿Cuál es la base de mi plan de juego?

¿Cuál es la esencia de lo que voy a decir?

¿Cuál es la afirmación que mejor me llevará a lo que deseo?

¿Puedo demostrar, sin dificultad alguna, mi tesis en torno a esta afirmación?

¿Encajarán o podrán relacionarse con ella otras afirmaciones vitales que se me puedan ocurrir?

¿Tendrán éstas alguna relación con los intereses y las necesidades de mi interlocutor?

Si la respuesta a dos de estas preguntas es la misma y guarda relación directa con los intereses y las necesidades de su interlocutor, habrá usted encontrado el planteamiento adecuado.

EL OBJETIVO Y EL PLANTEAMIENTO SE COMPLEMENTAN ENTRE SI. El objetivo y el planteamiento adecuado son interdependientes. Un planteamiento adecuado y preciso, expuesto mediante una sola frase, permitirá no perder de vista aquello de que se esté hablando.

Sepa lo que quiere, sepa quién se lo puede dar y sepa cómo conseguirlo: Son los Tres Principios Básicos del mensaje de 30 segundos.

El planteamiento adecuado es la idea o frase que mejor conduce a su objetivo.

El planteamiento adecuado toma asimismo en consideración las necesidades y los intereses de su interlocutor.

Conocer lo que quiere, quién se lo puede dar y cómo conseguirlo son los Tres principios Básicos del mensaje de 30 segundos.

XVI. ANZUELO, TEMA, CONCLUSION.

¿Qué le atrae, le subyuga, le tienta, le seduce, le fascina, le cautiva, le encanta, le embruja, le hipnotiza y le hace recordar y adquirir un producto, ver un programa de televisión o leer un libro? Un anzuelo.

Los periódicos utilizan siempre anzuelos. Son los llamados titulares. La televisión y la radio utilizan asimismo anzuelos. Se llaman "avances".

Los títulos de los capítulos de un libro son una serie de anzuelos que atraen y fascinan al lector.

Usted también tiene que atraer, subyugar, tentar, seducir, fascinar, cautivar, encantar, embrujar, hipnotizar y hacerle recordar algo a su interlocutor al principio de su mensaje

¿Cuál es la parte más insólita de su tema?

¿Cuál es la parte más interesante y emocionante de su tema? ¿puede reducirla a una frase?

¿Cuál es la parte más dramática? ¿Puede reducirla a una frase?

¿Cuál es la parte más divertida? ¿Puede reducirla a una frase?

¿Le conduce el anzuelo a su objetivo?

¿Guarda el anzuelo alguna relación con su interlocutor?

¿Tiene el anzuelo algo que ver con su planteamiento?

¿Emocionará o interesará el anzuelo a su interlocutor?

¿Puede ser el anzuelo la primera frase de su mensaje de 30 segundos?

Cualquiera de las frases candidatas que mejor se ajuste a las exigencias de estas preguntas será su anzuelo...tasi.

La última fase consiste en determinar si el anzuelo es más útil como afirmación o como pregunta. Como una escopeta de dos cañones.

Un anzuelo puede ser serio, dramático o humorístico.

Los mejores anzuelos humorísticos son las anécdotas o experiencias personales. Al utilizarlas, no hay por qué limitarse a una sola frase.

Las anécdotas y las divertidas experiencias personales son estupendos anzuelos, siempre y cuando guarden estrecha relación con su objetivo y su interlocutor y le conduzcan al punto al que desea llegar. El humor mejora el anzuelo. A veces, el mejor anzuelo no es verbal sino visual.

EL ANZUELO QUE LO DICE TODO. "La extinción es para siempre".

Qué no hacer en la cama

Se puede leer

Se puede descansar

Se puede dormir.

Se puede llamar por teléfono.

Se puede desayunar.

Se puede mirar la televisión

Se puede escuchar música.

Se puede hacer ejercicios.

Se puede roncar.

Se puede incluso comer galletas... siempre y cuando uno esté sólo.

Y, sí, se puede retozar.

Pero nunca encienda un cigarrillo cuando esté en la cama.

Porque, aunque sólo se adormeciera un momento, todos sus sueños podrían convertirse en humo.

EL CUADERNO DE ANZUELOS. Anote en un cuaderno todas las anécdotas y experiencias personales que puedan servirle de anzuelo.

Un anzuelo es una afirmación o un objeto usado exclusivamente para llamar la atención.

Para despertar la de su interlocutor o lector, utilice un anzuelo a modo de primera frase de su mensaje de 30 segundos.

El anzuelo tiene que guardar relación con su objetivo, su interlocutor y su planteamiento.

Su anzuelo puede ser una pregunta o una afirmación, y puede ser dramático o bien humorístico. Si es una pregunta, hay que dar una respuesta.

Las anécdotas y experiencias personales suelen ser unos anzuelos excelentes.

Todo su mensaje puede ser un anzuelo.

Procure anotar los anzuelos en un cuaderno.

- Cáptelos.
- Consérvelos
- Convénzalos.

El tema de su mensaje de 30 segundos tiene que explicar, reforzar y demostrar el argumento que usted desea exponer. El tema tiene que contener, parcial o totalmente, la famosa fórmula: qué, quién, dónde, cuándo, por qué y cómo.

COMO DESARROLLAR EL TEMA:

FASE 1

Conozca su objetivo
Conozca a su interlocutor.
Conozca su planteamiento.

FASE 2

Ahora hágase las siguientes preguntas:
¿De qué estoy hablando?
¿Quién está implicado?
¿Dónde está?
¿Cuándo será?
¿Por qué será?
¿Cómo lo haré?

FASE 3

Compare sus respuestas con las siguientes preguntas:
¿Refuerzan y/o explican mi objetivo?
¿Guardan relación con mi interlocutor?
¿Corresponden a mi planteamiento?

La llamada a Filas, la Solicitud, la Orden, la Receta, el Contrato, la Ultima línea, la Conclusión..., todo se reduce a pedir una cosa.

CONCLUSION DEL MENSAJE. "¿Qué quiero de mi interlocutor?" La respuesta a esta pregunta será la conclusión. Una petición de acción y una petición de reacción.

Una conclusión de acción solicita una acción concreta por parte del interlocutor y esta acción no tiene simplemente que darse a entender.

PETICION DE REACCION. Hay veces en que es imposible pedir una acción concreta... o la estrategia no es adecuada.. Conclusión de reacción que utiliza el poder de la sugerencia o el ejemplo para obtener el resultado apetecido.

Conozca su objetivo y Conozca a su interlocutor.

Un mensaje sin una petición concreta es una oportunidad desperdiciada.

La conclusión de acción exige una acción concreta dentro de un período de tiempo concreto.

La conclusión de reacción es la estrategia que se utiliza cuando resulta más conveniente una petición indirecta.

30 SEGUNDOS SOBRE EL PAPEL. Lo que sí importa es que usted no escriba sobre el papel más palabras de las que se puedan leer en 30 segundos ya que, de lo contrario, perdería el efecto dinámico sobre su lector.

Conozca su objetivo, a su lector y su planteamiento. Empiece la carta con un anzuelo, desarrolle el tema con brevedad y termine con una conclusión enérgica. Y no olvide otra regla: no pase de una página. Si son necesarias las explicaciones técnicas, adjúntelas en una hoja aparte para que el lector las lea después, cuando usted ya haya despertado la atención e interés con la carta de una sola página.

MEMORANDUMS. Un memorándum es una carta abreviada y es también un medio de refrescar la memoria. Por consiguiente, cuanto más corto, mejor.

CARTAS DE RECOMENDACION. Las cartas de recomendación o presentación son otra forma de mensaje de 30 segundos y no deben superar la extensión de una página.

NOTAS DE AGRADECIMIENTO. Procure que sus notas de agradecimiento sean breves, simpáticas y sinceras. Las notas de agradecimiento no suelen abundar en el mundo profesional. Merece la pena dedicar unos minutos a escribir una nota para que sepa que se lo agradece. No tiene que ser larga. Basta con que se la envíe.

Un mensaje conciso de 30 segundos es la respuesta perfecta a cualquier pregunta.

Utilizando el cambio de tema, podrá usted transmitir su propio mensaje en respuesta a cualquier pregunta.

Conozca su objetivo, a su interlocutor y su planteamiento antes de efectuar una llamada telefónica de negocios.

Si no puede ponerse en contacto con la persona a la que llama, deje un mensaje dándole una buena razón para que le devuelva la llamada.

Exponga todos los puntos clave de su propaganda comercial en 30 segundos... o menos.

Una agenda cuidadosamente preparada en la que se solicite a los participantes concisos comentarios de 30 segundos sobre todos los puntos clave ahorrará tiempo en cualquier reunión de negocios.

Puede usted aprovechar cualquier oportunidad para transmitir su mensaje de 30 segundos. Si está preparado, incluso puede crear la oportunidad usted mismo.

Todas las normas y estrategias del mensaje de 30 segundos se pueden aplicar a las comunicaciones escritas.

Tanto escrito como hablado, el mensaje de 30 segundos es el medio más eficaz de exponer su criterio. Utilícelo.

BIBLIOGRAFIA

HIGH OUT PUT MANAGMENT.- ANDREW S. GROVE.-

MENSAJES IDIOMATICOS A LOS MAESTROS.- HILDA BASULTO.- Facultad de Química de la U.N.A.M.- 1987.

COMO LEER UN LIBRO.- Autor: MORTIMER J. ADLER.- Instituto Politécnico Nacional.-SEP.- 1984.

GREAT BOOKS OF THE WESTERN WORLD.-ENCYCLOPÆDIA BRITANICA, INC EDITORES.- ROBERT MAYNARD HUTCHINS, MORTIMER J. ADLER.- 1952.

REDACCION.- AUTOR: ANTONIO MIGUEL SAAD.- Cía. Editorial Continental, S.A. DE C.V...- 1982.

THE READING LABORATORY. SUPER LECTURA.-LA NUEVA TECNICA DE LA COMPRESION TOTAL.- GRUPO EDITORIAL SAYROLS.- 1985.

LECTURA VELOZ.-TALLER INTELECTUAL.- EDITOR MANUEL A. RENERO.-1987.

ADMINISTRACION EN UNA PAGINA.- AUTORES: RIAZ KHADEM, Ph.D. y ROBERT LORBER, Ph.D...-SERIE NORMA DESARROLLO GERENCIAL.-1988.

LA CLAVE DE LA LECTURA.-TECNICAS PARA COMPRENDER Y RECORDAR.- SELECCIONES DEL READER'S DIGEST.

APENDICE I.

ESCRITOS GENERALES

Se usan en actividades comunes, de la más variada índole: sociales, administrativas, periodísticas, comerciales, profesionales, culturales, políticas, etcétera. Su estructuración suele responder a esquemas convencionales, más o menos variables según los casos. Su forma, en cambio, goza de relativa libertad—siempre dentro de los límites impuestos por la adecuación al destinatario.

- **ANUNCIO:** Escrito mediante el cual se hace pública una información, para conocimiento general. El más común es el publicitario o propagandístico, para atraer a compradores o adeptos.
- **ARTÍCULO:** Escrito más o menos extenso que se inserta en las publicaciones periódicas.
- **AVISO:** Escrito en el que se da noticia de algún hecho o se recuerda algo (recordatorio). Puede ser de carácter privado o público.
- **BILLETE:** Carta breve.
- **CARTA:** Escrito que una persona dirige a otra con propósito de comunicación. Es el más variado de los escritos, por la infinidad de objetivos y temas que puede contener, y los diversos campos en que se utiliza. Desde las más sencillas y libres—verdaderas "conversaciones por escrito", como las familiares o las amistosas—hasta las más constreñidas por los protocolos o las leyes—como las documentales o las oficiales—, las cartas actúan en todos los campos de la actividad humana: estudio, investigación, comercio, política, diplomacia, administración, docencia, difusión...
- **CIRCULAR o CARTA CIRCULAR:** Carta o aviso con destinatario colectivo, que se usa en diferentes actividades. Su objetivo puede ser: informar, ordenar, invitar, interesar, vender, estimular, agradecer, solicitar, etcétera.
- **COMUNICACIÓN:** Escrito mediante el cual se hace conocer al destinatario un hecho o una circunstancia. Información escrita al comitente sobre el resultado de una gestión relativa al cumplimiento de las órdenes recibidas. Escrito oficial en que se informa algo.
- **COMUNICADO:** Relación aclarativa o informativa sobre un hecho o un acontecimiento, dirigida a la opinión pública y difundida mediante periódicos u otros medios de información.
- **CONVOCATORIA:** Anuncio en que se cita a los interesados para que participen en una obra o un acto, efectúen ofertas, o se inscriban en concursos o competencias.
- **CRÓNICA:** Artículo periodístico informativo, a veces con comentarios sobre temas de actualidad.
- **EDITORIAL:** Artículo de fondo de una publicación periódica, generalmente no firmado, de cuyo contenido se supone responsable a quien dirige la publicación o, en su caso, al editoralista encargado. Trasunta la posición ideológica de la publicación, en forma de comentario sobre temas de actualidad o de gran importancia. Por extensión, también se denomina editorial a cualquier nota firmada que—con opiniones personales—aparece junto al artículo de fondo en algunas publicaciones.
- **ENSAYO:** Escrito de carácter crítico o filosófico, sobre un asunto bien delimitado y no dogmático. Generalmente es sucinto, sin los detalles que requiere un tratado sobre la misma materia.
- **ESQUELA:** Carta breve. Comunicación—generalmente impresa—acerca de un suceso, una cita o una invitación. Aviso acerca de la muerte de alguien, publicado en periódicos.
- **FORMULARIO:** Escrito que contiene fórmulas aplicables a determinadas cosas.
- **GACETILLA:** Escrito breve, noticioso, impreso en una publicación periódica.
- **INFORME:** Escrito por medio del cual se hace conocer algo, en forma resumida o detallada. Documento en el que consta el resultado de un estudio o una investigación, en ocasiones con propuestas o recomendaciones. Los temas son muy variados, por ser un tipo de escrito utilizado en todos los sectores de la actividad humana.
- **INSTANCIA:** Escrito en el que se solicita algo a un organismo, una entidad o una autoridad de cualquier orden. Recibe distintos nombres según el destinatario: memorial, exposición, solicitud, etcétera.
- **INVITACIÓN:** Escrito mediante el cual se convida o incita al destinatario para que realice algo, que generalmente es la concurrencia a un lugar. Puede tener la forma de carta, esquila, billete, tarjeta o cédula, y estar manuscrito, mecanografiado o impreso.
- **MEMORANDO:** (forma modernizada de MEMORANDUM) Comunicación escrita—generalmente breve o resumida—en que se mencionan hechos que se deben tener presentes. En el uso común tiene características menos formales que la carta o la esquila. En el campo diplomático es una comunicación menos solemne que la memoria o la nota, por lo común no firmada, en la que se recapitulan hechos y razones para que se tengan presentes en un asunto grave.
- **MINUTA:** Extracto o borrador sobre lo más destacado de un asunto, para su posterior redacción formal. Nota que contiene algo para recordar. Lista o catálogo breve.

- **NOTA:** En sentido amplio, apunte, anotación breve o adicional. Advertencia, explicación, comentario o noticia de cualquier clase referida a un texto. Exposición escrita dirigida a un organismo o una autoridad, generalmente para solicitar o justificar algo. Documento comprobatorio de diferentes actividades comerciales. Comunicación diplomática utilizada para diversas gestiones oficiales.
- **NOTIFICACIÓN:** Aviso acerca de determinada situación enviado por un organismo o una corporación a quienes corresponda. Comunicación sobre una resolución de alguna autoridad. Documento en que se hace constar algo.
- **OFICIO:** Escrito utilizado por corporaciones y asociaciones de carácter público, o por organismos oficiales, para notificar hechos, acompañar documentos o acusar recibo de alguna comunicación.
- **PLAN:** Expresión escrita de un proyecto. Extracto, apunte, traza o diseño sobre algo que después será expuesto ampliamente. Expresión básicamente cuantitativa del proceso de planificación.
- **PONENCIA:** Escrito monográfico presentado en una reunión de estudio (congreso, simposio, etcétera). Informe o dictamen en que un funcionario hace relación de un asunto y propone la resolución.
- **PROGRAMA:** Enunciado coordinado de las operaciones y tareas necesarias para alcanzar un resultado previsto. A diferencia del plan -que es general-, contiene un análisis detallado de las acciones por emprender, los procedimientos y medios adecuados, el tiempo de ejecución, las responsabilidades, el control de resultados, etcétera, para el cumplimiento del objetivo propuesto.
- **PROPUESTA:** Escrito en el cual se expone y ofrece algo para un fin determinado. Consulta de un asunto a quien lo ha de resolver. Presentación de soluciones alternativas para determinados problemas.
- **PROYECTO:** Exposición detallada sobre las acciones y los elementos necesarios para la realización de algo planeado.
- **SOLICITUD:** Petición escrita dirigida a quien puede otorgar lo requerido. (Puede tener forma de carta o de nota, o ser una fórmula impresa con espacios en blanco para llenar).
- **SUMARIO:** Escrito en que se resume el contenido de una obra. Compendio referido a actividades y datos explicativos.
- **VOLANTE:** Comunicación o aviso impreso en hoja suelta, que se hace llegar a las manos de los destinatarios por medios directos, generalmente en forma masiva.

ESCRITOS ESPECIALES (DOCUMENTOS)

Tienen reconocida validez y se usan en gestiones de importancia dentro de las más variadas actividades. En general, son instrumentos testimoniales de la certeza de los datos contenidos. En la mayoría de los casos, están sujetos a requisitos formales muy estrictos, por lo que su redacción es obra de especialistas.

- **ACTA:** Documento testimonial de lo sucedido, tratado o acordado en una reunión. Certificación del resultado de una elección o de un examen. Relación escrita de lo ocurrido en un hecho juzgable. Testimonio de los acuerdos que producen convenios o contratos posteriores.
- **ACUERDO:** Manifestación concordante de voluntad, firmada entre personas físicas o jurídicas, para conseguir determinado fin lícito y posible.
- **AUTORIZACIÓN:** Documento por el cual se concede poder o facultad a alguien para que realice funciones o acciones definidas.
- **BALANCE:** Documento en que se registra la situación patrimonial de una empresa o corporación, mediante la confrontación del activo y el pasivo.
- **BOLETA:** Comprobante de una compra, una operación o un pago.
- **BONO:** Obligación con interés fijo, emitida por el estado, los autónomos o las sociedades particulares. Título de deuda. Vale canjeable por artículos de consumo.
- **CEDULA:** Documento en que se reconoce una obligación. **Cédula de identidad:** Comprobante de datos identificatorios de las personas. **Cédula de inversión:** título de la deuda pública, emitido por el estado o garantizado por él. **Cédula hipotecaria:** título real en el cual se reconoce que una deuda u obligación afecta a una hipoteca.
- **CERTIFICADO:** Documento comprobatorio de la certeza de algo. Comprobante de la vigencia de un derecho. Comprobante del cumplimiento de una obligación o de una actividad.
- **CITACIÓN:** Notificación sobre emplazamiento o llamamiento judicial.
- **COMPROMISO:** Acuerdo por el cual dos o más personas especifican que han asumido o asumirán determinada conducta. Convenio entre litigantes para la aceptación de jueces o árbitros.
- **CONCESIÓN:** Documento en que consta la facultad otorgada para realizar obras y explotarlas económicamente durante un tiempo definido.

- **CONSTANCIA:** Documento en que se asevera que una cosa es cierta y manifiesta.
- **CONTRATO:** Documento que registra un acuerdo de voluntades entre partes que se obligan sobre materia o cosa determinada, y a cuyo cumplimiento pueden ser compelidas judicialmente.
- **CONVENIO:** Acuerdo entre interesados para la aplicación uniforme de ciertas reglas o el cumplimiento de determinadas obligaciones.
- **CHEQUE:** Documento en forma de mandato de pago a la vista, que permite al librador o firmante retirar -en su nombre o en el de un tercero- fondos que tiene disponibles en poder del librado o depositario.
- **DECLARACIÓN:** Documento en el cual un particular manifiesta ante organismos oficiales o autoridad competente lo que sabe acerca de ciertos hechos. Constancia de la deposición que hacen los testigos, inculpados y peritos que intervienen en una causa judicial.
- **DENUNCIA:** Escrito documental en que se manifiesta ante la autoridad competente el estado ilegal o inconveniente de una cosa. Escrito judicial en el que se da noticia de un daño o perjuicio.
- **DIVISA:** Título de crédito que se expresa en moneda extranjera y se paga en el extranjero. (Por extensión, se denomina así la misma moneda extranjera).
- **EMPRÉSTITO:** Contrato por el cual una persona física o jurídica participa en la financiación de una empresa pública o privada, a cambio de beneficios establecidos.
- **ESCRITURA PÚBLICA:** Documento en que se hace constar, ante notario, un acto de validez jurídica. Requiere registro oficial.
- **ESTATUTO:** Escrito documental que contiene las reglas por las que ha de regirse, desde el momento de su constitución, una agrupación legalmente formada.
- **FACTURA:** Documento, justificativo del precio de una cosa vendida o un servicio prestado por contrato. Documento que expide el vendedor con los datos del comprador y detalles de lo vendido.
- **FIANZA:** Contrato por el cual una persona se declara garante de otra, comprometiéndose a pagar o cumplir en el caso de no hacerlo ésta. (Es una obligación subsidiaria, afecta a otra principal).
- **INVENTARIO:** Documento que contiene el asiento de bienes o pertenencias de personas o agrupaciones. Descripción detallada del patrimonio de una sociedad o empresa, con valoración de sus elementos.
- **LICENCIA:** Documento en que consta el permiso otorgado por una autoridad para la realización de actividades de distinta índole.
- **MANDATO:** Contrato por el que el mandante confía al mandatario la representación o gestión de sus negocios, o cualquier otra operación.
- **MEMORIA:** Documento en que se consignan las actividades realizadas por una corporación o sociedad durante un plazo o ejercicio determinado. (Es una variante del informe; se une al balance como si fuera su carta de presentación).
- **PAGARÉ o ABONARÉ:** Documento por el cual el firmante se compromete a pagar a la orden de alguien una suma de dinero, en determinada fecha.
- **PATENTE:** Título en que se reconoce el derecho de propiedad sobre una invención o sobre la introducción de una invención extranjera. Documento que acredita una cualidad o un mérito. Documento que certifica una propiedad industrial.
- **PODER:** Documento que certifica la autorización que alguien da a otro para que -en su lugar y representación- pueda ejecutar algo especificado. Autorización derivada de una escritura de apoderamiento.
- **PÓLIZA:** Libranza en que se da orden para cobrar o recibir algún dinero. Documento justificativo de contratos de seguro, fletamentos, operaciones de bolsa y diversas negociaciones comerciales.
- **PROTESTA:** Declaración jurídica que se hace para asegurar un derecho.
- **PROTESTO:** Testimonio escrito de un requerimiento que se practica bajo fe notarial, por no ser aceptada o pagada una obligación.
- **RECIBO:** Comprobante en que el firmante declara haber recibido algo.
- **RECURSO:** Petición informada y autorizada que se dirige a una autoridad para que anule, revoque o modifique actos o decisiones emanados de ella o de una autoridad inferior.
- **RESGUARDO:** Documento o cédula en que consta la seguridad del pago de una deuda o el cumplimiento de un contrato. Documento acreditativo de un depósito, que da derecho a determinados beneficios.
- **TESTAMENTO:** Documento que registra legalmente la voluntad de una persona en relación con el destino previsto para sus bienes, después de su fallecimiento.
- **TÍTULO:** Papel-valor por el que se reconoce un derecho a favor del legítimo propietario de algo.
- **VALE:** Autorización de compra, bonificación, retiro, canje u otra operación. Documento equivalente a otro por el cual es canjeable.

LISTA DE GRANDES LIBROS

CUYA LECTURA RECOMIENDA EL AUTOR

1. HÓMERO (850 A. C.), *Iliada, Odisea*.
2. *El Antiguo Testamento*.
3. ESQUILO (525 - 456 A. C.), *Tragedias, Casa de Atreus, Prometeo Encadenado*.
4. SOFOCLES (497 - 406 A. C.), *Tragedias, esp. Edipo Rey, Antígona, Electra*.
5. EURIPIDES (485 - 406 A. C.), *Tragedias, esp. Medea, Electra, Hipólito, Bacchae*.
6. HERODOTO (484 - 425 A. C.), *Historia (de las Guerras Persas)*.
7. TUCIDIDES (470 - 400 A. C.), *Historia de la Guerra del Peloponeso*.
8. HIPOCRATES (460 - 357? A. C.), *Colección de escritos médicos*.
9. ARISTOFANES (444 - 380 A. C.), *Comedias, esp. Lysistrata, Las Nubes, Los Pájaros, Las Ranas*.
10. PLATÓN (427 - 347 A. C.), *Diálogos, esp. La República, Symposium, Fedón, Menón, Apología, Lysis, Fedro, Protágoras, Gorgias, Critón, El Sofista, Philebus, Thaetatus, Parménides*.
11. ARISTOTELES (384 - 322 A. C.), *Obras, esp. Organón, Física, Metafísica, De Anima, Ética, Política, Retórica, Poética*.
12. EUCLIDES (323 - 283 A. C.), *Elementos de Geometría*.
13. CICERÓN (106 - 43 A. C.), *Discursos, La República, Leyes, Disputas tusculanas, Oficios*.
14. LUCRECIO (95 - 52 A. C.), *De la Naturaleza de las Cosas*.
15. VIRGILIO (70 - 19 A. C.), *La Eneida*.
16. HORACIO (65 - 8 A. C.), *Odas y Epodos, Arte Poética*.
17. LIVIO (59 A. C. - 17 D. C.), *Historia de Roma*.
18. OVIDIO (43 A. C. - 17 D. C.), *Metamorfosis*.
19. QUINTILLIANO (40 - 118), *Institución Oratoria*.
20. PLUTARCO (45 - 120), *Vidas*.
21. TACITO (55 - 117), *Diálogo de los Oradores, Germania*.
22. NICOMACO, *Introducción a la Aritmética*.
23. EPICTETO (60 - 120), *Discursos*.
24. LUCIANO (120 - 190), *Obras, esp. La Forma de Escribir Historia, La Verdadera Historia, Alejandro, el traficante de*
25. MARCO AURELIO (121 - 180), *Pensamientos*.
26. GALENO (131 - 210), *De las Facultades Naturales*.
27. *El Nuevo Testamento*.
28. SAN AGUSTIN (354 - 430), *Del Maestro, Confesiones, La Ciudad de Dios*.
29. *La Leyenda de los Nibelungos*.
30. *La Canción de Rolando*.
31. *Njal Quemado (leyenda islándica)*
32. MAIMONIDES (1135 - 1204), *Guía de los Descarriados*.
33. SANTO TOMAS DE AQUINO (1225 - 1274), *Del Ser y la Esencia, Summa contra Gentiles, De la Autoridad de los Gobernantes, Summa Theológica*.
34. DANTE (1265 - 1321), *La Divina Comedia*.
34. CHAUCER (1340 - 1400), *Cuentos de Canterbury*.
36. THOMAS A. KEMPIS (1380 - 1471), *Imitación de Cristo*.
37. LEONARDO DE VINCI (1425 - 1519), *Apuntes*.
38. MAQUIAVELO (1469 - 1527), *El Príncipe*.
39. ERASMO (1469 - 1536), *Elogio de la Locura, Los Coloquios*.
40. SANTO TOMAS MORE (1478 - 1535), *Utopía*.
41. RABELAIS (1495 - 1553), *Gargantúa y Pantagruel*.
42. CALVINO (1509 - 1564), *Institutos de Religión Cristiana*.
43. MONTAIGNE (1535 - 1592), *Ensayos, esp. Sobre la Educación, de los Niños, Sobre la Amistad, Sobre los Canibales, Sobre la Vida Solitaria, Sobre la Experiencia, Sobre la Moderación, Sobre los Libros, Sobre la Costumbre, Sobre Algunos Versos de Virgilio, Apología por Raymond de Sebond*.
44. CERVANTES (1547 - 1616), *Don Quijote*.
45. EDMUND SPENSER (1552 - 1599), *Reina de las Hadas*.
46. FRANCISCO BACON (1561 - 1626), *El Progreso del Aprendizaje, El Novum Organum, El Nuevo Atlantis*.
47. SHAKESPEARE (1564 - 1616), *Obras de teatro*.
48. GALILEO (1564 - 1642), *Diálogo en Torno a Dos Nuevas Ciencias*.
49. HARVEY (1578 - 1657), *Sobre el Movimiento del Corazón*.
50. GROTIUS (1583 - 1645), *La Ley de la Guerra y la Paz*.
51. HOBBS (1588 - 1679), *Elementos de Filosofía, Leviathan*.
52. DESCARTES (1593 - 1650), *Discurso del Método, Geometría, Principios de Filosofía, Tratado de las Pasiones*.
53. CORNEILLE (1606 - 1684), *Tragedias, esp. El Cid, Cinna*.

54. MILTON (1608 - 1674), *Areopagitica, El Paraíso Perdido, Competidores de Sansón.*
55. MOLIERE (1622 - 1673), *Comedias, esp. El Avaro, Escuela para Casadas, El Misántropo, Tartufo, El Burgués Gentilhombre, El Enfermo Imaginario, Las Preciosas Ridículas.*
56. BOYLE (1626 - 1691), *El Químico Escéptico.*
57. SPINOZA (1632 - 1677), *Tratado Político, Ética.*
58. LOCKE (1632 - 1704), *Carta Referente a la Tolerancia, Dos Tratados sobre Gobierno Civil, Ensayo sobre el Entendimiento Humano, Algunas Ideas Referentes a la Educación.*
59. RACINE (1639 - 1699), *Tragedias, esp. Andrómaca, Fedra, Atalia.*
60. NEWTON (1642 - 1727), *Principios Matemáticos de Filosofía Natural, Óptica.*
61. LEIBNITZ (1646 - 1716), *Discurso sobre Metafísica, Nuevos Ensayos Respecto a la Comprensión Humana, Monadología.*
62. DEFOE (1661 - 1731), *Robinson Crusoe, Moll Flanders.*
63. SWIFT (1667 - 1745), *Batalla de los Libros, Historia de una Batea, Diario a Estela, Los Viajes de Gulliver.*
64. MONTESQUIEU (1689 - 1755), *Cartas Persas, El Espíritu de las Leyes.*
65. VOLTAIRE (1694 - 1778), *Cándido, Diccionario Filosófico, Tratado Sobre la Tolerancia.*
66. BERKELEY (1684 - 1753), *Una Nueva Teoría sobre la Visión, Principios de los Conocimientos Humanos.*
67. FIELDING (1707 - 1754), *Joseph Andrews, Tom Jones.*
68. HUME (1711 - 1776), *Tratado de la Naturaleza Humana, Investigaciones sobre el Entendimiento Humano, Historia de Inglaterra.*
69. ROUSSEAU (1712 - 1778), *Emilio, El Contrato Social, Confesiones.*
70. STERNE (1713 - 1768), *Tristán Shandy.*
71. ADAM SMITH (1723 - 1790), *Teoría de los Sentimientos, La Riqueza de las Naciones.*
72. BLACKSTONE (1723 - 1780), *Comentarios sobre las Leyes de Inglaterra.*
73. KANT (1724 - 1804), *Crítica de la Razón Pura, Prolegómenos a Cualquier Metafísica Futura, Crítica de la Razón Práctica, Crítica del Juicio.*
74. GIBBON (1737 - 1794), *Declinación y Caída del Imperio Romano.*
75. STENDHAL (1783 - 1842), *Rojo y Negro.*
76. *Papeles Federalistas* (1787 - 88), (conjuntamente con los Artículos de la Confederación, la Constitución de los Estados Unidos y la Declaración de la Independencia).
77. BENTHAM (1748 - 1832), *Comentario a los Comentarios, Introducción a los Principios de Moral y Legislación, Teoría de las Ficciones.*
78. GOETHE (1749 - 1832), *Fausto, Poesía y Realidad.*
79. RICARDO (1772 - 1823), *Principios de Economía Política e Imposición.*
80. MALTHUS (1766 - 1834), *Ensayo sobre el Principio de la Población.*
81. DALTON (1766 - 1844), *Nuevo Sistema de Filosofía Química.*
82. HEGEL (1770 - 1831), *Fenomenología del Espíritu, Lógica, Elementos de Filosofía del Derecho, Filosofía de la Historia.*
83. GUIZOT (1787 - 1874), *Historia de la Civilización en Francia.*
84. FARADAY (1791 - 1867), *Investigaciones Experimentales sobre Electricidad.*
85. LOBACHEVSKI (1793 - 1956), *Investigaciones Geométricas, Sobre la Teoría de las Paralelas.*
86. COMTE (1798 - 1857), *Curso de Filosofía Positiva.*
87. BALZAC (1799 - 1850), *Obras, esp. Papá Goriot, El Primo Pons, Eugenia Grandet, Beatriz, César Birotteau.*
88. LYELL (1797 - 1875), *La Antigüedad del Hombre.*
89. J. S. MILL (1806 - 1873), *Sistema de Lógica, Principios de Economía Política, Ensayo sobre la Libertad, Sobre el Gobierno Representativo, El Utilitarismo, Autobiografía.*
90. DARWIN (1809 - 1882), *Origen de las Especies.*
91. THACKERAY (1811 - 1863), *Obras, esp. Feria de Vanidades, Enrique Esmond, Los Virginianos, Pendennis.*
92. DICKENS (1812 - 1870), *Obras, esp. Aventuras de Pickwick, Nuestro Mutuo Amigo, David Copperfield, Dombey e Hijo, Oliver Twist, Historia de Dos Ciudades.*
93. CLAUDE BERNARD (1813 - 1878), *Introducción al Estudio de la Medicina Experimental.*
94. BOOLE (1815 - 1864), *Leyes del Pensamiento.*
95. MARX (1818 - 1883), *El Capital* (juntamente con *El Manifiesto Comunista*).
96. MELVILLE (1819 - 1891), *Typee, Moby Dick.*
97. DOSTOIEVSKI (1821 - 1881), *Crimen y Castigo, El Idiota, Los Hermanos Karamazov.*
98. BUCKLE (1822 - 1862), *Historia de la Civilización en Inglaterra.*
99. FLAUBERT (1821 - 1880), *Madame Bovary.*

100. GALTON (1822 - 1911), *Investigaciones sobre la facultad humana y su desarrollo.*
101. RIEMANN (1826 - 1866), *Hipótesis que sirve de Fundamento a la Geometría.*
102. IBSEN (1826 - 1906), *Obras de teatro, esp. Peer Gynn, Hedda Gabler, El Emperador y los Galileos, Casa de Muñecas, El Pato Silvestre, El Arquitecto.*
103. TOLSTOI (1828 - 1910), *La Guerra y la Paz, Ana Karenina, ¿Qué es el Arte?*
104. DEDEKIND (1831 - 1916), *Teoría de los Números.*
105. WUNDT (1832 - 1920), *Psicología Fisiológica, Bosquejo de Psicología.*
106. MARK TWAIN (1835 - 1910), *Los Inocentes en el Extranjero, Aventuras de Huckleberry Finn, Un Yanqui en la Corte del Rey Arturo.*
107. HENRY ADAMS (1838 - 1918), *Historia de los Estados Unidos, Monte San Miguel y Chartres, La Educación de Henry Adams, La Degradación del Dogma Democrático.*
108. CHARLES PIERCE (1839 - 1914), *La Oportunidad, El Amor y la Lógica, Colección de Papeles.*
109. WILLIAM SUMNER (1840 - 1910), *Costumbres Populares.*
110. OLIVER WENDELL HOLMES (1841 - 1935), *Derecho Consuetudinario, Colección de Escritos Legales.*
111. WILLIAM JAMES (1842 - 1910), *Principios de Psicología, Las Variedades de la Experiencia Religiosa, Pragmatismo, Un Universo Pluralístico, Ensayos sobre Empirismo Radical.*
112. NIETZSCHE (1844 - 1900), *Así Hablaba Zaratustra, Más allá del Bien y del Mal, Genealogía de la Moral, La Voluntad de Poderio.*
113. GEORG CANTOR (1845 - 1918), *Números Transfinitivos.*
- A. PAVLOV (1849 - 1936), *Los Reflejos Condicionados.*
- B. POINCARÉ (1854 - 1912), *Los Fundamentos de la Ciencia.*
- C. FREUD (1856 - 1939), *Tres Ensayos sobre la Teoría de la Sexualidad, Introducción al Psicoanálisis, Más Allá del Principio del Placer, Psicología Colectiva y Análisis del "Yo". El Yo y el Id, La Civilización y sus Descontentos.*
- D. THORSTEIN VEBLEN (1857 - 1929), *La Teoría de la Clase Ociosa, El Aprendizaje Superior en los Estados Unidos, El Lugar de la Ciencia en la Civilización Moderna, Los Intereses Creados y el Estado de las Artes Industriales, La Propiedad ausente y la Empresa Comercial en los Últimos Tiempos.*
- E. LENIN (1870 - 1924), *Imperialismo.*
- F. PROUST (1871 - 1922), *En Busca del Tiempo Perdido.*
- G. SHAW (1856 - 1950), *Obras Agradables y Desagradables, Hombre y Superhombre, Androcles y el León.*
- H. BOAS (1858 - ?), *La Mente del Hombre Primitivo, La Antropología y la Vida Moderna.*
- I. DEWEY (1859 - 1952), *Cómo Pensamos, Democracia y Educación, Experiencia y Naturaleza, La Búsqueda de la Certeza, Lógica.*
- J. BERGSON (1859 - 1941), *El Tiempo y el Libre Albedrío, Materia y Memoria, La Evolución Creadora, Dos Fuentes de moralidad y Religión.*
- K. WHITEHEAD (1861 - ?), *Tratado de Algebra Universal, Introducción a las Matemáticas, La Ciencia y el Mundo Moderno, El Procedimiento y la Realidad, Aventuras de Ideas.*
- L. SANTAYANA (1863 - 1952), *El Escepticismo y la Fe Animal, El Reino de la Esencia, El Reino de la Materia, El Reino de la Verdad.*
- M. RUSSELL (1872 -), *Principios de Matemáticas.*
- N. THOMAS MANN (1875 - 1955), *La Montaña Mágica, José en Egipto.*
- O. EINSTEIN (1879 - 1955), *La Teoría de la Relatividad, Informaciones sobre la Relatividad, La Evolución de la Física.*
- P. TROTSKY (1879 - 1940), *La Historia de la Revolución Rusa.*
- Q. JOYCE (1882 - 1941), *Ulises.*
- R. MARITAIN (1882 -), *Arte y Escolástica, Grados de Conocimiento, La Libertad en el Mundo Moderno, Un Prólogo a la Metafísica.*

APENDICE III.-

GREAT BOOKS OF THE WESTERN WORLD

GREAT BOOKS OF THE WESTERN WORLD

.....
Introductory Volumes:

1. The Great Conversation
2. The Great Ideas I
3. The Great Ideas II

-
4. HOMER
 5. AESCHYLUS
SOPHOCLES
EURIPIDES
ARISTOPHANES
 6. HERODOTUS
THUCYDIDES
 7. PLATO
 8. ARISTOTLE I
 9. ARISTOTLE II
 10. HIPPOCRATES
GALEN
 11. EUCLID
ARCHIMEDES
APOLLONIUS
NICOMACHUS

12. LUCRETIUS
EPICTETUS
MARCUS AURELIUS
13. VIRGIL
14. PLUTARCH
15. TACITUS
16. PTOLEMY
COPERNICUS
KEPLER
17. PLOTINUS
18. AUGUSTINE
19. THOMAS AQUINAS I
20. THOMAS AQUINAS II
21. DANTE
22. CHAUCER
23. MACHIAVELLI
HOBBS
24. RABELAIS
25. MONTAIGNE
26. SHAKESPEARE I
27. SHAKESPEARE II

28. GILBERT
GALILEO
HARVEY
29. CERVANTES
30. FRANCIS BACON ✓
31. DESCARTES
SPINOZA
32. MILTON
33. PASCAL
34. NEWTON
HUYGENS
35. LOCKE
BERKELEY
HUME
36. SWIFT
STERNE
37. FIELDING
38. MONTESQUIEU
ROUSSEAU
39. ADAM SMITH
40. GIBBON I

41. GIBBON II
 42. KANT
 43. AMERICAN STATE
PAPERS
THE FEDERALIST
J. S. MILL
 44. BOSWELL
 45. LAVOISIER
FOURIER
FARADAY
 46. HEGEL
 47. GOETHE
 48. MELVILLE
 49. DARWIN
 50. MARX
ENGELS
 51. TOLSTOY
 52. DOSTOEVSKY
 53. WILLIAM JAMES
 54. FREUD
-

47

APENDICE IV.-

THE GREAT IDEAS, Volumes 2 and 3

THE GREAT IDEAS, Volumes 2 and 3

.....
 ANGEL
 ANIMAL
 ARISTOCRACY
 ART
 ASTRONOMY
 BEAUTY
 BEING
 CAUSE
 CHANCE
 CHANGE
 CITIZEN
 CONSTITUTION
 COURAGE
 CUSTOM AND
 CONVENTION
 DEFINITION
 DEMOCRACY
 DESIRE
 DIALECTIC
 DUTY
 EDUCATION
 ELEMENT
 EMOTION
 ETERNITY
 EVOLUTION
 EXPERIENCE

FAMILY
 FATE
 FORM
 GOD
 GOOD AND EVIL
 GOVERNMENT
 HABIT
 HAPPINESS
 HISTORY
 HONOR
 HYPOTHESIS
 IDEA
 IMMORTALITY
 INDUCTION
 INFINITY
 JUDGMENT
 JUSTICE
 KNOWLEDGE
 LABOR
 LANGUAGE
 LAW
 LIBERTY
 LIFE AND DEATH
 LOGIC
 LOVE
 MAN
 MATHEMATICS

MATTER
 MECHANICS
 MEDICINE
 MEMORY AND
 IMAGINATION
 METAPHYSICS
 MIND
 MONARCHY
 NATURE
 NECESSITY AND
 CONTINGENCY
 OLIGARCHY
 ONE AND MANY
 OPINION
 OPPOSITION
 PHILOSOPHY
 PHYSICS
 PLEASURE AND PAIN
 POETRY
 PRINCIPLE
 PROGRESS
 PROPHECY
 PRUDENCE
 PUNISHMENT
 QUALITY
 QUANTITY
 REASONING

RELATION
 RELIGION
 REVOLUTION
 RHETORIC
 SAME AND OTHER
 SCIENCE
 SENSE
 SIGN AND SYMBOL
 SIN
 SLAVERY
 SOUL
 SPACE
 STATE
 TEMPERANCE
 THEOLOGY
 TIME
 TRUTH
 TYRANNY
 UNIVERSAL-AND
 PARTICULAR
 VIRTUE AND VICE
 WAR AND PEACE
 WEALTH
 WILL
 WISDOM
 WORLD

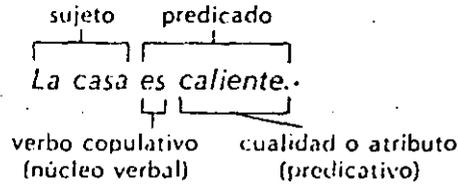
St

APENDICE V.-

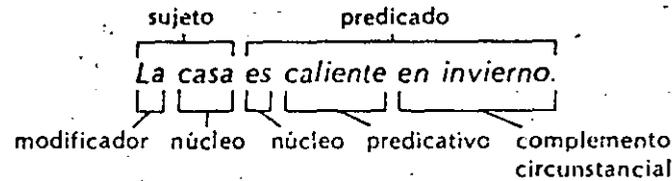
Los verbos copulativos

Hay verbos llamados *copulativos* que funcionan como enlace entre el sujeto y lo que de él se dice. Los verbos copulativos por excelencia son *ser* y *estar*.

A la parte del predicado que expresa cualidades o atributos del sujeto se le llama *predicativo*.

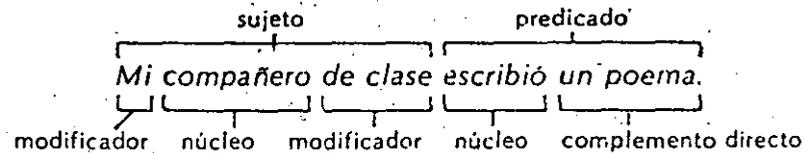


En las oraciones con verbo copulativo, además del predicativo, el predicado puede tener un *complemento circunstancial* que indique tiempo, lugar, modo, cantidad, finalidad, etc.

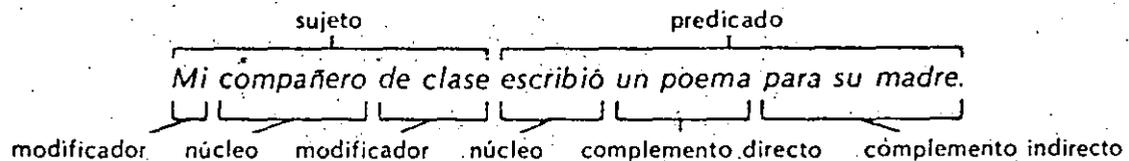


Los verbos transitivos

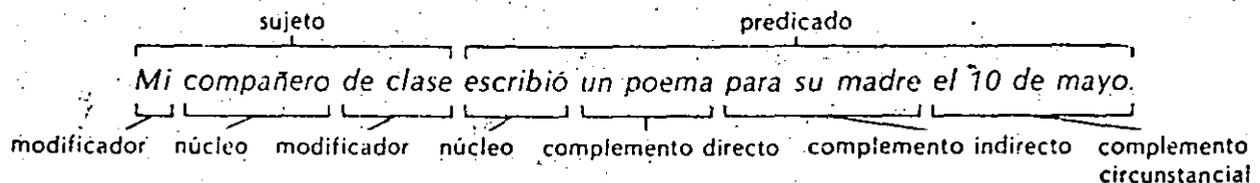
Los verbos *transitivos* expresan una acción que, aunque la ejecuta el sujeto, recae sobre alguna persona o cosa que no es el sujeto; esta persona o cosa constituye el *complemento directo*.



Cuando el predicado expresa, además del complemento directo, otra persona u otra cosa que se beneficia o se perjudica con la acción, ésta constituye el *complemento indirecto*.



En este tipo de oraciones también puede incluirse en el predicado un *complemento circunstancial*, que expresa bajo qué condiciones o circunstancias se lleva a cabo la acción.



Los verbos intransitivos

Cuando el predicado tiene como núcleo un verbo *intransitivo*, la acción afecta únicamente al sujeto.

Todos los verbos que indican movimiento: ir, venir, llegar, salir, etc., y otros como nacer, vivir, morir y enmudecer son intransitivos. En oraciones con verbo intransitivo pueden formar parte del predicado, además del verbo, uno o más complementos circunstanciales.

1950

...

...

...

...

...

...

...

...

Como vemos, en esta oración aparece en primer lugar un complemento circunstancial, y después el sujeto, el verbo, el complemento directo y otro complemento circunstancial. Aunque no es el orden regular, la oración resulta clara, ya que al reubicar los elementos de la oración no se ha alterado el sentido lógico de la frase. Otra cosa sería si se ordenara así, por ejemplo:

Antes de dominar el hombre el arte de la navegación hacia avanzar sus barcos a fuerza de remos.

¿El arte de la navegación hacia avanzar sus barcos? ¿Los de quién? ¿Antes de dominar el hombre qué, o a quién? ¿Verdad que resulta confuso? Aunque esta construcción no sería la más adecuada, si ponemos una coma después de *navegación*, estaremos más cerca de la pista de que el *hombre* es el sujeto, el que hacia avanzar sus barcos a fuerza de remos.

A la libertad de alterar el orden de la oración se le llama *hipérbaton*; éste constituye un recurso de la expresión que permite dar variedad al texto y resaltar alguna parte del mensaje que en un momento dado resulta más importante que las demás.

El hipérbaton no consiste en romper de una manera injustificada el orden establecido para los elementos de la oración, sino en ordenarlos de manera diferente pero en una sucesión lógica y comprensible, aunque no sea la habitual.

Ya hemos visto que mediante una oración simple es posible expresar una idea completa, y hemos revisado también las formas en que las partes de la oración se relacionan entre sí para hacer de ella una expresión congruente e inteligible. Ahora tenemos un magnífico punto de partida para reconocer en un texto la forma en que la oración simple se une con otras oraciones para lograr unidades de expresión aún más amplias.

En algunas ocasiones, para dar mayor claridad a una idea es necesario desarrollarla de una manera más amplia, ya sea para expresar un antecedente o una consecuencia, o para indicar las condiciones en que tiene lugar la acción o el hecho que se expresa. En estos casos la expresión se logra uniendo dos o más oraciones que, juntas, pueden constituir una *oración compuesta* o una *oración compleja*.

Ya que estas construcciones son las que usted encontrará con mayor frecuencia en sus lecturas, vamos a ver, de manera muy breve y mediante unos cuantos ejemplos, cuál es la forma en que se lleva a cabo el enlace entre oraciones para lograr un texto coherente y claro, que todo lector pueda comprender.

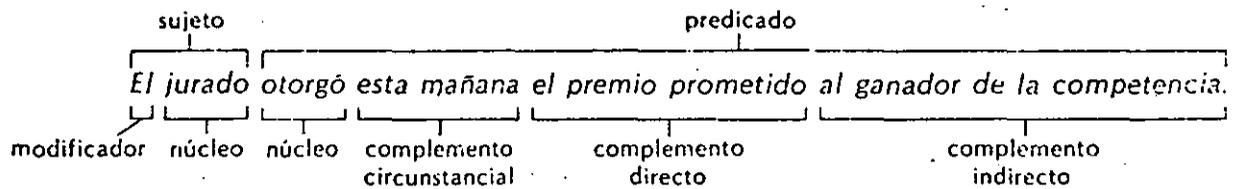
Vamos a ocuparnos primero de la oración compuesta, y una vez que sepamos bien cómo se integra, bastará una explicación muy breve para saber cómo se forma la oración compleja.

La oración compuesta

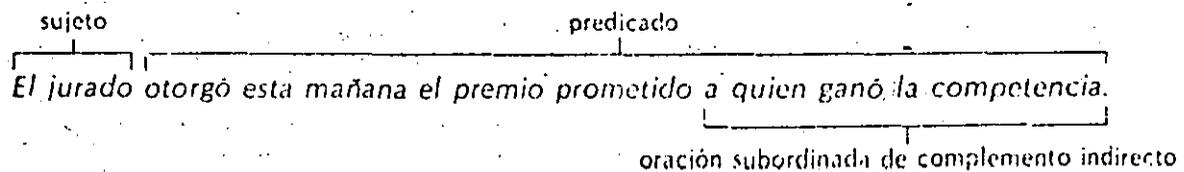
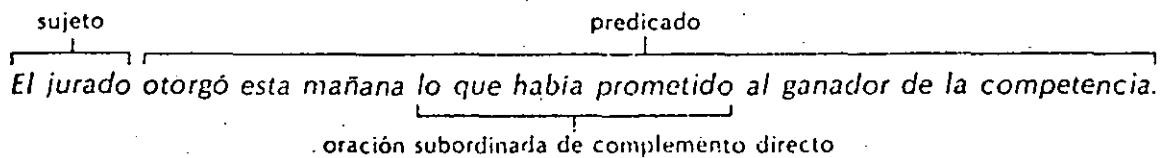
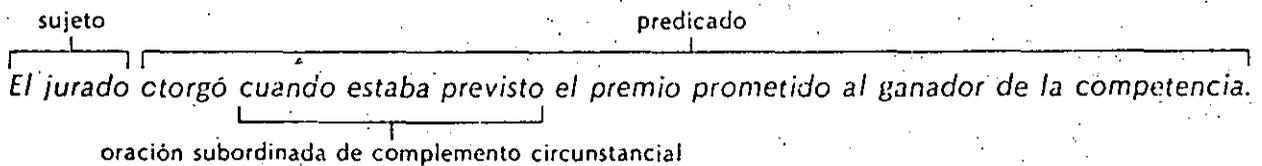
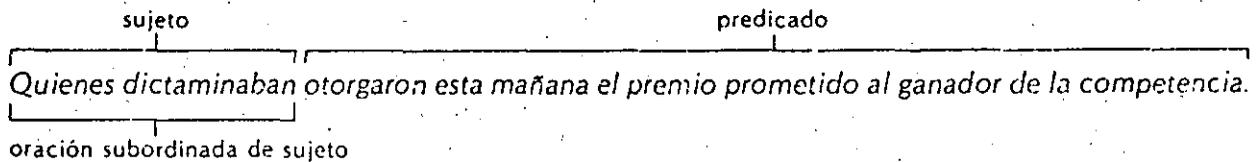
La oración compuesta se forma enlazando dos o más oraciones simples que pueden establecer entre sí una relación de *subordinación*, de *coordinación* o de *yuxtaposición*.

Subordinación. En este caso una oración principal se complementa con otra u otras; a las oraciones que complementan la oración principal se les llama *oraciones subordinadas*, ya que cumplen dentro de una oración compuesta la función de uno de los elementos de la oración simple.

Veamos una idea expresada mediante una oración simple:



Ahora vamos a expresar la misma idea de diferentes maneras, sustituyendo los elementos de la oración por oraciones subordinadas.



Cuando el autor de un texto no escribe en un estilo directo, puede abusar del uso de las oraciones subordinadas y escribir un galimatías como el siguiente:

LA CLAVE DE LA LECTURA

Los encargados de dictaminar otorgaron cuando estaba previsto lo que habían prometido a quien ganó la competencia.

Coordinación. Las oraciones coordinadas son oraciones que podrían ser independientes pero que, enlazadas por medio de conjunciones, amplían o enriquecen el sentido de la expresión.

Oraciones simples:

Carmen trabaja muy bien.

Carmen siempre está dispuesta a colaborar.

Oraciones coordinadas:

Carmen trabaja muy bien y siempre está dispuesta a colaborar.

Como puede verse, cuando las oraciones se coordinan comparten uno de sus elementos, generalmente el sujeto.

Yuxtaposición. En la yuxtaposición se enlazan dos o más oraciones simples para hacer más completa la expresión, pero en este caso el enlace entre ellas no se establece mediante preposiciones ni conjunciones, sino mediante signos de puntuación como coma, punto y coma, y, en algunos casos, dos puntos:

Escucha con atención, esto es muy importante.

El jurado asignó los premios; el más importante para Gabriel.

Los dos competidores estaban en igualdad de circunstancias: ambos estaban bien entrenados y tenían una excelente condición física.

La oración compleja

Lo prometido es deuda. Ahora que ya hemos visto cómo se integran los diferentes tipos de oración compuesta, resulta muy fácil explicar la estructura de la *oración compleja*.

Mediante oraciones complejas es posible desarrollar una idea de manera aún más amplia que mediante una oración compuesta. Mientras que la oración compuesta sólo puede incluir un tipo de relación (ya sea de coordinación, subordinación o yuxtaposición), la oración compleja puede incluir en su estructura enlaces de los tres tipos a la vez. Observemos esta construcción tomada del libro *Así hablamos*, de Manuel Criado de Val, publicado por Editorial Prensa Española (p. 143):

yuxtaposición

"El español es una lengua clara, incluso insistente a la

hora de marcar aquellas construcciones o frases oscuras

subordinación (oración adjetiva)

que siempre pueden producirse en el uso.

coordinación adversativa

Pero también tiene sus dificultades y sus equilibrios

subordinación (oración adjetiva)

que no sólo pueden hacer tropezar a los extranjeros

subordinación (oración adjetiva) coordinación adversativa

que no la conocen bien, sino a los propios españoles."

Observe que en la oración compleja es posible separar una parte de otra mediante un punto, como en "...en el uso. Pero también...". Este tipo de construcción no implica que haya una separación entre las ideas que se expresan antes del punto y después de éste, ya que ninguna de ellas estaría completa sin la otra.

Los lazos que unen las oraciones

Conjunciones. Las conjunciones se utilizan para enlazar las oraciones coordinadas y algunas de las oraciones subordinadas. El tipo de conjunción que se utilice determina la clase de relación que existe entre una oración y otra, tanto que dos oraciones relacionadas por medio de una conjunción pueden expresar una idea diferente si cambiamos la conjunción.

No te prestó el libro ni te ayudó a estudiar.
No te prestó el libro pero te ayudó a estudiar.

En el cuadro siguiente presentamos los diferentes tipos de conjunciones y la función que desempeñan como elemento de enlace entre oraciones. Recordemos que cuando una conjunción se compone de dos o más palabras se llama *frase conjuntiva* o *locución conjuntiva*.

CONJUNCIONES	FUNCIÓN	EJEMPLOS
Copulativas y, e,	Coordinan dos o más oraciones afirmativas.	<i>Pedro canta y Ana toca el piano.</i> <i>El niño apenas sabe caminar e intenta correr.</i>
Adversativas ni *no obstante, pero, *sin embargo, sino	Coordinan dos o más oraciones negativas. Coordinan una oración afirmativa y otra negativa. Una limita o excluye lo dicho en la otra.	<i>Este muchacho no trabaja ni estudia.</i> <i>Nadie la apoyaba, no obstante, logró vencerlos.</i> <i>La canción es buena, pero el cantante no la interpreta bien.</i> <i>No contaba con muchos recursos, sin embargo consiguió su propósito.</i> <i>No quiso agredirte, sino darte un consejo.</i>
Disyuntivas o, u	Coordinan oraciones que ofrecen dos alternativas, de las cuales en ocasiones hay que elegir una; otras veces las dos se presentan como posibles.	<i>Vengas o no vengas te tomaremos en cuenta.</i> <i>Pueden comprar las legumbres u obtenerlas de tu huerta.</i>

CONJUNCIONES		FUNCIÓN	EJEMPLOS
Continuativas	luego, *asi que, *por tanto, *por consiguiente	Subordinan oraciones de las cuales una expresa la consecuencia de lo enunciado en la otra.	<i>Pienso, luego existo. Está enfermo, así que no vino a clase. Llovía a cántaros, por tanto, no pudimos salir a tiempo. Tiene muchos problemas, por consiguiente, no vendrá.</i>
Concesivas	aunque, *a pesar de, *con todo	Subordinan una oración que expresa cierta dificultad a pesar de la cual se realiza la acción indicada en la oración principal.	<i>Aunque vino a tiempo no fue recibido. Se presentó a trabajar a pesar de estar enfermo. He trabajado mucho, con todo, me falta más de la mitad.</i>
Causales	pues, porque, *puesto que, *ya que	Subordinan una oración que expresa el motivo por el cual se realiza la acción manifiesta en la oración principal.	<i>Tuvo miedo pues nunca antes se había enfrentado con un problema semejante. Sufrió porque no estaba preparado. Le reclamó puesto que tenía derecho a hacerlo. No participó ya que no fue invitado.</i>
Condicionales	si, *con tal (de) que	Subordinan una oración que expresa un requisito para que se pueda realizar la acción indicada en la oración principal.	<i>Si trabajas bien, te contrato. Te llevo al cine con tal (de) que hagas la tarea.</i>

*Locuciones conjuntivas.

El fondo y la forma

Un aspecto más de la lectura, que vale la pena conocer, es la relación entre el contenido de un texto y la manera en que éste está estructurado; en otras palabras, entre lo que dice un texto y la forma en que lo dice.

Dado que no existe una fórmula única para decir cada cosa, todos tenemos un margen de libertad para expresarnos y, mientras hagamos un uso correcto de los elementos del lenguaje, es válido que cada quien se exprese a su manera, tanto al hablar como al escribir.

En el caso de la literatura, a la manera particular en que cada autor se expresa se le conoce como *estilo* y éste constituye uno de los rasgos distintivos de su obra. En los textos especializados, tanto el estilo como el lenguaje están determinados en gran medida por las características de cada especialidad.

Así, podríamos encontrar, por ejemplo, un texto publicitario, que en sentido estricto es confuso, y se vale precisamente de la confusión para resaltar uno o varios de sus elementos; mientras que el lenguaje legal ha tenido que recurrir, en aras de la precisión, a una serie de tecnicismos y a una estructura complicadísima que, en la mayor parte de los casos, sólo es comprensible para los propios abogados.

Los textos médicos, al igual que los técnicos, contienen una serie de términos propios de cada especialidad, y la estructura de ambos es mucho más escueta y directa que la de los textos especializados de cualquiera de las ciencias sociales; estos últimos, además de que también utilizan su propia terminología, tienden a ser más explicativos e incluso reiterativos.

El lenguaje periodístico no es precisamente una excepción, y de sus características nos ocuparemos más detalladamente en el capítulo *La lectura de textos periodísticos*.

Ahora bien, si en los textos especializados las palabras que se utilizan y la forma en que éstas se ordenan pueden responder a necesidades específicas, también hay textos en los que se hace uso de un lenguaje poco natural y reiterativo sin una causa que lo justifique. Es inevitable que todo lector se encuentre en más de una ocasión con este tipo de escritos que, al tratar de ser solemnes, sólo logran ser confusos. Cuando esto le suceda a usted, no pierda la paciencia; recurra a su sentido del humor y diviértase un rato tratando de deshacer la complicada madeja en que se enredó el autor.

Coja tome o agarre
pedazo, cacho o tira
de algodón, estopa o borra
moje, humedezca o empape
en solución, mezcla o medicamento
y ponga, deje o coloque
en muela, diente o colmillo
que duela lastime o mortifique

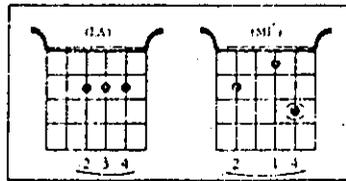
LA CLAVE DE LA LECTURA

Para dar un ejemplo de la forma en que el mismo hecho se puede consignar de diferentes maneras, según el tipo de texto que se utilice para hacerlo, vamos a presentarle en seguida el texto del corrido de Rosita Álvarez y una nota periodística que hemos redactado a partir del mismo hecho. Observe cómo, además de que el lenguaje y ambos textos son diferentes, la importancia que se atribuye a diversos aspectos del mismo hecho también cambia.

Rosita Álvarez

(LA MAYOR)
 Año de mil novecientos
 presente lo tengo yo
 en un baile de Saltillo
 Rosita Álvarez murió
 Rosita Álvarez murió.
 Su mamá se lo decía:
 —Rosa, esta noche no sales.
 —Mamá, no tengo la culpa
 que a mí me gusten los bailes
 que a mí me gusten los bailes.
 Llegó Hipólito a la fiesta
 y a Rosa se dirigió
 como era la más bonita
 Rosita lo despreció.
 Rosita lo despreció.
 —Rosita, no me desprecies
 la gente lo va a notar.
 —Qué me importa a mí la gente
 contigo no he de bailar
 contigo no he de bailar.

(FRANCIERA + TIEMPOS)
 Echó mano a la cintura
 y una pistola sacó
 y a la pobre de Rosita
 nomás tres tiros le dio
 nomás tres tiros le dio.
 La noche en que la mataron
 Rosita estaba de suerte.
 de tres tiros que le dieron
 nomás uno era de muerte
 nomás uno era de muerte.
 Rosita ya está en el cielo
 dándole cuenta al Creador
 Hipólito está en la cárcel
 dando su declaración
 dando su declaración.



LA MATÓ POR DESAIRARLO

SALTILLO, Coah., 4 de marzo 1900.- Una joven fue asesinada anoche por un hombre con el que se negó a bailar durante un festejo en un barrio de esta ciudad.

Testigos del hecho informaron que la mujer, de nombre Rosa Álvarez, se divertía en la fiesta cuando un sujeto llamado Hipólito pretendió bailar con ella. Ante su negativa, el hombre sacó una pistola y le disparó tres tiros a quemarropa, uno de los cuales resultó mortal.

Vecinos del lugar indicaron que la joven baleada, popular entre los jóvenes de la población, asistía con mucha frecuencia a los bailes locales. Esto era motivo de discusiones entre la víctima y su progenitora, quien manifestó que la noche del crimen se opuso, sin éxito, a que su hija acudiera al baile.

Según declaraciones de algunos testigos, al llegar al baile, Hipólito se dirigió a la bella joven para sacarla a bailar y, al verse desairado, insistió diciéndole "la gente lo va a notar", a lo que la hoy occisa respondió: "qué me importa a mí la gente, contigo no he de bailar".

La infortunada joven recibirá cristiana sepultura el día de hoy, mientras que el impulsivo individuo, quien ya ha rendido su declaración, se encuentra a disposición de las autoridades judiciales en espera del juicio respectivo.

Otros errores que contribuyen a que los textos sean confusos

La ambigüedad es la falta de precisión en el texto que hace que el mensaje pueda ser interpretado de más de una forma.

La ambigüedad es léxica cuando en la construcción del mensaje se emplea una palabra homónima y el contexto no es suficientemente claro para que el lector sepa con cuál de sus significados posibles la utiliza el autor. Veamos:

Te trajeron los artículos.

Al leer este mensaje no podemos saber si se trata de artículos domésticos o periodísticos, aunque por lógica no pensaríamos que se trata de artículos gramaticales o legales. El mensaje dejaría de ser ambiguo redactado así, por ejemplo:

Te trajeron los artículos que encargaste en la tienda de regalos.

La ambigüedad *sintáctica* se debe a la construcción inadecuada de la oración. Si un modificador en vez de escribirse junto al sustantivo correspondiente, se coloca al lado de otro sustantivo de la misma oración, el lector se preguntará a cuál modifica:

La niña llegó a la escuela triste.

Aquí el texto sugiere que la escuela a la que llegó la niña era triste, aunque la lógica nos hace suponer que la niña estaba triste cuando llegó a la escuela.

El *anacoluto* es la falta de relación en la construcción de una frase; es como si el autor perdiera la pista que lo guiaba al redactar su mensaje. Usted puede encontrarse, por ejemplo, que el escritor hace alusión de pronto a una palabra mencionada párrafos antes, y se refiere a ella con pronombres como: *ello, eso, aquél, etc.* Es natural que en ese momento el lector no podrá hacer la relación correspondiente. Por ejemplo:

Esopo fue un escritor griego que creó fábulas a través de las cuales señala al hombre sus deficiencias y propensiones. Resultado de un gran talento narrativo, estas fábulas son consideradas como obra clásica de la literatura universal. Éste fue esclavo y cuando quedó libre se dedicó por entero a la actividad literaria.

De pronto, al llegar a la tercera oración el lector encuentra un *éste* que no tiene antecedente inmediato. Si rastrea desde el principio puede darse cuenta de que se trata de Esopo. Desde luego que la lógica vuelve a ser un buen recurso auxiliar en este caso.

Los artistas europeos de todos los tiempos se han dado cita en el Barrio Latino de la ciudad de París. Escritores, pintores, escultores, bailarines, etc., dan con su presencia un ambiente especial a aquel lugar. Las aceras de las calles céntricas de París están invadidas a tramos por mesas colocadas fuera del local de la cafetería o restaurante a que pertenecen.

En él departieron con sus contemporáneos escritores como Guy de Maupassant y pintores como Toulouse-Lautrec.

En el segundo párrafo encontramos un pronombre *él* que tiene su antecedente en el complemento circunstancial de la primera oración del párrafo anterior: *en el Barrio Latino de la ciudad de París.*

La *discordancia* es la falta de correspondencia o acuerdo entre palabras variables de la oración.

El sustantivo y el adjetivo deben concordar en género y número:

Niño estudioso.

El sujeto y el verbo deben concordar en número y persona:

Todos vinieron.

Cuando hay dos sujetos, el verbo deberá expresarse en plural:

Las cajas y las maletas están en el armario grande.

CLAVE DE LA LECTURA

En una narración deben concordar los tiempos de los verbos; no se debe pasar de presente a pasado o a futuro de manera injustificada como en:

Otras de las instalaciones que conozco fue la cafetería y el comedor.

El sujeto está en plural (*instalaciones*) y el verbo en singular (*fue*). No hay correspondencia temporal entre los verbos, pues se salta de presente a pasado sin justificación (*conozco-fue*).

El **solecismo** es un error sintáctico que tiene lugar cuando el nexo entre oraciones o entre elementos de la oración no es el adecuado. Éstos son algunos solecismos de uso frecuente y la forma correcta de las mismas expresiones:

Solecismo

Quedé de verla.
Se mostró interesado sobre el negocio.
Me aseguró de que vendría.

Forma correcta

Quedé en verla.
Se mostró interesado en el negocio.
Me aseguró que vendría.

Después de este breve repaso de los mecanismos del lenguaje, usted ya tiene los elementos necesarios para comprender la estructura de un texto, y por lo tanto le será más fácil comprender el sentido del mismo.

En los capítulos siguientes nos ocuparemos de las distintas técnicas de lectura, ya que no siempre se lee con el mismo propósito, ni todos los textos se leen de la misma manera. Pero, antes, vamos a hacer un ejercicio muy sencillo: se trata de leer y *comprender* un pequeño texto deliberadamente mal escrito. Usted se dará cuenta de que el sentido del mismo no resultará claro la primera vez que lo lea, y de que tampoco podrá leerlo con rapidez. Pero lo que es más interesante en este ejercicio es que, a pesar de que el texto tiene muchos errores, usted podrá detectarlos y corregirlos. La segunda lectura, por lo tanto, podrá hacerla en una forma fluida que le facilitará la comprensión.

Recuerde que debe tomar en cuenta la relación entre los elementos de la oración simple y entre las oraciones que formen párrafos. Observe si los errores se deben al mal empleo de las preposiciones o de las conjunciones para que pueda hacer las correcciones adecuadas. Si encuentra que la confusión se debe a algún anacoluto, tenga en cuenta que debe rastrear el antecedente del pronombre correspondiente en párrafos anteriores. Los problemas de ambigüedad que encuentre podrá resolverlos con ayuda del contexto y con un poco de lógica. No permita que las faltas de concordancia entre los elementos de una oración le hagan perder la pista; localícelas y corrijalas al leer. El texto también presenta redundancias que hacen tediosa su lectura, pero si usted se lo propone, podrá leerlo y comprenderlo sin grandes dificultades. (Si quiere escribir las correcciones que este texto necesita, hágalo en un cuaderno o en una hoja aparte.)

Párrafo 1 *En los siglos XVI y XVII, los descubridores y conquistadores del Nuevo Mundo descubrieron a los pueblos europeos la forma de vivir de los pueblos bárbaros recién descubiertos.*

Párrafo 2 *Los datos aportados de los cronistas despertaron el interés con sabios y humanistas europeos quienes intentaban adecuadas a las diversas realidades existentes en el Nuevo Mundo, forjarse imágenes.*

Párrafo 3 *Éstos presentaron resultados muy diversos: Diego Durán supuso que determinados indígenas eran en realidad descendientes de las tribus perdidas, de Israel. Hernán Cortés hizo, más o menos conscientemente, una apología, de la conquista. Otras crónicas presentan a los naturales de estas tierras como bárbaros o idólatras y en otras más son descritos como virtuosos.*

Párrafo 4 *A partir de éstas en Europa fueron escritas después historias con el criterio humanista propio de la época como la de Pedro Mártir de Anglería, quien manifiesta admiración por las artes y la forma de vida indígenas o como la del cronista real Antonio de Herrera.*

Párrafo 5 *No solamente la historiografía española y portuguesa, sino también francesa, inglesa, alemana e italiana cobró nueva vida al hacer objeto de estudio las cosas del Nuevo Mundo.*

Al terminar la primera lectura usted pudo darse cuenta de los siguientes errores:

Párrafo 1

Aunque no hay problemas que cambien del todo el sentido lógico del contenido, la redundancia de las palabras **descubrir** y **pueblo** sí logra entorpecer la lectura.

Párrafo 2

Al principio del párrafo se usan dos nexos (**de** y **con**) que no son los indicados. Debe leerse: *Los datos aportados por los cronistas despertaron el interés de sabios y humanistas europeos.*

Al final del párrafo se ha alterado el orden regular de los elementos de la oración, lo que hace que el sentido sea confuso. Debe leerse: *...quienes intentaban forjarse imágenes adecuadas a las diversas realidades existentes en el Nuevo Mundo.*

Párrafo 3

Aquí hay un problema de anacoluto, ya que el pronombre **éstos** no parece tener antecedente, pero rastreándolo en el párrafo anterior podemos concluir que se trata de los cronistas. Además de que, por lógica, los nombres que aparecen en seguida deben pertenecer a los cronistas.

La colocación de las comas confunde totalmente al lector en este párrafo, que parece decir que Hernán Cortés hizo una apología de Israel, y que la hizo más o menos conscientemente. Por otra parte el adjetivo **virtuosas** debe estar en masculino — **virtuosos** —, puesto que está calificando a los naturales de estas tierras. El párrafo debe leerse, por lo tanto: *Los cronistas presentaron resultados muy diversos: Diego Durán supuso que determinados indígenas eran en realidad descendientes de las tribus perdidas de Israel. Hernán Cortés hizo, más o menos conscientemente, una apología de la conquista. Otras crónicas presentan a los naturales de estas tierras como barbaros o idólatras y en otras más son descritos como virtuosos.*

Párrafo 4

Otra vez el anacoluto: *A partir de éstas.* ¿Cuál es el antecedente de ese pronombre? Si regresamos al párrafo anterior podemos deducir que **éstas** son las crónicas.

Nuevamente la puntuación confunde al lector. No debe haber coma entre las palabras **después** o **historia** y sí, en cambio, después del vocablo **época**, porque al no aparecer en este último caso, parece que se habla de la época de Pedro Mártir de Anglería, y realmente se quiere hacer referencia a historias como la de Pedro Mártir de Anglería. Debe leerse: *A partir de esas*

APENDICE A

UNIDAD 1 / Sección 1. Autoevaluación

TEST DE AUTOEVALUACION

LECTURA

SI A VECES NO

- | | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. — Considera que en su lectura logra fácilmente extraer las ideas o hechos principales? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. — Acostumbra leer todo tipo de material escrito aunque no se relacione con su interés principal? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. — Acostumbra leer temas diferentes a su especialidad? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. — Acostumbra leer diferentes materiales escritos a distinta velocidad? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. — Antes de iniciar la lectura de un material escrito, lo investiga previamente con el objeto de tener una idea global de su contenido? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. — Acostumbra a leer los prólogos, introducciones, prefacios y contratapas de los libros? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7. — Antes de abordar el material escrito, se fija propósitos en su lectura? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8. — Acostumbra a realizar sus lecturas analizando críticamente su contenido? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 9. — Trata de encontrar las ideas principales de un escrito? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10. — En textos sencillos le basta con una sola lectura para comprender totalmente su contenido, sin tener que regresar a leer determinados párrafos? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 11. — Acostumbra leer tratando de abarcar con su mirada varias palabras a la vez? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Cuando lee acostumbra a hacerlo siempre: | | | |
| 12. — En silencio? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 13. — Sin mover los labios? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 14. — Sin repetir interiormente las palabras? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 15. — Tiene un programa de lectura que incluya las obras clásicas de la literatura universal? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
-

LA CLAVE DE LA LECTURA

crónicas, en Europa fueron escritas después historias con criterio humanístico propio de la época, como la de Pedro Mártir de Angleria.

Otro anacoluto en el último renglón confunde respecto a qué es lo que le pertenece al cronista Antonio de Herrera. El antecedente está en el segundo renglón y es la palabra *historia*. Debe leerse: *como la historia de Pedro Mártir de Angleria, quien manifiesta admiración por las artes y la forma de vida indígenas, o la historia escrita por el cronista real Antonio de Herrera.*

Párrafo 5

Aquí hay un problema de discordancia del verbo *cohró* con su respectivo sujeto, puesto que el sujeto está integrado por varios sustantivos (las historiografías de España, Portugal, Francia, Inglaterra, Alemania e Italia). El verbo, pues, debe expresarse en plural y así debe leerse: *cohraron nueva vida.*

Ahora podemos comprender que el texto se refiere a lo siguiente: gracias a los relatos escritos por los cronistas que vinieron a América, los europeos se sintieron motivados para hacer historiografía a partir del conocimiento de esos pueblos "bárbaros", considerados ya como descendientes de judíos, ya como idólatras, ya como virtuosos.

UNIDAD 1 / Sección 2. Características de un lector eficiente

Sección 2

Objetivo: Determinar las características de un lector eficiente.

La eficiencia en la lectura está determinada por la siguiente relación:

$$E = \frac{V \times C}{100}$$

Donde:

E: Eficiencia en la lectura.

V: Velocidad expresada en palabras por minuto (PPM).

C: Comprensión expresada en porcentaje (%).

CUADRO 1 EFICIENCIA DE LA LECTURA

TIPO DE LECTOR	VELOCIDAD (V) PPM	COMPRESION (C) %	EFICIENCIA (E)
Lector Normal	250	70	175
Lector Eficiente	500	80	400
Lector con alta velocidad y baja comprensión	800	10	80
Lector con baja velocidad y alta comprensión	100	95	95

UNIDAD 1 / Sección 2. Características de un lector eficiente

Sección 2

Objetivo: Determinar las características de un lector eficiente.

Característica 1:

.....
.....
.....
.....

Característica 2:

.....
.....
.....
.....

Característica 3:

.....
.....
.....
.....

Característica 4:

.....
.....
.....
.....

Característica 5:

.....
.....
.....
.....

The first part of the report discusses the background and objectives of the study.

The second part of the report describes the methodology used in the study.

3. Results

The results of the study are presented in this section.

The first result is that the majority of respondents are male.

The second result is that the majority of respondents are aged between 18 and 25.

The third result is that the majority of respondents are students.

The fourth result is that the majority of respondents are from the United Kingdom.

The fifth result is that the majority of respondents are employed.

The sixth result is that the majority of respondents are married.

The seventh result is that the majority of respondents are of white ethnicity.

The eighth result is that the majority of respondents are of high income.

The ninth result is that the majority of respondents are of high education level.

The tenth result is that the majority of respondents are of high social class.

4. Discussion

The results of the study are discussed in this section.

The first discussion point is that the majority of respondents are male.

The second discussion point is that the majority of respondents are aged between 18 and 25.

The third discussion point is that the majority of respondents are students.

The fourth discussion point is that the majority of respondents are from the United Kingdom.

APENDICE VI.-

Si quiere poner a prueba en este momento su capacidad de prestar atención a la letra escrita, utilice para ello las siguientes instrucciones y preguntas:

1. Trate de realizar este ejercicio en cinco minutos.
2. Lea todas las instrucciones y preguntas y conteste después.
3. Escriba las respuestas en una hoja aparte.
4. En la hoja de respuestas no debe haber borrones ni tachaduras.
5. Diga en pocas palabras el tipo de libro que le gustaría leer.
6. Escriba el título de un libro que le haya gustado mucho.
7. Si recuerda el título de un libro que haya leído en su infancia, escríbalo.
8. Escriba el título de un libro que no haya terminado de leer.
9. Escriba en pocas palabras por qué no terminó de leerlo.
10. ¿Cuál es su tema favorito de lectura?
11. Mencione el título de un libro que le gustaría volver a leer.
12. Escriba el nombre de una librería.
13. ¿Cuánto tiempo ha pasado desde que compró el último libro?
14. Escriba el título del último libro que compró.
15. ¿Es usted de las personas que prefieren no prestar sus libros?
16. Escriba el nombre del último libro que haya leído.
17. Escriba el número aproximado de libros que tiene en su casa.
18. Conteste por escrito sólo las preguntas.
19. Haga caso únicamente a las instrucciones 1, 2, 3, 4, 18 y 19.
20. Vuelva a leer todas las preguntas.

La instrucción del punto 2 dice que debe leer todas las preguntas antes de contestar; por lo tanto, al leer la instrucción del punto 18 se habrá dado cuenta de que sólo tenía que contestar por escrito las preguntas; además la instrucción del punto 19 dice que sólo debe hacer caso a las instrucciones de los puntos 1, 2, 3, 4, 18 y 19, por lo que si leyó con atención, tuvo que haber dado sólo 3 respuestas, las que corresponden a las preguntas de los puntos 10, 13 y 15.

Si lo hizo así, lo felicitamos porque leyó con un alto grado de atención y ésta es la actitud que se requiere para comprender lo que dice un texto. Este ejercicio lo hemos probado con lectores experimentados, pero hemos buscado un momento en que estuvieran agobiados por su trabajo, o simplemente cansados; la respuesta de estos lectores no fue la más adecuada.

UNIDAD 1 / Sección 1. Autoevaluación

INSTRUCCIONES PARA EJERCICIOS DE LECTURA

Teniendo a mano un cronómetro o un reloj con secundero proceda de la siguiente forma:

1. Anote el tiempo inicial de lectura.
 2. Proceda inmediatamente a la lectura.
 3. Anote el tiempo final de lectura.
 4. Ubique en el cuaderno de Evaluación el Cuestionario de Comprensión correspondiente al ejercicio que está realizando y respóndalo sin revisar nuevamente el texto leído. Indique su respuesta señalando la alternativa que considere correcta, pero ¡atención! nunca escriba sobre los cuadrados negros: haga una cruz al lado de uno de dichos cuadrados.
 5. Calcule su porcentaje de comprensión. Para ello confronte sus respuestas utilizando el Verificador Electrónico. Si su respuesta es correcta se encenderá la luz verde al presionar el punto frente a la alternativa elegida. Cada respuesta correcta equivale a un 10 %.
 6. Calcule por diferencia el tiempo utilizado en la lectura.
 7. Calcule su velocidad de lectura en palabras por minuto en base al tiempo utilizado y al número de palabras del texto. Emplee para este fin la Tabla de Conversión (Cuadro 1, pág. 5) del Cuaderno de Evaluación.
 8. Ingrese los resultados logrados en comprensión y velocidad al Cuadro de Progreso en Velocidad y Comprensión del Cuaderno de Evaluación (Cuadro 2, pág. 6).
 9. Ingrese su velocidad de lectura al Gráfico de Velocidad (Cuadro 3, pág. 7) del Cuaderno de Evaluación.
 10. Ingrese su porcentaje de Comprensión al Gráfico de Comprensión (Cuadro 4, página 8) del cuaderno de Evaluación.
-

UNIDAD 1 / Sección 1. Autoevaluación

Quizás el mejor fue Pisistrato, tirano de Atenas a mediados del siglo VI a. de J.C., que en 17 años embelleció la ciudad y la convirtió en el estado más próspero de Grecia. Pero como suele ocurrir en casi todas las tiranías, sus hijos y sucesores no estuvieron a su misma altura, y pronto fueron derrocados. Las tiranías, como las aristocracias, degeneraron y fracasaron. Había llegado el momento, pues, de ensayar nuevos tipos de gobierno.

ATENAS Y LA DEMOCRACIA

Pisistrato puso a Atenas en el camino de la grandeza y a partir de entonces Atenas tuvo más importancia en la historia de Grecia que todas las demás ciudades juntas. Fue en esa ciudad donde ocurrieron las cosas más trascendentales para el futuro de la civilización.

Los historiadores del siglo XIX consideraron que la principal contribución de Grecia a la cultura europea fue la democracia. Ya antes de Pisistrato se dieron en Atenas los primeros pasos hacia la democracia. Hacia el 600 a. de J.C., la ciudad-estado se hallaba en el caos económico y político. La poco escrupulosa minoría de oligarcas se había apropiado más de lo debido de la riqueza pública, y el dinero destinado a acrecentar la prosperidad de las ciudades fue a parar a sus bolsillos. El comercio comenzó a estancarse; durante la depresión, los pequeños comerciantes tuvieron que hipotecar sus bienes e incluso a ellos mismos y sus familias para salir adelante. En el año 549 a. de J.C., uno de los arcontes (Gobernantes de Atenas) era Solón, quien canceló la deuda pública y declaró ilegal la hipoteca. Al propio tiempo, introdujo reformas políticas encaminadas a que los ciudadanos pudieran supervisar mejor el gobierno.

El sistema político de Solón no logró sobrevivir a la tiranía de Pisistrato. Atenas tuvo que esperar hasta finales de siglo para contar con una constitución democrática. En 508 a. de J.C. Cléstenes estableció las bases de la democracia ateniense. Restableció una ley de Solón en cuya virtud todo ciudadano se convertía en miembro de una asamblea estatal (ecclesia) que tenía el voto final en todas las decisiones políticas. Pero la nueva democracia ateniense fue aún más allá; todo ciudadano tenía la oportunidad, no sólo de votar en asuntos del gobierno, sino de participar activamente en ellos. El Consejo de quinientos miembros se dividió en grupos de cincuenta, cada uno de los cuales atendía al servicio administrativo civil durante uno de los diez meses de que se componía el año.

Como los miembros del Consejo eran elegidos a suertes, la ley del promedio permitía a la mayoría de los ciudadanos atenienses, ocupar un

UNIDAD 1 / Sección 1. Autoevaluación

cargo administrativo al menos una vez en su vida. Dicho de otro modo, la democracia ateniense era el auténtico "gobierno del pueblo" y no como en las enormes democracias del mundo moderno, el gobierno a través de sus representantes. Por esa razón los admiradores de Grecia afirman que la democracia ateniense fue la más perfecta de la historia. Olvidan, sin embargo, un detalle: aunque todos los ciudadanos podían participar en el gobierno, sólo muy pocos atenienses eran ciudadanos. Esta minoría disponía de todo el tiempo que quisiera para discutir y participar en el gobierno de la ciudad, pero de la vida económica se encargaban las mujeres y los esclavos, y había más mujeres y esclavos que ciudadanos. La maquinaria gubernamental de Atenas era admirable, pero su espíritu no era genuinamente democrático.

ESPARTA

Atenas era la ciudad-estado más democrática de Grecia. Se atrajo las simpatías de las otras ciudades-estado que también se inclinaban a la democracia y se convirtió poco a poco en su dirigente. Esto la llevó a la rivalidad con Esparta, que hasta entonces había sido el más prestigioso de los estados griegos. La vida en Esparta era totalmente diferente de la de Atenas ya que Esparta era el tipo perfecto de estado totalitario. Los individuos no contaban y el estado lo era todo. Los niños al nacer eran sometidos en las montañas a las inclemencias del invierno y a los débiles se les dejaba morir. Durante la adolescencia y la juventud eran entrenados en instituciones militares o educativas, al margen totalmente de la vida familiar. Chicos y jóvenes de ambos sexos recibían la misma educación, se les enseñaba danza, gimnasia, el juego de pelota para que se desarrollaran físicamente y la música, para conferir ritmo a sus movimientos. A la edad de veinte años los jóvenes salían del internado para ir a los cuarteles, donde dormían, comían y se ejercitaban juntos, hasta que la edad los hacía inútiles para el servicio militar. A los treinta años eran considerados ciudadanos, aunque no por ello podían intervenir en el gobierno.

En Esparta sólo se otorgaba la ciudadanía a personas de buen físico. Mientras los ciudadanos se entrenaban para la guerra, los trabajos duros eran realizados por los "ilotas", esclavos, que allí como en todas las ciudades-estado de Grecia, eran más numerosos que los hombres libres. A fines del siglo V a. de J.C., mientras Atenas se encaminaba hacia la libertad política, Esparta se convertía en una autocracia despótica, con un gobierno autoritario. Por su fuerza militar era considerada la principal ciudad-estado y en caso de guerra todos los estados aceptaban su jefatura. Antes y después de una guerra, Grecia no era más que una masa

UNIDAD 1 / Sección 1. Autoevaluación

de ciudades-estado separadas, muchas con ideales similares, pero sin ninguna unión formal. A comienzos del siglo V a. de J.C. se habrían de unir en la más gloriosa de sus guerras. A finales de ese mismo siglo estaban de nuevo desunidos, ahora irrevocablemente.

LAS GUERRAS MÉDICAS

Estas tres guerras fueron contra Persia, que en el siglo V a. de J.C. bajo el trono de Darío, había conquistado Asia occidental y Egipto. En el año 490 a. de J.C. Darío atacó Grecia iniciando la Primera Guerra Médica. Los griegos parecían ya perdidos, pues sus enemigos los aventajaban en número y recursos. Mas para sorpresa de ambos bandos, los atenienses ayudados por algunos soldados de otras ciudades derrotaron a los persas en Maratón. En la segunda los griegos fueron derrotados en las Termópilas por Jerjes, sucesor de Darío, quedando abierto para los persas la ocupación de Atenas. En el desfiladero de las Termópilas, trescientos espartanos resistieron heroicamente hasta el último hombre bajo el mando de Leonidas.

La tercera guerra médica significó un triunfo para los griegos, quienes lograron atraer a la flota persa hacia las estrechas aguas de la isla de Salamina, donde había tan poco espacio para maniobrar, que la ventaja persa en número fue neutralizada por la familiaridad de los griegos en esas aguas. La flota persa fue destruida y Grecia se salvó, prohibiéndosele a los persas para siempre su acercamiento a costas griegas.

1 900 palabras

Tiempo final de lectura. Hora Minuto Segundo

Responda el Cuestionario de Comprensión que se encuentra en el ejercicio de lectura 1 (Pág. 9) del Cuaderno de Evaluación.

APENDICE VII .-

LECTURA Y COMPRENSION

El hombre rudo, que apenas desbroza el alfabeto, tiende a leer para sí en voz alta, como si quisiera aglutinar los signos más cabalmente, sujetando la atención verbal a la vez con los ojos y con los oídos. El que los modernos retóricos llaman verbo motor lee en voz alta por el placer de hablar, y hasta cuando escucha a un orador se le ve, a veces, articular en silencio lo que oye.

Alfonso Reyes

Instrucciones.

- a. Lea cuidadosamente el párrafo anterior tratando de captar el sentido exacto del mismo. Si le es necesario, utilice un diccionario.
- b. Explique el significado literal o figurado, de acuerdo a su uso en el contexto, de las siguientes palabras:

hombre rudo

desbroza

aglutinar

cabalmente

verbo motor

articular

- c. Indique el tema o idea central que el autor quiere destacar en el anterior párrafo.

DEFINICIONES

Anoté a la derecha la palabra que se ajusta a la definición. La encontrará al pie del ejercicio.

1. igualdad matemática en la que hay alguna incógnita.
2. conversación.
3. enfermedad frecuente en algún país o región.
4. anotación escrita debajo de una carta.
5. que se puede beber.
6. de muy poca seguridad.
7. cada una de las dos verdades de donde se saca una conclusión.
8. dicho sentencioso de uso común.
9. envío que se hace de una cosa.
10. conjunto de cosas que se siguen unas a otras.
11. secreto.
12. dibujo sin detalles, que sigue sólo el contorno.
13. hablando consigo mismo.
14. proposición matemática que afirma una verdad que se puede demostrar.
15. afirmación de una cosa.
16. conjunto de tres cosas iguales.

18. expresión algebraica que tiene tres términos.
19. validez legal.
20. propio de nuestro país; se dice sobre todo de la lengua.
21. composición musical para que cante una sola voz.
22. semejante, similar.
23. repetición de una misma palabra.
24. compuesto de dos elementos.
25. sin fuerza, viejo, percedero.

1 teorema. 2 premisa. 3 ecuación. 4 vernáculo. 5 sigilo.
 6 anáfora. 7 vigencia. 8 triada. 9 plática. 10 caduco.
 11 endemia. 12 refrán. 13 binario. 14 trinomio. 15 remesa.
 16 aria. 17 posdata. 18 análogo. 19 potable. 20 trinidad. 21 serie.
 22 precario. 23 silueta. 24 testimonio. 25 soliloquio.

2014-15
The following table shows the number of students who have been awarded a degree or diploma in the last five years. The number of students who have been awarded a degree or diploma in the last five years is 1,234.

The following table shows the number of students who have been awarded a degree or diploma in the last five years. The number of students who have been awarded a degree or diploma in the last five years is 1,234.

The following table shows the number of students who have been awarded a degree or diploma in the last five years. The number of students who have been awarded a degree or diploma in the last five years is 1,234.

The following table shows the number of students who have been awarded a degree or diploma in the last five years. The number of students who have been awarded a degree or diploma in the last five years is 1,234.

POLISEMIA

Haga, sin ayuda del diccionario, unas oraciones que comprendan estas palabras con sus distintos significados.

1. ceder (someterse, doblegarse)
(transferir, traspasar)
 2. circunstancia (accidente)
(particularidad, pormenor)
 3. clase (condición, categoría)
(grupo, asociación)
(lección)
(aula)
(calidad, género)
 4. acabado (-a) (perfecto, consumado)
(gastado, destruído)
 5. abrir (destapar)
(extender, desplegar)
(comenzar, inaugurar)
 6. abrigo (ropa, gabán)
(amparo, resguardo)
 7. abono (fertilizante)
(pago)
(suscripción)
- (entrada)

9. acomodado (-a) (conveniente, oportuno, apropiado)
(rico, pudiente)
10. acreditar (probar, justificar)
(dar crédito o reputación)
(abonar)

PRECISION LEXICA

Se ofrecen a continuación varios sustantivos relacionados con la "valentía":

coraje, temeridad, bravura, intrepidez, heroísmo, denuedo, osadía, acometividad, entereza, impavidez, arrestos.

Utilice la que se crea más apropiada, en las siguientes frases:

1. Se lanzó al río y, aunque no sabía nadar, lo sacó a salvo. Fue un gesto de
2. El equipo nacional recuperó al fin su y logró anotar cuatro puntos en los últimos minutos.
3. Cuando escuchó la sentencia de condena, no movió un sólo músculo de su rostro: la oyó con total
4. El soldado se defendió con mientras tuvo municiones. Sólo lograron capturarlo muerto.
5. Sobrelleva su desgracia con una enorme
6. El oso demostró su atacando a los cazadores una y otra vez.

APENDICE VIII. -

EJERCICIO

Consulte las etimologías que resulten necesarias (en todo el libro) y explique la significación de los siguientes vocablos en su sentido literal y después usual. No acuda a su diccionario sino en último extremo.

Sinfonía

Telepatía

Ortodoxo

Teleférico

Periscopio

Onomatología

Oftalmología

Taquigrafía

Xilografía

Zoofagia

LOS VOCABULARIOS ESPECIALIZADOS

A lo largo de este libro aparecerán las más urgentes definiciones de los mundos de la Psicología, la Sociología, la Política, la Economía y la Medicina. No se trata de legitimar el uso de muchas palabras o frases no aceptadas por las academias de la lengua, sino de reconocer el hecho de que se utilizan con frecuencia y pertenecen al acervo cultural del hombre ilustrado de hoy. Recordemos que Vocabulario Culto es un manual práctico para la adquisición de vocabulario y no un recetario lexicográfico. Hemos elegido estos vocabularios especializados porque sin duda son los más frecuentados por el hablante culto. Esto justifica que aparezca el vocabulario esencial de la Medicina y la Psicología, y no, por ejemplo, el de la Cristalografía o la Botánica. Palabras como "escoliosis" o "neurosis" deben manejarse con mayor asiduidad que términos de otras ciencias alejadas todavía del dominio público. Hay además otros factores que aconsejan la inclusión de estos capítulos sobre vocabulario especializado. La literatura, el periodismo y hasta la conversación corriente, están llenas de términos como "trauma", "imperialismo" o "plusvalía", y no con el sentido etimológico de estas palabras, sino con la significación más sutil y matizada que le han ido confirmando los especialistas.

EL VOCABULARIO DE LA PSICOLOGIA

AFASIA Pérdida o alteración de la función psíquica del lenguaje. El afectado puede hablar y entender con deficiencia o perder totalmente la capacidad de comunicarse.

AGNOSIA Incapacidad de reconocer los objetos usuales. El sujeto puede describir el objeto que se le presenta, pero es incapaz de conocer su uso o destino.

ALEXIA Pérdida de la capacidad de comprender el lenguaje escrito.

AMNESIA Pérdida total o parcial de la memoria.

ANGUSTIA Inquietud extrema, miedo irracional.

ANSIEDAD Estado afectivo caracterizado por un sentimiento de inseguridad.

ASTENIA Falta o debilitación de la fuerza.

No se desaliente si al principio este ejercicio le resulta difícil. Abarcar varias palabras con la vista fija puede incluso hacerlo sentirse mareado. Sin embargo, los resultados que después cosecha son impresionantes y recompensan con creces cualquier esfuerzo.

Ejercicio

Ahora bien, con objeto de que su campo visual sea cada vez más amplio, extraiga la información que pueda del siguiente texto siguiendo los pasos del ejercicio anterior, para que sea capaz de formular una predicción razonable. Advierta que el texto se presenta en una columna más ancha.

LA LENGUA QUE NOS LEGO ESPAÑA

La lengua oficial del Imperio Romano era el latín, que como toda lengua, presentaba diferencias regionales y sociales, así como diferencias entre la lengua hablada y la escrita. Había un latín clásico, culto o literario y un latín vulgar, el de la comunicación cotidiana. Esta lengua que hablaban los soldados, los comerciantes y la gente del pueblo fue la que recibieron los pueblos dominados por los romanos. En la Península Ibérica existían antes de la llegada de los romanos (siglo III a.C.) diversas lenguas, a las que se denomina genéricamente *lenguas ibéricas*, y al latín, a su vez, recibió cierta influencia de ellas. Las lenguas derivadas del latín se conocen como lenguas romances, románicas o neolatinas. El español es una de ellas.

La dominación árabe en la Península Ibérica (711-1492) dejó honda huella en el español, en el que figuran más de 4 000 palabras de origen árabe. Hay que considerar también el gran caudal de voces del griego que se han integrado al español durante su larga vida, y que seguimos formando nuevas palabras a partir de voces o elementos griegos. Otras lenguas que desde finales de la Edad Media han influido en la nuestra son el italiano, el portugués, el francés, y el inglés.

El año del descubrimiento de América (1492) es, también el año en que los Reyes Católicos recuperan los últimos territorios ocupados por los árabes. Ambos acontecimientos dejarían una huella imborrable en el proceso de maduración de nuestra lengua. La unidad política de España propicia también la unidad idiomática. En ese momento el castellano, al igual que el latín durante la dominación romana, se impone sobre la multitud de lenguas y dialectos ibéricos y, a su vez, recibe su influencia. Cuando el castellano llegó a América en labios de extremeños, andaluces y castellanos era ya la lengua oficial de España y habría de recibir también la influencia de las lenguas indígenas del Nuevo Mundo. En América los españoles encontraron animales, plantas, armas, utensilios y costumbres que carecían de nombre en castellano, así que bautizaron las cosas nuevas o aprendieron los nombres con que los indígenas las designaban. Las lenguas caribes, el náhuatl, el quechua, el araucano y el tupi-guaraní han aportado al español un gran número de voces.

Hechos y pormenores. Selecciones del Reader's Digest, México, 1986, p. 80.

¿Ya escribió su predicción en una hoja de papel? Pues ahora lea el texto despacio y compare la información del artículo con lo que, en la predicción, usted esperaba de él.

Ahora haga el mismo ejercicio con los siguientes textos, para que siga ampliando su campo visual. Extraiga la información, haga sus predicciones y después lea los textos detenidamente.

BEHAVIORISMO Escuela que contempla la psicología como ciencia del comportamiento y que sólo tiene en cuenta los datos observables del comportamiento verbal y motor. Se basa esencialmente en los reflejos condicionados y considera los instintos como serie de reflejos encadenados. Los behavioristas suponen que toda conducta es el resultado de un aprendizaje.

BOVARISMO (De Madame Bovary) Estado de insatisfacción debido al desajuste entre la alta concepción de sí que tienen algunas personas y sus condiciones reales.

CASTRACION Miedo inmotivado de perder la integridad del cuerpo.

CATALEPSIA Estado patológico en que momentáneamente se pierden la sensibilidad y la contractilidad voluntaria de los músculos.

CATARSIS Como llama Freud al efecto saludable producido por el retorno a la conciencia de un recuerdo reprimido.

CATATONIA Estado de pasividad y negativa a hablar, comer, moverse, etc.

CICLOTIMIA Humor que evoluciona por fases entre la alegría y la tristeza.

CLAUSTROFOBIA Miedo morboso a los espacios cerrados.

CLEPTOMANIA Impulso obsesivo a robar.

COMPULSION Tendencia a la repetición obsesiva de ciertos actos.

COPROLALIA Lenguaje obsceno.

CRETINISMO Retraso intelectual grave.

DELIRIUM TREMENS (Delirio tembloroso) Síntoma que aparece en algunos alcohólicos crónicos.

DEPRESION Estado morboso caracterizado por la disminución del tono y la energía.

ECTOMORFO Sujeto delgado, delicado y frágil. A este tipo corresponde generalmente un temperamento cerebrotónico.

EDIPO (Complejo de) Sentimiento culposo derivado del apego erótico de los niños a los padres de sexo opuesto.

EGO Palabra latina que significa yo. Es la fracción de la personalidad que equilibra sus propias tendencias profundas y los valores que ha suscrito.

EGOCENTRISMO Disposición de ánimo de quien lo refiere todo a sí mismo.

ELLO Término de Freud que designa lo que hay de primitivo en el hombre. Lo instintivo, lo hereditario, lo inconsciente. Con el ego y el superego forma la personalidad.

ENDOMORFO Sujeto en el que predominan las formas redondeadas. Tipos blandos, de cuerpo graso y sin relieve muscular.

ENURESIS Incontinencia de orina.

- EUGENESIA** Método derivado del estudio de la herencia que tiene por objeto el mejoramiento de la especie humana.
- EXHIBICIONISMO** Impulso morboso a mostrar los órganos genitales en público.
- EXTRAVERSION** Tendencia a exteriorizar los propios sentimientos.
- FALO** Pene imaginario, simbólico.
- FIJACION** Apego exagerado a una persona o a un objeto.
- FISIOGNOMIA** Arte de conocer el carácter por el aspecto físico.
- FLEMATICO** Personalidad que desconfía de la emotividad y que pone buen cuidado en el dominio de sí mismo y en la observancia de las normas.
- FOBIA** Miedo irracional y obsesivo a ciertos objetos y situaciones.
- FRENOLOGIA** Teoría según la cual las aptitudes y funciones de la psiquis están localizadas en zonas específicas del cerebro.
- FREUDIANISMO** Doctrinas de Freud en las que sistemáticamente se estudian los sueños y su simbología y las nociones de censura, represión, inconsciente, libido, y elaboran un método de análisis y terapia conocido por psicoanálisis.
- FRUSTRACION** Estado del que se ve privado de una satisfacción legítima.
- GESTALTISMO** (Psicología de la forma) Teoría que funda la psicología en la noción de estructura y que la considera como un todo significativo de relaciones entre los estímulos y las respuestas. Supone que el ser humano no puede descomponerse en factores ajenos.
- GLOSOLALIA** Creación voluntaria de una lengua aparentemente nueva.
- GRAFOLOGIA** Estudio del carácter a través de los rasgos de la escritura.
- HIPOCONDRIA** Preocupación excesiva por la salud.
- HISTERISMO** Neurosis que se expresa físicamente: convulsiones, parálisis, pérdida de la visión o la palabra, etc.
- HOMOSEXUALIDAD** Inversión sexual.
- IDENTIFICACION** Mecanismo psicológico por el cual un individuo tiende a parecerse a otra persona.
- IMPOTENCIA** Incapacidad de realizar un acto sexual satisfactorio.
- INADAPTACION** Defecto de integración al medio.
- INCESTO** Relación sexual prohibida entre miembros de una familia.
- INCONSCIENTE** Conjunto de procesos que actúan sobre la conducta, pero que escapan a la conciencia.

INHIBICION Disminución o cese de una función.

INSTINTO Comportamiento espontáneo, innato e invariable.

INTROSPECCION Método de observación de los estados de conciencia de un sujeto por sí mismo.

INTROYECCION Incorporación imaginaria de un objeto o de una persona. Imitación inconsciente de ciertas actitudes y formas de pensar.

INTUICION Conocimiento irreflexivo e inmediato de lo real.

JOCOTERAPIA Terapéutica que utiliza juegos y competiciones para fomentar la resocialización de los enfermos mentales.

LATENCIA Periodo que comprende entre los seis años y la pubertad, en el que el impulso sexual está apaciguado.

LECTOSOMICO Individuos de forma larga y apariencia frágil, hipersensibles e introvertidos.

LIBIDO Deseo sexual. Energía motriz de los instintos vitales.

LINFATICO Carácter de la persona desprovista de energías físicas.

LOGOTOMIA Operación en el cerebro para eliminar ciertos trastornos y dolores. También utilizadá para corregir ciertas conductas.

LOGORREA Parloteo incontinente.

MANIA DEPRESIVA Afección mental que se caracteriza por la alternación de fases de excitación maníaca y melancólica.

MASOQUISMO Perversión sexual caracterizada por el goce erótico extraído del sufrimiento.

MASTURBACION Autocomplacencia sexual.

MEGALOMANIA Sobrestimación delirante de la propia capacidad.

MELANCOLIA Estado morboso caracterizado por la tristeza y la pérdida de las ganas de vivir.

MESOMORFO Individuo en el que predominan músculos, huesos o tejido conjuntivo. Revela robustez, vigor y un temperamento enérgico.

MIMETISMO Semejanza temporal o permanente con el medio.

MITOMANIA Tendencia patológica a mentir.

NARCISISMO Amor excesivo a uno mismo.

NECROFILIA Perversión sexual caracterizada por la atracción por los cadáveres.

NEURASTENIA Estado neurótico cuyo estado principal es la apatía.

NEUROSI Trastorno mental que no afecta las funciones esenciales de la personalidad y cuyo

SINFOMANIA Exageración del apetito sexual de la mujer.

OBSESION Preocupación intelectual o afectiva que acosa a la conciencia.

OLIGOFRENIA Atraso mental.

ONANISMO Autosatisfacción sexual.

ONICOFAGIA Manía de roerse las uñas. Síntoma a menudo de un indefinido malestar.

ONIRISMO Actividad mental comparable a los sueños. Ensimismamiento agudo.

ORAL (Estadio) Primera fase del desarrollo de la sexualidad infantil.

PARAMNESIA Ilusión de la memoria consistente en tomar el presente por el pasado.

PARANOIA Propensión a pensar de manera extraviada y a interpretar absurdamente una información correcta. Los paranoicos usualmente son egocéntricos y megalómanos.

PEROFILIA Atracción erótica morbosa que sienten ciertos adultos por los niños.

PERCEPCION Conducta psicológica mediante la cual el individuo organiza sus sensaciones y toma conocimiento de lo real.

PERVERSION Desviación de los instintos.

PICNICO Tipo morfológico caracterizado por el predominio de las formas redondas.

PIROMANIA Tendencia a provocar incendios.

PROYECCION Mecanismo de defensa del yo, consistente en atribuir a los demás los propios conflictos internos.

PSICOANALISIS Método de tratamiento de los trastornos mentales fundado en la investigación del inconsciente.

PSICODIAGNOSTICO Método de exploración de la personalidad fundado en la interpretación libre de formas fortuitas.

PSICODRAMA Técnica psicoterápica que utiliza la representación dramática y tiende a desarrollar la espontaneidad de los sujetos que "actúan" sus conflictos.

PSICOPATIA Estado mental patológico, especialmente los que originan conductas antisociales.

PSICOSIS Enfermedad mental grave. El psicótico, a diferencia del neurótico, ignora sus trastornos.

PSICOSOMATICO Relativo a la psiquis y al cuerpo.

PSICOTERAPIA Aplicación metódica de técnicas psicológicas de terapéutica.

PSICOTICO Sujeto que padece psicosis.

PUERILISMO Regresión de la mentalidad adulta a la infantil.

PUNICION Castigo.

RACIONALIZACION Justificación de una conducta cuyas verdaderas razones se ignoran.

REFLEJO Respuesta del organismo, inmediata e involuntaria, a una excitación particular.

REFLEXOLOGIA Estudio de los reflejos.

REGRESION Adopción de actitudes y comportamientos característicos de un nivel de edad anterior.

REPRESION Proceso psicológico consciente y voluntario consistente en renunciar a la satisfacción de un deseo que no está de acuerdo con la propia moral.

RIGIDEZ MENTAL Rasgo esencial del egocentrismo, incapacidad de ponerse en lugar de otro y de adoptar puntos de vista diferentes a los propios.

SADISMO Perversión sexual que consiste en estimularse, infligiendo dolor a su pareja.

SADOMASOQUISMO Mezcla de sadismo y masoquismo.

STRESS (Palabra inglesa) Estado de tensión anterior al desequilibrio.

SUBCONSCIENTE Actividad mental de la que no se tiene conciencia clara.

SUBLIMACION Desplazamiento de una energía hacia un objetivo social elevado.

SUPER-YO Conjunto de prohibiciones morales impropiedades.

SURMENAGE (Palabra francesa) Fatiga excesiva.

TABU Carácter prohibido y sagrado de un objeto.

TIMIDEZ Falta de seguridad.

TRAC (Del inglés) Perturbación emocional sentida en el momento de manifestarse ante una asamblea. El fenómeno consiste en el olvido instantáneo de lo aprendido.

TRANSFERENCIA Desplazamiento de un hábito de un objeto a otro. En la práctica psicoanalítica es una relación afectiva particular que establece paciente y analista. El traslado al terapeuta de los sentimientos favorables constituye la transferencia positiva.

TRAUMA Choque violento que puede desencadenar trastornos somáticos y psíquicos.

UMBRAL Intensidad límite por debajo de la cual deja de percibirse el estímulo.

YO (Ver EGO).

ZOOFOBIA Miedo a los animales.

13. Los años de dictadura constituyeron un _____ para el conjunto de la población que había perdido la costumbre de tomar sus propias decisiones.
14. Padecía un extraño fenómeno de _____ que le llevaba a adoptar el lenguaje y las actitudes de sus actores cinematográficos preferidos.
15. De vez en cuando experimentaba una irresistible _____ que le llevaba a vagar sin rumbo por las calles durante varias horas.
16. No sé como pudo soportar semejante trato durante tanto tiempo, debía de ser _____
17. Los poetas románticos practicaban la _____ para mejor conocer sus sentimientos profundos.
18. No pudo renunciar a sus proyectos sin experimentar una profunda _____
19. Era inteligente pero su fuerte _____ le llevaba con frecuencia a ignorar los sentimientos de sus colaboradores.
20. Aquellos dos meses en el pueblo donde nació le ayudaron a recapacitar todo su pasado. Fue una _____ que le permitió vencer sus angustias y afrontar la vida con mayor seguridad.
21. Experimentaba una auténtica _____ contra todo lo que sonaba a música moderna.
22. La hermosa anatomía de la actriz despertaba la _____ del público.
23. Me sentí de repente aquejado de _____, era incapaz de recordar lo que había hecho durante la tarde.

EL VOCABULARIO DE LA ECONOMIA

AUTARQUIA El término se aplica a las naciones o regímenes que pretenden autoabastecerse, desde el punto de vista económico, sin recurrir a las importaciones extranjeras.

AUTOFINANCIAMIENTO Es el ahorro interno de una empresa, que le sirve para proporcionarse fondos a sí misma y renovar o aumentar el capital.

BALANZA COMERCIAL Es el balance o recuento de las mercancías importadas y exportadas. Si las importaciones son mayores la balanza es favorable y si son menores es desfavorable.

BALANZA DE PAGOS Documento de contabilidad que refleja el conjunto de créditos y deudas de un país respecto a los demás países, en un período de tiempo determinado. Si los países deben más de lo que a ellos les deben, la balanza de pagos es deficitaria. De lo contrario, es favorable (superávit).

CAPITALISMO Régimen económico que se funda en la propiedad privada de los medios de producción y distribución y que se rige esencialmente por el mercado libre, es decir, por precios que determinan la oferta y la demanda.

CARTEL Acuerdo entre industriales para dominar el mercado mediante la coordinación de la producción entre distintas empresas.

CRECIMIENTO Aumento continuado de la producción nacional en un determinado período de tiempo. Es posible en economía el crecimiento cuantitativo sin el progreso económico. Crecimiento no es sinónimo de desarrollo.

DEFLACION Es un proceso económico en que los precios bajan y disminuye la actividad comercial. Generalmente se provoca voluntariamente para luchar contra la inflación.

DESARROLLO El desarrollo económico es el crecimiento armonizado de los sectores económicos, que conlleve una mejora de los niveles y condiciones de vida de la colectividad.

DEVALUACION Depreciación de la moneda con relación a un patrón previo (oro, plata, etc.) o con relación a otras monedas.

FLUIDEZ MONETARIA Es la relación entre la cantidad de moneda en circulación y el producto nacional. Cuando aumenta la cantidad de dinero circulante y no la producción, se produce la inflación.

HOLDING Es una sociedad financiera o grupo de bancos que poseen y controlan la mayoría de las acciones de diversas empresas.

IMPERIALISMO (Económico) Control de los medios de producción, distribución o financiamiento de un país por otro económicamente más fuerte.

INFLACION Es el aumento continuado de los precios por el incesante aumento de la demanda.

INFRAESTRUCTURA Es el conjunto de los medios necesarios para la posterior actividad económica de un país: energía, agua, electricidad, carreteras, ferrocarriles, puertos, etc.

LIBERALISMO (Económico) Doctrina que preconiza la libertad total de la competencia. Se opone a cualquier intervención del estado en materia económica, dejándolo todo a la iniciativa privada.

LIBRE CAMBIO El librecambismo es la teoría económica que postula la libre circulación, sin obstáculos y sin impuestos a las mercancías de un país a otro.

LOCK-OUT Palabra inglesa que resume la decisión de una empresa de cerrar sus puertas para presionar a los trabajadores o sindicatos a que modifiquen sus posiciones.

MERCANTILISMO Se llama así al pensamiento económico de los siglos XVI y XVII.

MONOPOLIO Es la venta, producción o distribución en exclusiva, de un producto cuyo precio, generalmente se fija de acuerdo con la conveniencia de la empresa monopolista.

OLIGOPOLIO Parecido a lo anterior, pero el control queda en manos de varios empresarios.

PLUSVALIA Término acuñado por Marx, que representa el valor suplementario percibido por el capitalista cuando ha pagado todos los gastos de la producción. Equivale a beneficio neto.

PRODUCTO NACIONAL (Bruto o neto) Es la expresión en dinero del conjunto de bienes y de servicios que han estado presentes por un período determinado.

PROTECCIONISMO Es la política económica que trata de proteger a los productores nacionales poniendo obstáculos e impuestos a la importación.

RENDIMIENTO Es la medida de la eficacia del trabajo, es decir, la cantidad de bienes obtenidos por trabajador y por hora.

SERVICIOS Son las actividades no directamente productivas. Se le denomina sector terciario. Todos los trabajadores que no producen bienes: profesores, choferes, abogados, etc.

SUBDESARROLLO Es un estadio de inferioridad económica con relación a los países más avanzados.

TAKE OFF Traducido por algunos economistas como "despegue". Es la etapa del crecimiento económico de ciertas sociedades en que comienza a abandonarse el subdesarrollo, de acuerdo con ciertos índices financieros, industriales y socioeconómicos.

TRUEQUE Es el intercambio de productos sin que medie dinero.

TRUST Es un acuerdo entre distintas empresas para adoptar una dirección común.

USURA Es el interés excesivo cobrado por un préstamo en dinero o mercancías vendidas al crédito.

EL VOCABULARIO DE LA ECONOMIA

Ejercicios

Elija para cada frase la palabra adecuada entre las que figuran al pie de este ejercicio. Alguna palabra puede estar en plural.

1. A consecuencia de la _____ del dólar muchos turistas extranjeros pudieron visitar Estados Unidos.
2. El _____ económico de las grandes potencias les permite comprar a bajo precio las materias primas de los países subdesarrollados.
3. Si consiguen el _____ de la fabricación de aparatos electrónicos nuestra economía dependerá exclusivamente de ellos.
4. Los agricultores franceses exigían que su gobierno adoptara medidas _____ para librarse de la competencia española.
5. Uno de los motivos que explican la caída del gobierno es el aumento de la deuda extranjera que llegó a desequilibrar la _____.
6. El régimen intentó sobrevivir en un sistema de _____ para defenderse de la hostilidad internacional, pero pronto faltaron numerosos productos fundamentales.
7. La constante _____ es la principal explicación de la grave situación de las clases humildes.
8. Las medidas de _____ de la empresa no consiguieron acabar con la huelga iniciada el mes anterior.
9. En aquel país las medidas autoritarias lograron impulsar el _____, sin embargo faltaba un _____ armónico que mejorara el nivel de vida de las capas populares.

11. La mayor parte de los beneficios de la empresa servían para la y los salarios permanecían a un nivel bajísimo.
12. Muchos países africanos aún no han iniciado su y si-
guen en el subdesarrollo.

Despegue; Autarquía; Imperialismo; Lock-out; Balanza de pagos; Auto-financiación; Devaluación; Desarrollo; Inflación; Monopolio; Sector terciario; Proteccionista; Crecimiento.

EL VOCABULARIO DE LA MEDICINA

- ACNE** Erupción pustulosa de la piel, en la cara y parte superior del cuerpo.
- AMIGDALITIS** Forma de angina que se manifiesta por una inflamación de las amígdalas.
- ANEMIA** Empobrecimiento de la sangre.
- ANGINA DE PECHO** Afección cardíaca, provocada generalmente por una alteración de las coronarias.
- ANTRACOSIS** Úlcera maligna. Neumoconiosis producida por el carbón.
- APENDICITIS** Inflamación del apéndice, que es a su vez una pequeña terminal del intestino unida al ciego.
- APOPLEJIA** Accidente causado por la ruptura de un vaso sanguíneo que riega el cerebro y por la hemorragia resultante. Es una enfermedad de edad madura, provocada por la arterioesclerosis.
- ARTRITIS** Forma de reumatismo articular, proceso deformante y destructor de las cápsulas y cartilagos articulares, que produce una anquilosis y una deformación progresivamente agravada de las articulaciones, sobre todo de los dedos de las manos y los pies.
- ATAXIA** Desorden de las funciones del sistema nervioso.
- ATONIA** Falta de tono o debilidad de los tejidos contractiles.
- ATREPSIA** Debilidad o desnutrición de los niños de pecho.
- ATROFIA** Falta de desarrollo o consunción de cualquier parte del cuerpo.
- AVITAMINOSIS** Enfermedad producida por la falta de ciertas vitaminas.
- BRONQUITIS** Inflamación de la mucosa que tapiza el interior de los bronquios.
- CAQUEXIA** Degeneración del estado normal nutritivo.
- CATALEPSIA** Estado nervioso que se caracteriza por la pérdida de la contracción voluntaria de los músculos y de la sensibilidad.
- CIANOSIS** Coloración azul o lívida de la piel, procedente de la alteración de la sangre o de su estancación en los vasos capilares.
- CIÁTICA** Neuralgia muy dolorosa del nervio ciático.
- CISTITIS** Inflamación de la vejiga.
- COTTO** Ayuntamiento carnal del hombre con la mujer para la generación.
- CONJUNTIVITIS** Inflamación de la conjuntiva de los ojos.
- COPULAR** Realizar el acto sexual.

DIABETES Enfermedad causada por la insuficiencia de la secreción del páncreas, glándula ésta que separa la insulina regulando el azúcar de la sangre.

DIFTERIA Enfermedad grave que ataca a los niños, provocada por el bacilo de Loeffler, que invade con más frecuencia la mucosa de la faringe y de la nariz.

DISTROFIA Trastorno de la nutrición y estado consecutivo.

EMBOLIA Accidente provocado por la obturación de una arteria con un coágulo de sangre desprendido de las paredes interiores de las venas.

EPIDEMIOLOGIA Parte de la medicina que trata de las epidemias.

ESCOLIOSIS Desviación lateral del espinazo o del raquis.

ESTAFILOCOIA Infección producida por estafilococos, o sea, bacterias de forma redondeada que se agrupan como en racimo.

ESTENOCARDIA Angina de pecho.

FARINGITIS Afección de la faringe, que impide a la mucosa faríngea desempeñar el papel de defensa contra las agresiones exteriores y los microbios.

FIMOSIS Estrechez del orificio del prepucio.

FLEBITIS Inflamación de las venas, que puede ser mortal si un coágulo de sangre se desprende de la vena inflamada y, arrastrada por el torrente circulatorio, obstruye un vaso sanguíneo vital del cerebro y del corazón (embolia).

GLUCEMIA Presencia de azúcar en la sangre.

GASTRITIS Irritación de la mucosa del estómago.

GASTROENTERITIS Inflamación simultánea de la membrana mucosa del estómago y de la de los intestinos.

HEMICRANEA Jaqueca.

HEMIPLEJIA Parálisis de todo un lado del cuerpo.

HEMOFILIA Enfermedad congénita y hereditaria, caracterizada por la predisposición a las hemorragias.

HEMOTURIA Emisión de sangre por el conducto de la orina.

HETEROPLASIA Formación anormal de tejidos.

HIDROCEFALIA Hidropesía de la cabeza.

HIDROYESIA Acumulación anormal de humor seroso en cualquier cavidad del cuerpo.

HIPERTROFIA Aumento excesivo del volumen de un órgano.

LEUCEMIA Enfermedad de la sangre casi siempre mortal, producida por el anormal aumento de los glóbulos blancos.

LUMBAGO Brusco dolor en la región lumbar, ocasionado generalmente por un esfuerzo muscular exagerado.

MENINGITIS Grave y contagiosa enfermedad, que se debe a una inflamación de las delicadas membranas que envuelven el cerebro (meninges) y que tapizan el interior de la columna vertebral, envolviendo la médula espinal.

METASTASIS Reproducción de un fenómeno patológico en lugar distinto de aquel en que se presentó primero.

NECROSIS Gangrena molecular de los huesos, destrucción íntima de un tejido.

NEUMOCONIOSIS Género de enfermedades crónicas producidas por la infiltración en los pulmones del polvo de varias sustancias minerales.

NEUMONIA Afección aguda de los pulmones de carácter contagioso, que se contrae por la boca y la nariz, provocada generalmente por un microbio, el neumococo.

NEURALGIA Dolor puramente nervioso, sin lesión de órgano y sin causa interna o externa aparente.

NEURITIS lesión inflamatoria de un nervio.

NEUROPATIA Afección de los nervios.

OCLUSION Cierre de un conducto del cuerpo u obstrucción de algún orificio natural.

ORQUITIS Inflamación del testículo.

OSTEOMIELITIS Inflamación de la médula ósea.

OSTEAOPATIA Nombre común de las enfermedades de los huesos.

OTITIS Infección del oído, que generalmente no es más que la consecuencia de un catarro mal curado.

PARATIFICO Afectado por una infección intestinal, parecida a la fiebre tifoidea.

PARESTESIA Sensación de hormigueo, adormecimiento o ardor que se experimenta en la piel.

PARESIA Parálisis leve por debilidad de las contracciones musculares.

PAROXISMO Exacerbación o acceso violento de una enfermedad.

PATOLOGIA Parte de la medicina que trata de las enfermedades.

PENE Órgano sexual masculino.

PERITONITIS Grave afección, originada por la inflamación del peritoneo, generalmente a consecuencia de otra enfermedad o de una herida.

POEIMELITIS Grave y contagiosa enfermedad, cuyo virus —uno de los peor conocidos— ataca a las fibras máticas de los sistemas nerviosos y paraliza los músculos.

PROSTATITIS Inflamación de la próstata que comprime al uréter, perturbando la función urinaria; observada generalmente en las personas que arriban a los sesenta años.

RECIDIVA Repetición de una enfermedad poco después de terminar la convalecencia.

SATURNISMO Enfermedad producida por la intoxicación con sales de plomo.

SILICOSIS Neumoconiosis producida por el polvo de sílice.

SINDROME Conjunto de síntomas característicos de una enfermedad.

SINUSITIS Inflamación de la mucosa de los senos frontales.

SEPTICEMIA Alteración de la sangre causada por materias sépticas.

TORTICOLIS Rigidez dolorosa de los músculos del cuello que ha podido originarse por un esfuerzo muscular, un desplazamiento discal o un estado reumático de una vértebra cervical.

TETANIA Enfermedad caracterizada por contracciones dolorosas y por ciertos trastornos del metabolismo.

TIROIDISMO Conjunto de fenómenos morbosos causados por las secreciones de la glándula tiroides.

TRIQUINOSIS Enfermedad ocasionada por la presencia de triquinas en el organismo. Triquina es un helminto que vive en los músculos de los animales vertebrados y se trasmite de unos a otros por vía digestiva.

TROMBOSIS Formación de coágulos de sangre en las venas.

UREMIA Enfermedad ocasionada por la acumulación en la sangre, de las sustancias que normalmente son eliminadas por la orina.

URETRITIS Inflamación de la membrana mucosa de la uretra.

UROLOGIA Parte de la medicina que trata de las enfermedades del aparato urinario.

URTICARIA Enfermedad eruptiva de la piel, acompañada de comezón o picazón.

EL VOCABULARIO DE LA MEDICINA

Ejercicios

Elija para cada frase la palabra adecuada entre las que figuran al pie de este ejercicio.

1. Su predisposición para la _____ le prohibía practicar cualquier deporte susceptible de ocasionarle la menor herida.
2. Al querer levantar la maleta se sintió aquejado de repente por un violento ataque de _____ que había de durarle varios días.
3. Su avanzada edad y el mal estado de su sistema circulatorio no le permitieron soportar la emoción y cayó al suelo víctima de un ataque de _____.
4. En el _____ de sus crisis de asma solía perder la respiración de forma realmente inquietante.
5. Cuando el invierno resultaba algo frío solía padecer _____ lo que le ocasionaba molestos dolores así como dificultades de respiración.
6. Gracias al estricto control veterinario ejercido sobre las reses abatidas los casos de _____ ya no suelen ser frecuentes.
7. Las personas víctimas de _____ suelen ofrecer durante momentos más o menos dilatados el aspecto de un cadáver.
8. Los médicos no estaban del todo seguros, pero el paciente presentaba el típico _____ del cólera.
9. La edad había agravado el proceso de _____ que padecía y sus dedos se iban pareciendo cada vez más a ramas secas.
10. En la cuenca minera de Asturias numerosos son los hombres todavía jóvenes aquejados de _____.

EL VOCABULARIO DE LA SOCIOLOGIA

ACULTURACION Término inglés que expresa lo que el antropólogo Fernando Ortiz llamaba transculturación y que caracteriza los cambios que se efectúan en la cultura de un grupo, que es puesto en contacto con otro grupo.

ALIENACION Para Marx era el penoso estado mental en que se encontraba el proletariado sometido a un sistema de producción inhumano. El obrero alienado está sometido a fuerzas que no comprende y es una especie de extranjero de sí mismo. La sociología moderna le ha dado a alienación un sentido más amplio, pero cerca del de Marx.

ASIMILACION Proceso mediante el cual individuos o grupos pertenecientes a culturas o medio distintos se transforman en un todo homogéneo.

CLAN Es un grupo de familias que está unido por una común ascendencia, por un parentesco real o mítico.

CONCIENCIA DE CLASE Es el hecho de percibirse dentro de una clase social.

CULTURA Se trata de todo cuanto en una sociedad determinada es adquirido, aprendido y puede ser transmitido y modificado.

ECOLOGIA Es la nueva ciencia que estudia la interdependencia de los hombres y de la naturaleza en el espacio y en el tiempo.

ELITE Se entiende por élites las clases más cultas de una sociedad, pero pueden formarlas los aristócratas (en las sociedades tradicionales), los poderosos (en las sociedades capitalistas) o los simples miembros dirigentes de un partido político (en las sociedades totalitarias).

ESCALA DE VALORES Jerarquía u orden de prioridad que se le confiere a los valores. Los valores son las categorías morales: la belleza, la bondad, la riqueza, etc.

ESTRATIFICACION La estratificación social es formada por los grupos y capas sociales que se superponen a los distintos planos de la sociedad.

GRUPO DE PRESION Es la reunión de varias personas que tienen puntos de vista o intereses comunes y que ofrecen de concierto presión para conseguir sus fines.

HABITAT Es el medio ocupado por una especie animal o por un grupo de hombres y en el que desarrollan su vida.

LUCHA DE CLASE De la suposición de que existían clases determinadas por el trabajo que se realizaba, Marx concluyó que la lucha entre estos grupos producía los cambios históricos. La "lucha de clase", de acuerdo con el marxismo, conduce a la dictadura del proletariado, como paso previo hacia la creación de una sociedad sin clases.

MASA Se emplea a menudo para designar a un pueblo, excluyendo a sus dirigentes.

MINORNEISMO Es la oposición por inercia a todo lo que es nuevo. Desde el punto de vista sociológico, es la tendencia a adoptar y a perpetuar los comportamientos estáticos, admitidos por el grupo.

grupo a otro. Es el fenómeno del cambio de status social para una persona o para un grupo y su paso a otra situación y a otros cometidos.

MUESTREO En la encuesta por sonda, el muestreo es el método o el procedimiento por el cual se establece una muestra representativa del conjunto. Por su parte, una muestra es una pequeña porción de una cosa, de tal naturaleza que permite apreciar o conocer su totalidad.

PATRON CULTURAL Es cuanto hay formado y presente en un grupo social para servir de modelo o guía de conducta en los comportamientos sociales.

SEGREGACION Consiste en poner aparte, en separar o aislar del conjunto de la sociedad unos individuos o categorías de población, y se puede producir por la Ley, las costumbres tradicionales, la fuerza, los status socio-económicos y a virtud de actitudes sociales pasionales y pasajeras.

SIMBIOSIS Desde el punto de vista social es el fenómeno por el cual dos organismos distintos se prestan mutuamente apoyo para una vida en común.

SINERGIA Es una acción conjunta o un concurso de fuerzas entre distintos órganos en el cumplimiento de una función.

SOCIODRAMA Método experimental que se utiliza en sociometría para medir las relaciones psicopatológicas en un grupo determinado.

SOCIOMETRIA Es un método de medida cuantitativa de las diversas formas de relaciones humanas y de los demás fenómenos sociales.

SOLIDARIDAD Es el sentimiento de responsabilidad mutua entre varias personas o varios grupos.

STATUS SOCIAL Es el lugar que una persona ocupa en la estructura social o la posición o rango que una persona mantiene subjetivamente o trata de mantener en la consideración de los demás.

TIPOLOGIA Es el arte o la técnica que permite la construcción de los tipos, o también el resultado de una elaboración de tipos.

TRADICION Es la transmisión, a través de las generaciones, del patrimonio cultural propio de un grupo determinado.

VALORES (SOCIALES) Son los constituidos por modelos generales de conducta, por prescripciones colectivas, por normas de comportamiento generalmente admitidas y queridas por la sociedad.

EL VOCABULARIO DE LA SOCIOLOGIA

Ejercicios

Elija para cada frase la palabra adecuada entre las que figuran al pie de este ejercicio. Alguna palabra puede usarse en plural.

1. Su cultura política era nula pero tenía _____ y nunca renunció a solidarizarse con sus compañeros en huelga.
2. En aquel país la democracia era sólo aparente. En realidad los _____ eran quienes determinaban su política económica.
3. Al cabo de los siglos el proceso de _____ fue total y hoy nadie puede distinguir diferencias entre los habitantes del país.
4. Podemos decir que el _____ de los pueblos árabes se caracterizaba por la importancia de los patios interiores.
5. Hoy día la _____ ha aumentado mucho y es frecuente que una persona nacida en ambientes humildes alcance altas responsabilidades económicas o políticas.
6. Africa del Sur se caracteriza por una voluntad de _____ entre las razas que pueblan su territorio.
7. La irrupción de la técnica ha destrozado el modo de vida de aquellos indios que vivían en perfecta _____ con la naturaleza que les rodeaba.
8. No se puede negar que muchos de los _____ que terminamos adoptando nos los imponen el cine y la televisión.
9. Intentaba vestirse y hablar de una forma que le permitiera aparentar un superior al que tenía realmente.
10. Se realizó un sondeo antes de las elecciones y los electores incluidos en la _____ dieron un resultado muy próximo al de la votación final.
11. Las constantes agresiones contra la naturaleza, los problemas de la contaminación y la importancia de la técnica han dado hoy a la _____ un papel muy importante.
12. Hoy día la _____ es muy variada pero mucho menos rígida que en la Edad Media en que las distintas clases no se mezclaban unas con otras.

Simbiosis; Estratificación; Muestra; Patrón cultural; Habitat; Ecología; Segregación; Status social; Grupo de presión; Asimilación; Movilidad social; Conciencia de clase.

EL VOCABULARIO DE LA POLÍTICA

ABSOLUTISMO Concentración de todo el poder en manos del soberano absoluto. Se emplea hoy este nombre para designar las formas de gobierno en las que el jefe del Estado actúa de manera semejante a la de los monarcas absolutos, que sucedieron a la organización política de tipo feudal de la Edad Media.

ANARQUISMO Doctrina y práctica políticas que rechazan toda organización "estatal" de la sociedad, abogando porque ésta quede formada por la libre unión de individuos y de grupos, dando de lado a todo lo que implique coacción, como leyes escritas, jueces, autoridades, etc.

APATRIDA Persona que ha perdido su nacionalidad sin adquirir otra.

ASILO, DERECHO DE Es aquel que otorga a las personas perseguidas en su propio país, la inmunidad y protección en territorio extranjero. Esta inmunidad y protección se busca a veces en las sedes de las representaciones diplomáticas extranjeras, que a través del principio de "extraterritorialidad" gozan de la protección del territorio extranjero.

AUTARQUIA En el sentido político es la prerrogativa que conviene al Estado en cuanto que éste dispone de los medios suficientes para organizarse a sí mismo, sin necesidad de asistencia exterior.

AUTOCRACIA Sistema de gobierno en que el gobernante no es elegido por el pueblo, sino que obtiene el poder por conquista, herencia u otra forma en que no esté presente la voluntad popular.

AUTONOMÍA Condición del que se gobierna o se da la ley a sí mismo.

BICAMERALISMO Sistema parlamentario que descansa en la existencia de dos Cámaras: Cámara Baja o Cámara de Representantes y Cámara Alta o Senado.

BIPARTIDISMO Sistema en que dos partidos u organizaciones políticas se reparten la totalidad o casi totalidad del electorado.

BUROCRACIA Conjunto de funcionarios públicos profesionales encargados de la administración del Estado o Gobierno.

BUROCRATISMO Exceso de dominio de los burocratas sobre las decisiones políticas.

CAUCUS Esta voz, que significa "aconsejar", se aplica en los países anglosajones a los comités directivos locales de los partidos políticos, que se arrogan la facultad de definir la política partidista, de organizar la lucha electoral y de designar a los candidatos.

COEXISTENCIA PACÍFICA Designa una forma de tolerancia entre comunismo y capitalismo, más concretamente, entre bloque soviético y bloque occidental, sin que se discuta la competencia ni rivalidad, sino solamente el choque armado.

COMUNISMO Sistema apoyado en la ideología marxista, que se propone como meta final el establecimiento a escala mundial de una sociedad comunista sin clases, basada en la comunión de bienes y en la igualdad de todos los hombres respecto a la colaboración en el proceso de producción y respecto al goce de sus frutos.

CHAUVINISMO Actitud por la que un individuo (o grupo) se deja llevar de una desmedida admiración hacia los valores de la propia nación, hasta el punto de menospreciar a las demás naciones y de llegar incluso a propiciar actos agresivos o belicosos frente al extranjero.

DEMOCRACIA Forma de gobierno en la cual el pueblo no es sólo el sujeto pasivo (gobernado) sino también el sujeto activo (gobernante) y esto persiguiendo el bien de todo el pueblo (sujeto-fin).

DICTADURA Forma de gobierno en la cual el poder público está concentrado en manos de una persona o de un grupo de personas, implicando por tanto la supresión de la división de poderes en que descansan los estados democráticos.

SEPARACION DE PODERES Doctrina según la cual cada una de las tres funciones del Estado (legislativa, ejecutiva y judicial) debe ser desempeñada por un órgano público distinto e independiente.

EJECUTIVO Es quien tiene la facultad de ejecutar o aplicar a los casos concretos las normas generales e impersonales emitidas por el Congreso o Parlamento en forma de leyes.

ESTADO Es la sociedad políticamente organizada, que tiene como elementos integrantes territorio, población y organización política.

ESTADO DE DERECHO Es aquel Estado en que el Derecho regula no sólo las actividades de los particulares, sino también las de los órganos públicos del poder (Ejecutivo y Legislativo).

ESTADO DE NECESIDAD Llamado también Estado de Excepción o Estado de Emergencia, es la situación en la cual se considera necesario suspender temporalmente el ordenamiento jurídico de un país previsto para circunstancias normales, con el fin de hacer frente a unos hechos excepcionales.

EXTRADICION Acto por el cual el Estado en que se encuentra un reo, entrega a éste a las autoridades del Estado en cuyo territorio se cometió el delito, para que allí sea juzgado.

FASCISMO Régimen totalitario de partido único que regió los destinos de Italia de 1922 a 1945, con elementos de corporativismo y que consecuentemente con sus principios descartó a los sindicatos con medidas totalitarias de represión.

FIDEICOMISO Situación jurídica por la que un país (fideicomitido), considerado sin preparación suficiente para autogobernarse, es confiado a la tutela de un Estado soberano (fideicomisario).

GENOCIDIO Práctica por la que se intenta eliminar del territorio de un Estado a una minoría étnica, religiosa o ideológica, mediante la promoción sistemática de matanzas colectivas, deportaciones, encarcelamientos masivos y de otras medidas similares.

GEOPOLITICA Ciencia que estudia la influencia del territorio sobre la política. A diferencia de la geografía política, la geopolítica es ciencia dinámica, que descubre la influencia del espacio geográfico sobre la política a través de la historia, deduciendo al mismo tiempo la dirección política futura.

GOBIERNO En sentido amplio se llama así al conjunto de actividades directivas del Estado, así como al conjunto de órganos que las realizan.

COLEGE DE ESTADO Cambio anticonstitucional y más o menos violento de gobierno. Hecho

GUERRA FRÍA Expresión usada para significar la situación de conflicto y antagonismo que surgió después de la II Guerra Mundial entre el bloque soviético y el bloque occidental.

IMPERIALISMO Práctica por la que un Estado pretende extender su dominio más allá de sus fronteras.

INFILTRACION Práctica por la cual los militantes de una ideología o partido político introducen en ambientes geográficos, sociales y políticos distintos o contrarios al suyo, para así, sin dar a conocer su verdadera filiación e incluso disfrazándola, debilitarlos desde dentro e influir a los demás en sus propias ideas.

INMUNIDAD PARLAMENTARIA Privilegio concedido a los miembros del Parlamento o Congreso, por el cual éstos no pueden ser detenidos por la policía o sometidos a un proceso judicial, sin el consentimiento del cuerpo a que pertenecen.

INTERPELACION Planteamiento de una cuestión dirigido por uno o varios miembros del Parlamento (Poder Legislativo) a los miembros del gobierno (Poder Ejecutivo). Los ministros interpelados tienen la obligación de dar explicaciones de su gestión pública.

JINGOISMO Patriotismo agresivo. Proviene de "jingo" emperadora de Japón, que realizó campañas victoriosas en Corea.

LEY MARCIAL Leyes de excepción, vigentes durante estados de guerra o de peligro y por las que temporalmente pueden suprimirse los derechos garantizados por la Constitución.

LIBERALISMO Tendencia filosófico-política que preconiza la independencia y la libertad del individuo sobre todas las cosas.

LIBRO AMARILLO, AZUL, BLANCO Libros que contienen documentos diplomáticos, cartas o declaraciones oficiales referentes a un asunto determinado y que se publican con el objeto de apoyar ciertas medidas tomadas. Los colores provienen de que en el pasado ciertos países europeos uniformaron estas publicaciones en encuadernaciones de distintos colores.

LOBBY Palabra inglesa que significa antesala. Con ella se designa a los grupos de presión que actúan ante el Congreso o Gobierno. Los "lobbys" son los encargados de representar a los grupos de presión.

MESOCRACIA Gobierno de la clase media.

MOCION Propuesta o proposición presentada en un Parlamento o Congreso.

MONARQUIA Forma de gobierno en la cual el gobernante máximo tiene el carácter vitalicio y hereditario.

NACIONALISMO Preferencia por la propia nación y por cuanto a ella pertenece. Suele implicar el desprecio por las demás naciones y, a veces, afán de expansión o conquista.

NACIONAL SOCIALISMO También llamado Nazismo. Gobierno autoritario, nacionalista y de tendencia social, instaurado en Alemania con las características de imperialista, racista, totalitario y brutalmente represivo.

OBJECCION DE CONCIENCIA Expresión que designa los motivos que ciertas personas alegan para no tomar las armas en caso de guerra.

PACIFISMO Actitud que condena cualquier clase de guerra.

PARLAMENTARISMO Es considerado como el caso típico de "colaboración de poderes", toda vez que a través de este sistema el Parlamento y el Ejecutivo se presentan especialmente mezclados e interactuantes, lo que implica unos medios institucionalizados de acción mutua entre ambos poderes.

PARLAMENTO Órgano estatal compuesto por representantes de la nación, que tiene como misión especial la elaboración de las leyes. Se le llama también Asamblea Legislativa, Legislativo, Congreso, Cortes, etc.

PLEBISCITO Se emplea como sinónimo de referéndum para significar la apelación al voto directo del electorado de la nación en la ratificación de cualquier gestión pública importante.

PLUTOCRACIA Palabra con que se designa la clase adinerada y el dominio que ésta ejerce en los destinos sociales y políticos de un país.

POGROM Incursión destructiva o atropello a minorías étnicas. Término acuñado en Rusia por la persecución contra los judíos.

PRONUNCIAMIENTO Golpe militar.

QUINTA COLUMNA Partidarios de una causa política que trabajan clandestinamente para hacerla progresar en territorios dominados por sus contrarios.

QUORUM Número de asambleístas o proporción del total que se requiere para que las deliberaciones tengan validez.

REFERENDUM Consulta a los electores de una nación con el fin de decidir acerca de una cuestión decisiva de carácter nacional.

REVOLUCION Transformación profunda de las instituciones sociales, políticas y económicas, realizadas en un corto espacio de tiempo, utilizando frecuentemente la violencia y al margen de las leyes vigentes anteriores.

SOBERANIA Derecho que tienen las naciones a elegir su destino político, económico o social, sin intromisión de poderes extranjeros. El ejercicio de la soberanía será legítimo cuando presente el criterio mayoritario del pueblo.

SOCIALISMO Término aplicado a diversas doctrinas y corrientes sociopolíticas, que tienen como centro ideológico la justa distribución de los bienes materiales.

TECNOCRACIA Gobierno orientado o controlado por especialistas en distintos ramos del saber.

TIOCRACIA Forma de gobierno en la que el gobernante es tenido por un Dios.

TERCER MUNDO Bloque de países no alineados políticamente y de bajo nivel de desarrollo.

UNICAMERALISMO «Parlamento compuesto por una sola cámara o asamblea legislativa»

VETO «Derecho de que disponen ciertas personas (Presidente o Gobernador) u organismos para impedir, rechazar o suspender una ley aprobada por la Asamblea Legislativa»

EL VOCABULARIO DE LA POLÍTICA

Ejercicios

Elija para cada frase la palabra adecuada entre las que figuran al pie de este ejercicio. Alguna palabra puede usarse en plural.

1. Todas las decisiones del gobierno se rechocaban con la decidida oposición del parlamento, cuyos miembros se oponían a la nueva línea política.
2. El régimen alemán condenó al pueblo judío a un verdadero derro.
3. La adhesión de Gran Bretaña al Mercado Común Europeo se decidió mediante un.
4. La guerra nos ayudaba a comprender por qué la guerra entre los dos países era inevitable: ambos necesitaban el mismo territorio para su expansión.
5. La asamblea no pudo adoptar ninguna decisión por falta de un.
6. El presidente que no deseaba la aplicación de semejante ley decidió oponerle al parlamento, lo que indignó al país.
7. Suiza ha construido toda su política internacional sobre la idea de un.
8. Aquel país latinoamericano ya no era un país desde que los militares se habían apoderado del poder mediante un golpe.
9. El gobierno italiano solicitó la extradición de los terroristas que se habían refugiado en España.

8 ARIEL Hijo de Lote, ídolo de los descendientes de Moab, que habitaban en la Arabia Pétreá. En la obra de José Enrique Rodó, Ariel representa al vencido que siempre renace, pese a la fuerza bruta de Calibán. En la Tempestad de Shakespeare, Ariel es un espíritu alegre y astuto que cambia de forma.

9 ATLAS Hijo de Júpiter, metamorfoseado en montaña por Perseo, a quien había negado hospitalidad, y de ahí que se llame Atlas a la cordillera que existe en el norte de África. Los antiguos creyeron que estas montañas llegaban al cielo y por eso se le representa cargando sobre sus hombros la esfera celeste.

10 AURORA Diosa del amanecer, que tenía como misión la de abrir las puertas de Oriente al Sol. Por eso se llama así a la sonrosada luz que precede inmediatamente a la salida del Sol.

11 AVERNO Para la mitología era la entrada al infierno, que estaba situado en el cráter de un volcán de Italia. Se usa el vocablo como sinónimo de infierno.

12 BACO Dios del vino y de los borrachos e hijo de Júpiter. Las fiestas que los gentiles hacían en su honor se llamaban bacanales y bacantes a las sacerdotisas que junto con los Faunos formaban el cortejo de Baco. Su nombre para los griegos era Dionisio.

13 BUDA Fundador de una religión llamada budismo, muy extendida por el Asia central y oriental, que tiene como objetivo conducir al creyente hasta el nirvana, que es un letargo absoluto.

14 CACO Dios de los ladrones. Le robó a Hércules cuatro yuntas de bueyes y los escondió en la cueva que habitaba, pero aquél lo descubrió y como castigo lo ahogó entre sus poderosos brazos.

15 CAOS Estado de confusión de los elementos, anterior a la organización del universo. En sentido figurado representa desorden, desconcierto, confusión.

16 CENTAURO Monstruo, mitad hombre y mitad caballo, siendo Quirón, hijo de Saturno y Quilira, uno de los más famosos.

17 CERES Simboliza la abundancia en la cosecha de los frutos, que produce la fertilidad del suelo. De esta voz se deriva la palabra cereal, que es una gramínea. Cuando se dice "los tesoros de Ceres" se está aludiendo a los productos de la agricultura.

18 CICLOPES Gigantes que tenían un solo ojo en medio de la frente. Polifemo, que era el más célebre, fue vencido por Ulises. En sentido figurado significa gigantesco.

19 CUPIDO Entre los romanos era el dios del amor. Se le representa como un niño con una aljaba y flechas que lanzaba para incitar la pasión amorosa de quien era alcanzado por éstas.

20 DIANA Diosa de la caza, de los bosques y de las doncellas, que había jurado no casarse nunca, era hija de Júpiter y de Latona. Tenía un hermoso templo en Efeso, que era considerado como una de las siete maravillas del mundo antiguo.

21 DRAGON Animal monstruoso con garras de león, cola de serpiente y alas de águila, que representa el espíritu del mal. Estaba consagrado a Minerva, diosa de la sabiduría y las artes.

22 ECO Ninfa que se enamoró de Narciso, pero era desleñada por éste. Juno, que era la diosa del matrimonio, la convirtió en una roca que repetía las últimas palabras de quienes le hacían preguntas. Por eso se llama eco a un sonido producido por la reflexión de las ondas sonoras.

23 - EDIPO: Hijo de Layo y de Yocasta, reyes de Tebas. Advertido Layo por un Oráculo que sería muerto por su hijo, abandonó a Edipo recién nacido, en el monte Citerón, donde fue recogido por unos pastores y llevado al rey de Corinto, que lo educó como un príncipe. Cuando ya adolescente consultó el Oráculo, éste repitió la misma profecía: "mataría a su padre y se casaría con su madre". Como creía que sus padres eran los reyes de Corinto, huyó del lugar para evitar el hecho, dirigiéndose a Tebas, en cuyo camino tuvo una fatal disputa que culminó con la muerte de Layo, su verdadero padre, casándose con la viuda sin saber que era su madre, cumpliéndose así la profecía del Oráculo. Cuando esto fue descubierto, Yocasta se ahorcó y Edipo se sacó los ojos y abandonó a Tebas, guiado por su hija Antígona.

24 - ELISEO: Paraíso o morada de las almas de los griegos y romanos que fallecían, en donde las ondas del Leteo (río del infierno) hacían olvidar todas las desgracias y sufrimientos; era un delicioso lugar a donde iban los justos después de su muerte.

25 - ENEAS: Protagonista de la Eneida de Virgilio, era hijo de Venus y uno de los héroes más destacados de la guerra de Troya.

26 - ESFINGE: Fabuloso animal, considerado por los egipcios como dios del Sol, que tenía cabeza humana y cuerpo de león. Devoraba a quien no descifraba sus enigmas, hasta que Edipo pudo hacerlo y al saberse derrotada se lanzó al mar y se estrelló contra las rocas.

27 - FAUNO: Divinidad romana de los campos y las selvas, protectora de ganados, pastores, agricultores; que aparecía con pequeños cuernos y rabo, orejas puntiagudas y pies de cabra.

28 - FAMA: Diosa joven del rumor y la calumnia, hija de la Tierra y mensajera de Júpiter, de blancas alas, que mediante una trompeta anunciaba las grandes acciones de los hombres después de la derrota de los Titanes, que se rebelaron contra los dioses del Olimpo.

29 - FENIX: Ave famosa y única, que después de quemada renacía de sus cenizas.

30 - FLORA: Esposa de Céfito y madre de Primavera, era la diosa de las flores y los jardines.

31 - FORTUNA: Divinidad que personificaba la suerte o la casualidad, representada sobre una rueda alada y los ojos vendados.

32 - HARPIAS: Monstruos fabulosos con rostro de doncella y cuerpo de ave de rapina, que eran devoradoras de los muertos y se llevaban las almas en medio de la tempestad. Hoy llámase arpía a la mujer perversa y de apariencia física desagradable.

33 - HERCULES: Símbolo de la fuerza, hijo de Júpiter y Alcmena. De niño ahogó en su cuna a dos serpientes que le envió Juno, celosa esposa de Júpiter, para que lo devoraran. Sus hazañas más famosas fueron ahogar al león de Nemea, libertar a Tesco de los Infiernos, domar el toro de Creta, limpiar los establos de Augias, vencer a las Amazonas, matar a Diomedes y al centauro Neso, entre otras.

34 - HERMAFRODITOS: Hijo de Venus o Afrodita y de Hermes o Mercurio, de quien se enamoró una ninfa de Caria, que pidió a los dioses que los unieran para siempre, surgiendo así un ser de doble sexo.

36 JANO Primer rey legendario del Lazio, a quien Saturno favoreció para que viera el pasado y el porvenir, representándose por eso con dos caras y una llave para abrir el año. Se llamó Januario al primer mes del año (enero o January en inglés).

37 JUVENTA Ninfa transformada por Júpiter en fuente, que tenía la virtud de rejuvenecer a quienes sumergían el cuerpo en sus aguas.

38 LEVIATÁN Monstruo marino citado por la Biblia en el Libro de Job. Su nombre es equivalente hoy de monstruoso y enorme.

39 MARTE Dios de la guerra, de quien se dice que fue padre de Rómulo y Remo, fundadores de Roma. Se representa a su esposa Belona guiando el carro de Marte, tirado por los caballos fantasmales, que despiden llamas por la boca y simbolizan el terror.

40 MERCURIO Mensajero y embajador de los dioses. Era hijo de Júpiter y la ninfa Maya y además dios del comercio. Mercurio viene de merces, que significa mercancía.

41 MIDAS Legendario rey de Frigia, a quien Baco otorgó la facultad de trocar en oro cuanto tocaba.

42 MINERVA Diosa latina de la sabiduría y de las artes, especialmente de la costura y el tejido, de quien la fábula cuenta que nació del cerebro de Júpiter cuando Vulcano le abrió la cabeza de un hachazo.

43 MOMO Dios del carnaval, la sátira y la burla e hijo del sueño y de la noche.

44 MORFEO Hermano de Momo y dios griego del sueño. Cuando se dice "cayó en brazos de Morfeo", se quiere significar que se dispuso a dormir.

45 MUSAS (Las) Eran nueve, hijas de Júpiter, y simbolizaban las artes liberales, sobre todo la elocuencia y la poesía. Fueron educadas por Apolo, a virtud de la petición que en ese sentido le hizo Júpiter.

46 NARCISO Hijo del río Cefiso y de la ninfa Liriope, que se enamoró de su propia imagen reflejada en las aguas de una fuente, en el fondo de la cual se precipitó, convirtiéndose en la flor del mismo nombre.

47 NEPTUNO Dios del mar, en cuyo fondo guardaba los caballos de doradas crines que arrastraban su carro sobre las olas, hijo de Saturno y hermano de Júpiter y de Plutón, representándose como un viejo de largas barbas y un tridente en la mano.

48 NINFAS (Las) Diosas de los mares, ríos, lagos, fuentes, bosques y cavernas, de las cuales las más famosas eran las Nereidas que personificaban principalmente las olas del Mediterráneo.

49 OLIMPO Conjunto y morada de los dioses del paganismo, situada en una montaña de Grecia, entre Tesalia y Macedonia.

50 ORFEO Hijo de la musa Calíope y músico y cantor famoso, que representaba además a la poesía dionisiaca, o sea, la relativa a Dionisio o Baco, dios del vino y de los borrachos.

51 PANDORA La primera mujer, algo así como la Eva de la mitología griega, a quien su esposo Epimeteo le regaló una caja que encerraba todos los males.

53. PARTENON: Hermoso templo de mármol pentélico, levantado en la Acrópolis de Atenas en honor de la diosa Minerva, que fue decorado por Fidias. Muchos de sus hermosos frisos se conservan en el Museo Británico de Londres.

54. PELOPE: Hijo de Tántalo, rey de Lidia, muerto a manos de su padre y ofrecido como sacrificio a los dioses. Fue resucitado por Zeus, se casó con Hipodamia y fue rey de Peloponneso.

55. PRIAPO: Hijo de Baco y de Venus y dios de los jardines, las vides y los rebaños.

56. PROMETEO: Hijo del titán Yápeto y hermano de Atlas, dios del fuego que aparece en la mitología clásica como iniciador de la primera civilización humana, pues forjó al hombre con el barro de la tierra. Su nombre significa premeditación, providencia.

57. PSIQUE: Joven bella que personifica el alma humana, amada y raptada por Eros para simbolizar el destino del alma caída, que después de muchas pruebas, acaba uniéndose por siempre al amor divino. Psicología se deriva de la raíz psique.

58. QUIMERA: Monstruo fabuloso cuyo cuerpo era mitad león y mitad cabra, con cola de dragón, que vomitaba llamas. Fue muerto por Belerofonte, montado en Pegaso. En el lenguaje de hoy es sinónimo de delirio, fábula, sueño, ilusión, utopía, etc.

59. SATIROS: Monstruosas deidades compañeros de Baco, que usaban la flauta y llevaban en la mano una vara con hojas de parra y eran representados por sus punteadas orejas, pequeñas cuernos y patas de macho cabrío. En lenguaje figurado significa hombre cínico y propenso a la lujuria o deleite carnal.

60. SATURNO: Dios de la agricultura entre los romanos. Después de haber sido destronado por su hijo Júpiter, se instaló en el Lazio, haciendo florecer allí la paz y la abundancia, llamándose la Edad de Oro a su reinado. Para los griegos es Cronos, que representa el tiempo.

61. SIRENAS: Monstruos marinos, mitad mujer y mitad pez, que atraían a los navegantes con sus cánticos, para después matarlos. Se asemejan a las arpías, teniéndose en lenguaje figurado por mujeres seductoras.

62. SISIFO: Hijo de Eolo y rey de Corinto, que a su muerte fue condenado en los Infiernos a subir una enorme piedra a la cima de una montaña, como castigo a su crueldad. Hoy se aplica el suplicio de Sísifo a un trabajo de gran esfuerzo y sin fin.

63. TANTALO: Rey de Lidia, que para probar su divinidad dio a comer a los dioses los miembros de su propio hijo Pélope. Zeus lo arrojó al Tártaro y lo condenó a padecer hambre y sed inextinguibles. Cuando se habla hoy del suplicio de Tántalo, se quiere significar el fracaso de un anhelo que ya estaba a punto de culminar.

64. TITANES: Hijos de Urano y de Gea, que rebelados contra los dioses, intentaron escalar el cielo amontonando las montañas unas sobre otras, hasta que fueron derribadas por Zeus. Sinónimo hoy de esfuerzo gigantesco.

65. TROYA: Ciudad del Asia Menor a orillas del mar Egeo, que sostuvo, contra los griegos durante diez años, inmortalizado por Homero en La Ilíada. El caballo de Troya, gigantesco y se lo abandonado por los griegos delante de dicha ciudad.

66. ULISES: Rey de la Isla Iaca, prudente y astuto que fue uno de los principales héroes



The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures that the financial statements are reliable and can be audited without any issues.

In addition, it is crucial to review the records regularly to identify any discrepancies or errors. This proactive approach helps in catching mistakes early and prevents them from escalating into larger problems. Consistent record-keeping is the foundation of sound financial management.

Furthermore, the document highlights the need for transparency in all financial dealings. By providing clear and detailed records, stakeholders can have confidence in the organization's financial health. This transparency is essential for building trust and maintaining a positive reputation.



The second section of the document focuses on the role of technology in modern accounting. It discusses how software solutions can streamline the recording and reporting process, reducing the risk of human error and saving valuable time. Automation allows for more efficient data management and analysis.

Moreover, the use of technology enables real-time monitoring of financial performance. This provides decision-makers with up-to-date information, allowing them to respond quickly to market changes and optimize their operations. Digital tools are transforming the way businesses manage their finances.

Finally, the document stresses the importance of staying updated with the latest accounting standards and regulations. The financial landscape is constantly evolving, and compliance is a top priority. Regular training and professional development are necessary to ensure that the accounting team remains knowledgeable and effective.



4. El destino se ensañó sobre la familia desde que él había llegado. Parecía realmente como si se hubiera destapado alguna
5. Nos damos cuenta todos los días que no está dormido. Las guerras y guerrillas se multiplican por el mundo cada vez más.
6. En aquel café se reunían todos los aprendices de escritor que había en la ciudad. Era un extraño donde se consumía mucho alcohol.
7. El pobre hombre decidió casarse con aquella sin darse cuenta que toda su vida iba a ser una pesadilla.
8. La niña no tenía más de catorce años pero ya era una perfecta y yo la veía pasar todas las mañanas montada en su yegua torda.
9. No quedaba nada, él se había llevado hasta las cortinas de las ventanas.
10. Llevaba más de veinte años alejado de los escenarios, y, de repente, reapareció con el mismo éxito de antes cual una nueva
11. Cuando llegaron a la vista del pantano se quedaron asombrados por la grandiosidad de aquella obra de
12. Todos los sábados rendía su tributo a y regresaba a su casa en un lamentable estado de embriaguez.
13. Todas las mujeres sentían latir su corazón cuando pasaba el del barrio con su cabellera rizada cuidadosamente peinada.
14. A su avanzadísima edad seguía siendo muy receptivo a los encantos femeninos y le hería constantemente.
15. Siempre recordaré aquella cena, lo que nos sirvieron fue comparado con lo que había podido probar anteriormente.
16. La cruenta guerra civil hundió el Líbano en un de donde tardará mucho en recuperarse.
17. Llevaba dos días sin comer y al pasar delante de la pastelería el olor le estuvo infligiendo el suplicio de
18. Ya no podía aguantar aquellos trabajos de cada día venía el director, siempre se daba por insatisfecho y era preciso volver a empujar



VOCABULARIO DE LOCUCIONES Y TERMINOS EXTRANJEROS

El uso de las locuciones extranjeras es poco recomendable, pero no puede ocultarse que éstas aparecen con más frecuencia en el vocabulario de las personas cultas que en el habla elemental. Como quiera que este cuaderno no pretende sentar normas de uso correcto, sino familiarizar al estudiante con ciertas palabras, hemos elegido 102 términos o expresiones extranjeros de uso corriente. No recomendamos que el estudiante, salvo en contadas ocasiones, los utilice, pero creemos que su comprensión es indispensable.

Abreviaturas	al.	alemán
	ár.	árabe
	fr.	francés
	ing.	inglés
	it.	italiano
	l.	latín

1 AB ABSURDO (l.), por lo absurdo	18 BEL CANTO (it.), bello canto, ópera
2 AB INITIO (l.), desde el principio	19 BIBELOT (fr.), Egurilla
3 AB OVO (l.), desde el principio	20 BONA FIDE (l.), de buena fe
4 AD HOC (l.), para esto	21 BON VIVANT (fr.), que vive bien
5 AD HOMINEM (l.), según el hombre	22 BOUTADE (fr.), paradoja
6 AD INFINITUM (l.), hasta lo infinito	23 CALEMBOUR (fr.), juego de palabras
7 AD LIBITUM (l.), a voluntad	24 CARPE DIEM (l.), aprovechar el día presente
8 AD LITTERAM (l.), al pie de la letra	25 CASUS BELLI (l.), caso de guerra
9 AFFICHE (fr.), cartel de propaganda	26 CONDITTO SINE QUA NON (l.), condición indispensable
10 A LIMINE (l.), desde el umbral	27 CONDOTTIERI (it.), soldado mercenario
11 ALMA MATER (l.), madre nutricia	28 CURRICULUM VITAE (l.), recuento de la vida
12 ALTER EGO (l.), el otro yo	29 DERACLE (fr.), desastre súbito
13 A POSTERIORI (l.), posteriormente	30 DERUT (fr.), estreno
14 A PRIORI (it.), de lo que precede	31 DEGRASSE (fr.), sin clase
15 A TEMPO (it.), a tiempo	32 DE FACTO (l.), de hecho
16 ATREZZO (it.), utensilios	33 DE IURE (l.), de derecho
17 BALLOTAGE (fr.), nueva elección entre candidatos, que, sin llegar a los necesarios, han tenido mayoría de votos.	

- 34 DEMODE (fr.), pasado de moda
- 35 DESIDERATUM (l.), lo deseado
- 36 DOLCE FAR NIENTE (it.), dulce no hacer nada
- 37 DOSSIER (fr.), expediente, legajo
- 38 DURA LEX, SED LEX (l.), la ley es dura, pero es ley
- 39 ENTOURAGE (fr.), lo que rodea
- 40 ESPRIT (fr.), ingenio, gracia
- 41 EX ABRUPTO (l.), bruscamente
- 42 EX CATHEDRA (l.), irrefutable
- 43 EX PROFESSO (l.), con pleno conocimiento
- 44 FIASCO (it.), fracaso, chasco
- 45 GARCONIERE (fr.), cuarto de soltero
- 46 GOOD-BY (ing.), adiós
- 47 GROSSO MODO (l.), en líneas generales
- 48 IBIDEM (l.), en el mismo lugar
- 49 IMPASSE (fr.), callejón sin salida
- 50 IMPROMPTU (l.), improvisación
- 51 IN ALBIS (l.), en blanco
- 52 IN ARTICULO MORTIS (l.), en artículo de muerte
- 53 IN SITU (l.), en el mismo sitio
- 54 INTER NOS (l.), entre nosotros
- 55 IN VITRO (l.), en el vidrio
- 56 IN VIVO (l.), en el ser vivo
- 57 IPSO FACTO (l.), inmediatamente
- 58 LAPSUS LINGUAE (l.), error de lengua
- 59 LEITMOTIV (ing.), motivo principal
- 60 MAGISTER DIXIT (l.), el maestro dice
- 61 MANU MILITARI (l.), con mano militar
- 62 MARE MAGNUM (l.), confusión
- 63 MEA CULPA (l.), por mi culpa
- 64 MISE EN SCENE (fr.), puesta en escena
- 65 MODUS VIVENDI (l.), modo de vivir
- 66 MOTU PROPRIO (l.), por propio impulso
- 67 MUTATIS MUTANDI (l.), cambiando lo que ha de cambiarse
- 69 OUTILLAGAGE (fr.), conjunto de herramientas
- 70 PARVENU (fr.), advenedizo
- 71 PATHOS (gr.), afecto, pasión
- 72 PATOIS (fr.), lengua vulgar
- 73 PECCATA MINUTA (l.), cosas de escasa importancia
- 74 PEDIGREE (ing.), genealogía, herencia
- 75 PER SE (l.), por sí mismo
- 76 PETIT COMITE (l.), pequeña reunión
- 77 POST MORTEM (l.), después de la muerte
- 78 PRIMA FACIE (l.), a primera vista
- 79 PRIMUS INTER PARES (l.), primero entre sus iguales
- 80 PRO DOMO SUA (l.), por su casa
- 81 PRO INDIVISO (l.), por indiviso
- 82 QUID (l.), esencia de una cosa
- 83 QUID PRO QUO (l.), una cosa por otra
- 84 RAZZIA (ár.), expedición guerrera
- 85 REALPOLITIK (al.), política de realidades
- 86 RENDEZ-VOUS (fr.), cita
- 87 REQUIESCAT IN PACE (l.), descansen en paz
- 88 RES NULLIUS (l.), cosas de nadie
- 89 RES, NON VERBA (l.), realidades, no palabras
- 90 SAVOIR-FAIRE (fr.), saber hacer
- 91 SAVOIR-VIVRE (fr.), saber vivir
- 92 SIC (l.), así
- 93 SINE DIE (l.), sin día
- 94 SI VIS PACEM, PARA BELLUM (l.), si quieres paz, prepara la guerra
- 95 SNOB (ing.), novelero
- 96 SOTTO VOCE (it.), en voz baja
- 97 STATU QUO (l.), en el estado en que se hallaban las cosas
- 98 SUI GENERIS (l.), de su género
- 99 SURMENAGE (fr.), acción de rendir de cansancio
- 100 TROUPE (fr.), compañía de comediantes

VOCABULARIO DE LOCUCIONES Y TERMINOS EXTRANJEROS

Ejercicios

1. No se preocupaba por nada, era un _____ que gustaba del vino y de la buena mesa.
2. Aquella violación de fronteras era un _____ que a punto estuvo de provocar un conflicto.
3. Vino desde París _____ y no puede usted dejar de recibirlo.
4. Finalmente, y casi _____ decidió legarle la totalidad de su fortuna.
5. Se sintió muy ofendido por aquellas palabras. En realidad sólo se trataba de un _____ poco afortunado.
6. Todo el mundo comentaba _____ su infortuna conyugal.
7. Creo que existen formas de evitar la ruptura, podemos llegar a un _____
8. Tiene una manera de cantar muy _____, pero que gusta al público.
9. Yo pienso que, _____, los términos de este contrato son muy parecidos al anterior.
10. Tiene la malísima costumbre, en la conversación, de soltar algún _____ que ofende a sus interlocutores.
11. Hasta el capítulo diez, aténgase a mis indicaciones, después lo hace usted _____
12. Todo el mundo trabaja para enriquecerse, la gente corre, se agota, yo, por mi parte, he decidido observar la regla del _____
13. Por fin logró encontrar el hombre _____ que supiera determinar la _____

14. Este aparato es el _____ en materia de técnica aeronáutica.
15. Israelíes y palestinos necesitan llegar al menos a un _____ que logre garantizar la paz.
16. La necesidad de conseguir la distensión internacional era el _____ de todos sus discursos.
17. El _____ duró más de un cuarto de hora, por fin se dio cuenta de que la persona con quien hablaba no era el ministro sino su chófer.
18. La conferencia fue un _____ total; no se pudo llegar a ninguna decisión.
19. A pesar de las relaciones de igualdad que le unían a sus colegas, él era realmente el _____.
20. Cuando llegó, todo era un _____ de personas asustadas, muebles destrozados, y papeles desparramados.
21. Sin que mediara ninguna influencia extraña, un día, súbitamente, se deshizo _____ de todas sus riquezas y se fue a vivir en una comunidad californiana.

Quid pro quo; Sui generis; Ex profeso; Sotto voce; Ad libitum; Bon vivant; Primus inter pares; In articulo mortis; Non plus ultra; Ex abrupto; Status Quo; Casus belli; Motu proprio; Fiasco; Ad hoc; Leit motiv; Mutatis mutandi; Modus vivendi; Carpe diem; Mare Magnum; Lapsus linguae.

VI. EL VOCABULARIO DE LAS CORRIENTES DE PENSAMIENTO

Las continuas referencias a diversas corrientes de opinión o escuelas filosóficas y estéticas, nos obligan a aportar en nuestro Vocabulario Culto una serie de definiciones que escapan a la mera explicación del vocablo. Como hemos repetido a través de toda la obra, nuestro interés es aumentar la capacidad de comprensión y comunicación del estudiante y no sólo su caudal lexicográfico. En rigor las definiciones que siguen pertenecen al campo de la cultura general, de ahí que resulte inútil señalar, por ejemplo, que "epicureísmo" es la doctrina de Epicuro o "platonismo" la de Platón, si no damos al menos una breve explicación de lo que son uno y otro.

Dada la naturaleza de este capítulo no cabe otro ejercicio que el aprendizaje de estas definiciones.

BARROCO Estilo ornamental nacido en Italia en el siglo XVI que se caracteriza por exceso de formas pesadas y retorcidas. En Europa floreció hasta el siglo XVIII, en que triunfó el arte clásico. Su variante española fue el estilo churrigueresco. Aunque la palabra "barroco" se aplica especialmente a la arquitectura, también comprende por extensión las obras de escultura, pintura y literatura en que predominan el arte y la pompa. Típicos artistas barrocos son: en arquitectura, Juan Lorenzo Bernini (1598-1680) y Francisco Borromini (1599-1667); en escultura, Bernini; en pintura, Pietro Barroccini de Carrara (1596-1669) y Pedro Pablo Rubens (1577-1640).

CLASICISMO Sistema artístico o literario fundado en la imitación de los modelos de la antigüedad griega y romana. Hoy se consideran clásicos un autor o una obra que son dignos de imitarse en cualquier literatura o arte. El Clasicismo como movimiento espiritual incluye varios surgidos después del Renacimiento e inspirados en el concepto griego de la belleza: se caracteriza por la perfección de la forma con efectos de regularidad, equilibrio, simplicidad y justa de proporciones. Lo clásico es igualmente el culto de lo objetivo en oposición a las interpretaciones subjetivas que deforman la realidad por defecto o por exceso: Romanticismo, Expresionismo, Surrealismo, etc.

CONCEPTISMO Corriente literaria española representada por Don Francisco de Quevedo y Valdega (1580-1645), cuyo verdadero codificador fue Baltazar de Gracián (1601-58). El Conceptismo hace coincidir la calidad del estilo en dos elementos: el concepto, acto de entendimiento, y la agudeza, ornato del exterior; es un esfuerzo interno que, respetando la lengua tradicional, conduce el pensamiento mediante acertijos, antítesis, sutilezas y asociaciones inesperadas.

CUBISMO Escuela que constituye uno de los aspectos del Posimpresionismo y que tiende a expresar las emociones subjetivas por medio de figuras geométricas de variados colores y texturas. El Cubismo nació en París, en el Salón de los Independientes (1908), cuando Matisse intentó la palabra como crítica a un cuadro de Georges Braque, convirtiéndose la crítica en programa. Fueron fundadores de esta escuela Pablo Picasso y Georges Braque. Hay cubistas analíticos, que se ciñen a una rígida disciplina geométrica y cubistas sintéticos, que introducen elementos más suaves y decorativos en su arte.

CULTERANISMO Corriente literaria y artística española, llamada también Gongorismo por haber sido su más insigne exponente el cordobés Luis de Góngora y Argote (1561-1627). Aspiraba a formas intensas, "extremadas" en el arte; intentó crear una lengua poética de carácter aristocrático y en un plano superior a la popular, trasplantando al idioma español multitud de vocablos latinos y de otras lenguas; abusó de las metáforas, de imágenes atrevidas e ingeniosas, de las trasposiciones y de las alusiones mitológicas.

DADAISMO Movimiento artístico y literario que floreció durante la Primera Guerra Mundial e inmediatamente después de ella. Lo inició en Zurich el judío rumano Tristan Tzara. Intentó desacreditar todos los valores artísticos anteriores para sustituirlos con lo incongruente y lo accidental. En 1917 apareció como su vocero la revista "Dada", nombre que encontró al azar Tzara hojeando el diccionario Larousse. ("Dada" significa caballo en el vocabulario de los niños, e idea favorita en el lenguaje familiar). Uno de los principales exponentes del Dadaísmo fue el pintor Kurt Schwitters, que hacía sus composiciones con basuras y desperdicios para probar que "todo lo que el artista escupe es arte". El Dadaísmo fue un fugaz e intrascendente movimiento de protesta engendrado en el caos de la guerra.

DECADENTISMO Llámase así más comúnmente al movimiento literario que surgió en los círculos bohemios de la ribera izquierda del Sena, en París, hacia fines del siglo XIX. Se extendió luego a otras partes de Europa y a Ultramar, y creó alrededor de la "Ciudad Luz" una aureola de genialidad, de desenfreno, de pecado y de poesía. Son características del Decadentismo un exagerado refinamiento y la sutileza en el empleo de las palabras; una marcada tendencia a lo artificial que se aleja, adrede, de la sencillez y naturalidad artísticas. Generalmente el Decadentismo se produce después de un período histórico de esplendor, como reacción contra la plenitud clásica.

EPICUREISMO Doctrina de Epicuro, filósofo del siglo III A.C., que con el Escepticismo y el Estoicismo forma el grupo de las tres grandes filosofías helenísticas. Epicuro enseñó que el mundo externo es el resultado de un concurso fortuito de átomos, y que el más alto bien de la vida es el placer, que consiste en la ausencia del dolor: la virtud nos enseña a renunciar a los placeres inferiores, que pueden acarrear dolor, y a preferir el goce más elevado de la paz de espíritu. El Epicureísmo es una filosofía en decadencia, expresión de una sociedad que vive en inquietudes, dedicada a gozar los frutos de una cultura que ha llegado a su apice. Entre sus discípulos romanos figuran Horacio, Atico y Plinio el Joven. Como movimiento espiritual moderno lo revivió en Francia Pierre Gassendi (1592-1655). Muchos franceses eminentes han profesado sus principios, entre ellos, Molière, La Rochefoucauld, Rousseau y Voltaire.

ESCEPTICISMO Movimiento que surgió en el siglo III A.C. cuando se iniciaba la decadencia del mundo griego. Con el Estoicismo y el Epicureísmo forma el grupo de las tres grandes filosofías de la época helenística. El escepticismo pone en duda la existencia de la verdad o afirma que el hombre es incapaz de conocerla. Las principales razones en que se apoya son: el carácter falaz de los medios cognoscitivos de que dispone el hombre; la dependencia de todo el conocimiento con respecto a las circunstancias de sujeto, objeto, tiempo y lugar; la existencia de opiniones contradictorias sobre cada cuestión, etc. En la antigüedad fueron sus representantes Pirron y sus discípulos. En la época moderna fueron escepticos, a su modo,

ESCOLASTICISMO Sistema filosófico de las escuelas monásticas de la Edad Media, cuyos caracteres fundamentales fueron: 1) Exposición de la tesis de Aristóteles y discusión dialéctica para llevar a la solución de cada cuestión; 2) Íntima relación de la Filosofía con la Teología para demostrar las concordancias entre los dogmas revelados del Cristianismo y las conclusiones de la razón natural. Fueron sus grandes figuras: San Anselmo (1033-1109), Guillermo de Champeaux (1070-1121), San Alberto Magno (1206-80) y Santo Tomás de Aquino (1227-74), entre otros. Cayó luego en decadencia, hasta el siglo XVI en que tuvo un renacimiento con los teólogos españoles. A mediados del siglo XIX se inició en Italia un movimiento de renovación que desecha las formas anticuadas y trata de incorporar a los principios escolásticos los resultados positivos de la ciencia moderna.

ESTOICISMO Zenón de Citio (Chipre), antiguo mercader fenicio, estableció su aula filosófica en la "stoa poikile" o pórtico multicolor de Atenas. De ahí que a su escuela, que continuaron Cleantes y Crisipo, se le llamó estoica. Fue el Estoicismo la más importante de las filosofías "helenísticas", pues durante cuatro siglos dominó la vida espiritual del Imperio Romano. Séneca, Epicteto y Marco Aurelio fueron los máximos exponentes del Estoicismo nuevo, que tuvo un carácter especialmente moral y religioso. Aunque los estoicos profesaron el materialismo, su concepción del mundo no es mecánica sino teológica y panteísta. Su doctrina ética busca la virtud como único medio de alcanzar la felicidad. La virtud se funda en el saber, y la misión suprema de la filosofía es enseñar a ser virtuoso. Las virtudes fundamentales son: la sabiduría; la fortaleza del alma, que se manifiesta en el dominio de sí mismo y en la impasibilidad ante el dolor y, por último, la justicia.

EXISTENCIALISMO Movimiento espiritual cuyas fuentes se remontan a la Fenomenología alemana (a través de Heidegger) y a ciertas doctrinas del filósofo y teólogo danés Soren Kierkegaard (1813-55). Esta filosofía, que considera a la existencia propia, concreta, como la última realidad cristalizó en Francia en 1943 con Jean Paul Sartre, quien reconoce el postulado de Descartes "pienso, luego existo" como punto de partida del pensamiento existencialista. Intenta éste hallar un término medio entre el idealismo y el materialismo tradicional, y concede gran importancia a la libre decisión personal ante un universo que no tiene propósito. Mas bien que una filosofía, el Existencialismo es un movimiento o una modalidad que expresa la crisis espiritual de nuestro siglo.

EXPRESIONISMO Movimiento artístico surgido en Alemania y propagado en Europa en tiempo de la Primera Guerra Mundial, como rebelión contra el naturalismo impresionista. Tendió a la libre expresión de las reacciones emotivas del artista, o a la expresión subjetiva de la naturaleza esencial más que a la representación de la apariencia natural de los objetos. Las características de éstos aparecen modificadas o exageradas hasta el límite de la caricatura. Es una de las formas de pintura abstracta y a veces se mezcló con el Cubismo para formar "ismos" de escasa duración. Sus representantes máximos son Kozlovskia, Hodler, Heckel, Nolde, Rouault, Grosz, Chagall y Kandinsky. El Expresionismo se extendió también a la escultura (Lehmbruck), al drama (Strindberg, O'Neill), a la novela (Virginia Wolff), a la poesía y a la música (Stravinsky, Bartok, etc.).

FUTURISMO Movimiento artístico revolucionario encabezado en 1909 por el poeta y dramaturgo italiano E.E.T. Marinetti. Proclamaba el culto a la máquina y la velocidad, el amor al peligro, el hábito de la energía, el movimiento agresivo, la glorificación de la guerra, la libertad sin trabas de la sintaxis y el rompimiento con el pasado para libertar a la naciente generación de artistas y literatos. Los escultores y pintores futuristas (Boccioni, Balla, Carra, Soffici) hicieron gala de una plasticidad delirante, repitiendo figuras en actitudes sucesivas para expresar el movimiento. En música persiguió el Futurismo la armonía estridente; en filosofía, moral y política, la conciliación de los más opuestos antagonismos. El Futurismo se desintegró en menos de tres lustros, pero su culto a la fuerza y a la mecánica sobrevivieron como doctrinas del Fascismo, del cual Marinetti llegó a ser el vate oficial.

HUMANISMO Movimiento cultural que nació en Italia en el siglo XV; rompió con el escolasticismo medieval, y formó la primera etapa del Renacimiento, siendo sus precursores Dante, Petrarca y Boccaccio. La antigüedad clásica, revivida a través de las "letras humanas", es para los humanistas el modelo ideal para la educación del hombre completo. El Humanismo fue en cierto modo una rebelión contra el predominio eclesiástico y guió algunos ánimos hacia la Reforma. Entre los humanistas descollaron: Pico de Mirándola, Erasmo, Tomás Moro, Piero Pomponazzi, Luis Vives, etc. En años recientes se ha dado el nombre de "humanismo u hominismo" a una forma de Pragmatismo surgida en Inglaterra.

IDEALISMO Es la tendencia filosófica que mantiene que la sustancia íntima de lo real es espiritual; que la idea es principio del ser y el conocer. En arte y literatura, es un proceso imaginativo de elevar sobre la realidad sensible las cosas que representan o se describen. En el campo de la cultura, es la aspiración a perfecciones o ideales que están más allá de la realidad que nos rodea. El Idealismo no ha sido en sí un movimiento espiritual definido, sino más bien inspiración de diversos movimientos. En filosofía, sus cánones están representados en el Espiritualismo.

IMPRESIONISMO Escuela pictórica surgida en París en la segunda mitad del siglo XIX; de tendencias antiacadémicas y antirrománticas. Su bautismo ocurrió en 1874, cuando Claude Monet, Edouard Manet, Auguste Renoir, Camille Pissarro, Edgar Degas y otros innovadores exhibían en el "Salón de los Rehusados". Monet presentó un cuadro que tituló "Impresión, sol naciente", y a él y a sus compañeros los llamaron burlescamente "los impresionistas". El Impresionismo intentó reflejar la verdad del objeto artístico a través de la impresión que causa en el artista en un momento dado. Usando sólo los colores fundamentales del espectro y superponiéndolos a brochazos sobre el lienzo, en vez de mezclarlos antes en la paleta, lograron los impresionistas admirable luminosidad. La luz fue para ellos el verdadero objeto de su arte, y cualquier cosa era digna de pintarse si daba ocasión de destacar los efectos de la luz sobre la naturaleza.

IRRACIONALISMO Es en cierto sentido una rebelión contra las idealizaciones simplistas de la razón; un ansia de experimentación, de vida profunda e intensa al margen de la disciplina y el orden establecidos. La corriente irracionalista moderna nació en el siglo XVIII como reacción contra el intelectualismo iluminístico. En el siglo XIX le dio gran impulso Nietzsche. En los últimos decenios el Irracionalismo se ha erguido en todos los campos de la experiencia y en todos los aspectos de la cultura: en política con el culto del activismo, del racismo y de la violencia; en educación, donde las libertades de la juventud asumen formas extremas; en literatura con el desenfreno dionisiaco de los apetitos y la fantasía.

MATERIALISMO Pensamiento filosófico que sólo admite como sustancia la materia y atribuye todos los fenómenos, inclusive los mentales, a agentes materiales. Según él, lo físico y lo espiritual son aspectos o modos de la materia; y como ésta puede ser concebida de diversos modos, hay varias clases de Materialismo. Se encuentra este movimiento espiritual en todos los momentos críticos de la historia de la humanidad. En la antigüedad fueron materialistas casi todos los filósofos presocráticos, aunque de un modo simplista; después del pensamiento espiritualista y teológico de Platón y Aristóteles, apareció el Materialismo ya como sistema, con Demócrito y Epicuro, que atribuían el origen de las cosas al movimiento de los átomos. Fueron intérpretes del Materialismo en el siglo XVIII Holbach, Diderot, La Mettrie, etc; en el siglo XIX Marx, Engels, Vogt, Feuerbach, Moleschott y Büchner. La propia debilidad de la teoría filosófica del movimiento lo ha hecho aparecer dogmático y contradictorio.

MISTICISMO Doctrina que proclama la comunicación inmediata entre el hombre y la divinidad por medio de la visión intuitiva o el éxtasis; para llegar al cual hay que desprenderse de lo sensible y de lo racional. El Misticismo aparece en todas las religiones a través de la historia del mundo.

mo en China, el yoga en la India, el sufismo en el Islam, la cábala entre los judíos, etc. Grandes figuras de la mística medieval fueron San Bernardo (1090-1153), Hugo de San Víctor (1096-1141) y San Francisco de Asís (1181-1226). En el siglo XVI se produce el apogeo de los místicos españoles, entre los cuales florecen las dos grandes figuras místicas de las letras castellanas, San Juan de la Cruz y Santa Teresa de Jesús.

MODERNISMO Movimiento de renovación que floreció en Hispanoamérica, en España y en otros países católicos a fines del siglo XIX. En el terreno religioso trató de interpretar las enseñanzas de la Iglesia a la luz del pensamiento científico y filosófico contemporáneos, y fue condenado por Pío X. Se manifestó también en el arte, la ciencia, la política y otros aspectos de la vida. En literatura, como el Simbolismo francés, se basa en el cultivo de la imagen y de la musicalidad, respeta la forma y es rico en combinaciones métricas. Fueron sus precursores en las letras hispánicas los cubanos José Martí y Julián del Casal, los mejicanos Gutiérrez Nájera y Díaz Mirón, el español Salvador Rueda, el colombiano José Asunción Silva, el uruguayo José Enrique Rodó y, sobre todo, el nicaragüense Rubén Darío. Otras figuras destacadas del Modernismo han sido: Lugones, Santos Chocano y Amado Nervo, en América; Valle Inclán en España.

NATURALISMO Movimiento que a través de la historia de la cultura occidental ha afirmado, en arte como en filosofía, en religión como en política, la inagotable riqueza de la experiencia, contra la tendencia del pensamiento intelectualista a fijar de una vez para siempre los cánones de lo bello, lo justo, lo verdadero o lo santo. Fueron naturalistas los filósofos presocráticos. Ellos, como sus sucesores, intentaron aplicar al mundo del espíritu las categorías y leyes naturales. En arte, la más espléndida forma de Naturalismo es la que nace en el Renacimiento y llega a nuestros días como núcleo de la revolución cultural de la burguesía moderna. En literatura, la tendencia a retratar la realidad de la naturaleza sin inhibiciones aparece hace varios siglos (Boccaccio, Rabelais) y cristaliza con Emile Zola contra la corriente romántica del siglo XIX. En España, el Naturalismo se afirma hacia 1880 con Palacio Valdés, la Pardo Bazán y Guimerá; en Portugal con Eça de Queiroz; en Hispanoamérica, con Carlos Reyes y Manuel Gálvez.

NEOCLASICISMO Movimiento intelectual dominante en Europa en los siglos XVII y XVIII que tendió a revivir el estilo clásico tanto en el arte como en la literatura, tomando a los clásicos más como maestros que como modelos. En Francia fueron exponentes de la literatura neoclásica Fénelon, Voltaire, La Harpe; en Inglaterra, Johnson, Pope, Keats y Butler; en España, Meléndez Valdés, Leandro Fernández de Moratín y Quijano. La arquitectura, la escultura y la pintura neoclásica surgieron como consecuencia de los descubrimientos arqueológicos llevados a cabo en Herculano, Pompeya y Roma.

PARNASIANISMO Tendencia poética nacida en Francia en los últimos días del Imperio. El joven librero parisiense Lemerre publicó en 1866 una antología poética bajo el título de "Le Parnasse Contemporain", en la que figuraban obras de Gautier, Baudelaire, Banville, Lacour de Léde, Heredia, Mallarmé, Verlaine, etc. Aunque en un principio no se trataba de un grupo literario, la publicación dio origen a un movimiento, iniciado por Catulle Mendès y Xavier de Ricart, que reaccionó contra el romanticismo de la generación de Hugo y Lamartine. Sus seguidores se impusieron la tarea de cultivar "el arte por el arte", dando gran importancia a la forma, al refinamiento en el escogimiento y a la manipulación de la frase, el ritmo y la estrofa. En 1871 se publicó el segundo "Parnasse" y en 1876 el tercero, que fue el último. En ese época el grupo se había dividido y comenzaba a dispersarse. Así terminó este movimiento en el terreno de un decenio.

PLATERESCO Tendencia ornamental de comienzos del Renacimiento español, que tuvo su desarrollo durante el siglo XVI. Caracterizan este estilo los medallones, las columnas recubiertas

marco esta orfebrería, a veces excesiva. Fue el antecesor del barroco y del churrigüesco. Muchas de las iglesias coloniales de Hispanoamérica son de este estilo, más o menos modificado.

POSITIVISMO Sistema filosófico que contrapuso el espíritu naturalista y científico a las tendencias metafísicas y religiosas del romanticismo. Lo fundó Augusto Comte (1798-1857) y dominó el pensamiento de casi todo el siglo XIX. Opuesto a toda especulación metafísica, admite únicamente el método experimental; prescinde de toda explicación trascendente de los fenómenos; no busca sus causas o esencias, sino las condiciones en que se producen; es la teoría sobre la cual se funda el método empírico que la ciencia moderna sigue en sus investigaciones. En sentido lato, se ha llamado positivistas a los filósofos empíricos en general.

PRAGMATISMO Doctrina filosófica propuesta por el norteamericano William James (1842-1910). Como protesta contra la especulación intelectualista de la época, pidió a sus contemporáneos que olvidaran el problema de la "verdad" abstracta para concentrarse en la acción. El Pragmatismo identifica la verdad con lo que es eficaz en la práctica y pone de relieve la responsabilidad moral implícita en toda actividad intelectual. Aunque sus antecedentes directos se hallan en el pensamiento empirista de David Hume y en el positivismo de Augusto Comte, el Pragmatismo es un producto típico de la espiritualidad norteamericana. Fueron sus principales expositores, además de James, Charles S. Peirce (quien le dio el nombre), John Dewey y el inglés Schiller, que lo llamó "humanismo" u "hominismo".

RACIONALISMO Movimiento intelectual de complejos aspectos. En filosofía es la teoría de que la razón es fuente de todo conocimiento, independiente de los sentidos. En teología, la doctrina de que la razón humana, sin ayuda de la revelación divina, es la guía adecuada para llegar a la verdad religiosa: supone una subordinación de los dogmas a los dictados de la razón y de la conciencia. En general, es la tendencia a aceptar la razón como suprema autoridad en cuestiones filosóficas, psicológicas, éticas, históricas, religiosas, etc. El Racionalismo fue expuesto como teoría filosófica en el siglo XVII por Descartes (1596-1650), desarrollado por Espinosa (1632-77) y Leibnitz (1646-1716), y sistematizado por Christian Wolff (1679-1754).

REALISMO Movimiento estético que se caracteriza por su empeño en la fidelidad a la naturaleza y a la vida real. Muy semejante al Naturalismo y opuesto al Romanticismo. Los escritores franceses de fin de siglo, principalmente Emile Zola (1840-1902), erigieron el Realismo en sistema de creación artística cuyos principios eran: 1) que el escritor refleje imparcial y objetivamente lo que se ve, sin dejarse guiar por preconcebidos ideales éticos o estéticos; 2) que la novela, siguiendo rígidos métodos científicos, debe basarse sólo en "documentos humanos" obtenidos mediante inmediata observación "clínica" del presente, o mediante minuciosa investigación cuando se trate de la observación retrospectiva del pasado.

REFORMA Gran movimiento de rebeldía religiosa iniciado por Martín Lutero (1483-1545), que rompió la unidad de la Iglesia de Occidente, produjo nuevos organismos eclesiásticos e inauguró una época en la historia de la espiritualidad cristiana. Comenzó la rebelión en 1517, cuando Lutero publicó sus 95 tesis en desafío de la teoría y de la práctica de las indulgencias. La Reforma llegó a su completa expresión sociológica y eclesiástica y a su sistematización doctrinal gracias al espíritu lógico y jurídico del suizo Juan Calvino (1509-64). El Protestantismo constituyó, más que una "reforma", una verdadera revolución religiosa, política, social y cultural que obedeció a múltiples causas morales, doctrinales, económicas, étnicas y políticas. Como movimiento espiritual, la Reforma dominó los siglos XVI y XVII. Luego vinieron nuevos problemas y nuevas orientaciones: al biblicismo de la Reforma sucedió la crítica de la razón, y a las discusiones sobre dogma, el iluminismo.

ROMANTICISMO Movimiento que nació en Alemania a fines del siglo XVIII y se propagó en la primera mitad del XIX.

Romanticismo. Buscó su inspiración en la Edad Media, en las literaturas "romances", en los cantos épicos, la fábula y leyendas cristianas y caballerescas; se caracterizó por el subjetivismo, el predominio de la sensibilidad y la imaginación sobre la razón, y por la exaltación del individualismo que hace concebir al hombre la ilusión de que puede disponer de su vida libremente. La nueva sensibilidad se deleitó con lo fantástico, lo extraño, lo misterioso, lo melancólico, lo terrible, lo atormentador, etc. Algunos de los románticos: en Alemania, Schiller, Heine; en Inglaterra, Scott, Byron; en Francia, Lamartine, Hugo; en Italia, Manzoni, Leopardi; en España, Larra, Espronceda, Zorrilla, Bécquer; en Estados Unidos, Poe, Melville; en Hispanoamérica, Acuña, Múrmel e Ismael, entre otros muchos. El Romanticismo abarcó también otros órdenes de la vida: las artes, la política, la filosofía y aun las costumbres.

SIMBOLISMO Movimiento artístico y literario originado en Francia hacia 1876, como reacción contra el arte demasiado definido y esclavo de la forma de los parnasianos. Fue su fundador Stéphane Mallarmé (1842-98) y su figura más conspicua Paul Verlaine (1844-96). Su función suprema en materia de arte consistía en expresar sentimientos y emociones por medio de ritmos, y sonidos, valiéndose de seres o asuntos que se introducían en sus composiciones con el único objeto de lograr tal expresión. Los simbolistas se ocupaban de verdades generales más bien que de actualidades; como medios de expresión usaron la alegoría, la transposición, la alusión. A varios de ellos se les tachó de decadentes. La influencia de la escuela simbolista se dejó sentir en la América española con el Modernismo de Rubén Darío.

SURREALISMO Uno de los más recientes movimientos artísticos y literarios. Surgió en París en 1924 cuando André Breton publicó el "Manifeste du Surréalisme" que enunció la nueva técnica influenciada por el psicoanálisis, pretende un "automatismo psíquico puro" que de expresión a las actividades del subconsciente sin control ejercido por la razón. El escritor surrealista pasa al papel lo que se le va ocurriendo; así concibió el poeta Eluard su proverbio: "Los elefantes son contagiosos". Los surrealistas reconocen como antecesores al Conde de Lautréamont, autor uruguayo de los "Cantos de Maldoror", al pintor inglés William Blake y al francés Othon Redon. Sus más destacados exponentes han sido los poetas André Breton, Paul Eluard y Louis Aragon, y los pintores Salvador Dalí, Giorgio de Chirico, Joan Miró, Jean Aig. André Masson, René Magritte, Max Ernst, Alberto Giacometti y Roberto Matta Schanzen.

APPENDICE D

FORMULARIO 6

TEST DE AUTOEVALUACIÓN EN VOCABULARIO

PALABRA	PRIMERA EVALUACIÓN			SEGUNDA EVALUACIÓN		
	SÍ	DUDA	NO	SÍ	DUDA	NO
ABJURAR	<input type="checkbox"/>					
ABOLIR	<input type="checkbox"/>					
ABOMINABLE	<input type="checkbox"/>					
ARROGAR	<input type="checkbox"/>					
ABRUPTO	<input type="checkbox"/>					
ABSOLUCIÓN	<input type="checkbox"/>					
ABSORTO	<input type="checkbox"/>					
ABULIA	<input type="checkbox"/>					
ABYECTO	<input type="checkbox"/>					
ACAECER	<input type="checkbox"/>					
ACATAMIENTO	<input type="checkbox"/>					
ACÉRRIMO	<input type="checkbox"/>					
ACIAGO	<input type="checkbox"/>					
ACICATE	<input type="checkbox"/>					
ACOPIAR	<input type="checkbox"/>					
ACUCIOSO	<input type="checkbox"/>					

PALABRA	PRIMERA EVALUACIÓN			SEGUNDA EVALUACIÓN		
	SÍ	DUDA	NO	SÍ	DUDA	NO
ADAGIO	<input type="checkbox"/>					
ADALID	<input type="checkbox"/>					
ADEPTO	<input type="checkbox"/>					
ADITAMENTO	<input type="checkbox"/>					
ADMONICIÓN	<input type="checkbox"/>					
ADOLECER	<input type="checkbox"/>					
ADUCIR	<input type="checkbox"/>					
ADUSTO	<input type="checkbox"/>					
ADVENEZCO	<input type="checkbox"/>					
AFASIA	<input type="checkbox"/>					
AFRENTA	<input type="checkbox"/>					
AJUSTICIAR	<input type="checkbox"/>					
ALBACEA	<input type="checkbox"/>					
ALBORADA	<input type="checkbox"/>					
ALBUR	<input type="checkbox"/>					
ALCURNIA	<input type="checkbox"/>					
ALEATORIO	<input type="checkbox"/>					
ALEDAÑO	<input type="checkbox"/>					
ALEVOSÍA	<input type="checkbox"/>					
ALICIENTE	<input type="checkbox"/>					
ALIENADO	<input type="checkbox"/>					
ALTRUISTA	<input type="checkbox"/>					

PALABRA	PRIMERA EVALUACIÓN			SEGUNDA EVALUACIÓN		
	SÍ	DUDA	NO	SÍ	DUDA	NO
AMILANADO	<input type="checkbox"/>					
AMNISTÍA	<input type="checkbox"/>					
AMONESTACIÓN	<input type="checkbox"/>					
AMPULOSO	<input type="checkbox"/>					
ANACRÓNICO	<input type="checkbox"/>					
ANATEMA	<input type="checkbox"/>					
ANCESTRAL	<input type="checkbox"/>					
ANIMADVERSIÓN	<input type="checkbox"/>					
ANÍMICO	<input type="checkbox"/>					
ANODINO	<input type="checkbox"/>					
ANTELACIÓN	<input type="checkbox"/>					
ANTÍDOTO	<input type="checkbox"/>					
ANTIPIRÉTICO	<input type="checkbox"/>					
ANTÍTESIS	<input type="checkbox"/>					
ANUENCIA	<input type="checkbox"/>					
APÁTICO	<input type="checkbox"/>					
ÁPICE	<input type="checkbox"/>					
APOLOGÍA	<input type="checkbox"/>					
ARCAICO	<input type="checkbox"/>					
ARDID	<input type="checkbox"/>					
ARGÜIR	<input type="checkbox"/>					
ARMISTICIO	<input type="checkbox"/>					

PRIMERA EVALUACIÓN SEGUNDA EVALUACIÓN

PALABRA

SÍ DUDA NO

SÍ DUDA NO

ARQUEOLOGÍA	<input type="checkbox"/>					
ARRAIGADO	<input type="checkbox"/>					
ARTIFICIOSO	<input type="checkbox"/>					
ARTIMAÑA	<input type="checkbox"/>					
ASCENDENCIA	<input type="checkbox"/>					
ASERTIVO	<input type="checkbox"/>					
ASIR	<input type="checkbox"/>					
ASEQUIBLE	<input type="checkbox"/>					
ATASCO	<input type="checkbox"/>					
ATÁVICO	<input type="checkbox"/>					
ÁTICO	<input type="checkbox"/>					
ANCESTRAL	<input type="checkbox"/>					
AUTOCTONO	<input type="checkbox"/>					
AUSTERO	<input type="checkbox"/>					
AVEZADO	<input type="checkbox"/>					
AXIOMA	<input type="checkbox"/>					
AZAR	<input type="checkbox"/>					
BALUARTE	<input type="checkbox"/>					
BARROCO	<input type="checkbox"/>					
BASTARDO	<input type="checkbox"/>					
BAZOFIA	<input type="checkbox"/>					
BENEMÉRITO	<input type="checkbox"/>					

PALABRA	PRIMERA EVALUACIÓN			SEGUNDA EVALUACIÓN		
	SÍ	DUDA	NO	SÍ	DUDA	NO
BREGA	<input type="checkbox"/>					
BUCÓLICO	<input type="checkbox"/>					
CANON	<input type="checkbox"/>					
CAPCIOSO	<input type="checkbox"/>					
CASTA	<input type="checkbox"/>					
CASTRENSE	<input type="checkbox"/>					
CATEQUIZAR	<input type="checkbox"/>					
CATERVA	<input type="checkbox"/>					
CEJAR	<input type="checkbox"/>					
CELADA	<input type="checkbox"/>					
CERCENAR	<input type="checkbox"/>					
CESIÓN	<input type="checkbox"/>					
CETRINO	<input type="checkbox"/>					
CLAUDICAR	<input type="checkbox"/>					
COADYUVAR	<input type="checkbox"/>					
COARTAR	<input type="checkbox"/>					
COERCER	<input type="checkbox"/>					
COÉTÁNEO	<input type="checkbox"/>					
COEXISTENTE	<input type="checkbox"/>					
COLOQUIO	<input type="checkbox"/>					
COMPELER	<input type="checkbox"/>					
CONATO	<input type="checkbox"/>					

PALABRA	PRIMERA EVALUACIÓN			SEGUNDA EVALUACIÓN		
	SÍ	DUDA	NO	SÍ	DUDA	NO
DEVENIR	<input type="checkbox"/>					
DIÁFANO	<input type="checkbox"/>					
DIATRIBA	<input type="checkbox"/>					
DIEZMAR	<input type="checkbox"/>					
DILAPIDAR	<input type="checkbox"/>					
DILIGENTE	<input type="checkbox"/>					
DILUCIDAR	<input type="checkbox"/>					
DISCERNIR	<input type="checkbox"/>					
DÍSCOLO	<input type="checkbox"/>					
DISTENSIÓN	<input type="checkbox"/>					
DISUADIR	<input type="checkbox"/>					
DISYUNTIVA	<input type="checkbox"/>					
DOLO	<input type="checkbox"/>					
DOQUIER	<input type="checkbox"/>					
DRACONIANO	<input type="checkbox"/>					
DUBITACIÓN	<input type="checkbox"/>					
DÚCTIL	<input type="checkbox"/>					
EFÍMERO	<input type="checkbox"/>					
EFUSIVO	<input type="checkbox"/>					
EGÓLATRA	<input type="checkbox"/>					
EMOLUMENTO	<input type="checkbox"/>					
EMPÍRICO	<input type="checkbox"/>					

PALABRA	PRIMERA EVALUACIÓN			SEGUNDA EVALUACIÓN		
	SÍ	DUDA	NO	SÍ	DUDA	NO
EMULAR	<input type="checkbox"/>					
ENAJENADO	<input type="checkbox"/>					
ENARDECER	<input type="checkbox"/>					
ENCARNIZARSE	<input type="checkbox"/>					
ENCOMIAR	<input type="checkbox"/>					
ENDÓGENO	<input type="checkbox"/>					
ENJUTO	<input type="checkbox"/>					
ENSAÑARSE	<input type="checkbox"/>					
ENSIMISMADO	<input type="checkbox"/>					
ENTOMOLOGÍA	<input type="checkbox"/>					
EPÍSTOLA	<input type="checkbox"/>					
EPITAFIO	<input type="checkbox"/>					
EPÍTETO	<input type="checkbox"/>					
EQUIDISTANCIA	<input type="checkbox"/>					
ESCINDIR	<input type="checkbox"/>					
ESCOLLO	<input type="checkbox"/>					
ESCU德里ÑAR	<input type="checkbox"/>					
ESPASMO	<input type="checkbox"/>					
ESPORÁDICO	<input type="checkbox"/>					
ESPÚREO	<input type="checkbox"/>					
ESTENTÓREO	<input type="checkbox"/>					
ESTEREOTIPADO	<input type="checkbox"/>					

PALABRA.	PRIMERA EVALUACIÓN			SEGUNDA EVALUACIÓN		
	SÍ	DUDA	NO	SÍ	DUDA	NO
ESTIGMA	<input type="checkbox"/>					
ESTIPENDIO	<input type="checkbox"/>					
ESTOICISMO	<input type="checkbox"/>					
ESTOICO	<input type="checkbox"/>					
ESTÓLIDO	<input type="checkbox"/>					
ESTRATAGEMA	<input type="checkbox"/>					
ESTRUENDO	<input type="checkbox"/>					
ÉTNICO	<input type="checkbox"/>					
EUFEMISMO	<input type="checkbox"/>					
EUTANASIA	<input type="checkbox"/>					
EVASIVA	<input type="checkbox"/>					
EVENTUALIDAD	<input type="checkbox"/>					
EXCÉNTRICO	<input type="checkbox"/>					
EXECRABLE	<input type="checkbox"/>					
EXHAUSTIVO	<input type="checkbox"/>					
EXHORTAR	<input type="checkbox"/>					
EXONERAR	<input type="checkbox"/>					
EXORDIO	<input type="checkbox"/>					
FACTIBLE	<input type="checkbox"/>					
FACSIMIL	<input type="checkbox"/>					
FALACIA	<input type="checkbox"/>					
FAMÉLICO	<input type="checkbox"/>					
FEHACIENTE	<input type="checkbox"/>					

PALABRA	PRIMERA EVALUACIÓN			SEGUNDA EVALUACIÓN		
	SÍ	DUDA	NO	SÍ	DUDA	NO
FELONÍA	<input type="checkbox"/>					
FERAZ	<input type="checkbox"/>					
FETICHE	<input type="checkbox"/>					
FIASCO	<input type="checkbox"/>					
FICTICIO	<input type="checkbox"/>					
FIDEDIGNO	<input type="checkbox"/>					
FLEMÁTICO	<input type="checkbox"/>					
FORTUITO	<input type="checkbox"/>					
FOTOFOBIA	<input type="checkbox"/>					
FRAGOR	<input type="checkbox"/>					
FRUGAL	<input type="checkbox"/>					
FRUICIÓN	<input type="checkbox"/>					
FÚTIL	<input type="checkbox"/>					
GANDUL	<input type="checkbox"/>					
GARRAFAL	<input type="checkbox"/>					
GLOSARIO	<input type="checkbox"/>					
GRAVOSO	<input type="checkbox"/>					
GUARISMO	<input type="checkbox"/>					
GUIÑAPO	<input type="checkbox"/>					
HEGEMONÍA	<input type="checkbox"/>					
HENCHIDO	<input type="checkbox"/>					
HIERÁTICO	<input type="checkbox"/>					

PALABRA	PRIMERA EVALUACIÓN			SEGUNDA EVALUACIÓN		
	SÍ	DUDA	NO	SÍ	DUDA	NO
HIPOCONDRIACO	<input type="checkbox"/>					
HURTO	<input type="checkbox"/>					
IDÓNEO	<input type="checkbox"/>					
IGNOMINIA	<input type="checkbox"/>					
IMPETURBABLE	<input type="checkbox"/>					
IMPETUOSO	<input type="checkbox"/>					
IMPÍO	<input type="checkbox"/>					
IMPLÍCITO	<input type="checkbox"/>					
IMPRECAR	<input type="checkbox"/>					
ÍMPROBO	<input type="checkbox"/>					
IMPÚDICO	<input type="checkbox"/>					
IMPUGNAR	<input type="checkbox"/>					
IMPUTAR	<input type="checkbox"/>					
INANICIÓN	<input type="checkbox"/>					
INCAUTO	<input type="checkbox"/>					
INCENTIVO	<input type="checkbox"/>					
INCISIVO	<input type="checkbox"/>					
INCITAR	<input type="checkbox"/>					
INCLEMENTE	<input type="checkbox"/>					
INCONTROVERTIBLE	<input type="checkbox"/>					
INDECOROSO	<input type="checkbox"/>					
INDIGENCIA	<input type="checkbox"/>					

PRIMERA EVALUACIÓN SEGUNDA EVALUACIÓN

PALABRA SÍ DUDA NO SÍ DUDA NO

INDOLENCIA	<input type="checkbox"/>					
INDULTO	<input type="checkbox"/>					
INEFABLE	<input type="checkbox"/>					
INFAUSTO	<input type="checkbox"/>					
INFRINGIR	<input type="checkbox"/>					
INFUNDIO	<input type="checkbox"/>					
INGENTE	<input type="checkbox"/>					
INHUMAR	<input type="checkbox"/>					
INIQUIDAD	<input type="checkbox"/>					
INJURIA	<input type="checkbox"/>					
INMUTABLE	<input type="checkbox"/>					
INOPIA	<input type="checkbox"/>					
INOPINADO	<input type="checkbox"/>					
INQUERIR	<input type="checkbox"/>					
INQUIRIR	<input type="checkbox"/>					
INQUIRIDOR	<input type="checkbox"/>					
INQUISIDOR	<input type="checkbox"/>					
INSIDIOSO	<input type="checkbox"/>					
INSTIGAR	<input type="checkbox"/>					
INTERINO	<input type="checkbox"/>					
INVETERADO	<input type="checkbox"/>					
IRREVERENCIA	<input type="checkbox"/>					
LACÓNICO	<input type="checkbox"/>					
LADINO	<input type="checkbox"/>					

PRIMERA EVALUACIÓN SEGUNDA EVALUACIÓN

PALABRA SÍ DUDA NO SÍ DUDA NO

MENTECATO	<input type="checkbox"/>					
MINUCIA	<input type="checkbox"/>					
MISÁNTROPO	<input type="checkbox"/>					
MISCELÁNEA	<input type="checkbox"/>					
MISÓGINO	<input type="checkbox"/>					
MITIGAR	<input type="checkbox"/>					
MOJIGATO	<input type="checkbox"/>					
MORDAZ	<input type="checkbox"/>					
MOTE	<input type="checkbox"/>					
MUSTIO	<input type="checkbox"/>					
MUTISMO	<input type="checkbox"/>					
NARCISISMO	<input type="checkbox"/>					
NECROLOGÍA	<input type="checkbox"/>					
NEGLIGENCIA	<input type="checkbox"/>					
NEÓFITO	<input type="checkbox"/>					
NEPOTISMO	<input type="checkbox"/>					
NIGROMANCIA	<input type="checkbox"/>					
NIHILISMO	<input type="checkbox"/>					
NIMIO	<input type="checkbox"/>					
OBCECACIÓN	<input type="checkbox"/>					
ÓBICE	<input type="checkbox"/>					
OBJETAR	<input type="checkbox"/>					

PALABRA	PRIMERA EVALUACIÓN			SEGUNDA EVALUACIÓN		
	SÍ	DUDA	NO	SÍ	DUDA	NO
ÓBOLO	<input type="checkbox"/>					
OBSCENO	<input type="checkbox"/>					
OBSOLETO	<input type="checkbox"/>					
OBSTINADO	<input type="checkbox"/>					
OBSTRUCCIÓN	<input type="checkbox"/>					
OBTUSO	<input type="checkbox"/>					
OCCISO	<input type="checkbox"/>					
OJERIZA	<input type="checkbox"/>					
ONEROSO	<input type="checkbox"/>					
OPÍPARO	<input type="checkbox"/>					
OPROBIO	<input type="checkbox"/>					
OQUEDAD	<input type="checkbox"/>					
OTOMANO	<input type="checkbox"/>					
PALIAR	<input type="checkbox"/>					
PANACEA	<input type="checkbox"/>					
PANEGÍRICO	<input type="checkbox"/>					
PANTAGRUÉLICO	<input type="checkbox"/>					
PANTOMIMA	<input type="checkbox"/>					
PARADIGMA	<input type="checkbox"/>					
PARCO	<input type="checkbox"/>					
PATRIMONIO	<input type="checkbox"/>					
PAUPÉRRIMO	<input type="checkbox"/>					

PALABRA	PRIMERA EVALUACIÓN			SEGUNDA EVALUACIÓN		
	SÍ	DUDA	NO	SÍ	DUDA	NO
PECULIO	<input type="checkbox"/>					
PECUNIARIO	<input type="checkbox"/>					
PERALTE	<input type="checkbox"/>					
PERENNE	<input type="checkbox"/>					
PERENTORIO	<input type="checkbox"/>					
PERORATA	<input type="checkbox"/>					
PERSPICAZ	<input type="checkbox"/>					
PERSUADIR	<input type="checkbox"/>					
PERTINAZ	<input type="checkbox"/>					
PLÁTICA	<input type="checkbox"/>					
PLATÓNICO	<input type="checkbox"/>					
PLÉTORA	<input type="checkbox"/>					
PLUSVALÍA	<input type="checkbox"/>					
PLUTOCRACIA	<input type="checkbox"/>					
POLICROMO	<input type="checkbox"/>					
POLÍGLOTA	<input type="checkbox"/>					
POMPOSO	<input type="checkbox"/>					
PÓSTUMO	<input type="checkbox"/>					
PRAGMÁTICO	<input type="checkbox"/>					
PROBIDAD	<input type="checkbox"/>					
PREÁMBULO	<input type="checkbox"/>					
PRECARIO	<input type="checkbox"/>					

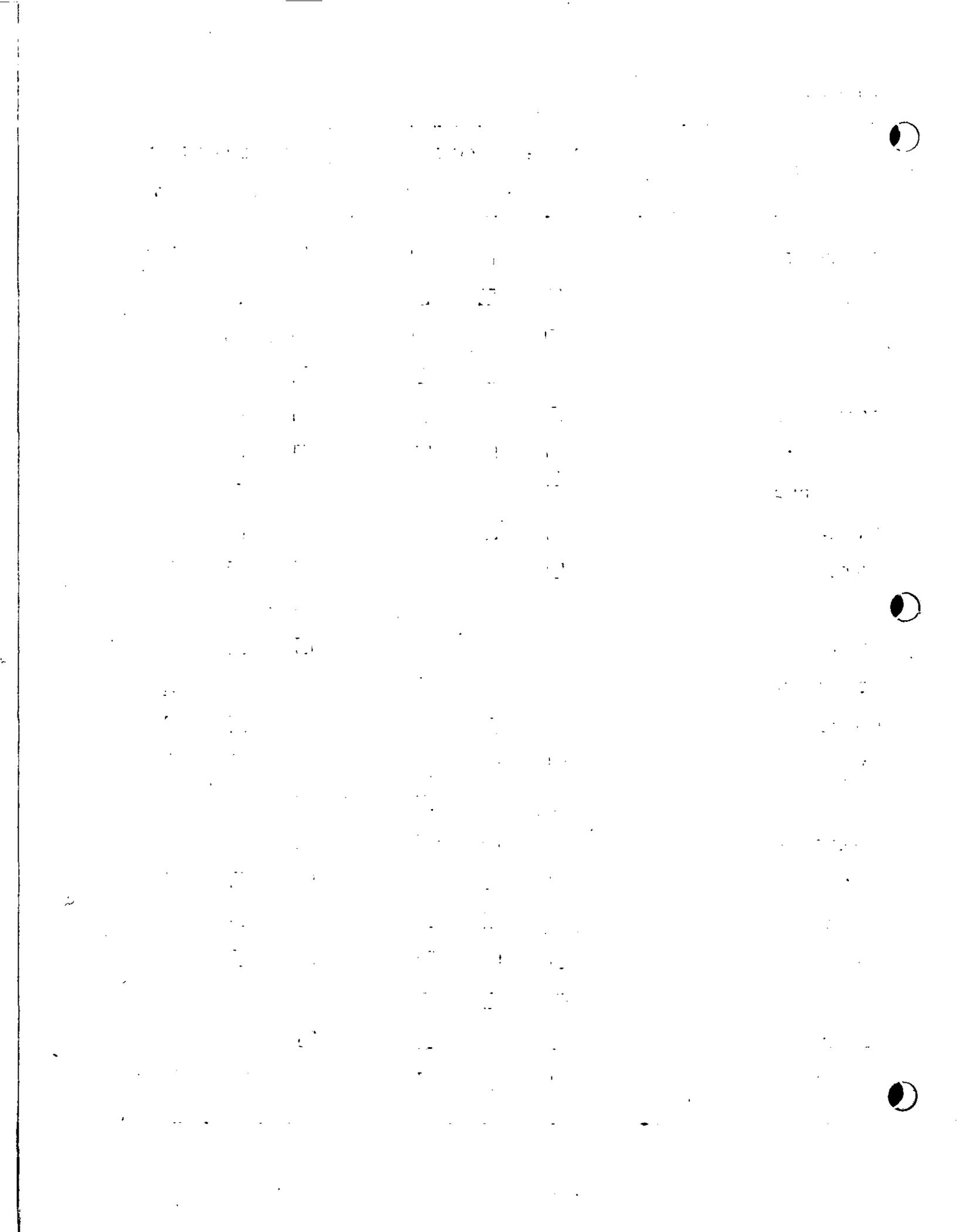
PALABRA	PRIMERA EVALUACIÓN			SEGUNDA EVALUACIÓN		
	SÍ	DUDA	NO	SÍ	DUDA	NO
PREDATORIO	<input type="checkbox"/>					
PREDICCIÓN	<input type="checkbox"/>					
PREMONICIÓN	<input type="checkbox"/>					
PRESAGIO	<input type="checkbox"/>					
PRESUMIDO	<input type="checkbox"/>					
PROBIDAD	<input type="checkbox"/>					
PRÓDIGO	<input type="checkbox"/>					
PROFANACIÓN	<input type="checkbox"/>					
PROFECÍA	<input type="checkbox"/>					
PROFERIR	<input type="checkbox"/>					
PROFUSO	<input type="checkbox"/>					
PRÓLÍFICO	<input type="checkbox"/>					
PROMISCUIDAD	<input type="checkbox"/>					
PROPALAR	<input type="checkbox"/>					
PROSAICO	<input type="checkbox"/>					
PROSÉLITO	<input type="checkbox"/>					
PSEUDO	<input type="checkbox"/>					
PSÍQUICO	<input type="checkbox"/>					
PÚDICO	<input type="checkbox"/>					
PUJANZA	<input type="checkbox"/>					
PURITANO	<input type="checkbox"/>					
PUSILÁNIME	<input type="checkbox"/>					

PALABRA	PRIMERA EVALUACIÓN			SEGUNDA EVALUACIÓN			
	NO	SÍ	DUDA	NO	SÍ	DUDA	NO
PUTATIVO	<input type="checkbox"/>						
QUEBRANTAR	<input type="checkbox"/>						
QUIMERA	<input type="checkbox"/>						
RACIONALIZAR	<input type="checkbox"/>						
RATIFICAR	<input type="checkbox"/>						
RAZZIA	<input type="checkbox"/>						
REACIO	<input type="checkbox"/>						
REACCIONARIO	<input type="checkbox"/>						
REBATIR	<input type="checkbox"/>						
RECABAR	<input type="checkbox"/>						
RECALCITRANTE	<input type="checkbox"/>						
RECONVENCIÓN	<input type="checkbox"/>						
RECURSO	<input type="checkbox"/>						
REDADA	<input type="checkbox"/>						
REDUNDANTE	<input type="checkbox"/>						
REFERENDUM	<input type="checkbox"/>						
REFRENAR	<input type="checkbox"/>						
REFUTAR	<input type="checkbox"/>						
REIVINDICAR	<input type="checkbox"/>						
RELEVANTE	<input type="checkbox"/>						
RENUENTE	<input type="checkbox"/>						
RÉMORA	<input type="checkbox"/>						

PRIMERA EVALUACIÓN SEGUNDA EVALUACIÓN

PALABRA

	SÍ	DUDA	NO	SÍ	DUDA	NO
SOFISMA	<input type="checkbox"/>					
SOLAPADO	<input type="checkbox"/>					
SOLAZ	<input type="checkbox"/>					
SOLÍCITO	<input type="checkbox"/>					
SOLILOQUIO	<input type="checkbox"/>					
SOPOR	<input type="checkbox"/>					
SÓRDIDO	<input type="checkbox"/>					
SUBREPTICIO	<input type="checkbox"/>					
SUBTERFUGIO	<input type="checkbox"/>					
SUBVERSIVO	<input type="checkbox"/>					
SUCINTO	<input type="checkbox"/>					
SUMISIÓN	<input type="checkbox"/>					
SUPREMACÍA	<input type="checkbox"/>					
SUSTENTAR	<input type="checkbox"/>					
SUTIL	<input type="checkbox"/>					
TÁCITO	<input type="checkbox"/>					
TACITURNO	<input type="checkbox"/>					
TAPUJO	<input type="checkbox"/>					
TELÚRICO	<input type="checkbox"/>					
TENAZ	<input type="checkbox"/>					
TEOCRACIA	<input type="checkbox"/>					
TERAPIA	<input type="checkbox"/>					



PRIMERA EVALUACIÓN | SEGUNDA EVALUACIÓN

PALABRA PALABRA

SÍ DUDA NO SÍ DUDA NO

VETUSTEZ	<input type="checkbox"/>					
VIGILIA	<input type="checkbox"/>					
VIL	<input type="checkbox"/>					
VILIPENDIAR	<input type="checkbox"/>					
VITUPERABLE	<input type="checkbox"/>					
VOLUBLE	<input type="checkbox"/>					
XENOFOBIA	<input type="checkbox"/>					
YERMO	<input type="checkbox"/>					



UNIDAD 4 / Sección 2: Recomendaciones para incrementar el vocabulario

Sección 1

1. Diariamente, tome un artículo cualquiera de su periódico o revista habitual y señale con un círculo las palabras cuyo significado desconoce.
2. Esté atento a las indicaciones que le daremos más adelante para continuar este ejercicio.

Sección 2

Objetivo: Establecer recomendaciones para incrementar el vocabulario.

INSTRUCCIONES PARA DETERMINAR EL VOCABULARIO ACTIVO

Ejercicio:

1. Relate a otra persona, grabando su exposición, una experiencia específica. Tómese todo el tiempo que sea necesario. Guarde la cinta.
2. Esté atento a las indicaciones que le daremos más adelante para continuar este ejercicio.

INSTRUCCIONES PARA EL DISEÑO DE UNA TARJETA A UTILIZAR EN EL PROGRAMA DE INCREMENTO DE VOCABULARIO

1. Fotocopie el Formulario 7 de la Colección de Formularios y Test de Autoevaluación. Si le es fácil confecciónese una plantilla guiándose por ese formulario.
2. Corte las hojas para formar las tarjetas.
3. Ponga la palabra desconocida al anverso de cada tarjeta.
4. La presentación de ambos lados de la tarjeta es la siguiente:

UNIDAD 4 / Sección 2. Recomendaciones para incrementar el vocabulario

ANVERSO

PALABRA

REVERSO

Frase en que fue detectado el vocablo

Referencia:

Significado:

Frase en que fue utilizado el vocablo por primera vez:

UNIDAD 4 / Sección 2: Recomendaciones para incrementar el vocabulario

PROCEDIMIENTO PARA INCREMENTAR EL VOCABULARIO

Paso 1: Detección y registro de palabras desconocidas.

1. Por medio de la lectura, subrayando o anotando el número de la página donde aparece.
2. Al escucharlas y registrarlas en un papel.

Paso 2: Transformación del vocabulario desconocido en vocabulario pasivo.

1. Anotar la palabra desconocida a un lado de una hoja o tarjeta y al reverso la frase en que fue utilizada.
2. Descubrir su significado según el contexto, conocimientos etimológicos o en base a un diccionario.
3. Anotar el significado al reverso de la hoja o tarjeta.
4. Aprender el significado.

Paso 3: Transformación de vocabulario pasivo en activo.

1. Utilizar el vocablo en forma oral o escrita.
2. Anotar al reverso de la hoja o tarjeta la frase que utilizó por primera vez el vocablo.

UNIDAD 4 / Sección 2. Recomendaciones para incrementar el vocabulario

CUESTIONARIO

Complete las siguientes recomendaciones para incrementar su vocabulario:

Recomendación 1: Conviértase en un de palabras desconocidas e incorpórelas en su vocabulario

Recomendación 2: Lea y en forma

Recomendación 3: sus actividades culturales, sociales y recreativas.

INSTRUCCIONES PARA DETERMINAR EL VOCABULARIO ACTIVO.

Continuación del Ejercicio iniciado en la página 56.

1. Redacte la misma experiencia que grabó durante su relato, utilizando ahora un estilo más descriptivo y un vocabulario más amplio. Escriba sin limitarse en el tiempo.
 2. Transcriba el texto del relato grabado. No omita ninguna palabra utilizada.
 3. Compare ambos textos y analice críticamente la diferencia entre su lenguaje oral y escrito.
 4. Haga una lista de todas las palabras que empleó sólo al redactar la experiencia y propóngase incluirlas en su lenguaje oral.
-

1 EJERCICIO DE VOCABULARIO 1

Parte 1

Instrucciones: Marque con una señal el término que corresponda a cada significado o definición.
Una vez completados los ejercicios compruebe sus respuestas utilizando el Verificador Electrónico.
En caso necesario repítalos hasta que todas sus respuestas sean correctas.

1. No expresado formalmente.

- tácito
- reflexivo
- explícito

2. Aquel que se complace en el bien ajeno.

- alcahuete
- altruista
- apóstata

3. Que carece de conocimientos o autoridad en una materia.

- profano
- prosaico
- recóndito

4. Perturbación repentina y violenta de pueblos o naciones.

- imputación
- apelación
- conflagración

5. Que no admite duda ni disputa.
- impugnable
 - incongruente
 - incontrovertible
6. Muy antiguo.
- arcaico
 - prosaico
 - exiguo
7. Que tiene buena disposición o suficiencia para una cosa.
- ilustre
 - idóneo
 - organizado
8. Que se origina en virtud de causas internas
- endoplasma
 - endógeno
 - genocida
9. Oración o discurso en alabanza de una persona.
- efeméride
 - filípica
 - panegírico
10. Último piso de un edificio.
- ático
 - ágora
 - alacena

11. Engaño hecho con astucia y destreza.
- dilema
 - fanfarronada
 - estratagema
12. Tiempo de amanecer.
- interludio
 - alborada
 - áurea
13. Que profesa el culto y amor excesivo de si mismo.
- ególatra
 - sofisticado
 - exordio
14. Vicio o mala costumbre que se toma o adquiere.
- hálito
 - resabio
 - nexo
15. Confrontar una cosa con otra y otras.
- cotejar
 - coordinar
 - defender
16. Personas y algunas cosas que viven o coinciden en una misma edad o tiempo.
- coterráneo
 - irresoluto
 - coetáneo

17. Alianza o liga vituperable
- laicismo
 - contubernio
 - atalaya
18. Discurso o escrito violento contra personas o cosas:
- dispendio
 - diatriba
 - diferido
19. Acción y efecto de abolir o revocar.
- abrogar
 - degradar
 - decretar
20. Contingencia a que se fía el resultado de alguna empresa.
- duelo
 - pugna
 - albur
21. Fortaleza o dominio sobre la propia sensibilidad.
- hedonismo
 - estoicismo
 - dialéctica
22. Que se refiere a tiempo pasado.
- retrospectivo
 - precario
 - constante
-

23. Perteneciente o relativo a los antepasados.

- tradicional
- ancestral
- inherente

24. Pérdida del habla.

- amnesia
- dislexia
- afasia

25. Manía o delirio de grandezas.

- ninfomanía
- dipsomanía
- megalomanía

Parte 2

Instrucciones: Cada ejercicio consta de cuatro palabras tres de las cuales están relacionadas entre sí.

Marque con una señal aquella que NO tiene relación con el grupo.

Una vez completada esta serie de ejercicios compruebe sus respuestas utilizando el Verificador Electrónico.

En caso necesario repítalos hasta que todas sus respuestas sean correctas.

1. sanción
 perdón
 indulto
 absolución

2. adagio
 prólogo
 dicho
 refrán

3. caudillo
 mercenario
 guía
 adalid

4. epíteto
 apodo
 epígrafe
 mote

5. ignominia
 deshonra
 oprobio
 lisonja

6. avalar
 recabar
 lograr
 conseguir

-
- | | | | |
|-----|---------------------------------------|-----|---------------------------------------|
| 7. | <input type="checkbox"/> exhortar | 13. | <input type="checkbox"/> coartar |
| | <input type="checkbox"/> aportar | | <input type="checkbox"/> restringir |
| | <input type="checkbox"/> inducir | | <input type="checkbox"/> limitar |
| | <input type="checkbox"/> instigar | | <input type="checkbox"/> molestar |
| 8. | <input type="checkbox"/> renegar | 14. | <input type="checkbox"/> conminar |
| | <input type="checkbox"/> mitigar | | <input type="checkbox"/> incorporar |
| | <input type="checkbox"/> paliar | | <input type="checkbox"/> presionar |
| | <input type="checkbox"/> apaciguar | | <input type="checkbox"/> forzar |
| 9. | <input type="checkbox"/> catequizar | 15. | <input type="checkbox"/> tema |
| | <input type="checkbox"/> implorar | | <input type="checkbox"/> sentido |
| | <input type="checkbox"/> adoctrinar | | <input type="checkbox"/> contexto |
| | <input type="checkbox"/> convertir | | <input type="checkbox"/> sistema |
| 10. | <input type="checkbox"/> espúreo | 16. | <input type="checkbox"/> coloquio |
| | <input type="checkbox"/> ridículo | | <input type="checkbox"/> plática |
| | <input type="checkbox"/> bastardo | | <input type="checkbox"/> conversación |
| | <input type="checkbox"/> falso | | <input type="checkbox"/> réplica |
| 11. | <input type="checkbox"/> malicioso | 17. | <input type="checkbox"/> dádiva |
| | <input type="checkbox"/> insidioso | | <input type="checkbox"/> disminución |
| | <input type="checkbox"/> genuino | | <input type="checkbox"/> óbolo |
| | <input type="checkbox"/> dañino | | <input type="checkbox"/> donación |
| 12. | <input type="checkbox"/> novicio | 18. | <input type="checkbox"/> oquedad |
| | <input type="checkbox"/> principiante | | <input type="checkbox"/> dolo |
| | <input type="checkbox"/> famélico | | <input type="checkbox"/> latrocinio |
| | <input type="checkbox"/> neófito | | <input type="checkbox"/> robo |
-

19. felonía
 displicencia
 deslealtad
 traición

20. enajenado
 alienado
 cuerdo
 trastornado

21. profanar
 inhumar
 enterrar
 sepultar

22. sopor
 éxodo
 sueño
 letargo

23. incierto
 triste
 lúgubre
 tétrico

24. indigente
 abnegado
 paupérrimo
 menesteroso

25. vulnerable
 munífico
 generoso
 benéfico

26. marchito
 mutilado
 mustio
 lánguido

27. indecoroso
 inmundado
 obsceno
 obcecado

28. ingrávigo
 efímero
 pasajero
 fugaz

29. ingente
 máximo
 grandioso
 indolente

30. enjuto
 serío
 delgado
 magro

-
- | | | | |
|-----|--------------------------------------|-----|---------------------------------------|
| 31. | <input type="checkbox"/> emular | 36. | <input type="checkbox"/> diligente |
| | <input type="checkbox"/> ratificar | | <input type="checkbox"/> activo |
| | <input type="checkbox"/> sustentar | | <input type="checkbox"/> cuidadoso |
| | <input type="checkbox"/> confirmar | | <input type="checkbox"/> reticente |
| 32. | <input type="checkbox"/> encomiar | 37. | <input type="checkbox"/> obtuso |
| | <input type="checkbox"/> vilipendiar | | <input type="checkbox"/> precoz |
| | <input type="checkbox"/> desdeñar | | <input type="checkbox"/> incompetente |
| | <input type="checkbox"/> despreciar | | <input type="checkbox"/> torpe |
| 33. | <input type="checkbox"/> ultraje | 38. | <input type="checkbox"/> apático |
| | <input type="checkbox"/> vejamen | | <input type="checkbox"/> indolente |
| | <input type="checkbox"/> evidencia | | <input type="checkbox"/> efímero |
| | <input type="checkbox"/> injuria | | <input type="checkbox"/> abúlico |
| 34. | <input type="checkbox"/> vehemente | 39. | <input type="checkbox"/> rutilante |
| | <input type="checkbox"/> trémulo | | <input type="checkbox"/> astuto |
| | <input type="checkbox"/> efusivo | | <input type="checkbox"/> ladino |
| | <input type="checkbox"/> entusiasta | | <input type="checkbox"/> sagaz |
| 35. | <input type="checkbox"/> haragán | 40. | <input type="checkbox"/> lento |
| | <input type="checkbox"/> holgazán | | <input type="checkbox"/> caduco |
| | <input type="checkbox"/> gandul | | <input type="checkbox"/> torpe |
| | <input type="checkbox"/> idóneo | | <input type="checkbox"/> lerdo |
-

Parte 3

Instrucciones: Marque con una señal aquella palabra del grupo cuyo significado se relacione más estrechamente con la palabra enunciada.

Una vez completada esta serie de ejercicios compruebe sus respuestas utilizando el Verificador Electrónico.

En caso necesario repítalos hasta que todas sus respuestas sean correctas.

1. RÉMORA

- estorbo
- recuerdo
- encomio

5. PLETÓRICO

- libre
- lleno
- adecuado

2. SACRILEGIO

- alevosía
- profanación
- desgracia

6. ALEATORIO

- fortuito
- constante
- seguro

3. FACTIBLE

- casual
- posible
- dúctil

7. PRESUMIDO

- galante
- inteligente
- presuntuoso

4. AFRENTA

- fracaso
- desacato
- deshonra

8. EMULAR

- imitar
- concebir
- discernir

-
9. INGENTE
- grandioso
 - inflexible
 - ufano
10. INCAUTO
- inepto
 - inocente
 - confuso
11. TERAPIA
- esclerosis
 - opresión
 - tratamiento
12. MANIFIESTO
- simbólico
 - claro
 - poético
13. ABOLIR
- instaurar
 - organizar
 - derogar
14. ANÍMICO
- analítico
 - psíquico
 - oscilante
15. SOLAZ
- soledad
 - placer
 - osadía
16. HEGEMONÍA
- confraternidad
 - cooperación
 - supremacía
17. FERAZ
- fértil
 - veraz
 - real
18. VESTIGIO
- duplicado
 - droga
 - huella
19. LATENTE
- lascivo
 - oculto
 - despreciado
20. VERSÁTIL
- congruente
 - flemático
 - cambiante
-

Parte 4

Instrucciones: Marque con una señal la alternativa que corresponda a las palabras cursivas de cada oración.

Una vez completada esta serie de ejercicios compruebe sus respuestas utilizando el Verificador Electrónico.

En caso necesario repítalos hasta que todas sus respuestas sean correctas.

1. Guillermo González es la persona *ad hoc* para el cargo de Vicepresidente.

- para siempre
- por casualidad
- que conviene

2. La designación del Alcalde fue un *fait accompli* del Gobernador quien tomó de sorpresa a la población.

- decisión sabia
- resolución lógica
- hecho consumado

3. A los diabéticos les está prohibido ingerir alimentos azucarados *ad libitum*.

- a voluntad
- en todo momento
- en grandes cantidades

4. El *leit motiv* de su vida era hacerse rico.

- motivo oculto
- motivo principal
- segunda intención



11. *Ex profeso* canceló las importaciones.
- irreflexivamente
 - deliberadamente
 - irresponsablemente
12. Se superaron las desaveniencias cuando los dos políticos tuvieron su primer *tête à tête*.
- entrevista confidencial
 - reunión pública
 - encuentro con testigos
13. El ser designado presidente era el *desideratum* para la mayoría de los socios.
- compromiso
 - objeto y fin de un constante deseo
 - desastre
14. El nuevo curso era un *potpourri* de estudiantes de diversos orígenes.
- conjunto
 - grupo seleccionado
 - mezcla
15. El balance mostró pérdidas, *ergo* las políticas deben ser cambiadas
- por lo tanto
 - inmediatamente
 - inesperadamente

APENDICE IX. -

QUÉ ES LA COORDINACIÓN*

Se denomina **COORDINACIÓN** o **COORDINAMIENTO** a la acción y el efecto de **COORDINAR****. Este verbo significa "disponer varias cosas de manera metódica". Aplicado a las oraciones, es unir las de modo que no pierdan su independencia.

Por tanto, las **ORACIONES COORDINADAS** forman una unidad sintáctica integrada por unidades más pequeñas (oraciones simples), ligadas de tal manera que conservan su sentido independiente:

La virtud es una línea horizontal, la fuerza es una línea vertical
y la astucia es una línea oblicua. (Commerson)

La coordinación puede realizarse de dos formas: por yuxtaposición y mediante nexos coordinantes.

Coordinación por yuxtaposición*** o asíndeton****

Las oraciones se añaden sin elementos de enlace. Así, yuxtaponiendo las oraciones del ejemplo anterior resulta:

La virtud es una línea horizontal, la fuerza es una línea vertical,
la astucia es una línea oblicua.

La coordinación por yuxtaposición puede ser de distinta clase, según el elemento de enlace que se sobrentienda:

- **Yuxtaposición copulativa:**
La no-violencia es la ley de los hombres; «la violencia es la ley de los animales. (Mahatma Gandhi) («se sobrentiende y)
- **Yuxtaposición adversativa:**
No tenía este filósofo el tonel de Diógenes, «sí una mísera casilla. (Azorín) («se sobrentiende aunque).
- **Yuxtaposición causal:**
Apúrate, «no queda tiempo. (Gabriel Miró) («se sobrentiende porque)

b) Coordinación mediante nexos coordinantes

Las **conjunciones**¹ son los nexos coordinantes por excelencia. Sirven para ligar dos o más elementos de un mismo valor gramatical (En el caso de la coordinación, los elementos unidos son las oraciones simples). A diferencia de las preposiciones², unen sin hacer depender un elemento de otro.

No siempre constan de una sola palabra. A veces varios términos equivalen a una conjunción y constituyen las llamadas **frases conjuntivas**.

Las conjunciones se clasifican en: **copulativas, disyuntivas, adversativas, distributivas, causales, finales, consecutivas, concesivas, ilativas y anunciativas**. No todas son coordinantes; las que lo son, dan su nombre a la coordinación respectiva.

En algunos casos, los nexos coordinantes son palabras que normalmente desempeñan otras funciones.

Coordinación copulativa

Las oraciones se suceden unas a otras por simple adición. La conjunción copulativa típica es **y**, sustituida por **e** cuando precede a palabras que empiezan con **i** o **hi**³. En el caso de ser negativas las oraciones, se usa **ni**, equivalente a **no** y (que puede sustituirse por **no**)⁴.

- El absolutismo agota sus fuerzas con sus triunfos y devora de antemano su porvenir. (Mignet)
- El hombre es mortal por sus temores e inmortal por sus deseos. (Pitágoras)
- Nadie puede honrarnos ni rebajarnos, sino nosotros mismos. (Luis Franco)

Generalmente, el nexo coordinante no va precedido por coma. Sin embargo, en algunos casos se usa ésta, por razones de énfasis expresivo:

- *El mal lenguaje engendra las ideas falsas, y las ideas falsas conducen a las malas acciones. (Petetin)*
- *No seas arrogante cuando la fortuna sonrío, ni te sientas deprimido cuando frunce el ceño. (Ansonio)*

¹ Conjunción procede del latín *coniunctio*, derivado del verbo *coniungere*: "juntar".

² Preposición proviene del latín *praepositio*, derivado de *prae*: "antes" y *ponere*: "poner".

³ Esta regla no se cumple cuando la *i* pertenece a un diptongo (Mata y hierre) ni cuando con la conjunción y comienza una interrogación o una exclamación (Atacó, ¿y hirió a alguien?; Te lo pedí, ¡y hiciste lo contrario!).

⁴ En casos excepcionales, se usa *que* como conjunción coordinante copulativa, con valor de *y*: El perro iba corriendo *que* corre tras el niño (Equivalente a ... corre y corre...).

Coordinación adversativa

Cuando en la oración compuesta se contraponen una oración afirmativa y una negativa o de sentido inverso, la coordinación resultante es adversativa¹. En este caso, se oponen dos juicios de cualidad lógicamente contraria.

El sentido adversativo puede lograrse tanto en las oraciones yuxtapuestas como en las copulativas, o por medio de conjunciones que señalan la contraposición de modo restrictivo o exclusivo (*mas*², *pero*, *empero*³, *sino*, *aunque*) y de frases conjuntivas equivalentes (*sin embargo*, *no obstante*, *antes bien*, *al contrario*, *en cambio*, etcétera).

- La libertad no es un fin; es un medio para desarrollar nuestras fuerzas. (Mazzini) (adversativa yuxtapuesta)
- Muchos teólogos hay que no son buenos para el púlpito, y son bonisimos para conocer las faltas o las sobras de los que predicán. (Cervantes) (adversativa copulativa)
- Todos los hombres pueden caer en un error; pero sólo los necios perseveran en él. (Cicerón)
- La justicia puede perpadear algún tiempo, pero acaba siempre viendo. (Middleton)
- Toda literatura no es, en esencia, sino una mezcla cuyos ingredientes son eternamente los mismos. Pero cada época exige una novela nueva. (Hebbel)
- La felicidad no está en la ciencia, sino en la adquisición de la ciencia. (Poe)
- Todos los hombres recomiendan paciencia, aunque muy pocos están dispuestos a practicarla. (Kempis)
- La seriedad es sólo la corteza del árbol de la sabiduría; sin embargo, la preserva. (Confucio)
- No es tarea fácil dirigir a hombres; empujarlos, en cambio, es muy sencillo. (Rabindranath Tagore)

En lo referente a la puntuación, la norma establece que se usa punto y coma antes de los nexos adversativos. Sin embargo —como ilustran los ejemplos anteriores—, en oraciones breves o cuando se le quiere dar mayor agilidad a la expresión, se utiliza la coma; y si se trata de construcciones extensas o se desea destacar más el sentido adverso, se recurre al punto. En ciertos casos, se prescinde de la puntuación: Lee pero no comprende.

¹ Adversativo procede del latín *adversativus*, derivado de *a-* "a" y *versus* "enfrente". Significa "que indica oposición o contrariedad".

² La conjunción *mas* (monosílabo que va sin acento gráfico en este caso, pero que lo lleva cuando es adverbio de cantidad: Es más fácil) es de poco uso común en la actualidad; se la sustituye por *pero*: En vez de *Iría mas no puedo*, se usa *Iría pero no puedo*.

³ *Empero* equivale a *pero* está en el mismo caso de *mas*: ha quedado relegado a uso literario o arcaizante.

Coordinación distributiva

Mediante las oraciones unidas por esta clase de coordinación, se contraponen acciones distribuidas entre varios sujetos, lugares, tiempos, etcétera; o se presentan varias suposiciones que recíprocamente se excluyen; o se enumeran varias fases de un hecho.

Las oraciones distributivas van yuxtapuestas, y la coordinación entre ellas se establece por el empleo de términos correlativos (*uno... otro*; *estos... aquellos*; *cerca... lejos*; *aquí... allí*; *acá... allá*; *antes... después*; *por una parte... por otra parte*; *primero... luego*) o por la repetición de palabras de cualquier valor gramatical que, sin perder su significado, ofician con sentido conjuntivo (*ya... ya*; *ahora... ahora*; *ora... ora*; *bien... bien*; *sea... sea*; *fuese... fuese*; *quienes... quienes*; *tan pronto... tan pronto*; *tal vez... tal vez*; *quizá... quizá*; *así... así*; *donde... donde*; *tal... tal*; *tan presto... tan presto*; *que... que*).

- Éste la maldice y la llama antojadiza, varia y deshonesta; aquél la condena por fácil; tal la absuelve y perdona, y tal la vitupera; uno celebra su hermosura, otro reniega de su condición; y, en fin, todos la deshonran y todos la adoran. (Cervantes)
- Unas marchan lentas, pausadas; otras pasan rápidamente. (Azorín)
- Sea por consciente y generosa capacidad de simpatía, sea por el temor de perder los halagos de la fama... (Rodó)
- No puede nadie excusar este trago, que sea rey, que sea papa. (Fray Luis de Granada)

Coordinación disyuntiva

En ocasiones, las oraciones distributivas expresan juicios contradictorios entre sí, porque no pueden ser verdaderos a la vez o verificarse al mismo tiempo. En tal caso, la coordinación distributiva pasó a ser disyuntiva²: uno de los miembros coordinados excluye a los demás. Para esta significación excluyente se utiliza la conjunción *o* (que se cambia por *u* cuando la palabra siguiente empieza por *o*, *ho*), a veces acompañada por el adverbio *bien*. Se usa *o* entre las oraciones coordinadas, o bien encabezando a cada una de ellas.

- *Goberna tu mente o ella te gobernará a ti.* (Horacio)
- *O se tienen muchas ideas y pocos amigos, o muchos amigos y pocas ideas.* (Cajal)

¹ Nótese que aquí la distribución no se hace en forma yuxtapuesta, sino con la conjunción *y*.

² *Disyuntiva*, como adjetivo, significa "que desune o separa"; como sustantivo, es "alternativa entre dos cosas por una de las cuales hay que optar".

Coordinación causal

Cuando entre las oraciones unidas existe un lazo de causalidad¹, la coordinación se denomina causal.

En la expresión común, es frecuente que no se distinga entre la causa y la consecuencia. Por ello, la coordinación causal se confunde con la consecutiva. Un ejemplo aclarará la diferencia: en *Está contento porque ganó*, la 2a. oración se refiere a la causa del estado de ánimo (es coordinada causal); en cambio, en *Acertó, por eso está contento*, la 2a. oración indica la consecuencia del acto de acertar (es coordinada consecutiva).

La coordinación causal se establece mediante los nexos *porque*, *pues*, *puesto que*, *que*.

- Los jóvenes tienen suerte, *pues* han de ver cosas magníficas. (Voltaire)
- Digamos la verdad, *que* decirla es la más alta máxima del arte y de la vida. (Amiel)
- No derrames tus beneficios en los malos, *porque* esto es sembrar en la mar. (Focílides)
- Teme siempre la voluptuosidad, *porque* es la madre del dolor. (Solón)
- *Puesto que* el miedo es el mayor suplicio de los tiranos, el crimen más irremisible a sus ojos es hacerles sentir miedo. (Say)
- Resulta difícil libertarnos de los bienes adquiridos, *pues* su gravitación pesa sobre el centro de nuestro propio yo. (Rabindranath Tagore)

Coordinación consecutiva

Las oraciones consecutivas siempre van después de aquellas de las cuales indican consecuencia, a diferencia de las causales, que pueden preceder o seguir a sus referidas.

Los nexos que introducen a las consecutivas son: *luego*, *entonces*, *pues*, *por tanto*, *y así*, *en efecto*, *por consiguiente*, *en consecuencia*, *por ende*, *así es que*.

- Del halago de los sentidos en los objetos congruentes sólo dimana un temporáneo alivio de la fiebre del ánimo. *Por tanto*, vano es buscar a tientas la felicidad en el mundo objetivo. (Aurosparana)
- Pienso, luego existo. (Descartes)
- El olvido es señal de menosprecio; *por ende*, causa enojo. (Aristóteles)

Tanto en la coordinación causal como en la consecutiva, por razones estilísticas a veces se suprime el nexo característico y se usa en su lugar un signo de puntuación (generalmente, dos puntos; en ocasiones, coma);

- *No avanzó: temía ser visto. (No avanzó, temía ser visto) (causal)*
- *Los enfrentará: será un héroe. (Los enfrentará, será un héroe) (consecutiva)*

¹ Causalidad es "relación de causa a efecto". Causa significa "lo que se considera como fundamento u origen de algo"; efecto es "consecuencia de la acción de una causa".

APENDICE X.-

UTILIDAD DE LOS RODEOS

En lingüística, RODEO tiene dos significados: a) "Manera de decir una cosa empleando más palabras que las necesarias para significarla, o valiéndose de términos o expresiones que no la den a entender sino indirectamente". 2) "Manera indirecta o medio no habitual empleado para decir una cosa, a fin de eludir las dificultades que presenta".

Los motivos del empleo de rodeos son variados: alargar el tiempo expresivo de una idea, como acto deliberado; de automatismo o de simple ignorancia; hacer llegar por sugerencia¹ lo que no se quiere decir directamente; o eludir dificultades expresivas o significativas, tanto para el emisor como para el receptor. De aquí que los rodeos pueden ser útiles o inútiles, según la misión que cumplan. Así, decir "El país de los cedros", en ciertas circunstancias puede ser más efectivo que emplear el directo "Libano"; en cambio, si se dice "Estudia la carrera de abogado" en lugar de "Estudia abogacía", se usa un rodeo injustificado, porque no se enriquece la idea en ningún sentido.

Cuando los rodeos tienen por objeto dar más fuerza o belleza a la expresión, enriquecer los significados con mentes imaginativas o comparativas, o evitar malas sujecias y expresiones inconvenientes, es indudable que cumplen una misión válida. Tal es el caso de las perífrasis y los eufemismos.

PERÍFRASIS² o CIRCUNLOCUCIÓN es una figura literaria que consiste en expresar por medio de un rodeo de palabras lo que se puede decir con menos.

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| • el Manco de Lepanto = Cervantes | • el río sagrado = el Ganges |
| • el Centauro del Norte = Villa | • la Atenas de América = Bogotá |
| • el Rey Sol = Luis XIV | • el astro rey = el Sol |
| • el Divino Maestro = Jesucristo | • el cantor del día = el gallo |

EUFEMISMO³ es el modo de evitar expresiones malsonantes o duras por medio de equivalentes más delicados o suaves.

- | | |
|---|-------------------------------------|
| • volver el estómago = vomitar | • partes púdicas = órganos sexuales |
| • tener uñas largas = robar | • mujer de la vida = prostituta |
| • ir de vientre = defecar | • amigo de lo ajeno = ladrón |
| • mencionar el 10 de mayo = insultar... | • malos manejos = defraudación |

¹ Sugerencia es "insinuación, inspiración, idea que se sugiere". El verbo sugerir (del latín *suggere*: "llevar por debajo") significa "hacer entrar o despertar en el ánimo de uno alguna idea, actitud, etcétera, ya insinuándosela, ya inspirándosela, o haciéndolo caer en ella". Nótese el erróneo sentido con que frecuentemente se usan estos términos, como "propuesta" o "indicación" y como "proponer", "indicar", "presentar" o "decir".

² Perífrasis deriva del griego *periphrasis*, de *peri*: "alrededor" y *phrasis*: "expresión, elocución".

³ Eufemismo proviene del griego *euphemismós*, de *eúphemos*: "que habla benéfico".

RODEOS DENOMINATIVOS

Es frecuente el empleo de rodeos innecesarios para designar lo que tiene un nombre preciso. Un ejemplo típico es el uso de frases referidas al título de quien ejerce o estudia una carrera o una especialidad, en lugar del nombre de la carrera o especialidad.¹ Así:

Rodeos innecesarios	Términos precisos
• La carrera de químico farmacéutico biólogo	• Química farmacéutico-biológica
• La carrera de médico	• Medicina
• La carrera de ingeniero químico	• Ingeniería química
• La carrera de arquitecto	• Arquitectura
• La carrera de contador	• Contaduría
• La carrera de economista	• Economía
• La carrera de pedagogo	• Pedagogía
• La carrera de periodista	• Periodismo
• La carrera de odontólogo	• Odontología
• La carrera de archivista y bibliotecólogo	• Archivología y bibliotecología
• La carrera de licenciado en derecho	• Derecho
• La carrera de antropólogo	• Antropología
• La especialidad de cartógrafo	• Cartografía
• La especialidad de lingüista	• Lingüística
• La especialidad de anestesiólogo	• Anestesiología
• La especialidad de instrumentista	• Instrumentación
• La especialidad de folclorólogo	• Folclorología
• La especialidad de tocólogo	• Tociología (obstetricia)
• La especialidad de etnólogo	• Etnología
• La especialidad de pediatra	• Pediatría
• La especialidad de diseñador	• Diseño
• La especialidad de urbanista	• Urbanismo
• La especialidad de enfermero	• Enfermería
• La especialidad de traductor	• Traducción

NOTA: Cuando no existe el sustantivo correspondiente a la especialidad, es lícito el rodeo con la denominación del profesional: especialidad de laboratorista industrial; de promotor del desarrollo de la comunidad, etcétera.

¹ En este caso, es común el uso de construcciones incorrectas, como Estudie "para secretaria", en lugar de Estudio secretariado.



RODEOS EN LA ADJETIVACIÓN

Mediante los adjetivos,¹ se atribuyen cualidades o especificaciones a los sustantivos. En el primer caso, expresan cómo son (Libro útil); en el segundo, indican determinaciones de distinto tipo: ubicación (Este libro), posesión (Mi libro), numeración (Dos libros), imprecisión (Cierta libro).

Hay casos en que un conjunto de palabras desempeña la función que podría cumplir un adjetivo.²

- hecho apegado al error = hecho aberrante
- material fácil de inflamarse = material inflamable
- agua entre caliente y fría = agua tibia
- elemento con dos valencias = elemento bivalente
- escrito de autor desconocido = escrito anónimo
- cualidad de mucha estimación = cualidad preciada
- conocimiento basado en hechos = conocimiento fáctico
- camino de fácil acceso = camino accesible
- revista editada cada dos meses = revista bimestral
- acto producido dos veces al mes = acto bimensual
- alimento falto de sabor = alimento insípido
- fibra propensa a deshacerse = fibra deleznable

Las oraciones subordinadas adjetivas o de relativo³ son un caso típico de rodeo de palabras en el cual es muy recomendable la simplificación, especialmente cuando se trata de evitar el queísmo.⁴

- trabajo que se hace por rutina = trabajo rutinario
- producto que no hace daño = producto inocuo
- reparto que es contrario a la equidad = reparto inicuo
- acto que se está ejecutando ahora = acto flagrante
- hombre que comete infracción = hombre infractor
- ejemplo que sirve para probar = ejemplo probatorio
- gloria que no se puede marchitar = gloria inmarcesible
- noción que se relaciona con el concepto = noción conceptual
- borde que tiene figura de dientes = borde denticular
- elemento que desgasta por fricción = elemento abrasivo
- cosa que se puede hacer = cosa factible
- sustancia que no se puede disolver = sustancia indisoluble

¹ Adjetivo procede del latín *adjectivus*, derivado de *adiectus*: "agregado".

² Especialmente cuando se busca concisión en el estilo, debe evitarse esta frondosidad.

³ En el MENSAJE No. 27 tratamos este tipo de oración.

⁴ El queísmo es el empleo indebido o abusivo de QUE (pronombre o conjunción).

LUGARES COMUNES

Como en todos los idiomas, en el nuestro hay numerosas "frases hechas", o sea, expresiones acuñadas por el uso, que tienen forma inalterable y sentido figurado.

Los estilistas llaman a esas construcciones lugares comunes, y nos previenen sobre la falta de originalidad que importa su uso. Sin embargo, es difícil liberarse de estos rodeos en el uso general. Unamuno nos da una buena solución cuando dice: "Querer discurrir sin lugares comunes equivale a querer respirar sin aire. Con todo, lo que hace falta es repensar los lugares comunes, apropiárselos, renovarlos, y conseguir que una idea tan vieja como la conciencia humana parezca recién nacida".

Y nuestro consejo —para la redacción común, no literaria— es el habitual: conviene evitar este tipo de rodeos, en beneficio de la necesaria concreción que debe acompañar a las ideas, para que lleguen directamente, con toda claridad, al receptor del mensaje.

- a la qué me importa = descuidadamente
- no decir esta boca es mía = enmudecer
- hacérsele agua la boca = ansiar
- a duras penas = dificultosamente
- dar mucha pena = avergonzarse
- de una vez = ahora
- de plano = completamente
- a todo dar = espléndidamente

Es digna de reflexión la frase hecha "a la mayor brevedad posible" (a menudo tan vapuleada como mutilada...). A pesar de su defectuosa construcción ("a" en lugar de con; "mayor brevedad" —algo contradictorio— por mayor rapidez), si se emplea, debe usarse íntegra, tal como está acuñada. Aunque lo mejor es sustituirla por cualquier equivalente como: lo más rápidamente posible; con la mayor celeridad (o urgencia) posible...

IDIOTISMOS GRAMATICALES

Dentro de las "frases hechas", hay algunas formadas caprichosamente, con prescindencia de las normas de concordancia y régimen, y con palabras de sentido especial. Por su falta de lógica, se las llama idiotismos gramaticales.

- de cuando en cuando = esporádicamente
- sin ton ni són = sin sentido
- sin más ni más = sin espera
- a la buena de Dios = descuidadamente
- burla burlando = sin advertirlo
- a ojos vistas = evidentemente
- a pie juntillas = obstinadamente
- de vez en cuando = ocasionalmente
- a tontas y a locas = distraídamente

MENSAJE IDIOMÁTICO 28

MANUEL BUENDIA



EL HUMOR

PRÓLOGO DE JOSÉ JOAQUÍN BLANCO



Manuel Buendía Tellezgirón (Zitácuaro, Mich., 1929 — México, D.F., 1984) tuvo dos grandes vocaciones: el magisterio y el periodismo, ambas concretadas desde muy joven y ejemplarmente desempeñadas a lo largo de su vida. Tal dedicación profesional lo llevó a convertirse en el columnista más leído de México. ¿Cuál fue el secreto de su éxito? El trabajo incesante, la detallada documentación de los temas que trataba, y un estilo, como apuntó Fernando Benítez, “claró, sencillo, breve y convincente que estallaba como un disparo.”

Uno de los rasgos particulares de Manuel Buendía fue su gran sentido del humor. “Reía a menudo, a veces incluso de sí mismo —mejor dicho, esa era una de sus manías predilectas— y hacía reír, no con el estilo burdo del astracán barato, sino con la finura de la ironía y el sarcasmo”, recuerda Miguel Angel Granados Chapa.

Este *humor de Buendía* se reflejó naturalmente en su estilo, en su ejercicio periodístico, y es el tema del presente volumen. “Son solemnes —dijo en una ocasión el autor de *Red Privada*— los culteranos, los retóricos, los zafios y los impotentes. La solemnidad es un refugio para quienes pretenden esconder su incapacidad ante el desafío permanente del periodismo, que consiste en saber enfrentar las mayores complejidades —descripción o razonamiento— con un lenguaje fresco, ágil, sencillo, ameno y además, perfectamente capaz de crear belleza literaria.”



APENDICE XV.-

218

BUENDIA: LOS SOBRESALTOS DEL HUMOR

José Joaquín Blanco

219

Estos textos de Manuel Buendía conforman un libro generoso, en el que el experimentado periodista ofrece al lector, al estudiante y al colega sus armas y herramientas personalísimas, sus recetas caseras y los trucos y argracias que adaptó o construyó para enfrentar el concreto ejercicio cotidiano del periodismo. En profesiones como ésta, suele aprenderse más de los maestros de la práctica que de los códigos teóricos; pero en general, la tradicional enseñanza artesanal del maestro al aprendiz se da por medio de la conversación en talleres, restoranes, cantinas o salas de redacción: minuciosos secretos fundamentales que pasan de boca en boca a través de una cadena casi clandestina de iniciados.

Es una suerte que Buendía haya conversado por escrito sobre su forma de hacer periodismo, insistiendo en los atolladeros, los riesgos y las ganzúas que le fueron familiares durante décadas; y que lo haya hecho en una forma tan amistosa, franca y desenfadada. En otros de sus libros se verá al Manuel Buendía de las grandes realizaciones periodísticas; en éste encontramos al maestro en su taller, explicándonos como trabaja, y ejerciendo la maestría de su oficio en artículos de "arte menor". No debiera engañarnos el tono de charla y buen humor ni su recurrencia a principios elementales de sentido común: son algunas de las principales virtudes que puede enseñarnos; y las más difíciles de aprender: la complejidad está en la sencillez y la sabiduría en el sentido común, pero cuántos años cuesta a veces curarse el fatuo deslumbramiento de la pedantería y la solemnidad, y volver a poner los pies en la tierra!

A pesar de que Buendía considera, un tanto irónicamente, que el periodismo es "el segundo oficio más antiguo del mundo", se trata en realidad de una actividad novedosa y efímera, que empezó a tramarse hacia la segunda mitad del siglo XVIII, alcanzó su mayor beligerancia en el XIX, y hoy en día constituye un medio de comunicación menor. Me refiero, por supuesto, al periodismo escrito, al artesanal periodismo de autor-para-lectores, como el de Buendía, y no a la simple evacuación electrónica de mensajes o de órdenes informativas. Este periodismo fundamental está muy cerca de la literatura y en sus mejores momentos no se distinguen límites. Wilde decía que el periodismo es lo ilegible y la literatura lo que no se lee: la premura y los intereses comerciales del periodismo frecuentemente producían barbaridades sin sintaxis ni sentido común, que irracionalmente consumían multitudes atraídas por la sensación del "tema", mientras que las pretensiones y la soberbia artísticas también frecuentemente dejaban un saldo de títulos pomposos de "literatura" que a nadie interesaba. Como todos los grandes periodistas, de Voltaire a Mencken, de Francisco Zarco a José Alvarado, Buendía insiste machaconamente, como ese "enérgico maestro de español" que él querría que reprobara a casi todos los alumnos de secundaria, en la importancia literaria del **estilo** (que incluye, desde luego, ortografía y sintaxis) en el periodista, y aún más, de una irrenunciable vocación de lector. Este ideal de periodista es genuino, el original: el hombre cuyo destino es la información y la crítica; el interlocutor enterado y confiable del ciudadano común y corriente.

Los peligros que acosan a este perfil ideal de periodista son múltiples: la solemnidad y la arrogancia del que "sí sabe", en oposición al despistado hombre de la calle que compra el periódico para saber; la altanería casi inquisitorial de quien se asume como la sacra conciencia de la humanidad y pretende ejercer facultades divinas, como las de los profetas bíblicos, para deslindar el bien y el mal, a los buenos de los réprobos y a la civilización de la barbarie, según su mero talante o su jurisprudencia personal. Buendía nos ofrece alternativas: el sentido común, la modestia y el buen humor: el periodista debe conocer el barro humano y jamás extraviarse en los laberintos de la soberbia; no se le piden redenciones ni profecías, excoulgaciones ni santorales, sino un trabajo honesto, firme y sensato dentro de las proporciones humanas. El lector no es un feligrés sumiso ni un menor de edad, y muchísimas veces —casi todas— el buen uso del idioma, la simple confrontación de los contrastes, la adjetivación contundente o sorpresiva, la hipérbole, la metáfora o la paradoja, resultan más eficaces que los cañonazos de las invectivas o el hediondo incienso de las canonizaciones y adoctrinamientos. Y desde luego, **los hechos**. Las grandes denuncias de Manuel Buendía fueron las más de las veces astutas exposiciones de hechos, aderezados por aquí y por allá con comentarios sarcásticos o de fran-

ca...ignación. Pero a final de cuentas, sus columnas se parecen más a novelas detectivescas que a sermones o denuncias rutinarias. Muchas veces el periodista debe aprender, como Buendía, o como el Padre Brown de Chesterton, a conservar la risa y la sonrisa en mitad de lo espeluznante. La materia prima del periodista, y sobre todo del columnista, es de suyo tan truculenta y nauseabunda, tan proliferada de crímenes y catástrofes, que se requiere un estómago fuerte y una mente a prueba de escándalos. El buen humor es la manifestación más patente de esa fortaleza de estómago y de espíritu. Para Buendía, este perfil ideal del periodista corresponde también al de un detective al servicio del público, de sus lectores.

Por lo demás, el curioso oficio de periodista —y sobre todo de aquél cuya periodicidad es diaria— le pide peras al olmo: tener algo que decir cada día, algo que no se les caiga de las manos a los lectores, que se ganó su fidelidad a la columna y que, por si fuera poco, dé alguna noticia del carácter del periodista. Uno necesita saber quién y cómo es aquél a quien uno va a creerle. De ahí que ese todólogo universal o ese aprendiz de todo y oficial de nada que es el *omnigraphus periodiquensis* deba hacerla de hombre orquesta capaz de sacar columnas de la nada y llenar cuartillas al minuto.

Acaso sea ésta la prueba más difícil del periodista: los días que no hay tema especial y que a él le toca inventarlo. Recurrir al método de refreír lo mismo de siempre o de adornar hechos insignificantes sólo lleva a perder tiempo, papel y lectores. Un periodista-autor, con habilidad y sensibilidad para el idioma, lector constante de asuntos diversos y atento no sólo a los grandes hechos, sino también a las minucias, al tono, al "color", sale brillantemente del atolladero. Muchas páginas de Manuel Buendía son esos espacios sonrientes sobre el uso estúpido de una palabra (su artículo sobre los "repercutidos", por ejemplo), la comicidad irrefrenable de los próceres sexenales, las peripecias de los automóviles, las ocurrencias para el Día de los Inocentes, las diversas contaminaciones de la capital, la locura de las siglas...

Nadie, desde luego, es perfecto, y no hay talento que brille en todos los párrafos. Manuel Buendía —como, por cierto, casi todos los periodistas incluyendo a Renato Leduc— es un tanto anticuado, con mucho de patriotismo y de moralina de 1867. Quizas en nadie, como en nuestros mejores periodistas, se ha conservado el espíritu de los liberales de la reforma: pro-cérrimos y lo que se quiera, pero un tanto cursis: ¡hacer tanto escándalo porque el virgíneo castellano —ese idioma que nació de la soldadesca romana y la barbarie de los godos, con mucho de árabe y de judío, y algo de celta, de ibero, de indigenismos latinoamericanos; y todavía más de inglés, francés, italiano y alemán— se vea violado en la "suripantesca" Zona Rosa por extranjerismos como *sandwich* o *hot dog*! Señor Buendía: los republicanos liberales no escribían línea que no fuera plagio de sus mentores fran-

ceses y norteamericanos, ni estuviera repleta de extranjerismos.

O un pudor de seminarista de los ojos negros que lo lleva a poner el grito en el cielo porque hay homosexuales, segundos frentes, prostitutas y *hot pants* en este país de hijos naturales y de puros albuces sobre el culo, ¡por favor! Pero el lector tampoco debe escandalizarse de los escándalos del Buendía-chapado-a-la-antigua; por el contrario, conviene advertir en ellos los límites del periodista, y la enorme modestia que debe caracterizarlo. El que escribe mucho se equivoca más; el que trata más temas, y con mayor libertad, deja más expuestos, como en tendedero (como *entendedor*), sus prejuicios. Con el paso del tiempo cambian los pudores y los errores, y no siempre para bien; de modo que casi siempre los textos periodísticos se ven como fechados: delatan un momento, una personalidad.

Y resulta que la grandeza periodística, y también la literaria, no consiste tanto en "acertar", ni en "adelantarse a su tiempo", sino en exponer honesta y talentosamente una situación. También nos sacan de quicio los prejuicios de Voltaire o de Quevedo; pero gracias a esos prejuicios hicieron sus obras. . . Leer no es someterse a la mentalidad de un autor, sino transcurrir con ellos un itinerario intelectual que nos ayude en nuestras otras, diferentes vidas, de otro tiempo. Si en el instante en que se publica, un texto periodístico es el diálogo entre el autor y el lector, años después ese mismo texto los identifica en cierto modo a ambos, y leerlo permite conocer un poco de la sensibilidad y los pudores de una época o de una generación. En descargo de Buendía, podría afirmarse que sus prejuicios eran mucho menos acerbos que los de la "casta ilustrada" de su generación, y su humor mucho más amplio y generoso.

En la época de auge del periodismo artesanal, el nunca bien ponderado siglo XIX, se estableció un género, el "cuadro de costumbres", que mal que bien continúa hasta la fecha, aunque ahora se cuele como columna, artículo, ensayo, reportaje o crónica. La función del "cuadro de costumbres" era la de constituir la parte sonriente del periódico: asomarse a lo pintoresco o a lo costumbrista, a lo trivial o a lo vanal; y sacar de ello, a fuerza de estilo, alguna página que atrajera la atención del lector más como literatura que como periodismo, esto es, más por sus méritos y virtudes narrativas o imaginativas que por su información o su reflexión. Entre sus famosas campañas y pesquisas, Manuel Buendía cultivó también, con varia fortuna, este género; y va desplegando sus tipos característicos del México de mediados de los sesentas a principios de los ochentas, con sus *burococos* y sus instituciones convertidas en laberintos de siglas, sus funcionarios tecnócratas y grotescos, sus empleados holgazanes en busca del próximo puente, sus alzas de precios y especulaciones financieras, sus dengues y modas efímeras.

El humor de Buendía, un tanto hosco y elemental, que conforme pasan

los años parece exasperarse, traza tales perfiles con agilidad y no menor asombro que el que siente el lector al conocerlos a través de sus textos. En cierto sentido, una de las armas más eficaces del periodismo es la de demostrar que la realidad comete más disparates que la imaginación, y que no hay más que abrir los ojos, o leer a un buen periodista, para que las pesadillas aparezcan ahí, cotidianas, reales y sólidas. Como el autor, carece del poder y del dinero para conjurarlas, no le queda sino registrarlas con su pluma irónica o exasperada, un guiño al lector: "aquí están tú, tus paisanos, tus enemigos", y el amargo chiste que nos ayuda a pasar el trago: nuestra raza de bronce, "tan de bronce que no sirve ni para hacer llaves". Acaso tales sobresaltos del humor tengan consecuencias en la conciencia: por algo Buendía fue tan leído.

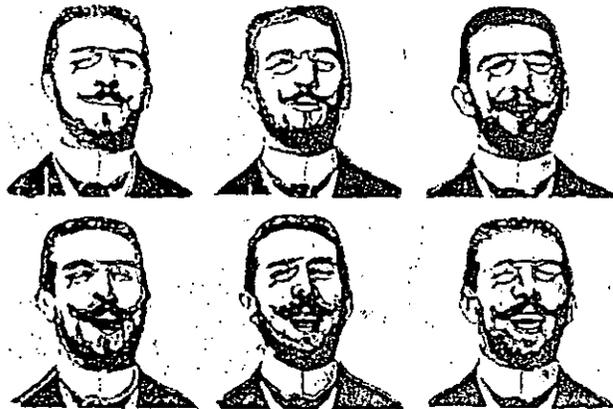
INDICE

	Pág.
A los lectores	9
Buendía: los sobresaltos del humor por José Joaquín Blanco	11
Sobre el estilo periodístico	17
Origen, estructura y proyección de la columna	27
El humor	37

221

SIGMUND FREUD

EL CHISTE Y SU RELACION CON LO INCONSCIENTE



Alianza Editorial

* **Volumen doble

069

126 - 18000

Ninguna teoría acerca del funcionamiento y estructura de la mente ha ejercido tanta influencia como la doctrina psicoanalítica; sus categorías y explicaciones se han convertido en el núcleo de un modo radicalmente nuevo de entender la realidad psíquica. EL CHISTE Y SU RELACION CON LO INCONSCIENTE tiene una gran importancia en la biografía intelectual de SIGMUND FREUD (1856-1939), en tanto que paso decisivo hacia la comprensión de los mecanismos de la vida inconsciente que, de forma compulsiva, gobiernan la sedicente voluntad libre o el presunto razonar autosuficiente de los hombres. La comicidad y el humor constituyen métodos para reconquistar la infancia y para producir placer a través del ahorro de la coerción. «El Libro de Bolsillo» ha publicado el cuerpo fundamental de la obra freudiana en veinticinco tomos sueltos, entre otros: «Psicopatología de la vida cotidiana» (LB 19), «La interpretación de los sueños» (LB 34, 35 y 36), «Introducción al psicoanálisis» (LB 82), «Autobiografía» (LB 172), «Psicología de las masas» (LB 193), «El malestar en la cultura» (LB 280), «Tres ensayos sobre teoría sexual» (LB 386), «Introducción al narcisismo» (LB 444) y «El yo y el ello» (LB 475).

El libro de bolsillo Alianza Editorial

Cubierta: Daniel Gil

222

I. Introducción

Todo aquel que haya buceado en las obras de Estética y de Psicología a la rebusca de una aclaración sobre la esencia y las relaciones del chiste, habrá de confesar que la investigación filosófica no ha concedido al mismo hasta el momento toda aquella atención a que se hace acreedor por el importante papel que en nuestra vida anímica desempeña. Sólo una escasísima minoría de pensadores se ha ocupado seriamente de los problemas que a él se refieren. Cierta es que entre los investigadores del chiste hallamos los brillantes nombres del poeta Juan Pablo (F. Richter) y de los filósofos Th. Vischer, Kuno Fischer y Th. Lipps; mas también todos estos autores relegan a un segundo término el tema del chiste y dirigen su interés principal a la investigación del problema de lo cómico, más amplio y atractivo.

La literatura existente sobre esta materia nos produce al principio la impresión de que no es posible tratar del chiste sino en conexión con el tema de lo cómico.

Según Th. Lipps (*Komik und Humor* 1818) (1), el chiste es «la comicidad privativamente subjetiva»; esto es, aquella comicidad «que nosotros hacemos surgir, que reside en nuestros actos como tales, y con respecto a la cual nuestra posición es la del sujeto que se halla por encima de ella y nunca la de objeto, ni siquiera voluntario» (pág. 80). La siguiente observación aclara un tanto estos conceptos; se denomina chiste «todo aquello que hábil y conscientemente hace surgir la comicidad, sea de la idea o de la situación» (pág. 78).

K. Fischer explica la relación del chiste con lo cómico por medio de la caricatura, a la que sitúa entre ambos (*Ueber den Witz*, 1889). Lo feo, en cualquiera de sus manifestaciones, es objeto de la comicidad. «Dondequiera que se halle escondido, es descubierto a la luz de la observación cómica, y cuando no es visible o lo es apenas, queda forzado a manifestarse o precisarse, hasta surgir clara y francamente a la luz del día... De este modo nace la caricatura» (pág. 45). «No todo nuestro mundo espiritual, el reino intelectual de nuestros pensamientos y representaciones, se desarrolla ante la mirada de la observación exterior ni se deja representar inmediatamente de una manera plástica y visible. También él contiene sus estancamientos, fallos y defectos, así como un rico acervo de ridículo y de contrastes cómicos. Para hacer resaltar todo esto y someterlo a la observación estética será necesaria una fuerza que sea capaz no sólo de representar inmediatamente objetos, sino también de arrojar luz sobre tales representaciones, precisándolas; esto es, una fuerza que ilumine y aclare las ideas. Tal fuerza es únicamente el juicio. El juicio generador del contraste cómico es el chiste, que ha intervenido ya calladamente en la caricatura, pero que sólo en el juicio alcanza su forma característica y un libre campo en que desarrollarse» (pág. 49).

Como puede verse, para Lipps es la actividad, la conducta activa del sujeto, el carácter que distingue al chiste dentro de lo cómico, mientras que Fischer caracteriza el chiste por la relación a su objeto, debiendo considerarse como tal todo lo feo que en nuestro mundo intelectual se oculta. La verdad de estas definiciones escapa a toda comprobación, y ellas mismas resultan casi ininteligibles, considerándolas, como aquí lo hacemos, aisladas del contexto al que pertenecen. Será, pues,

223

preciso estudiar en su totalidad la exposición que de lo cómico hacen estos autores para hallar en ella lo referente al chiste. No obstante, podrá observarse que en determinados lugares de su obra saben también estos investigadores indicar caracteres generales y esenciales del chiste, sin tener para nada en cuenta su relación con lo cómico.

Entre todos los intentos que K. Fischer hace de fijar el concepto del chiste, el que más le satisface es el siguiente: «El chiste es un juicio desinteresado» (pág. 51). Para explicar esta definición nos recuerda el autor su teoría de que «la libertad estética consiste en la observación desinteresada de las cosas» (pág. 50). En otro lugar (página 20) caracteriza Fischer la conducta estética ante un objeto por la condición de que no demandamos nada de él; no le pedimos, sobre todo, una satisfacción de nuestras necesidades, sino que nos contentamos con el goce que nos proporciona su contemplación. En oposición al trabajo, la conducta estética no es sino un juego. «Podría ser que de la libertad estética surgiese un juicio de peculiar naturaleza, desligado de las generales condiciones de limitación y orientación, al que por su origen llamaremos "juicio desinteresado".» En este concepto se hallaría contenida la condición primera para la solución de nuestro problema, o quizá dicha solución misma. «La libertad produce el chiste, y el chiste es un simple juego con ideas» (pág. 24).

Se ha definido con preferencia el chiste diciendo que es la habilidad de hallar analogías entre lo disparate; esto es, analogías ocultas. Juan Pablo expresó chistosamente este mismo pensamiento: «El chiste —escribe— es el cura disfrazado que desposa a toda pareja», frase que continuó Th. Vischer, añadiendo: «Y con preferencia a aquellas cuyo matrimonio no quieren tolerar sus familias.» Mas al mismo tiempo objeta Vischer que existen chistes en los que no aparece la menor huella de comparación, o sea de hallazgo de una analogía. Por tanto, define el chiste, separándose de la teoría de Juan Pablo, como la habilidad de ligar con sorprendente rapidez, y formando una unidad, varias representaciones, que por su valor intrínseco y por el nexo a que pertenecen son totalmente extrañas unas a otras. K. Fischer observa que en una gran cantidad de juicios curiosos no hallamos analogías, sino, por el contrario, diferencias, y Lipps, a su vez, hace resaltar el

hecho de que todas estas definiciones se refieren a la cualidad propia del sujeto chistoso, pero no al chiste mismo, fruto de dicha cualidad.

Otros puntos de vista, relacionados entre sí en cierto sentido, y que han sido adoptados en la definición o descripción del chiste, son los del *contraste de representaciones*, del «sentido en lo desatinado» y del «desconcierto y esclarecimiento».

Varias definiciones establecen como factor principal el contraste de representaciones. Así, Kraepelin considera el chiste como la «caprichosa conexión o ligadura, conseguida generalmente por asociación verbal, de dos representaciones que contrastan entre sí de un modo cualquiera». Para un crítico como Lipps no resulta nada difícil demostrar la grave insuficiencia de tal fórmula; pero tampoco él excluye el factor contraste, sino que se limita a situarlo, por desplazamiento, en un lugar distinto. «El contraste continúa existiendo; pero no es un contraste determinado de las representaciones ligadas por medio de la expresión oral, sino contraste o contradicción de la significación y falta de significación de las palabras» (pág. 87). Con varios ejemplos aclara Lipps el sentido de la última parte de su definición: «Nace un contraste cuando concedemos... a sus palabras un significado que, sin embargo, vemos que es imposible concederles.»

En el desarrollo de esta última determinante aparece la antítesis de «sentido y desatino». Lo que en un momento hemos aceptado como sensato se nos muestra inmediatamente como falto de todo sentido. Tal es la esencia, en este caso, del proceso cómico (págs. 85 y ss.). «Un dicho nos parece chistoso cuando le atribuimos una significación con necesidad psicológica y en el acto de atribuírsela tenemos que negársela. El concepto de tal significación puede fijarse de diversos modos. Prestamos a un dicho un *sentido* y sabemos que lógicamente no puede corresponderle. Encontramos en él una *verdad*, que luego, ciñéndonos a las leyes de la experiencia o a los hábitos generales de nuestro pensamiento, nos es imposible reconocer en él. Le concedemos una consecuencia lógica o práctica que sobrepasa su verdadero contenido, y negamos en seguida tal consecuencia en cuanto examinamos la constitución del dicho en sí. El proceso psicológico que el dicho chistoso provoca era

224

nosotros y en el que reposa el sentimiento de la comicidad consiste siempre en el inmediato paso de los actos de prestar un sentido, tener por verdadero o conceder una consecuencia a la conciencia o impresión de una relativa nulidad.»

A pesar de lo penetrante de este análisis cabe preguntar si la contraposición de lo significativo y lo falto de sentido, en la que reposa el sentimiento de la comicidad, puede contribuir en algo a la fijación del concepto del chiste en tanto en cuanto este último se halla diferenciado de lo cómico.

También el factor «desconcierto y esclarecimiento» nos hace penetrar profundamente en la relación del chiste con la comicidad. Kant dice que constituye una singular cualidad de lo cómico el no podernos engañar más que por un instante. Heyman (*Zeitschr. für Psychologie*, XI, 1896) expone cómo el efecto de un chiste es producido por la sucesión de desconcierto y esclarecimiento y explica su teoría analizando un excelente chiste que Heine pone en boca de uno de sus personajes, el colector de lotería Hirsch-Hyacinth, pobre diablo que se vanagloria de que el poderoso barón de Rothschild, al que ha tenido que visitar, le ha acogido como a un igual y le ha tratado muy *familionariamente*. En este chiste nos aparece al principio la palabra que lo constituye simplemente como una defectuosa composición verbal, incomprensible y misteriosa. Nuestra primera impresión es, pues, la de desconcierto. La comicidad resultaría del término puesto a tal desconcierto, por la comprensión de la singular formación verbal. Lipps añade que a este primer estadio del esclarecimiento, en el que comprendemos la doble significación de la palabra, sigue otro, en el que vemos que la palabra falta de sentido nos ha asombrado primero y revelado luego su justa significación. Este segundo esclarecimiento, la comprensión de que todo el proceso ha sido debido a un término que en el uso corriente del idioma carece de todo sentido, es lo que hace nacer la comicidad (pág. 95).

Sea cualquiera de estas dos teorías la que nos parezca más luminosa, el caso es que el punto de vista del «desconcierto y esclarecimiento» nos proporciona una determinada orientación. Si el efecto cómico del chiste de Heine, antes expuesto, reposa en la solución de la palabra aparentemente falta de

sentido, quizá debe buscarse el «chiste» en la formación de tal palabra y en el carácter que presenta.

Fuera de toda conexión con los puntos de vista antes consignados, aparece otra singularidad del chiste que es considerada como esencial por todos los autores. «La brevedad es el cuerpo y el espíritu de todo chiste, y hasta podíamos decir que es lo que precisamente lo constituye», escribe Juan Pablo (*Vorschule der Aesthetik*, I, párr. 45), frase que no es sino una modificación de la que Shakespeare pone en boca del charlatán Polonio (*Hamlet*, acto II, esc. II): «Como la brevedad es el alma del ingenio, y la prolijidad, su cuerpo y ornato exterior, he de ser breve.»

Muy importante es la descripción que de la brevedad del chiste hace Lipps (pág. 90): «El chiste dice lo que ha de decir; no siempre en pocas palabras, pero sí en menos de las necesarias; esto es, en palabras que conforme a una estricta lógica o a la corriente manera de pensar y expresarse no son las suficientes. Por último, puede también decir todo lo que se propone silenciándolo totalmente.»

Ya en la yuxtaposición del chiste y la caricatura se nos hizo ver «que el chiste tiene que hacer surgir algo *oculto* o *escondido*» (K. Fischer, pág. 51). Hago resaltar aquí nuevamente esta determinante por referirse más a la esencia del chiste que a su pertenencia a la comicidad.

Sé muy bien que con las fragmentarias citas anteriores, extraídas de los trabajos de investigación del chiste, no se puede dar una idea de la importancia de los mismos ni de los altos merecimientos de sus autores. A consecuencia de las dificultades que se oponen a una exposición, libre de erróneas interpretaciones, de pensamientos tan complicados y sutiles, no puedo ahorrar a aquellos que quieran conocerlos a fondo el trabajo de documentarse en las fuentes originales. Mas tampoco me es posible asegurarles que hallarán en ellas una total satisfacción de su curiosidad. Las cualidades y caracteres que al chiste atribuyen los autores antes citados —la actividad, la relación con el contenido de nuestro pensamiento, el carácter de juicio desinteresado, el apareamiento de lo hetero-

225

géneo, el contraste de representaciones, el «sentido en lo desatinado», la sucesión de asombro y esclarecimiento, el descubrimiento de lo escondido y la peculiar brevedad del chiste— nos parecen a primera vista tan verdaderos y tan fácilmente demostrables por medio del examen de ejemplos, que no corremos peligro de negar la estimación debida a tales concepciones; pero son éstas *disjecta membra* las que deseáramos ver reunidas en una totalidad orgánica. No aportan, en realidad, más material para el conocimiento del chiste que lo que aportaría una serie de anécdotas a la característica de una personalidad cuya biografía quisiéramos conocer.

Fáltanos totalmente el conocimiento de la natural conexión de las determinantes aisladas y de la relación que la brevedad del chiste pueda tener con su carácter de juicio desinteresado. Tampoco sabemos si el chiste debe, para serlo realmente, llenar todas las condiciones expuestas o sólo algunas de ellas, y en este caso cuáles son las imprescindibles y cuáles las que pueden ser sustituidas por otras. Deseáramos, por último, obtener una agrupación y una división de los chistes en función de las cualidades señaladas. La clasificación hecha hasta ahora se basa, por un lado, en los medios técnicos, y por otro, en el empleo del chiste en el discurso oral (chiste por efecto del sonido, juego de palabras, chiste caricaturizante, chiste caracterizante, satisfacción chistosa).

No nos costaría, pues, trabajo alguno indicar sus fines a una más amplia investigación del chiste. Para poder esperar algún éxito tendríamos que introducir nuevos puntos de vista en nuestra labor o intentar adentrarnos más en la materia intensificando nuestra atención y agudizando nuestro interés. Podemos, por lo menos, proponernos no desaprovechar este último medio. Es singular la escasísima cantidad de ejemplos reconocidamente chistosos que los investigadores han considerado suficiente para su labor, y es asimismo un poco extraño que todos hayan tomado como base de su trabajo los mismos chistes utilizados por sus antecesores. No queremos nosotros tampoco sustraernos a la obligación de analizar los mismos ejemplos de que se han servido los clásicos de la investigación de estos problemas, pero sí nos proponemos aportar, además, nuevo material para conseguir una más amplia base en que fundamentar nuestras conclusiones. Naturalmente, tomaremos

como objeto de nuestra investigación aquellos chistes que nos han hecho mayor impresión y provocado más intensamente nuestra hilaridad.

No creo pueda dudarse de que el tema del chiste sea merecedor de tales esfuerzos. Prescindiendo de los motivos personales que me impulsan a investigar el problema del chiste y que ya se irán revelando en el curso de este estudio, puedo alegar el hecho innegable de la íntima conexión de todos los sucesos anímicos, conexión merced a la cual un descubrimiento realizado en un dominio psíquico cualquiera adquiere, con relación a otro diferente dominio, un valor extraordinariamente mayor que el que en un principio nos pareció poseer aplicado al lugar en que se nos reveló. Débese también tener en cuenta el singular y casi fascinador encanto que el chiste posee en nuestra sociedad. Un nuevo chiste se considera casi como un acontecimiento de interés general y pasa de boca en boca como la noticia de una recentísima victoria. Hasta importantes personalidades que juzgan digno de comunicar a los demás cómo han llegado a ser lo que son, qué ciudades y países han visto y con qué otros hombres de relieve han tratado no desdeñan tampoco acoger en su biografía tales o cuales excelentes chistes que han oído (2).

2. La técnica del chiste

Escojamos el primer chiste que el azar hizo acudir a nuestra pluma al escribir el capítulo anterior.

En el fragmento de los *Reisebilder* titulado «Los baños de Lucca» nos presenta Heine la regocijante figura de Hirsch-Hyacinth, colector de lotería y callista hamburgués, que, vanagloriándose de sus relaciones con el opulento barón de Rothschild, exclama: «Tan cierto como que de Dios proviene todo lo bueno, señor doctor, es que una vez me hallaba yo sentado junto a Salomón Rothschild y que me trató como a un igual suyo, muy «familiarmente» (*familionär*).»

Este excelente chiste ha sido utilizado como ejemplo por Heyman y Lipps para explicar el efecto cómico del chiste en

Indice

Parte: analítica	7
1. Introducción	7
2. La técnica del chiste	14
3. Las tendencias del chiste	77
Parte: sintética	103
4. El mecanismo de placer y la psicogénesis del chiste	103
5. Los motivos del chiste. El chiste como fenómeno social	123
Parte: teórica	141
6. Relación del chiste con los sueños y lo inconscien- te	141
7. El chiste y las especies de lo cómico	161

Ab Quezada

NOSOTROS LOS HOMBRES VERDES

ILUSTRACIONES SELECCIONADAS
Y PROMOCIONADAS POR EL AUTOR



224

Abel Quezada

MIGUETOS LOS HOMBRES VERDES

III CARTONES SELECCIONADOS
Y PROLOGADOS POR EL AUTOR

El gerente de la Gran Tienda El Comercio deja su oficina y, más tarde, entra sigilosamente al laboratorio situado en una callejuela. Prepara y bebe un misterioso brebaje y, como en *El extraño caso del Dr. Jekyll y Mr. Hyde*, comienza a experimentar terribles transformaciones que se extienden por tres cuadros hasta que se produce el horror: se convierte en Santa Claus. ¿Cómo se fabrica una película nacional? Se pregunta la investigadora canadiense Micheline Noirisset, ansiosa de aplicar nuestros sistemas en su país. He aquí la receta: Se toman un argumentista que no cobre muy caro, para que sea de los que entiende el público; un productor de los que se las saben todas para que infle los gastos y un director que, haga lo que haga, lo haga en tres semanas. Luego se contrata a los cómicos, a las bikinas y al Santo, ¡y listo! Se le aconseja también a la señora Noirisset que en Canadá podrían comenzar la filmación de *El Santo contra la policía montada*.

Hombre verde por autodefinition, Abel Quezada es quien hizo al famoso equipo de los Yanquis de Nueva York jugar —y ser derrotado— por la novena de Comales, N. L., en inolvidable historieta; el creador de Máximo Tops, La Mula Maicera, El Charro Matías y Don Gastón Billetes entre muchos otros personajes y, sobre todo, el caricaturista que ha llenado —comenzó a dibujar muy joven— una larga etapa del humorismo en México que, por fortuna, continúa.

Lo estricto y lo superfluo I

"NADIE TIENE DERECHO A LO SUPERFLUO MIENTRAS ALGUIEN CAREZCA DE LO ESTRICTO" DICE LA CONOCIDA TEORÍA, Y AHORA QUE SE HAN PUESTO TAN CAROS TANTO LO SUPERFLUO COMO LO ESTRICTO, NO SERÍA MALO SEGUIRLA, PERO...

EN EL MUNDO EN QUE VIVIMOS, AUNQUE SEA EL TERCERO, MIENTRAS SEA MUNDO CAPITALISTA, LO SUPERFLUO ES ESTRICTO, INDISPENSABLE, VITAL.



COMER PAN Y AGUA ES ESTRICTO, PERO AGREGARLE SAL AL PAN Y AZÚCAR AL AGUA ES SUPERFLUO - VA NO DIGAMOS AGREGARLE AL PAN MANTEQUILLA Y AL AGUA ALGO QUE LE DE MEJOR SABOR...

LOS CINCO SENTIDOS DEL HOMBRE NO SE HICIERON PARA LO ESTRICTO SINO PARA LO SUPERFLUO; SÓLO ALGUNOS ANIMALES VIVEN DE LO ESTRICTO. ADEMÁS, LA CIVILIZACIÓN, EL "BUEN GUSTO" Y EL ARTE, ESTÁN HECHOS CON COSAS SUPERFLUAS.



ESTA BIEN QUE NADIE TENGA DERECHO A LO SUPERFLUO MIENTRAS ALGUIEN CAREZCA DE LO ESTRICTO, PERO, ¿QUE TAN SUPERFLUO ES LO SUPERFLUO? -

28 de agosto de 1974

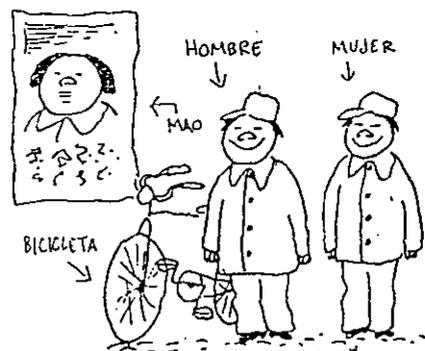
Lo estricto y lo superfluo II

RESULTA QUE LAS COSAS "SUPERFLUAS" SON LAS INDISPENSABLES SI NO HUBIERA COSAS SUPERFLUAS NO EXISTIRÍA EL MUNDO EN QUE VIVIMOS, NO SE FABRICARÍAN JOYAS, PERO TAMPOCO SE HARÍAN CONCHAS Y CHILINDRINAS.

EL MUNDO NO VIVE DE LO ESTRICTO; LO ESTRICTO FORMA, APENAS, LA INFRAESTRUCTURA DE LA VIDA.



LO ESTRICTO ES RESPIRAR, COMER, BEBER, CUBRIRSE, PERO LOGRAR SÓLO LO ESTRICTO ES VEGETAR; EL HOMBRE NO SE CONFORMA CON ESO: DEL PAN COMÚN HACE CONCHAS Y CHILINDRINAS, A LA BEBIDA LE AGREGA ALCOHOL Y A LA ROPA ADORNOS.



EN CHINA, ES CIERTO, ESTÁN APRENDIENDO A VIVIR DE LO ESTRICTO Y CON LO ESTRICTO, PERO EN CHINA TIENEN OTRO SISTEMA POLÍTICO

ENTONCES, PARA PREDICAR QUE "NADIE TIENE DERECHO A LO SUPERFLUO ETC" ES NECESARIO CAMBIAR DE SISTEMA.

30 de agosto de 1974

Lo estricto superfluo III

UN LIBRO DE HACE MUCHO TIEMPO* TRATABA DE LO QUE PODÍA OCURRIR EN EL MOMENTO EN QUE LOS 7 PECADOS FUERAN ABOLIDOS Y EL HOMBRE SE VOLVIERA CIENTO POR CIENTO PURO E INOCENTE.

OCURRIRÍA EL DESASTRE. TODA LA ECONOMÍA DEL MUNDO CAPITALISTA EN QUE VINIMOS SE DERRUMBARÍA.

*"LAS SIETE COLUMNAS"
W. FERNÁNDEZ FLORES.



AL FINAL, EL MUNDO ENTERO IBA EN MASA A PEDIRLE AL DIABLO QUE EL PECADO VOLVIERA A LA TIERRA, PUES SIN EL NO SE PODÍA VIVIR.

COMO SE SABE, EL 90% DEL PECADO ESTÁ COMPUESTO POR COSAS SUPERFLUAS; SÓLO EL 10% (UN POCO DE LUJURIA Y UN POCO DE GULA) SON COSAS ERICTAS.



Y EL MUNDO PUEDE CAMBIAR COMO HA CAMBIADO EN LOS PAÍSES SOCIALISTAS, PERO MIENTRAS AQUÍ NO CAMBIE, LO SUPERFLUO SERÁ LO ERICTO.

31 de agosto de 1974

el humorismo



BIBLIOTECA SALVAT  DE GRANDES TEMAS

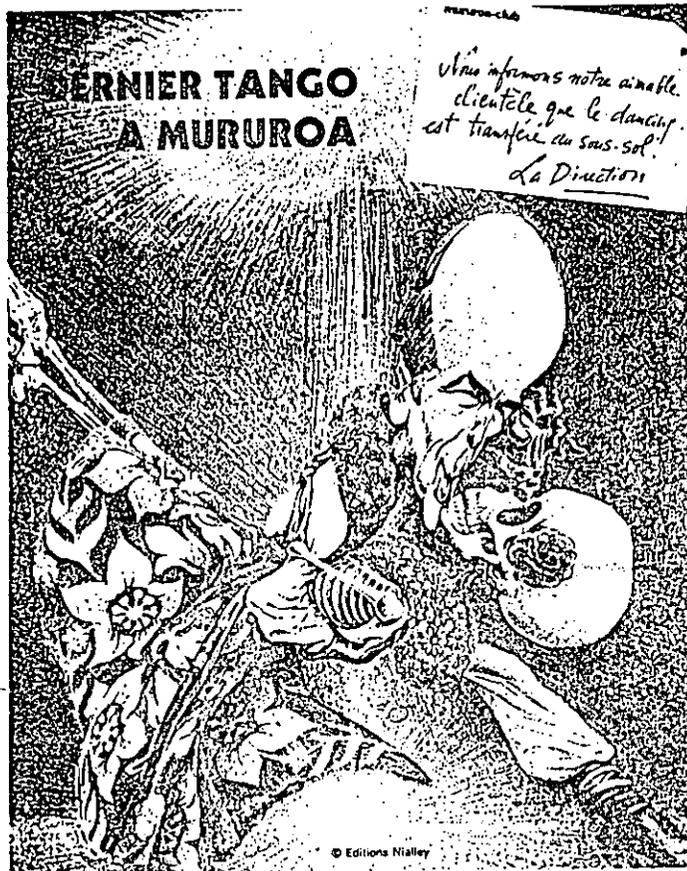
APENDICE XVIII.-

William Davis

William Davis nació en Hannover (Alemania) en 1933. Fue uno de los periodistas más jóvenes de Gran Bretaña: a los 18 años de edad formaba parte de esa profesión. Especializado en comentarios de política económica y financiera, en 1954-1959 fue miembro del *staff* directivo del *Financial Times*. En el período 1960-1965 ocupó el cargo de director financiero del *Evening Standard*, y del *Manchester Guardian* en 1965-1968. En 1968 fue nombrado director de la revista satírica *Punch*.

Aparte de haber actuado como locutor de radio y de televisión, al servicio de la BBC, William Davis es autor de varios libros, entre los cuales cabe citar: *Three Years Hard Labour* (estudio sobre el Partido Laborista), *Merger Mania*, *The Language of Money* (estudio sobre el dinero) y *Have Expenses, Will Travel* (manual para actuar en los negocios).



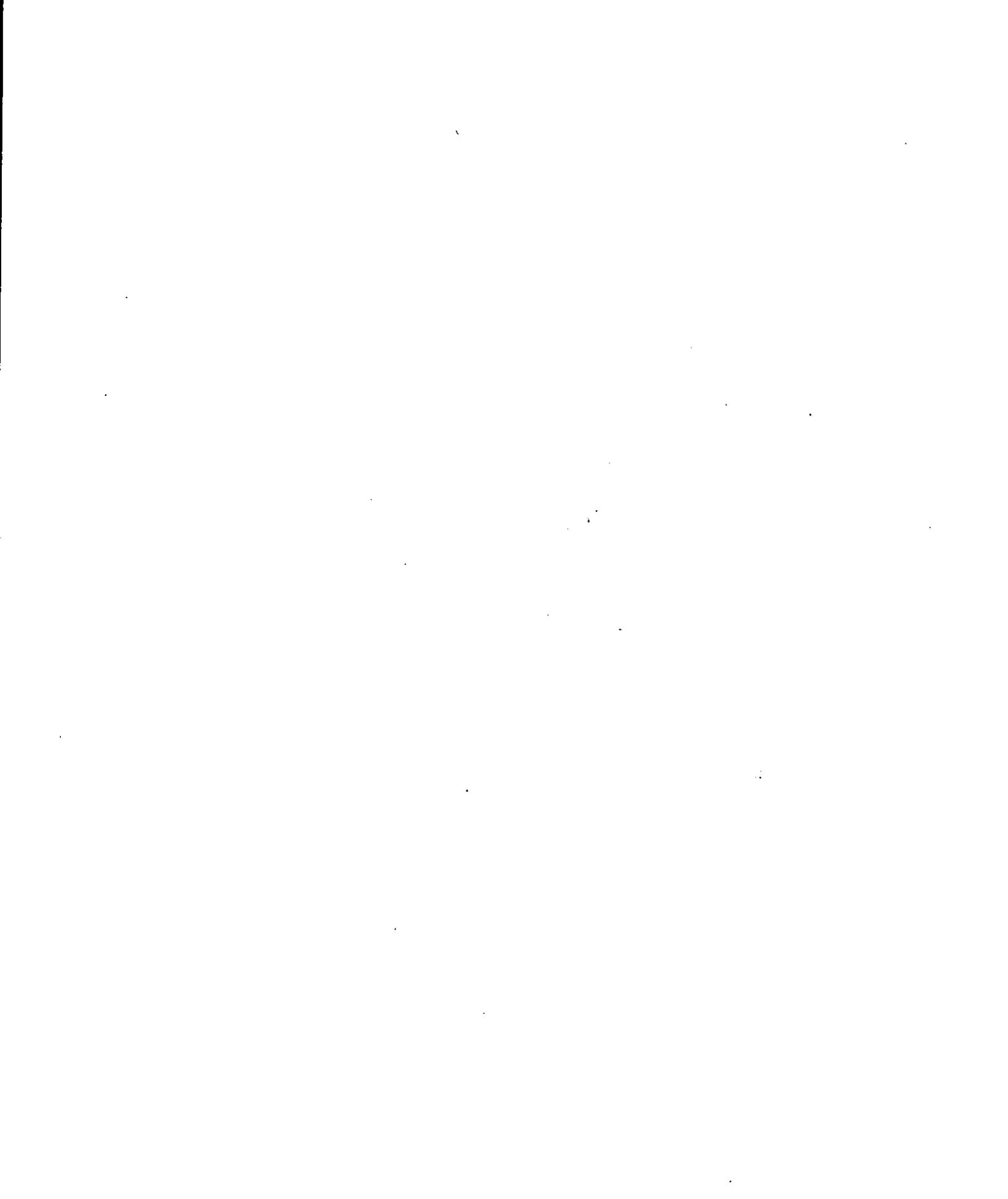


En esta caricatura, publicada en la revista *Marmoil*, en la que aparece el presidente de Francia Valéry Giscard d'Estaing, bailando "el último tango" con el esqueleto de una tahitiana, se advierte, a través de un "humor negro", sobre los posibles efectos catastróficos de las pruebas nucleares francesas en Mururoa.

massacres, mutilaciones, tormentos y torturas han sido considerados en varias ocasiones objeto humorístico.

La existencia de un humorismo político en el sentido de crítica a la gestión política es un hecho. ¿Cree que en alguna ocasión la crítica humorística puede influir sobre la política?

Desde luego que sí. El humor puede derrocar a políticos o al menos reducir su prestigio poniéndoles en ridículo. También puede evidenciar el carácter hipócrita de ciertos argumentos, y por ello más de un Gobierno



Sigmund Freud opinaba que el ingenio humorístico no es más que un mecanismo de defensa frente a determinadas situaciones que plantea la vida moderna. Actualmente, otros especialistas consideran que existe una correlación entre la creciente complejidad de la vida del hombre en la sociedad industrial —y las dificultades con que se desarrolla la vida cotidiana— y el despliegue de un humor ácido, sarcástico, punzante. Sea como fuere, el hecho es que el humor constituye una forma de afrontar determinados problemas cotidianos, un mecanismo psíquico que en unas ocasiones denota irritación y agresividad y en otras actitud defensiva, aunque a veces puede reducirse a un simple pasatiempo. Acerca del tema del humorismo, iniciamos nuestra entrevista con el periodista William Davis, director de la revista británica *Punch*, una de las publicaciones más agudas e ingeniosas de nuestra época.

¿Cómo definiría el humorismo?

Es algo más fácil de entender que de definir. En su raíz, supongo que su propósito es justificar al "yo" provocando u observando la degradación de los demás. Naturalmente es más fácil reírse de los demás que de uno mismo. Podría decirse que el humor es la sensación que hace que te rías de aquello que te irritaría si te sucediera a ti. Pero hay formas muy distintas de humor. Algunas se difunden bien: los chistes sobre suegras surgen, por ejemplo, en todo el mundo, y las payasadas se aprecian en todas partes. Otras sólo se entienden en un ámbito local, por depender de un conocimiento cercano de figuras públicas, de características nacionales o de un determinado modo de vida. El humor es la capacidad de reconocer lo que es pretensión, pomposidad, absurdo, pero también puede ser algo muy cruel:

1952
1953
1954

1955
1956
1957
1958
1959
1960
1961
1962
1963
1964
1965
1966
1967
1968
1969
1970
1971
1972
1973
1974
1975
1976
1977
1978
1979
1980
1981
1982
1983
1984
1985
1986
1987
1988
1989
1990
1991
1992
1993
1994
1995
1996
1997
1998
1999
2000
2001
2002
2003
2004
2005
2006
2007
2008
2009
2010
2011
2012
2013
2014
2015
2016
2017
2018
2019
2020
2021
2022
2023
2024
2025

2026
2027
2028
2029
2030

EL ARTE DE MATAR A LA ESPOSA

31 EJEMPLOS PRACTICOS



Antonio Amurri

APENDICE XX . _

Antonio Amurri

EL ARTE DE MATAR A LA ESPOSA

31 EJEMPLOS PRACTICOS

Este libro es un manual de legítima defensa contra la esposa, la enemiga natural del marido, y en él se muestra una completa serie de recetas para liquidar a la dulce mitad de manera elegante, económica y razonablemente breve. También explica las causas que motivan cada asesinato de modo que cualquier juez se sentirá inclinado a comprender y perdonar o, en el peor de los casos, a castigar con la mínima pena.

Es bien notorio que la mujer ha nacido para casarse, mientras que el destino mejor del hombre es el de permanecer soltero. Si usted se ha desviado de ese camino no tiene más remedio que seguir los consejos de este manual práctico. Si no encuentra aquí «su receta» solo nos queda expresarle nuestro más sincero pésame.

PRIMER PREFACIO

No conozco al autor de este libro (entre otras razones, porque vive cuatro siglos después de mí), pero no puedo por menos que apreciar y admirar sin reservas su obra de divulgación de lo que siempre ha sido uno de los principios fundamentales de mi vida: no puede existir felicidad en el matrimonio si éste no se libra de la mujer.

Desgraciadamente, mi rango no me permitía esta clase de diversiones si no era en forma oficial y con la debida ceremonia; por otra parte, la época en que viví no ofrecía un surtido de métodos de eliminación lo bastante amplio. Éstas son, pues, las razones por las que posiblemente se me considere hombre de poca fantasía, que no supo concebir otro medio que la decapitación para librarse de algunas de sus esposas. En todo caso, si bien puedo haber fallado en la forma, espero que se reconozca que merezco el pleno reconocimiento de mis méritos y la rehabilitación por cantidad de esposas eliminadas, repudiadas o encarceladas.

Volviendo a este libro, puedo decir que lo he leído de un tirón, y he encontrado excelentes algunas ejecuciones, diabólicas otras, divertidas las más, y varias paradójicas; y, en honor a la verdad, a todas sólidamente eficaces en teoría, aunque de discutible aplicación. Porque yo me pregunto: Una vez decidido a eliminar a la esposa, ¿por qué premeditar tanto el crimen? ¿A qué complicarlo dejándose llevar por un prurito de absurdos retorcimientos?

Se confía la mujer a un buen verdugo, se le corta la cabeza, ¡y a por la sucesora!

Enrique VIII

PRECISIONES

Los maridos impacientes que imaginen encontrar de buenas a primeras métodos, esquemas y sugerencias útiles para una rápida e infalible supresión de su mujer, quedarán ciertamente desilusionados.

Querríamos, en efecto, dar principio a este precioso volumen con un discurso de introducción sobre la esposa en general. Únicamente después de este primer contacto con el enemigo pasaremos a la descripción minuciosa de los diferentes tipos de esposa existentes hoy en el mercado, sugiriendo para cada uno el método de supresión más idóneo y sobre todo más divertido, porque el resultado es siempre mejor cuando se procede de manera que se una lo útil a lo agradable.

Y después de haber diagnosticado el tipo de esposa del que está afectado es cuando un marido puede considerarse autorizado para proceder a su eliminación. Y cuanto más convencido *realmente* esté de la necesidad de proceder al asesinato, tanto más agradable le será efectuarlo. No se puede negar

que cuando se mata por razones obvias da mucho más gusto. No es bonito eliminar a una esposa *porque sí*: después de todo, se trata de un ser humano. Pero en el caso de que existan serios motivos para desembarazarse de ella, cuando se haya comprobado la imposibilidad de seguir concediéndole vivir, ningún juez, especialmente si está casado, se atreverá a infligir condenas radicales.

La vasta tipología de la que nos ocuparemos proporcionará, por consiguiente, circunstancias atenuantes al inevitable proceso que seguirá a la muerte violenta de cada esposa, ya que en modo alguno deseamos salirnos de la legalidad; sugeriremos, eso sí, ideas de simpáticas eliminaciones, pero quede claro que, realizado el asesinato, deberá seguirle la inevitable entrega a la justicia.

Estamos convencidos, por otra parte, de que con sólo mostrarle al juez el capítulo-esposa que corresponda, él no podrá por menos que juzgar con un máximo de tolerancia. ¿Y qué son dos, tres años de cárcel (las hay muy entretenidas, ahora), frente a la satisfacción de haber hecho desaparecer de la faz de la tierra a quien, metódicamente, día tras día, nos había ido sometiendo a un lento proceso de eliminación, llevándonos casi a eso que hoy se define como muerte psicológica, mucho más temible que la fisiológica?

Aparte un capítulo de introducción sobre la esposa, entendida como forma constante de provocaciones, y la vasta casuística que constituye la parte central de nuestro tratado, junto a las sugerencias

sobre modos, oportunidades y estilos de supresión, hemos querido dotar al volumen de un cuadro sinóptico general, de fácil e inmediata consulta, especial para aquellos maridos que puedan encontrarse en la necesidad de afrontar el asesinato sin tener tiempo para documentarse con mayor lujo de detalles.

No nos queda más que desear una lectura aprovechada y, caso necesario, una fecunda eliminación, fuente de todas las dichas.

244

INTRODUCCIÓN

No logramos entender a los jeques cuando alardean de poseer un imponente número de esposas.

¿Se tratará quizá de una forma superior de sadomasoquismo?

Nos viene esa sospecha de la sonrisa que ilumina el semblante de un jeque cuando puede anunciar que ha alcanzado la marca de su esposa número ciento cincuenta. Lo que nos procura no poco consuelo, porque está claro que cuantas más esposas colecciona un jeque, más desciende la media mundial de hembras casaderas.

Evidentemente, la esposa árabe difiere de manera sustancial de la esposa del resto del mundo; aunque por el hecho de que, frecuentemente, sea «repudiada» por su consorte, nos hace pensar que no se diferencia demasiado de la *uxor vulgaris*, hacia la que todos alimentamos, ya sea consciente o inconscientemente, un tenaz sentimiento de repudio, por no decir de absoluto rechazo.

peluznante seguido por un atronador: «¿Y éstos fueron los mejores...?»

Por una frase de este tipo una esposa ha acusado a su marido de crueldad mental, fingiendo ignorar que la verdadera crueldad fue perpetrada por ella misma en el momento en que, dentro de una iglesia, miró con cara feroz a su marido, que se vio de esta manera obligado a responder «sí» a una tonta pregunta del párroco.

A propósito de años, no olvidaremos nunca los esfuerzos que debemos hacer para acordarnos de la edad que nuestra esposa ha dicho que tenía la última vez que se lo han preguntado. No son serias ni siquiera en esto, tienen la manía de renovarse continuamente. Hay quien dice que una mujer no debería olvidar nunca su edad, una vez que ha establecido cuál es.

Hemos leído que una agencia de investigación de Milán, especialista en encontrar personas desaparecidas, ha recibido el encargo de más de seis mil esposas de buscar a sus respectivos maridos, pero solamente dos maridos han mostrado deseos de buscar a sus esposas.

¿No es una noticia excitante?

No hagáis caso de vuestras esposas cuando se quejan del exceso de trabajo. En realidad, toda su fatiga consiste en apretar los botones de los electrodomésticos que literalmente las asedian. Y si resoplan es porque preferirían tener una criada que los apretase por ellas. Actualmente, en nuestras casas, todo marcha a fuerza de botones, salvo nuestras

camisas. ¿Por qué las mujeres identifican ahora al botón con un objeto que se oprime, pero nunca con uno que hay que coser?

¡Qué perversa satisfacción la de pensar en la humillación de la esposa que encuentra una carta entregada al marido un año antes para echar al correo, en una chaqueta que él no se había pues: , más en espera de que ella se decidiese a recoserle un botón!

Y por la mañana, cuando aparecen todas despeinadas, con bigudíes por todas partes y ojos tumefactos de sueño (porque *duermen*, a pesar de que aseguren lo contrario), ¿no se os ocurre preguntarles cuándo les darán ya de alta en el instituto de belleza?

¿Por qué no quieren que ensucemos el cenicero de ceniza? ¡Si hasta después de un incendio se lamentan de las cenizas que hay en el suelo!

No debemos olvidar en modo alguno que la esposa es aquella persona que cuando nosotros, en *un minuto* de debilidad, le preguntamos cómo está, nos lo explica en *dos horas*.

Por otra parte, cuando se asiste a un raro beso entre dos cónyuges, ¿cómo hacer para no pensar en el apretón de manos que se dan los boxeadores antes del combate?

Las esposas son engañosas, insinuantes.

¿Eres tan idiota como para regalarle un brillante, ya sea a costa de grandes sacrificios? No os dirán nunca que es «pequeño». Dirán solamente que no todas sus amigas tienen tan buena vista.

¿Deben daros el recado de que vuestra madre

vendrá a visitaros desde Zaragoza? Os dirán con voz incolora: «Ha telefoneado tu madre. Llega mañana con la *escoba* de las veintidós...»

¿Si ahora son así, cómo llegarán a ser en el futuro? No podemos saber lo que nos reserva el porvenir cuando nuestra mujer ha de determinarlo. En todo caso, nos consuela la consideración de que el porvenir, después de todo, viene siempre de día en día.

Si os lamentáis de que gastan vuestro dinero con demasiada despreocupación, se asombran de que hayáis llegado a averiguarlo, y consideran *repugnante* la actitud del banco que, en vez de romperlos, conserva sus cheques. Son un verdadero flagelo financiero; para ellas los libros de contabilidad deberían estar constituidos únicamente por la columna de «salidas». Encuentran asimismo natural gastar más de lo que gana el marido, porque esto vendría a demostrar la fe que tienen en él. ¿Cómo explicar el hecho de que los más ricos financieros americanos estén todos casados? Se han convertido en verdaderos genios de los negocios porque desde el primer día de matrimonio se vieron en la necesidad de ganar el dinero en menos tiempo del que la mujer empleaba en gastarlo.

Así como los niños estornudan solamente cuando tienen la boca llena de papillas, a las mujeres les gusta hablar en los momentos menos apropiados. Y esto ocurre siempre. Algunas son capaces de hablar durante medio día sobre cualquier tema. Otras se lanzan directamente sin tema alguno. Hablan, ha-

blan, hablan. Y, mira por dónde, ellas, que se olvidan siempre de todo, no hay vez que no se acuerden de tomar aliento. Sobre todo, es absurdo acusarnos de bostezar mientras hablan, porque si abrimos toda la boca es para intentar interrumpirlas, sin lograrlo nunca.

Y por otro lado, ¿para qué lograrlo? Nuestra esposa no escucha nunca lo que decimos, a menos que se lo digamos a otra mujer.

¿Estáis al menos de acuerdo sobre el hecho de que un hombre no puede haber sufrido un verdadero conflicto emocional hasta que no ha visto a su mujer dar marcha atrás hacia el borde de un barranco al volante del automóvil recién comprado?

No recordamos quién dijo: «¡Mi esposa ha hecho un matrimonio *mucho mejor* que el mío!», pero es cierto que debía ser un tío listo.

Cerremos con una frase que puede, por sí sola, abrir los ojos a aquellos que hasta ahora, a pesar de nuestros esfuerzos, los tengan apenas entornados:

«¡Nuestra esposa es la mujer más maravillosa del mundo!»

Sólo que ésta no es nuestra opinión, es la *suya*.

LA ESPOSA-ESPOSA

(*Uxor uxor*)

Esta es la más peligrosa de todas. Porque comprende a todas las demás. Y es precisamente en ella en la que nosotros los maridos reconocemos a nuestra esposa.

Es tacaña, petulante, forradora, abrecartas, zalamera, «chic», gritona, recriminante, dominguera, quejica...

Al cine le gusta ir en compañía: no sale de casa sin haber mantenido antes por lo menos dieciocho charlas telefónicas con los amigos para lograr encontrar una película que no haya visto ninguno, a pesar de saber que, llegados al cine y desparramados todos por la sala en busca de un sitio, se acaba volviendo a casa sin haber cambiado ni una palabra con nadie.

Tiene la fría capacidad de la computadora para guardar en la cabeza fechas de aniversarios, de nacimientos, onomásticas, matrimonios, primeros dientes, muertes, fines de carrera.

—Hoy es el 28 de marzo —dice el 28 de marzo de

cada año—. Hay que mandar un telegrama a la tía Pilar porque es su cumpleaños, hacer un regalito a mi madre porque es el aniversario de su primer diente (*¡no el último!*), telefonar a París para felicitar el santo a tu prima, darle mil pesetas al portero porque es su aniversario de boda, y pagar la letra del coche porque vence mañana.

El 29 de marzo dice:

—Hoy es el 29 de marzo. Hay que hacer un regalo a tu hija porque es santa Roberta, mandar una postal a María porque cumple años, telefonar a los Felio porque celebran sus bodas de plata, ¡y también habrías podido regalarme una rosa, ya que hoy se cumplen doscientos dieciséis meses desde que nos conocimos! —Y así sucesivamente. En un año hará más o menos unos seis días de vacaciones.

La esposa-esposa tiene miedo a los ladrones, y al menor ruido que oye despierta al marido y lo envía a recorrer todo el piso, y cuando, agotado, el pobrecillo se vuelve a dormir después de haberle explicado que los ladrones no son tan estúpidos como para hacer ruido, ella lo despierta otra vez y le dice aterrORIZADA:

—No se siente ningún ruido: ¡ahora no podrás negarme que hay ladrones en casa!

La esposa-esposa necesita el espejo del baño para pintarse, únicamente cuando su marido está afeitándose; nunca vuelve a enroscar el tapón del tubo de pasta de dientes sino que lo deja allí, junto al grifo, de manera que después sea el marido el que

lo haga caer sin querer en el desagüe del lavabo, para poderle pitar falta:

—¡Has hecho caer *otra vez* el tapón del dentífrico en el agujero del lavabo!

La esposa-esposa prueba siempre a poner en marcha el motor de su coche con las llaves de casa; después, cuando finalmente ha encontrado la correcta, se asombra de que el auto camine inclinado hacia un lado, y hasta que no llega al primer semáforo no se da cuenta de que lleva dos ruedas sobre la calzada y dos sobre la acera (porque *así* había aparcado la noche anterior).

La esposa-esposa tiene el prurito de contestar exhaustivamente a las preguntas de sus hijos.

—Mamá, ¿qué son las nubes?

—Las nubes son las nubes, amor.

—¿Y el viento qué es?

—El viento sopla, tesoro.

Este fascinante diálogo continuaría durante horas si no interviniese el padre:

—Bah, basta, fastidiáis a mamá con tantas preguntas...

Y ella, muy comprensiva:

—No, querido, déjales, ¡los niños *tienen* que preguntar, porque es así como *aprenden*!

La conversación se reanuda.

—Mamá, ¿qué comen los gorrioncitos?

—Gusanos, cariño.

—¿Y los gusanos, qué comen?

—Gorrioncitos muertos, tesoro.

La esposa-esposa chincha a su marido con frases del tipo de:

—¿Si fuera fea me querrías lo mismo? —corriendo el riesgo de oírle responder: —«Pero si tú ya eres fea.»

—¿Si fuese bajita —insiste—, o jorobada, o calva, me querrías igualmente? ¿Y si tuviese las piernas torcidas? ¿Y si tuviera los pies planos? ¿La nariz larga? ¿Los ojos bizcos?

El marido, gentilmente, responde siempre que sí, y esto, en vez de calmarla, irrita a la mujer, que se pone a gritar:

—¿Ves cómo tengo yo razón? ¡Te gustan todas!

La esposa-esposa es ordenadísima: después de cada sesión de limpieza, nadie es más capaz que ella de volver a colocar todo donde *no* lo ha encontrado.

Cuando sale de casa, dice a su marido:

—Salgo *un minuto*. Remueve la sopa que está en el fuego *cada media hora*, dentro de *dos horas* apaga el horno y ve a buscar al niño a la escuela *dentro de cuatro horas*.

Cuando va a hacer una compra, después de haber revolucionado la tienda, en cierto momento le dice al dependiente:

—¡Ya está, ahora empezamos por fin a entendernos: esta muestra es exactamente *lo contrario* de lo que quiero!

Cuando el marido, una vez cada lustro, se permite lamentarse de alguna cosa, salta inmediatamente al ataque:

—¡Pero, bueno, *siempre* te estás quejando! ¡Tam-

poco a mí me gusta *mi* cocina, pero yo, al menos, tengo el *buen gusto* de no quejarme!

Si habla de *marido modelo* no se referirá nunca al suyo, sino al de su mejor amiga.

Es incluso capaz de sufrir en silencio, pero usualmente tiene muchas cosas que decir muy poco después.

Ocasionalmente sabe preparar en veinte minutos una comida que parece haber necesitado dos horas de tiempo, pero después gasta dos horas en peinarse unos cabellos que parecen no haber sido peinados en absoluto.

Alguna vez incluso es capaz de ponerse de rodillas delante del marido, pero lo hace solamente para decirle:

—¡Sal de debajo de la cama si te atreves!

Podríamos continuar páginas y páginas, pero pensamos que ha llegado el momento de cerrar el pico. La esposa no es tan importante como para que tengamos que dedicarle más de treinta capítulos.

Llegados a este punto no os queda más que contemplar a vuestra esposa-esposa, y reflexionar. No podréis dejar de quedar convencidos de que ella ha hecho un matrimonio mucho mejor que el vuestro. Además, queda claro de una vez por todas que el único matrimonio para el cual alcanzamos a encontrar una justificación es el de nuestros padres.

Concluiremos, pues, con un pensamiento que sintetiza nuestra opinión: en nuestros días, si uno no mata a su propia esposa, no se puede hablar de matrimonio *perfecto*.

Capítulo 1

EL RENACIMIENTO EN ESPAÑA:
IDEAS Y ACTITUDES

Tanto en literatura como en las demás artes, los siglos XVI y XVII son acertadamente conocidos como los Siglos de Oro españoles. ¿Cómo era la España, cabría preguntarse, que produjo aquellos siglos de tan extraordinario esplendor artístico?

A comienzos del siglo XVI, España acababa de ser, por fin, unificada: unificada políticamente por el matrimonio de Isabel I de Castilla con Fernando V de Aragón y también por la conquista de Granada, el último reino islámico de España, en 1492; unificada en la religión, por la opción de conversión o exilio impuesta a los judíos en 1492 y a los musulmanes en 1502, con una Inquisición que vigilaba los casos de apostasía y otras manifestaciones de heterodoxia. Fernando e Isabel, los Reyes Católicos (título concedido por el papa Alejandro VI en 1494), habían traído el orden a España después de un largo período de rebeliones y guerras civiles. Y no sólo eso: la unión de sus reinos creó lo que sin duda constituía la mayor potencia de Europa, ahora en condiciones de ejercer su influencia, y aumentar y extender su cultura. Como Antonio de Nebrija escribió en 1492: "no queda ya otra cosa sino que florezcan las artes de la paz".

Historia de la literatura española. Siglo de Oro: prosa y poesía (siglos XVI y XVII), por R.O. Jones, Editorial Ariel, España, 1974, p. 17.

Ahora ya puede usted predecir el contenido de un texto más largo mediante el procedimiento que acaba de aprender. Para que su predicción sea más acertada, en el siguiente ejercicio vamos a introducir unas variantes más. La primera consiste en que la extracción de la información debe ser un proceso mental, por lo que ya no debe usted anotarla por escrito. La segunda consiste en que le indicaremos cómo añadir elementos de contexto al significado de las palabras que logre captar su campo visual. Esto último puede parecer muy complicado, pero no es así. En realidad se trata de sacar más provecho de esta técnica de lectura.

Además, gracias a este ejercicio será patente para usted el que a medida que más conoce sobre el tema, su predicción se vuelve más acertada mediante todos los elementos estudiados en la *lectura a vuelo de pájaro*.

Ejercicio

1. Lea la primera o primeras líneas de cada párrafo hasta que usted encuentre el primer punto.
2. A partir de allí, fije la vista en el área central del siguiente renglón y bájela rápidamente hasta el final del párrafo, tratando de abarcar con la vista el mayor espacio posible de cada renglón.
3. Haga su predicción del primer párrafo a partir del significado de las palabras que haya alcanzado a percibir.
4. Vuelva a leer el mismo párrafo detenidamente y trate de captar la esencia de lo que dice en este paso tómese todo el tiempo que considere necesario.

5. Repita los pasos 1, 2, 3 y 4 en los párrafos siguientes. A partir del segundo párrafo, al hacer su predicción (instrucción 3) ya puede usted agregar elementos de contexto al sentido de las palabras que alcance a percibir. Observe cómo la predicción resultará cada vez más fácil y más acertada en la medida en que usted conozca el contenido de los párrafos anteriores.

Después de cada párrafo hemos anotado nuestra propia versión del contenido del mismo. Esta le servirá para compararla con la suya, que, desde luego, puede ser un poco diferente pero, estamos seguros, acertada.

PÁRRAFO 1.

Y. 6

2. LA EDAD DE LA ESCRITURA

AL PRINCIPIO el hombre era analfabeto totalmente. Después, durante cinco mil años, la escritura fue propiedad de los sacerdotes y sabios. Sólo en el siglo actual se vislumbra un alfabetismo general. ¡Trascendental suceso! El medio de comunicación, anteriormente basado en meros sonidos transitorios, ahora puede fijarse en materiales convenientes que permiten llevarlo a todas partes y conservarlo indefinidamente. Como un recuerdo del pasado llamamos "lenguaje escrito" a nuestra comunicación gráfica, aunque se produce no con la lengua sino con lápiz, pluma o máquina. Aun el término "escrito", es una expresión fósil, ya que el significado primitivo de *scribere* probablemente era "raer", y *letra*, del latín *littera*, debe tener relación etimológica con *liquido*, recordando el empleo de la tinta para pintar las letras. En estas etimologías se refleja lo reciente que es el arte de escribir.

El lenguaje y la vida humana, por Mauricio Swadesh, Fondo de Cultura Económica, México, 1966, p. 56.

Después de haber hecho su predicción y de haber leído detenidamente el párrafo completo, usted ya sabe que el texto dice que durante muchos años sólo los sacerdotes y los sabios conocían la escritura y que en la actualidad casi todas las personas saben leer y escribir. Dice también que mientras que la palabra hablada es efímera, la palabra escrita se puede conservar y transportar; y que aunque el "lenguaje" escrito no se produce con la lengua, se llama lenguaje como recuerdo del lenguaje hablado. También habla de la etimología de "escrito".

PÁRRAFO 2.

PÉRDIDA Y GANANCIA

En estado natural el lenguaje es fisiológico y acústico, ya que se produce por la acción de los músculos y se transmite mediante las ondas sonoras. En el estado gráfico es inerte, aun cuando en principio se necesita un esfuerzo muscular para producirlo. Lo que se escribe es algo que se ha dicho o algo que podría decirse. En el acto de convertirse en escritura ese algo pierde algunas cualidades y gana otras.

Ibidem.

252

El segundo párrafo dice que el lenguaje hablado se produce por la acción de los músculos y se transmite mediante ondas sonoras. El lenguaje escrito es inerte. Lo que se escribe es algo que ya se ha dicho o que podría decirse.

PÁRRAFO 3.

Lo hablado tiene muchas propiedades que no se conservan en la forma escrita. La voz viva indica quién habla, si nos es conocido o si podemos verlo, y dónde se encuentra. También obtenemos de ella alguna idea del carácter y estado de ánimo del hablante, y algún indicio de la intención con que habla, ya sea de cariño o de odio, de fuerza o de temor, de confianza o de sospecha respecto a su oyente, y, además, si es en serio o en broma.

Ibidem, p. 57.

Observe cómo sus predicciones se vuelven cada vez más acertadas; esto se debe a que usted ya conoce el sentido esencial de los párrafos anteriores.

El tercer párrafo dice que el lenguaje hablado no conserva todas las características del lenguaje escrito. La voz y el contexto situacional permiten percibir matices del estado de ánimo y de la intención del interlocutor.

PÁRRAFO 4.

Normalmente, se hace uso de la palabra ante aquel o aquellos con quienes uno se comunica, produciéndose intercambio continuo entre ambas partes. Puede haber una pregunta, que se contesta, o bien se niega a contestar. La actitud de los interesados puede cambiar durante la conversación o como resultado de ella. Si habla un caudillo, en el acto ve si le responden o no sus subalternos. Si habla un maestro y es perceptivo, se da cuenta de si los alumnos lo oyen y entienden, y, de acuerdo con ello, sigue adelante o repite. Si es padre o amigo, siente por la reacción a sus palabras el estado de salud y de ánimo del otro. En estos intercambios, no sólo las palabras cuentan, sino también el tono y la fuerza con que se emiten y, además, los gestos y movimientos que las acompañan, la situación en que se efectúa la conversación, la personalidad de ambas partes, las experiencias comunes que han tenido en el pasado, la presencia de partes ajenas, y miles de detalles y matices tan variados como los hay en la vida humana. Todas estas cosas se pierden al pasar por el filtro de la escritura, excepto lo que la inteligencia del autor sepa convertir en palabras y lo que la imaginación del lector sepa reponer, como dice la expresión, "leyendo entre líneas".

Ibidem.

El cuarto párrafo se refiere a que en la conversación oral hay un intercambio continuo entre ambas partes, y la actitud de los participantes puede modificarse en el curso de la conversación como resultado de lo que escuchan y de lo que ven. En una conversación el tono de la voz, los gestos y los movimientos cuentan tanto como las palabras. También el contexto situacional es importante para la comprensión. Todos estos elementos se pierden en la escritura a menos que el que escriba logre expresarlos con palabras y que el que lea pueda rescatarlos mediante la imaginación.

PÁRRAFO 5.

Para compensar lo que pierde la palabra al fijarse de manera escrita, en esta forma cobra nuevos y grandes valores. En primer término, el producto es transportable, y, en segundo, es duradero, cualidades estas que sin duda impulsaron al hombre a inventar la escritura. Empero, no son sus únicas ventajas.

Ibidem. p.59.

El quinto párrafo dice que la escritura, por su parte, tiene otras ventajas que no tiene la comunicación oral. Lo escrito se puede conservar y se puede transportar. El autor considera que estas cualidades fueron la meta que se fijó el hombre cuando creó la escritura. La última oración crea una expectativa muy concreta en relación con el siguiente párrafo, ya que anuncia otras ventajas de la escritura.

PÁRRAFO 6.

Lo escrito puede ser leído después en voz alta y la lectura puede introducir las cualidades de voz que convienen, reemplazando las que se perdieron en el momento de escribir las palabras. Un mismo escrito puede ser leído infinidad de veces, en un mismo sitio o en diferentes lugares. Es posible hacer copias de él, antes con lentitud y trabajo, hoy día con rapidez asombrosa. Así se multiplica la versión escrita y cada copia tiene una utilidad igual a la primera, si se reproduce fielmente; menos o más, si se modifica.

Ibidem.

Tomando en cuenta la última oración del quinto párrafo, usted ya sabía que en el sexto párrafo el autor iba a mencionar otras ventajas de la escritura, y es posible que *a vuelo de pájaro* haya captado algunas de ellas. En la lectura detenida del sexto párrafo usted vio que dichas ventajas son:

- a) al leer en voz alta un texto se recuperan las cualidades que la voz otorga a la palabra hablada
- b) el mismo escrito se puede leer muchas veces, en diferentes lugares
- c) en la actualidad es posible obtener muchas copias de un escrito en muy poco tiempo
- d) cada copia puede tener una utilidad igual a la primera

PÁRRAFO 7.

Al principio el hombre se interesaba por conservar poemas y relatos sagrados, luego la escritura le sirvió para recordar cuentas comerciales o llevar control de las contribuciones. Más tarde aprendió a reunir los conocimientos de muchas partes, formando las primeras bibliotecas. Hoy todos estos usos siguen sirviendo al hombre, pero han llegado a proporciones con que no se soñó antiguamente. El ingeniero trabaja con diversos manuales que le proporcionan datos en el momento en que los necesite o que le evitan la necesidad de calcular repetidamente a cada nuevo problema. El abogado tiene una serie de tomos que le informan en cualquier momento sobre las leyes y los juicios tenidos respecto a cada una de ellas. Los científicos consultan libros y otras publicaciones para guiarse en sus experimentos, para completar sus datos y para marcar el camino hacia nuevos descubrimientos.

Ibidem.

El séptimo párrafo se refiere a los distintos usos que el hombre ha dado a la escritura, y dice que ésta permitió reunir conocimientos de muchas partes para formar las primeras bibliotecas. La escritura también ha permitido al hombre organizar su trabajo.

PÁRRAFO 8.

La posibilidad de variar lo escrito al copiarlo, de tachar y añadir, o de recortar las páginas para combinar las ideas en una trama distinta, aumenta enormemente la capacidad creativa del novelista y del científico. Le permiten buscar bien y corregir sus conceptos, tanto como escoger la manera más adecuada de exponerlos. Quienes escriben cosas bellas y quienes exponen ideas importantes, son personas que han convivido con sus semejantes. Se guían de sus experiencias en la interacción social al poner las palabras sobre papel. La escritura no sustituye a la conversación, sino que se ajusta a las necesidades de la comunicación. Además, la posibilidad de escribir, de corregir y de volver a escribir, permite aumentar mil veces la efectividad del pensamiento. Los conocimientos del género humano se formaron al principio sólo por los intercambios directos de viva voz, pero lograron su mayor desarrollo con el auxilio de la escritura.

Ibidem. p. 60.

Lo escrito puede ser leído, revisado y corregido, o reordenado, para lograr una mejor expresión de los conceptos, lo que aumenta la capacidad creativa y la efectividad del pensamiento. Mediante la escritura los hombres transmiten sus ideas y sus experiencias. El intercambio de conocimientos, que se llevaba a cabo de viva voz, se desarrolló mucho a partir del uso

de la escritura. La escritura no sustituye a la conversación oral; sólo permite diferentes posibilidades de comunicación.

PÁRRAFO 9.

Al salir de las limitaciones de la expresión oral, el hombre descubrió nuevas dimensiones para la comunicación. Una de ellas es la tabla de valores, usadas en las matemáticas, en los precios comerciales, en las distancias de un lugar a otro, etc. Se trata aquí del empleo de dos dimensiones y de leer con igual facilidad desde la izquierda o desde la derecha, y lo mismo de arriba a abajo. En los conjuntos de tablas que ocupan varias páginas, puede también consultarse hacia adelante o hacia atrás. Luego, los índices y la numeración de las páginas permiten ir más directamente al punto deseado. Los diagramas y dibujos rotulados, tanto como los mapas, muestran otros artificios más para juntar los conceptos. Los rótulos y anuncios colocan la comunicación en el lugar adecuado.

Ibidem.

A estas alturas del texto usted ya está familiarizado con el tema y con el enfoque del autor. Ahora sus predicciones serán más acertadas y la lectura detenida de cada párrafo sólo agregará detalles y le ayudará a precisar lo que ya intuye.

El párrafo noveno dice que la escritura permite nuevas posibilidades a la comunicación. La información y los conocimientos se pueden agrupar en tablas o conjuntos que facilitan la consulta; los índices permiten localizar rápidamente la página adecuada; los rótulos de mapas y diagramas destacan la información.

PÁRRAFO 10.

Algunas de las técnicas de comunicar y de pensar tienen su origen en gestos, actos y objetos. El dibujo de una flecha o una mano con el dedo índice extendido sirve para indicar dirección. Los dibujos y las figuras comunican sin necesidad de palabras habladas ni de las letras pinceladas. Las rayas que marcan la división de una regla sirven igualmente para conservar y comunicar los hechos. Además, es usual hoy día combinar estos tipos de señales con la escritura. Por otra parte, el abaratamiento del papel, producto del desarrollo de la escritura, ha puesto en manos de todos la facilidad de formar diagramas y planos, de resolver problemas geométricos y de ayudar a su pensamiento en mil formas con palabras o sin ellas. Quizá lo más importante es que la escritura, más que cualquiera otra experiencia, ha enseñado al hombre a planear, analizando situaciones y buscando soluciones a toda clase de problemas, tratando de evitar el fracaso o el desperdicio de tiempo y materiales.

Ibidem. p. 61

El párrafo décimo comenta la forma en que la comunicación escrita se auxilia de símbolos, dibujos, líneas, etc., para lograr mayor eficacia. Cualquier persona puede hacer uso del papel para formar diagramas, hacer planos o resolver problemas geométricos, lo que significa una valiosa ayuda para el pensamiento. Dice también que la escritura ha ayudado al hombre a planear, a analizar y a buscar soluciones a toda clase de problemas con mayores posibilidades de éxito y con menor desperdicio de tiempo y materiales.

PÁRRAFO 11.

Uno podría pensar que, si el hombre hubiera tenido el fonógrafo hace seis mil años, no habría tenido necesidad de inventar la escritura. Sin embargo, la realidad fue a la inversa; los inventos logrados con ayuda de la escritura acabaron por poner en nuestras manos la posibilidad de hallar nuevos usos para la rueda, descubrir la electricidad, y, por fin, llegar a la idea del fonógrafo. Este es sólo un ejemplo entre muchos. Dígase lo que se quiera, no cabe la menor duda de que la escritura ha abierto o ha ayudado a abrir un sinnúmero de senderos que han llevado al hombre siempre adelante. Por eso la grafía no debe considerarse como un invento más, sino uno de los que más han contribuido al progreso. Marcó el principio de una nueva época en el adelanto humano.

Ibidem, p. 61-62.

Finalmente, el texto concluye destacando la importancia que la aparición de la escritura ha tenido en el desarrollo del ser humano, y dice que aunque en la actualidad podría pensarse que el fonógrafo es capaz de sustituir a la palabra escrita, éste no se hubiera podido inventar si no hubiera existido antes la escritura. El autor hace énfasis en que la escritura marcó el principio de una nueva etapa en el desarrollo del hombre.

Creemos que después de haber realizado escrupulosamente los ejercicios anteriores, usted se siente satisfecho de su manejo de la técnica de *lectura a vuelo de pájaro*. Como ya hemos dicho, esta técnica le servirá para formarse una idea del contenido, la estructura y el énfase de un texto, sin tener que leerlo detenidamente. Esta predicción le será muy útil para seleccionar su material de lectura, así como para elegir la técnica de lectura que aplicará en cada caso.

En el siguiente capítulo vamos a trabajar con la técnica de la *lectura panorámica*, que le servirá para comprender el sentido global de un texto, sin que tenga usted que perderse en detalles, como las palabras cuyo sentido desconozca, la estructura general del texto, o un análisis minucioso de todas y cada una de las ideas que en él exponga el autor.

320. QUINTA FORMA: EL HUMORISMO.—Sátira, ironía y humorismo se relacionan y hasta se hermanan ~~íntimamente~~ en la interpretación de los temas literarios. El escritor ~~ambiguo~~, en prosa o en verso, censura acremente y pone ~~en~~ ridículo a personas o cosas.

A través de los ~~Diálogos~~, de Erasmo, se esparció por Europa el espíritu satírico de Luciano. Un formidable satírico es nuestro clásico don Francisco ~~de~~ Quevedo.

El estilo irónico consiste en burlarse fina y ~~delicadamente~~ de una cosa que en apariencia se alaba. Es ~~algo~~ genuinamente helénico y luego francés.

Famosa es la ironía ~~satírica~~, tal cual se nos revela en los *Diálogos*, de ~~Platón~~. Hasta en las mismas tragedias griegas no faltan rasgos ~~irónicos~~. El justamente celebrado Anatole France defiende en su obra ~~este~~ famoso apotegma francés: *Tout comprendre c'est tout pardonner* (Comprenderlo ~~todo~~ es perdonarlo todo). La ironía nace de un cerebro ~~agudo~~, sutil, clarividente.

El humorismo toma como base de sus ~~contradicciones~~ la contradicción aparente o real de las cosas y ~~las~~ ideas. Todas las afirmaciones o negaciones literarias se han ~~ido~~ destruyendo unas a otras. Solo queda un vacío limitado; ~~el~~ sentimiento de que nada es verdad ni nada es ~~serio~~; de que una opinión vale tanto como otra. El ~~Barroquismo~~ increpa al Neoclasicismo, y este, a su vez, surge ~~como~~ reacción académica frente a la superabundancia formal del Barroquismo.

~~Se~~ o dice De Santis, el humor es una forma ~~estética~~ que supone destrucción de los límites, con la conciencia de esta destrucción. Pirandello, en una de sus obras, compara ~~el~~ sentido del humor a un duende que se goza ~~en~~ destrozarse el corazón, como si fuera una pieza de ~~arquitectura~~, para ver cómo está hecho.

Escribe W. Fernández Flórez ~~en~~ su *Discurso de recepción en la Real Academia Española* (~~del~~ de mayo de 1945): «En la burla hay varios ~~maticos~~, como en el arco iris. Hay el sarcasmo, de ~~color~~ más sombrío, cuya risa es amarga y sale entre ~~los~~ dientes apretados; cólera tan fuerte, que aún trae sabor ~~a~~ tal después del quimismo con que le transformó el ~~pensamiento~~. Hay la ironía, que tiene un ojo serio y ~~el~~ otro en guiños, mientras espolea el enjambre de sus ~~arcos~~ de oro. Y hay el humor. El tono más ~~sereno~~ del iris. Siempre un poco bondadoso, siempre un poco ~~triste~~. Sin acritud, porque comprende. Sin crueldad, porque uno de ~~los~~ componentes es la ternura. Y si no es tierno ~~es~~ comprensivo, no es humor.

«El humor se coge ~~del~~ brazo de la vida, con una sonrisa un poco ~~inquietante~~, quizá porque no confía mucho en convencerla. Se coge ~~del~~ brazo de la vida y se esfuerza en llevarla ~~ante~~ su espejo cóncavo o convexo, en el que las ~~más~~ solemnes actitudes se deforman hasta un límite que no ~~pueden~~ conservar su seriedad. El humor no ignora que la ~~comedia~~ es el único puntal que sostiene muchas mentiras. Y ~~juega~~ a ser travieso. Mira y hace ir rar más allá ~~de~~ la superficie, rompe las cáscaras magníficas, que sabe huecas; ~~en~~ un tirón a la buena capa que encubre el ~~traje~~ malo.»

Un pueblo joven o una literatura joven no ~~da~~ el fruto del humor. El humor aparece cuando las ~~mentes~~ han vivido y cuando en su literatura hay muchos ~~dramas~~, muchas tragedias y mucho lirismo, cuando el descontento se ~~exterioriza~~ en lágrimas, reproches y sátiras. Necesita una experiencia, pero ~~además~~ un temperamento que permita tan especial reacción. Hacer llorar ~~es~~ siempre más fácil que hacer sonreír.

En Estilística, el ~~humor~~ combina lo gracioso con lo irónico, lo alegre con lo triste, la pasión con la indiferencia.

No hay género ~~literario~~ donde la personalidad del autor salga a la superficie ~~de~~ la obra con más novedad y energía.

que desvaría ~~en~~ gracia, alusión remota y jeroglífica e imagen dicha en ~~un~~ ambiente conciso de poesía. Para otros críticos, Gómez ~~de~~ la Serna juega machaconamente con la sutilidad pequeñita del ~~paralelo~~, pero no lo traspasa. El que miente acciona mucho ~~o~~ pone por fuerza mucho *escaparate*. La *greguería* para estos ~~es~~ una taquigrafía de la expresión, el material que el ~~escritor~~ prepara en su trasfondo borrosamente cuando se inicia lo ~~preliminar~~ de una creación que se encuentra en estado embrionario.

~~Lo~~ lanza en crudo; porque no sabe más, sin pasar ~~por~~ el fuego de la cocina. No acierta a estructurarlo. ~~Busca~~ el plano superior de la sintaxis, la *greguería* es ~~un~~ poema lleno de maneras anárquicas.

Repasemos otros nombres de ~~humoristas~~: Wenceslao Fernández Flórez, E. Jarriel Poncela, Tirso Medina y ~~José~~ Prieto.

¿Cómo ha de ser el humor? Discreta y ~~flaca~~ sonrisa ante las deformidades humanas. Que no degenera, por ~~obra~~ de mal humor, en mueca permanente. No es razona' l'e, ~~por~~ huir de lo pesado, caer en lo indiscreto. La ~~satira~~ griega fue siempre discreta en manos de Aristófanes y ~~Platón~~.

El humorismo inglés y el latino circulan por cauces ~~diversos~~. Eça de Queiroz, Swift, Bernard Shaw y Chesterton miran ~~el~~ mundo y sus personajes desde ángulos diversos.

El *humour* ~~inglés~~ es una forma de ingenio que viene a parar ~~en~~ el contraste de las ideas, a diferencia del latino, ~~que~~ surge del contrapunto de las situaciones y las formas. ~~Utiliza~~ en los recursos cómicos y las descripciones caricaturescas.

Nos ~~conoce~~ el humorismo inglés, unas veces por la alegría seria ~~y~~ flemática o la burla llena de amargura; otras, la ~~triste~~ melancolía se convierte en sonrisa irónica. «Los españoles—decía ~~Humano~~—difícilmente podemos alcanzar la ironía griega o la francesa. ~~Los~~ apasionamos en exceso, y pasión quita conocimiento.»

BERNARD SHAW ~~se~~ acomoda en su butaca de espectador con una postura ~~de~~ rebeldía. Critica despiadadamente lo que le rodea. Esto, que ~~condiciona~~ a otro escritor a un pesimismo insoportable, se traduce ~~en~~ el literato irlandés en un motivo de diversión optimista, ~~contradictoria~~ en su vida y paradójica en su obra.

CHESTERTON ~~es~~ la paradoja y la fuerza polémica que nos obliga ~~a~~ pensar ~~por~~ cuenta propia. Su buen humor, un poco ~~de~~ mesa de café, y su alegría londinense ~~está~~ siempre dispuestos a destruir lo convencional. Proclama en sus ~~novelas~~ la virtud cristiana de la caballería, y afirma que ~~la~~ sociedad no se desarrollaría jamás en principios saludables, a ~~menos~~ que las instituciones, y en última instancia el hombre, ~~conviene~~ la oportunidad de variar, por ser la variación y ~~la~~ libertad de los pueblos condiciones esenciales para el progreso.

~~Los~~ dos estilos de humor más originales en España y ~~que~~ distanciados en procedimientos literarios se deben a RAMÓN GÓMEZ ~~de~~ LA SERNA y a JULIO CAMBA. Este ha convertido ~~en~~ filosofía su humorismo celta. Está por encima de la frivolidad y el amaneramiento. En la indiferencia y en la ironía ~~ambrosiana~~ reside su fuerza cómica. «En vez de derretirse al ~~contacto~~ con los hombres y las cosas, plantea sobre ellos ~~una~~ fría ecuación, cuyas incógnitas—a veces de un valor ~~filosófico~~ sorprendente—se despejan con la mayor sencillez, son traídas ~~de~~ la mano a la crónica, como chicuelas rebeldes que ~~un~~ buen polizonte acaba de encontrar en una esquina, sin ~~efecto~~...» «Los mejores libros de Camba fueron siempre de viajes, y dudo que, después de Sterne y de Heine, se ~~hayan~~ escrito mejores»¹⁷². Lo más sorprendente en sus obras es ~~el~~ garbo ágil, la breve trayectoria bien trazada, que comienza y termina en sus puntos precisos. Camba, en vez de ~~buscar~~ de los hombres y las cosas, procura reírse, con ~~una~~ salida del corazón y de la inteligencia, con ~~los~~ hombres y las cosas.

Ramón Gómez de la Serna, ~~poco~~ del humor puro, diáfano en la interpretación abandonada de ~~las~~ cosas, conoce con puntual perfección los secretos de sus ~~motivos~~. Innovador en géneros tan personales como la *greguería* y ~~la~~ *superhistoria*, no observa, sino absorbe cuanto hay a su ~~alrededor~~, para devolvérselo nuevo.

Para algunos la *greguería* es algo ~~atónico~~ que da a la vida instantaneidad. el grito de ~~los~~ seres desde su inconsciencia, tropo nuevo, oscilante y misterioso.

LEONCIO.—(Abrazándole.) Venancio, resignación.

GERUNDIO.—(Idem.) ¡Estaba escrito!

VENANCIO.—¿Cómo que estaba escrito?

(ENRIQUE GARCÍA ÁLVAREZ y PEDRO MUÑOZ SECA:
Los cuatro Robinsones. Fragmento del acto II.)

II. HUMORISMO

446. DOÑA JUANA LA LOCA.

En el Palacio Real las horas caían como grandes bandejas de plata que se desmayasen unas sobre otras.

La angustia del espacio era mayor que en ningún otro sitio, y hasta los reyes parecían hormigas de aquellos grandes salones.

La reina era esbelta, de aguileño perfil, con el pelo castaño y las cejas y los ojos tenebrosos. El conjunto era bello, y lo que le daba más realce es que su carne era rosa, del rosa más subido, como si la carne, mimada por los cuidados y la suerte, hubiese tomado ese color.

La única obsesión de la reina era la muerte, y había adquirido los tapices religiosos y los tapices profanos en que imperaba la alegría de la vida. Todas las puertas se disimulaban detrás de esos tapices conminatorios.

Sabían de esta obsesión de la muerte el rey su esposo, y los principales nobles, y las azafatas que le hacían compañía.

Ya de niña, con la inocencia de la infancia regia—estrenaba imperio de imperios, y todas las joyas de su madre no solo estaban desempeñadas, sino acrecidas—, dijo un día a su aya:

—Quisiera probarme mi esqueleto.

El aya le contestó:

—El esqueleto lo llevamos dentro, alteza.

Lloró toda una larga tarde al saberlo.

Ya reina, y aunque vivía con gran regalía, no perdía de vista la idea de la muerte, pues en aquel momento sabía muy bien que solo la mal nombrada era el único enemigo fatal de los reyes.

Supo de la celebridad de un curandero y peregrino llamado don Hillán, y le hizo ir a su presencia.

—Me han dicho que posees secretos y misterios que se relacionan con la de la guadaña.

—Nadie sabe de ella más que una cosa: deja silenciosos para siempre a los que la ven.

—Pero ¿no me das algún consejo?

—Que lleve su majestad los escapularios a la espalda, porque es por la espalda por donde suele llegarse a nosotros.

—¿No sabes de algunas telas que puedan defenderme?

—Que le hagan los camisolines a su majestad (y perdón por citar su íntima prenda) de lana de corderitos nonatos, es decir, que no conocieron ni la vida ni la muerte.

—Pero ¿no sabes señales ciertas de su presencia?

—Solo que se entretiene con los instrumentos de música y juega a las damas con su secretario... ¿No ha notado su majestad que estaban variadas de sitio las fichas después de una noche de juego con el rey?

La reina, desesperada al no saber cosa cierta por boca del curandero peregrino, le hizo caso en las pocas cosas que le señaló, y mandó colgar citoras en las antecámaras, y siempre tuvo un juego de damas en la mesa de su alcoba.

(RAMÓN GÓMEZ DE LA SERNA: *Doña Juana la Loca* [seis novelas superhistóricas], págs. 24-26, Ed. Ciydoc, Buenos Aires, 1944.)

447. TRAJES EN SERIE.

Días atrás, necesitando remozar un poco mi ropero con algún traje de primavera, me fui a un almacén de ropas. Allí me tomaron las medidas y me dieron a elegir tres o cuatro modelos de diferentes colores.

—Este—dije yo.

—Muy bien—exclamó el vendedor—. ¿Quiere usted ponérselo?

Yo lo intenté con la mejor voluntad del mundo, pero me fue imposible conseguirlo.

—No quepo—le dije al vendedor.

—Pues esa es su medida—me repuso.

—¿Mi medida?—exclamé, asombrado.

—Sí, señor. Su medida. Fijese usted: tantas pulgadas de pecho, tantas de hombros, tantas de pierna.

—¿Y la barriguita, amigo mío? ¿Quiere usted decirme qué hago con ella?

—¿La barriguita?—repuso el hombre, no sin escandalizarse un poco—. Usted verá. Eso es cosa de usted.

—¿Cómo cosa mía? ¿Es que usted, como sastre, se niega a tomarla en consideración? ¿Pretende usted, acaso, que yo salga de aquí con la barriga al aire?

—Yo—me dijo entonces el vendedor—le he escogido a usted el traje que corresponde a su estatura y a su anchura de hombros, y si este traje no le sienta a usted bien, no es culpa de la casa. El traje está perfectamente cortado.

Naturalmente, el vendedor quería insinuar que el que estaba mal cortado era yo, y esta insinuación me molestaba mucho, no tanto, precisamente, desde el punto de vista estético, sino desde un punto de vista jurídico.

El caso fue que salí del almacén de ropas lo mismo que había entrado, esto es, sin comprar traje alguno. Días después me recomendaron otra tienda, especializada en trajes para gordos, y, aunque yo no he querido nunca reconocer oficialmente mi gordura, allá me fui para experimentar un segundo fracaso, mucho más ruidoso todavía que el primero. Resulta que soy demasiado gordo para los trajes de flacos y demasiado flaco para los trajes de gordos; que no estoy *standardizado* en ninguna de ambas categorías, y que no puedo vestirme como los unos ni como los otros.

(JULIO CAMBA: *La ciudad automática*, pág. 213, Ed. Espasa-Calpe, Madrid, 1932.)

12. TRADICIÓN Y COSTUMBRISMO

448. EL TÍO CAVILA.

En medio de la era, amuelando el trigo recién limpio, el *Tío Cavila* da suelta a sus *riflesiones*, no menos hondas y sentidas que aquellas en que le dejamos antaño, cuando sembraba el pan que ahora brilla, al sol de agosto, en el dorado montón.

—¡Vaya una cosecha! Si parece que Dios ha dicho: «Ahí va eso, *Cavila*, pa que no guelvas a esconfiar y no mermures de las cosas del mundo.»

Mientras se daba a estas cavilaciones, las manos sobre el mango del *briendo* y la barba sobre las manos, los pájaros, que revoloteaban en derredor, se acercaron dando saltitos, y, como no los oxeaba, se pusieron a picar y a repicar en el muelo.

Mi oficio no tiene nombre. No puedo decir que soy "caricaturista" porque no sé hacer caricaturas propiamente dichas. No puedo decir que soy "cartonista" porque esta palabra —bastante fea— viene del inglés *cartoon* y —otra vez— no indica exactamente lo que hago.

Yo hago textos ilustrados. La gente les llama "cartones" pero para definir mi profesión a mí me gusta decir que soy dibujante.

Dibujar para mí es un constante tic nervioso. Comencé a dibujar desde que era niño y lo he seguido haciendo durante todos los días —casi todas las horas— de mi vida. Dibujo cuando estoy solo y cuando estoy acompañado. Dibujo cuando hablo por teléfono y dibujo cuando, en los restaurantes, converso con una persona. Para mí es más fácil explicar algo si me auxilio con el dibujo. Cuando —como a muchas otras personas— alguien me ha preguntado qué me gustaría ser si volviera a nacer, yo he contestado que me gustaría volver a ser dibujante, sólo que mejor de lo que soy. Dibujar es un placer que pocos conocemos. Es un arma secreta que equivale a hablar otro idioma. Un idioma que sólo dominan unos cuantos privilegiados. De 5 mil millones de seres humanos que pueblan la Tierra, los dibujantes no llegamos a cien mil. Los que nacimos con esa bendición, con la facilidad para dibujar, no tenemos por qué preocuparnos en la vida. Nunca nos va a faltar nada. Somos como la mujer barbada; como el hombre de color verde. O sea, somos diferentes. Un hombre verde siempre podrá trabajar en los circos valido solamente de su color, sin necesidad de ser ni maromero, ni equilibrista, ni hombre bala. La gente lo verá siempre con curiosidad, con admiración. Y es que hombres verdes no hay muchos.

Miguel Ángel y Leonardo, y Rafael Sanzio eran hombres verdes. En el Panteón de Roma, imponente edificio circular, está la tumba de Rafael. Su tumba ocupa exactamente el centro del panteón. Y está rodeada de tumbas de reyes y de príncipes y de nobles. Es decir de difuntos de menor ralea cuyos nombres ya nadie recuerda.

Picasso fue un hombre verde. Era de un verde tan intenso que desde niño la gente lo comenzó a ver con curiosidad y morbo y él, dándose cuenta de lo que lo distinguía de los demás, abusó. Llegó, inclusive, a burlarse de sus contemporáneos desconcertándolos, sorprendiéndolos, escandalizándolos con las cosas que hacía, extraordinarias para ellos, pero naturales para él que era verde. Picasso dibujó y dibujó y dibujó hasta alcanzar la perfección —y luego desdibujó todo lo dibujado. Esto lo hizo en medio de la admiración del mundo y durante una época de la historia que puso a temblar y a doblegarse a millones de personas, incluyendo a estadísticas de países adelantados. Picasso vivió como quiso y donde quiso y con quien quiso durante dos grandes guerras, mil crisis y muchas dictaduras. En todo su tiempo hizo gala de una agresiva, desafiante libertad, precisamente cuando la libertad estaba prohibida. Fue él, sin duda, el más verde de los verdes de la época moderna y su verdor sólo puede compararse al de los clásicos.

En México, en nuestro tiempo, los hombres verdes fueron encabezados por Diego Rivera, José Clemente Orozco y David Alfaro Siqueiros. Su color los hizo grandes —"los tres grandes"— que hicieron también cosas maravillosas. Se ha dicho —creo que lo he dicho yo mismo— que los mexicanos no han sido capaces de inventar nada en su historia. No inventaron ni el aeroplano, ni el automóvil, ni el sacacorchos. Sin embargo, cuando los mexicanos nacen verdes, destacan, se elevan por encima de todos los que son, solamente, de color beige. Tal cosa hicieron Orozco, Rivera y Siqueiros y después otros, todos los verdes que les siguieron. En México, sin embargo, no es fácil ser hombre verde. Hay muchos que han sufrido de incompreensión, pues no a todos los mexicanos les gustan los seres diferentes. Con más frecuencia que en otros países, los mexicanos atacan a sus compatriotas cuando estos son verdes y, desde luego, son los mexicanos —en todo el mundo— los últimos en reconocer algún mérito a sus propios hombres verdes. Algunos mexicanos creen que ser verdes es estar locos, o ser "de los otros", o ser farsantes o bufones. A Siqueiros le decían despectivamente, "el Coronelazo" porque se negaban a creer que David había peleado en la guerra de España contra el franquismo hasta alcanzar el título de coronel. Sin embargo, la verdad es que Siqueiros sí

peleó contra el franquismo en España y llegó a coronel. A Diego Rivera lo atacaban, lo insultaban, le decían mentiroso y hasta llegaron a intentar contra su vida porque —entre otras cosas— un día se le ocurrió a Diego decir que era antropófago, que le gustaba comer carne humana y que, de ésta, las costillas de jovencitas eran deliciosas. Lo que los hombres beige no comprendían era que Diego no era mentiroso, simplemente tenía derecho a la mentira. Los hombres verdes tenemos derecho a la mentira. La mentira es el arte. La verdad puede dejarse para los contadores. Las grandes obras de arte son enormes, bellas mentiras. La verdad es sólo una de las materias primas con que se hace una mentira.

263
Yo amo a los demás dibujantes, a mis compañeros verdes. Esto puede ser una sorpresa para la gente que supone que los artistas se odian entre sí y de lo cual tienen la culpa —eso sí— los propios artistas. Los cantantes de ópera, por ejemplo, que son de un verde purísimo, han hecho circular la versión de que entre ellos sólo hay rivalidades, rencores e intrigas. Esto ha sido manejado muy inteligentemente por ellos, pues saben que al público hay que darle noticias y las noticias no pueden ser noticias si no son malas noticias. El público es morbosos. Por otra parte, los artistas necesitan de la publicidad; tienen derecho a la publicidad, y para hacerla no disponen del dinero que cuesta la publicidad sino de los recursos que les da su inteligencia. Por eso, la publicidad que se haga a sí mismo un artista, hasta la más grotesca, es válida y respetable. A José Luis Cuevas se le ha criticado —como antes se criticó a Diego y a Siqueiros— por la publicidad que se hace, la cual, dice la gente, es como la que se hace la General Motors. Muy bien, pero hay que considerar que no es lo mismo la General Motors, con un presupuesto de miles de millones de dólares para lograr que se hable de sus automóviles, que José Luis Cuevas, sin más riqueza que la de su imaginación para que se hable de sus cuadros.

Yo soy dibujante porque comencé admirando —amando— a muchos otros dibujantes. Cuando siendo muy joven llegué por primera vez a Nueva York, mi ídolo era Miguel Covarrubias, a quien jamás conocí. Seguía su trabajo en libros y publicaciones

y sólo deseaba ser como él. Muchos años después supe que otros hombres verdes, los norteamericanos Hirschfeld y Steinberg admiraban también a Covarrubias. Tampoco conozco a Hirschfeld ni a Steinberg, pero sé que por eso son mis hermanos.

Cuando llegué a la ciudad de México procedente de Nueva York con el propósito de legalizar mi estancia en los Estados Unidos y regresar allá, me instalé en un hotel de segunda clase y dedicaba casi todo mi tiempo a hacer trámites en la embajada norteamericana. Un día regresé al hotel y me encontré con que ya no tenía cuarto, se habían llevado mi veliz y no debía cuenta alguna, pues todo estaba pagado. En la recepción había un recado para mí que decía simplemente: "Tu nueva dirección es Reforma # XX. Te esperamos a comer." El que tan amablemente me secuestraba era Antonio Arias Bernal, hombre verde número uno de su tiempo. Cuando llegué a su maravilloso departamento encontré mi ropa colgada, una recámara preparada y un lugar en la mesa. Ahí viví tres meses. El mismo Antonio me convenció para que me quedaría más tiempo —y me diera a conocer— en México; me consiguió trabajo y me presentó a una muchacha preciosa llamada Yolanda con la que, finalmente, me casé.

Mucho tiempo antes, otro inolvidable hermano verde. Melesio Esquivel, me había dado un tratamiento parecido acogiendo-me en su casa cuando yo estaba quebrado y enfermo. Aún recuerdo cómo me fui reponiendo y engordando por milímetros con la maravillosa comida que preparaba su señora esposa y que compartíamos.

Cuando pasé otra crisis grave por haber perdido hasta mi último centavo en negocios agrícolas, el gran Francisco Flores, verde entre los verdes, me salvó del hambre y me regaló ropa y dinero. Creo que nunca le di las gracias. No era necesario. Ahora lo recuerdo con ternura y no siento vergüenza por lo que de Pancho recibí, ni por lo que me dieron Antonio o Melesio o tantos otros compañeros verdes. Estas cosas no dan vergüenza; entre hermanos son naturales.

Milan Kundera dice que hay muchos hombres que padecen grafomanía, es decir, que no pueden contener la compulsión por

264

escribir [...] o dibujar. Yo confieso que soy uno de ellos. A veces mi mal se calma y hasta desaparece parcialmente, pero luego vuelve a ser compulsivo. Todo lo que veo lo dibujo o lo escribo y lo que escribo me lleva, invariablemente, a escribir cosas que ya no veo; cosas que sólo imagino. Estas son, generalmente, las más bellas, pues son mentiras y, como he dicho, las mentiras son más hermosas que la verdad. Cuando andaba por ahí, viajando y disponiendo de tiempo, me iba a un lugar público: un bar, un hotel, un tren —y dibujaba y escribía todo lo que me ofrecía la vista sin aspirar nunca a más. Lo escribía o dibujaba en cuadernos, en papeles sueltos, en notas de restaurantes y en servilletas. Mucho de esto está perdido, pues tal vez si tenía la compulsión por hacer algo gráfico, nunca la tuve por publicar —y esto ahora resulta contradictorio, pues estoy escribiendo y dibujando y publicando desde que tenía 15 años de edad.

Los "cartones" que aparecen en este libro tienen un 60% escrito y la ilustración ocupa el resto del espacio. Pertenecen a los últimos diez años que colaboré para el diario *Excelsior*. Faltan, desde luego, muchos que, o están perdidos, o trataban temas efímeros o hablaban de cosas que han perdido el sentido. Recuerdo que todos los hice con cariño, aunque algunos a toda prisa; otros con el tema forzado por las circunstancias y otros guiados más por el instinto (que nunca falló) que por la información. En aquel tiempo hacía un cartón diario y mi sistema era éste: muy temprano en la mañana extendía uno o dos periódicos sobre la mesa y, estando de pie, buscaba en los encabezados una noticia que me diera una idea. Si la encontraba me sentaba y leía la noticia de principio a fin. Si no la encontraba comenzaba el día con un dolor en los huesos que no podría describir. El dolor es físico y lo sufro cuando no tengo ideas. A medida que pasan las horas ese dolor se va intensificando hasta hacerse casi insoportable. Quedo doblado, abatido ante la mesa, con el papel en blanco y las manos sosteniéndome la cabeza. No siento hambre ni sed, ni deseo alguno. Tengo la sensación de estar hueco de pies a cabeza y el dolor me quiebra, me hiere, me atormenta. Es un dolor como el que deben sentir los condenados a garrote vil. Pero finalmente la idea llega. Puede venir de una pequeñísima chispa interior, o la trae la conversación de un amigo, o la trae el viento. Entonces todo cambia. Desaparece el dolor que se

convierte en euforia. Vuelven la sed y el hambre y todas las cosas que dan placer. La mente trabaja como motor nuevo. Se sienten los músculos elásticos y sanos y la ropa limpia y cómoda. Realizar la idea con texto y dibujo ya no es problema. La mano se mueve sola como siguiendo un trazo que ya estaba sobre el papel. Es la salida a la luz.

Los hombres verdes sufrimos y gozamos eso y mientras más agudo es el sufrimiento más intenso es el gozo. El sufrimiento vale la pena. Siempre nace de él algo nuevo. A veces sorprendente, a veces bello. A veces sólo regular, pero siempre nuevo. Y esa es nuestra misión en la vida: hacer, todos los días, algo nuevo.

Ya confesé que padezco grafomanía. Por eso no quiero prolongar más estas líneas. Mi grafomanía empieza por el dibujo, pero es un mal con complicaciones, pues también escribo y pinto, de modo que mi padecimiento —lo sé— no tiene remedio y de eso voy a morir.

Mientras tanto, le daré a usted las gracias por leer este libro.

Abril de 1985

ABEL QUEZADA

1919/20 XXVI

HENRI BERGSON

LA RISA

EDICIONES ORBIS, S.A.

En un interesante artículo de la *Revue du Mois*, M. Ives Delage oponía a nuestra concepción de lo cómico la definición en que él mismo había pensado: «Para que una cosa sea cómica —decía—, es preciso que entre el efecto y la causa haya desarmonía.» Como M. Delage obtuvo esta definición por el método seguido por la mayoría de los teóricos de lo cómico, convendría mostrar las diferencias que la separan de la nuestra. Reproducimos, pues, la parte esencial de la respuesta que publicamos en la misma revista¹:

«Lo cómico puede definirse por uno o varios caracteres generales, exteriormente visibles, que hayan sido observados en motivos cómicos recogidos al azar. Desde Aristóteles hasta hoy, se han propuesto muchas definiciones de este género; yo creo que la suya fue obtenida por el mismo método, es decir: Usted traza un círculo y muestra luego los motivos cómicos que al acaso han quedado ahí incluidos. Desde el momento que fue un observador perspicaz quien señaló los rasgos aludidos, no hay duda que ellos pertenecen a lo cómico; pero yo creo que a menudo se los ha de encontrar también en lo que no es cómico. Generalmente la definición será demasiado

1. *Revue du Mois*, 10 de agosto de 1919; tomo XX, p. 337 y sigs.

2. *Ibid.*, 10 de noviembre de 1919; t. XX, p. 154 y sigs.

drá a que le digan que no ha dado cuenta de todos los hechos. Cuando haya aplicado su teoría a los ejemplos propuestos por sus adversarios y una vez probado que se han trocado en cómicos por semejanza con lo que en sí mismo era cómico, fácilmente se encontrarán otros y otros: no tendrá descanso. Pero en cambio habrá apresado lo cómico en lugar de encerrarlo en un círculo más o menos amplio. Si llega a buen término, habrá dado con el método de fabricación de lo cómico. Habrá procedido con el rigor y la precisión del sabio, que no cree haber adelantado en el conocimiento de una cosa cuando le han discernido tal o cual epíteto, por justo que sea (siempre se encuentran muchos igualmente convenientes). Porque lo que hace falta es un análisis y se podrá estar seguro de haber analizado perfectamente cuando se esté capacitado para recomponer. Ésta es la tarea que me propuse llevar a cabo.

»Agrego que no sólo quise determinar los procedimientos de fabricación de lo cómico, sino indagar el fin que la sociedad persigue con la risa. Porque es extraño que el hombre ría y el método de explicación de que hablaba antes no esclarece este pequeño misterio. Por ejemplo, no veo por qué la desarmonía, en tanto desarmonía, haya de provocar de parte de sus testigos una manifestación tal como la risa, cuando frente a tantas otras propiedades, buenas o malas, el espectador se queda impassible, sin que se le mueva un músculo de la cara. Falta, pues, averiguar cuál es la causa especial que en la desarmonía provoca la risa, y realmente se la habrá encontrado si mediante ella puede explicarse por qué en tal caso la sociedad se siente obligada a intervenir. Necesariamente ha de haber en la causa de lo cómico algo ligeramente subversivo (y específicamente subversivo) ya que la sociedad responde a ella por un gesto que infunde algún temor. Todo esto he querido explicar.»

amplia. Cumplirá —lo que ya es algo, convengo en ello— una de las exigencias de la lógica en materia de definición: habrá indicado alguna condición necesaria. Pero dado el método adoptado, no creo que pueda satisfacer la condición suficiente. La prueba es que varias de esas definiciones son igualmente aceptables, no obstante ser distintas, y sobre todo ninguna de ellas, por lo que sé, proporciona el medio de construir el objeto definido, vale decir, de componer algo cómico¹

»Yo traté de hacer algo totalmente diferente. Busqué en la comedia, en la farsa, en el arte del *clown* etcétera, los procedimientos de fabricación de lo cómico y me pareció ver en ellos otras tantas variaciones sobre un tema más general. He subrayado el tema para simplificar; pero las variaciones, más que nada, importan. De todas maneras, el tema nos procura una definición general que esta vez es una regla de construcción. Reconozco, por lo demás, que así como las definiciones obtenidas por el método anterior eran demasiado amplias, la que se obtenga por este método podrá parecer, a primera vista, demasiado estrecha. Es que al lado de la cosa risible por esencia y por sí misma, risible en virtud de su estructura interna, hay muchas otras que mueven a risa en virtud de alguna semejanza superficial con aquélla o de alguna relación accidental con otra que a su vez se asemeja a la primera y así sucesivamente; la expansión de lo cómico es ilimitada; porque nos gusta reír y todos los pretextos son buenos, para ello el mecanismo de la asociación de ideas es extraordinariamente complicado en el fenómeno de la risa; de manera que el psicólogo que, luchando contra renovadas dificultades haya abordado el estudio de lo cómico con este método, en vez de terminar de una vez por todas con él encerrándolo en una fórmula, se expon-

1. Además, hemos indicado brevemente, en muchos pasajes de nuestro libro la insuficiencia de algunas de ellas.

UNIDAD 3 / Sección 1. Consecuencias de la baja comprensión

Sección 1

Objetivo: Identificar las consecuencias de una baja comprensión en la lectura.

Consecuencia 1:

.....
.....

Consecuencia 2:

.....
.....
.....

Consecuencia 3:

.....
.....
.....

Consecuencia 4:

.....
.....
.....

Consecuencia 5:

.....
.....
.....

UNIDAD 3 / Sección 1. Consecuencias de la baja comprensión

CUESTIONARIO

Complete las siguientes frases:

La baja comprensión tiene como consecuencia la incapacidad de:

1. ideas fundamentales de un escrito.
 2. hechos o ideas en forma adecuada.
 3. juicios fundamentados.
 4. adecuadamente los conceptos emitidos por el autor.
 5. los conocimientos adquiridos, lo que impide recordarlos en el momento deseado.
 6. La baja comprensión lleva al
-

UNIDAD 3 / Sección 1. Consecuencias de la baja comprensión

Sección 1

Objetivo: Identificar las consecuencias de una baja comprensión en la lectura.

Consecuencia 1:

.....

.....

.....

Consecuencia 2:

.....

.....

.....

.....

Consecuencia 3:

.....

.....

.....

.....

Consecuencia 4:

.....

.....

.....

.....

Consecuencia 5:

.....

.....

.....

.....

UNIDAD 3 / Sección 1. Consecuencias de la baja comprensión

EJERCICIO DE LECTURA 4

Instrucciones:

Anote el tiempo inicial de lectura. Hora Minuto
Segundo Comience inmediatamente la lectura a la mayor
velocidad posible, cuidando de no afectar su comprensión.

NAPOLEÓN BONAPARTE.

A partir de 1799 la historia de Francia estuvo dominada por un solo hombre: Bonaparte, el Primer Cónsul, quien se hizo proclamar emperador en 1804, con el título de Napoleón I. Pocos hombres han tenido su energía y su brillante talento. Napoleón que había nacido en Córcega, era enérgico y voluntarioso. Se levantaba a primeras horas de la mañana y pronto comenzaba a dar órdenes. Su mente era clara y ordenada, y tenía memoria privilegiada; podía pasar de un tema a otro con gran facilidad. Era muy autoritario y quería que los hombres trabajaran para él más que con él. Hasta cierto punto era un revolucionario, pues le gustaba agrandar al pueblo; pero creía saber lo que convenía más a los demás, y lo que debían hacer. Sobre todo estaba dispuesto siempre a jugárselo todo a una sola carta. También se recreaba en el esplendor de su gloria, "Yo no soy un hombre dijo una vez, sino una figura histórica".

En enero de 1800 declaró que la Revolución había terminado, y que las divisiones internas de Francia estaban ya fuera de lugar. El poder se hallaba ahora en manos firmes. Creó una nueva administración que ligaba al Primer Cónsul, en París, con el alcalde del pueblo más pequeño, a través de prefectos y subprefectos. Fundó el Banco de Francia y dotó al país de un sólido sistema de hacienda pública. También instituyó un nuevo código de leyes. Napoleón no era un hombre muy religioso, pero no quería tener a los católicos en contra de él y en 1801 llegó a un acuerdo con el Papa, por el cual se ponía fin a las disputas entre el Estado y la Iglesia.

Mientras tanto derrotó a los austriacos en 1800 en la batalla de Marengo (Italia), al paso que su general Moreau los derrotaba en Hohenlinden (Alemania). Bonaparte era el amo de Europa.

Rusia, ahora gobernada por el extravagante zar Pablo, que había sucedido a Catalina en 1796, se mostró tan dispuesto como Austria a firmar la paz. Gran Bretaña al ver que se deshacía la coalición, también empezó a pensar en las condiciones de la paz.

Napoleón trazó las nuevas fronteras de Europa y reorganizó el estado alemán. Tras proclamarse emperador en mayo de 1804, en diciembre el Papa fue a París para coronarlo; pero Napoleón que no quería deber nada a nadie, se puso él mismo la corona en la cabeza. La ambición de Na-

UNIDAD 3 / Sección 1. Consecuencias de la baja comprensión

Napoleón era insaciable, aunque hay que reconocer que muchas veces actuó por razones puramente defensivas. Quería seguridad para Francia, y no creía que los soberanos europeos fueran a permitir que Francia siguiera existiendo como un recuerdo perpetuo del derrocamiento de la monarquía y otras instituciones seculares. La negativa de los británicos a evacuar Malta según lo estipulado en el tratado de Amiens, fue un signo de hostilidad de Europa. Francia, pues, tendría que fortalecerse hasta un grado excepcional.

Napoleón no actuaba de acuerdo con principios o planes cuidadosamente preparados. El peso de su trabajo y su responsabilidad eran tan grandes, sus viajes tan continuos y su tarea de inspeccionar y organizar tan considerable, que en general iba tratando los problemas conforme se presentaban.

Muchas de sus decisiones fueron improvisadas. En los momentos de paz no dejaba de percibir la hostilidad fraguada a su alrededor, que cada día parecía más poderosa. Napoleón sabía que cualquier general francés se creía con el mismo derecho que él a gobernar a Francia como emperador. Por ese motivo Napoleón no quería que sus oficiales se hicieran muy populares o llegaran a ser importantes; si empezaban a serlo, los mandaba lejos.

Muchos banqueros, financieros y especuladores, que se habían enriquecido en los años anteriores a 1799, estaban descontentos con el gobierno de Napoleón. Otros, eran admiradores de Gran Bretaña o estaban sobornados por el dinero inglés. No faltaban los ofendidos por la creación de una nueva corte en París, con la aparición de una nueva aristocracia y el poderío que gozaba otra vez la iglesia católica. Contra todos ellos, Napoleón no tenía más que un arma efectiva: abandonar París cuando el descontento y las intrigas habían subido de punto y ganar alguna victoria resonante. Después, regresaba en triunfo a la capital. No había nadie que se atreviera a moverse contra él.

Muchas de sus grandes victorias las obtuvo Napoleón después de 1804. En cuanto se convenció de que no podría invadir Inglaterra, se dirigió rápidamente contra los austríacos y aplastó su ejército en Austerlitz (1805). Luego se volvió contra Prusia y aniquiló sus ejércitos en Jena (1806). Los rusos fueron derrotados en Friedland (1807). Este fue quizás el cénit de la carrera de Napoleón, quien después se entrevistó con el Zar sobre una balsa en medio del río Niemen, y ambos soberanos acordaron dividirse entre ellos Europa y el Cercano Oriente.

Rusia accedió a prohibir las mercancías británicas, y Napoleón creyó que así impidiendo la venta de artículos británicos en el continente, no sólo provocaría la bancarrota de Gran Bretaña, sino que los fabricantes franceses tendrían un enorme mercado a su disposición. Era el llamado Sistema Continental.

UNIDAD 3 / Sección 1. Consecuencias de la baja comprensión

Para imponerlo, Napoleón hizo penetrar en 1807 sus ejércitos en España, de paso hacia Portugal, para obligar a este país a someterse. En 1808 España se sublevó e inició su Guerra de la Independencia, en la que tan brillante papel desempeñaron los "guerrilleros". Un ejército británico al mando de Arthur Wellesley (luego duque de Wellington) desembarcó en la península Ibérica y las fuerzas francesas se vieron en una situación muy difícil. En 1810 el Zar se retiró del Sistema Continental y Napoleón preparó una expedición contra Rusia. Las dificultades de aprovisionamiento y organización fueron demasiado grandes incluso para Napoleón. En el invierno de 1812, en el curso de la retirada de Moscú, una gran parte del ejército francés pereció a causa de las penalidades del crudísimo invierno. Ante este desastre, las grandes potencias europeas cobraron ánimos y decidieron atacar nuevamente a Napoleón el cual fue derrotado en 1813 en Leipzig. En 1814 enormes fuerzas aliadas avanzaban contra Francia en todas direcciones. Napoleón logró algunas victorias brillantes, pero no pudo evitar el avance de sus enemigos. "Son demasiados", reconoció finalmente. En abril abdicó y fue enviado a la isla de Elba. Los Borbones regresaron a París y Luis XVIII subió al trono de Francia.

En 1814 nadie apoyaba ya a Napoleón. Hasta sus mariscales y sus parientes se mostraron dispuestos a abandonarlo. Incluso en algunas comarcas la plebe le era tan hostil que tuvo que disfrazarse de teniente austriaco al pasar por ellas.

Pero menos de un año después, en abril de 1815, Napoleón desembarcó en la costa francesa, cerca de Antibes. No le acompañaban partidarios, no había hecho preparativos, y al igual que un fugitivo se dirigió a las montañas. Pero al cabo de tres semanas estaba otra vez durmiendo en el palacio real de las Tullerías. Los ejércitos enviados contra él le aclamaron. Era el "vuelo de águilas", volando de campanario en campanario hasta llegar al Notre-Dame.

¿Cómo puede explicarse? ¿Se debió al magentismo personal de Napoleón, o a que el pueblo francés era inconstante? Quizás ambas cosas. Napoleón advirtió que en cuanto los Borbones fueran restaurados en Francia y volvieran los aristócratas desterrados en tiempo de la revolución, el pueblo francés empezaría a temer que el gobierno trataba a dar marcha atrás al reloj de la historia, que la aristocracia y la iglesia recobrarán sus privilegios, y que volvieran las confusiones y exasperaciones anteriores a 1789. Por tanto, recibieron bien a Napoleón. Pero habría de durar muy poco en el poder. El 18 de junio de 1815 Wellington y el general prusiano Blucher lo derrotaron en Waterloo. Fue desterrado a la isla de Santa Elena, donde permaneció amargado y enfermo hasta su muerte, acaecida en mayo de 1821.

1 300 palabras

Tiempo final de lectura Hora Minuto Segundo

Responda a continuación el Cuestionario de Comprensión que se encuentra en el ejercicio de lectura 4 (pág. 18) del Cuaderno de Evaluación.

Sección 2

Objetivo: Proporcionar recomendaciones para aumentar la comprensión en la lectura.

Recomendación 1: Para aumentar la comprensión se debe presentar actitudes psicológicas positivas frente a la lectura.

Recomendación 2: Para aumentar la comprensión es necesario concentrarse.

Recomendación 3: Para aumentar la comprensión acostúmbrese a leer mucho y en forma versátil.

Recomendación 4: Para aumentar su comprensión debe ampliar su vocabulario.

Recomendación 5: Para aumentar la comprensión debe desarrollar la habilidad de recordar información.

Recomendación 6: Para aumentar la comprensión utilice un procedimiento general de lectura.

Con el fin de aumentar la comprensión es necesario desarrollar las siguientes actitudes psicológicas positivas frente a la lectura:

Actitud 1: Fijar objetivos y metas definidas de lectura.

Actitud 2: Tener un intenso deseo por comprender lo que va a leer.

Actitud 3: Tomar la comprensión como un desafío personal.

Actitud 4: Poner toda su voluntad en conseguir la comprensión deseada.

Actitud 5: Tener confianza en sí mismo y en su propio esfuerzo.

Actitud 6: Esforzarse por comprender, superando todas las dificultades que podría ofrecer un nuevo tema.

Actitud 7: Desarrollar su interés en cualquier nuevo tema que se le presente.

Actitud 8: Leer con entusiasmo.

Actitud 9: Leer en forma serena y relajada, independientemente del nivel de complejidad del material escrito.

UNIDAD 3 / Sección 2. Recomendaciones para aumentar la comprensión

Para aumentar la comprensión es fundamental concentrarse. Anote a continuación las condiciones para conseguirlo:

Condición 1:

Condición 2:

Condición 3:

Condición 4:

Condición 5:

Condición 6:

Condición 7:

Condición 8:

UNIDAD 3 / Sección 3. Procedimiento general de lectura

Sección 3

Objetivo: Establecer un procedimiento general de lectura.

PROCEDIMIENTO GENERAL DE LECTURA

Etapa 1: Investigar el material de lectura.

Etapa 2: Establecer propósitos u objetivos de de lectura.

Etapa 3: Decidir la velocidad de lectura en función de su propósito u objetivo y de la dificultad del material escrito.

Etapa 4: Leer para satisfacer los objetivos.

Etapa 5: Evaluar el logro de los objetivos.

Handwritten scribbles at the top of the page.



Visual illusions

The eyes and the brain work together to convert an image into something recognizable and easily understood. However, the brain is often deceived by what the eyes see and perception goes awry. Thus we are misled and succumb to the effects of visual illusions. If the cues provided by an illusion are ambiguous, the brain may perceive images in two quite different ways. Some objects, for example, appear distorted, yet when measured with a compass or a ruler they are found to be geometrically perfect. Other illusions provide normal distance and depth cues and appear three-dimensional, yet they are, on analysis, impossible objects. Some illusions are simply visually disturbing. The mechanisms within the brain which produce these effects are not fully understood.

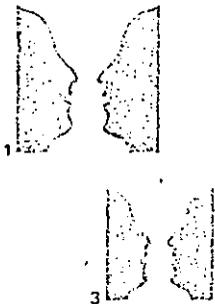
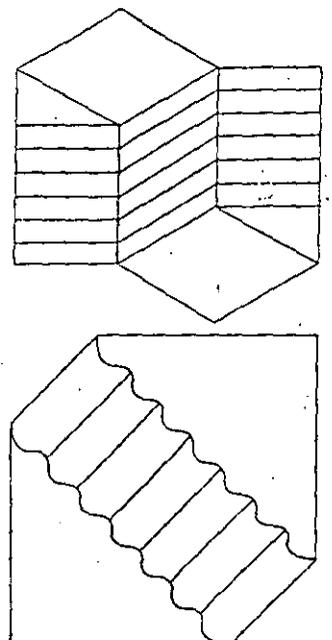


Figure and ground

When an illustration, the differentiation between the object and the background is unclear, a spontaneous reversal of object and background occurs. Here the drawing is perceived as a vase or as two facing profiles (1). Attempts to isolate the vase (2) or the profiles (3) with color fail, because sufficient cues are lacking.

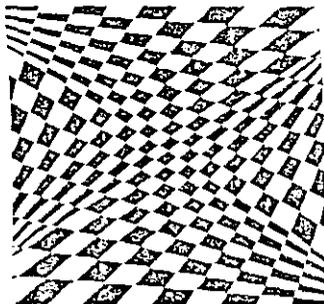
An illusion of imperfection

The three concentric circles are geometrically perfect. This can be checked with a compass. The distorted appearance of the circles is caused by the angles the straight lines make with the circles. This gives the perceived effect of circles with flattened sides. In a similar way, the straight lines seem to be broken where they intersect with the circles. Just why the mind creates this illusion is uncertain.



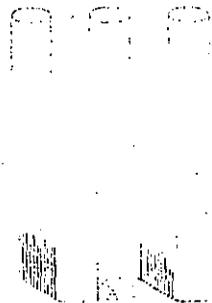
Reversible figures

In both illusions above, depth cues are given, but the drawings are ambiguous—the stairs appear to be going up as well as down. In confusion, the brain continually alternates between the two possible interpretations.



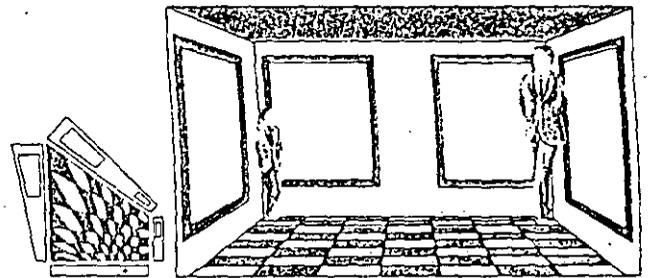
Perceptual motion

When we look at an object, our eyes do not remain still, but move continuously. This can produce a strong feeling of motion, as in the static picture above.



An impossible object

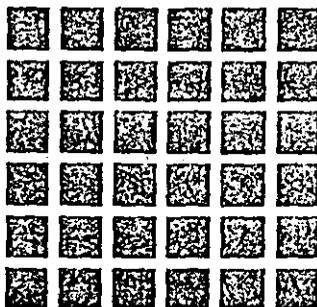
This object is drawn in a manner that deceives the brain. Although ordinary depth cues are provided, the mind cannot decide what it should perceive.



The distorted room

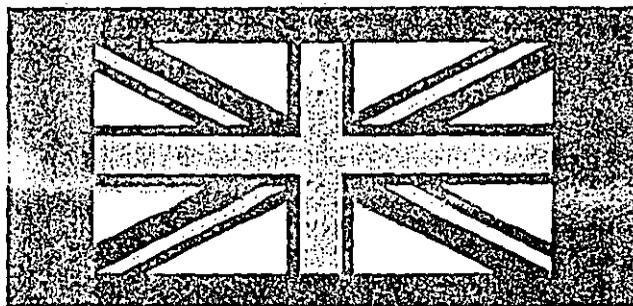
Here is a picture of a room which the brain perceives as rectangular in shape. But can the two people in the room be so different in size? In fact, the room is

distorted to produce the same image on the retina as a rectangular room (see inset). The man on the left is actually standing much farther away.



Gray where there is no gray

This is simply a pattern of black squares on a white background, yet we see gray areas between the squares. The mechanism of the mind which produces this effect is still unknown.



Afterimages

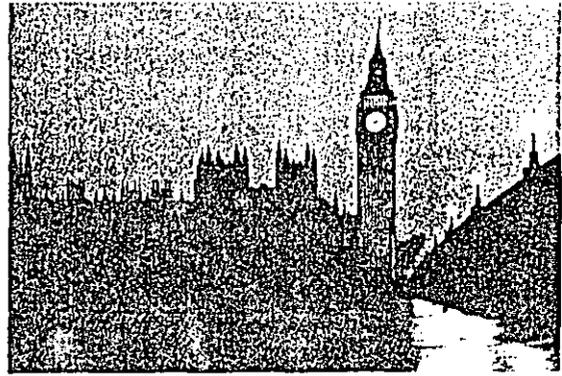
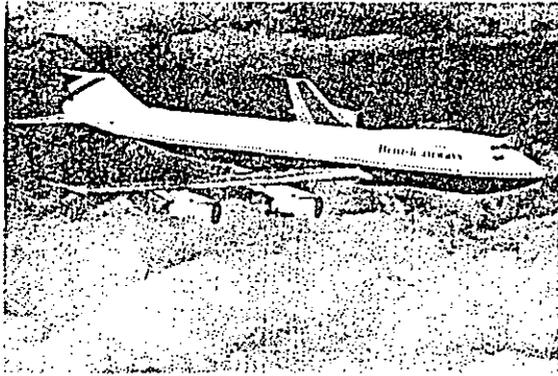
Stare intently at the center of the flag for about forty seconds. Then look immediately at a plain white surface — a sheet of paper or a wall. The flag should now be seen in its true colors. The black becomes white, the yellow is blue and the green is red. It is believed that this

phenomenon occurs because retinal cells are sensitive to complementary colors. The "black," "yellow" and "green" cells situated in the retina are overstimulated and respond by producing white, blue and red afterimages against a white background.

Cross-reference

	pages
Brain and central nervous system	70-73
Eye	78-79
Vision	80-81

Logical thinking

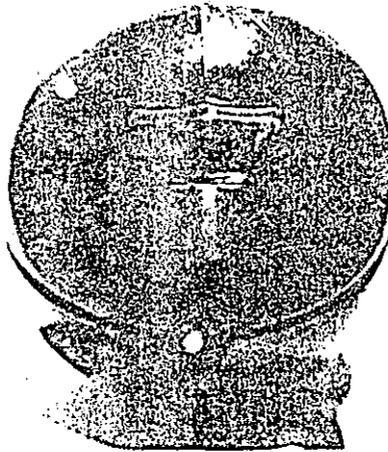


True logic is not used by most people. Instead they deviate, and often the departure is informative and useful. This problem tests your power of logic. You are given the rule: "When traveling to Moscow I always go by train." Now look at the pictures on the cards. If each card has another picture on the reverse side which is consistent with the rule, then what is the minimum number of cards which need to be turned over to prove the

rule? Now try the problem. It is only necessary to look on the reverse side of the picture of Moscow to ensure that there is a train, and to turn over the aeroplane in case Moscow is on the other side, which would violate the rule. The train can be traveling to any destination without disproving the rule so there is no need to turn it over. London is not mentioned and can also be ignored.

Visual memory problems

Look at each of these photographs in turn and, as quickly as possible, identify what they are or what they are part of. The complete objects are shown on page 160. Correct identification draws solely on the right hemisphere's visual skills, with particular reference to its visual memory. If identification takes some time it is because the visual memory is searching for the correct solution to the puzzle, but has only been presented with a small part of the problem. Eventually, the right hemisphere's visual mechanism will place the object in the right category and identification will be possible.



Visual memory is tested when identifying faces. Visual recognition is the property of the right hemisphere, while the addition of the name comes from the left hemisphere. Here are three internationally known faces of

famous people past and present. The test is to find how quickly you can name and recognize them. The answers can be found at the back of the book on page 160.

Intelligence tests

Intelligence testing commonly involves the assessment of numerical and visio-spatial abilities. The first two tests evaluate numerical ability and the other two visio-spatial skills. (1) Find the concept which gives the missing number in the circle. (2) Use the first two completed examples to

form a concept and then fill in the missing number at the top of the square. (3) Choose the odd shape. (4) Follow the sequence and then choose the corresponding shape from one of the four possibilities given alongside. The solutions are given on page 160.

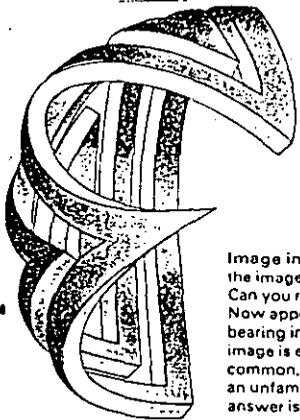
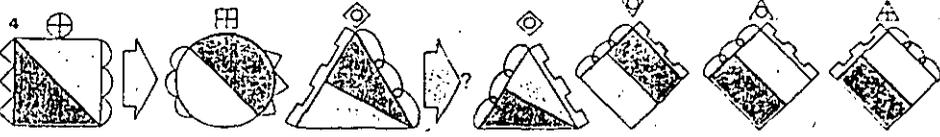
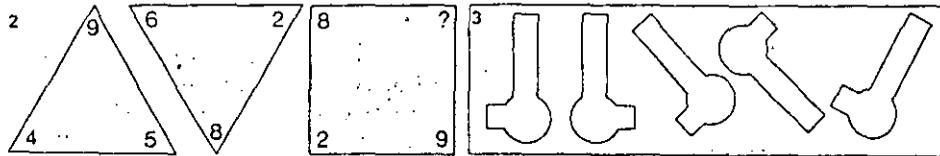
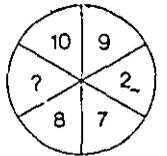
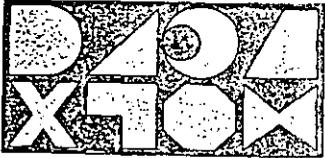
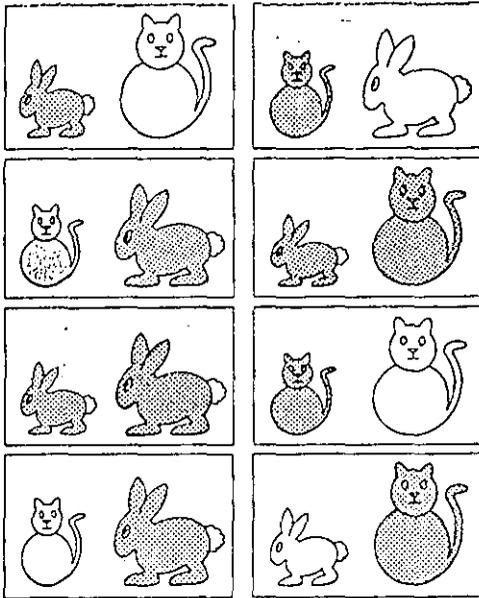


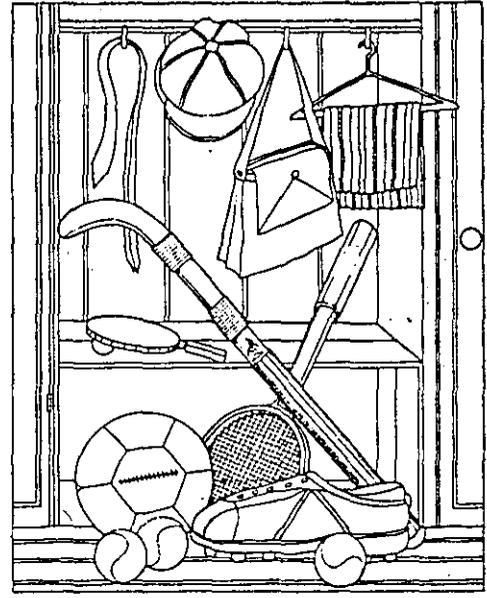
Image in context. Study the image for one minute. Can you recognize it? Now approach the problem bearing in mind that the image is extremely common, but masked by an unfamiliar context. The answer is on page 160.



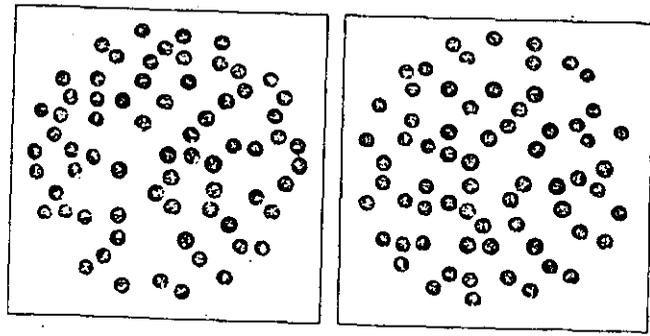
Spatial memory is tested by this problem. Look at the eight shapes for one minute and try to commit them to memory. Now turn to page 160 and, without further reference, pick out the test images from the answer display. Correct recall of the shapes is not easy as the answer display includes similar and distracting shapes to try to eliminate or reduce any element of guesswork in choosing the correct answers. Most people's spatial memory is probably located in the right hemisphere.



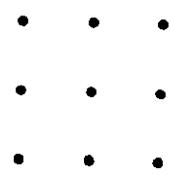
Concept formation is one of the basic thinking strategies used when solving problems. Find the concept contained in this set of cards. The left-hand column of cards has the positive features of the concept, while the cards in the right-hand column do not. The problem is approached by testing the elements of the left-hand pictures and comparing them with the pictures on the right-hand side where the concept is not present. The elements should then fit into a general formula that can be identified as the concept. The answer to this problem is given on page 160.



Hidden in this scene are the outlines of seven triangles of varying sizes. See how quickly you can find them. (The answers are given on page 160.) This test is an adaptation of the hidden objects test developed and used by psychologists as one of the tests for creativity. The conventional test requires subjects to locate a regular geometric shape which has been concealed in a more complex geometric pattern. In this particular illustration, however, an everyday situation has been used as the background within which the triangular shapes have been hidden.



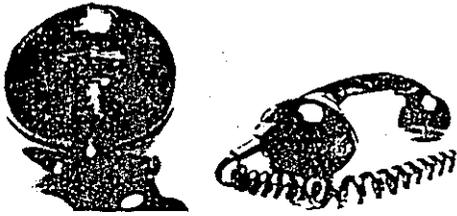
Eidetic imagery is experienced when almost photographic image of a particular scene can be formed in the mind. A recalled eidetic image is a visual sensation and should be perfect. A very accurate description is not necessarily eidetic. Concentrate carefully on the first picture and try to remember it. Now try to superimpose this pattern on the second picture. If a sharp visual image then persists you have the ability to form eidetic images. The answer is on page 160.



Can you solve this? Starting from any point you wish, all the dots must be joined together using four straight lines only and without taking your pen off the paper. Read no further until you have tried the problem for at least one minute. The dots are perceived as forming a square and therefore set up perceptual boundaries that are fixed in the mind as if they were drawn in position. To solve this problem, drop perceptual convention and look outside the boundaries for the solution. The answer is on page 160.

Answers to tests on pages 123-131

Page 123 Visual memory problems



The test image, above left, is a photograph of the back of a telephone's mouthpiece with the cable protruding.



The test image, above left, is a close-up of one eyelet of a shoe with the lace coming out toward the camera.



The test image, above left, is a photograph of a sharpened pencil taken from directly above it.

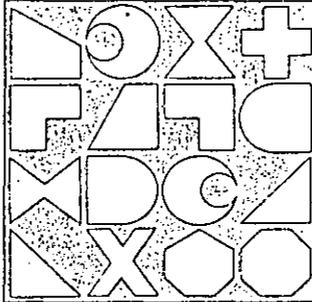
Page 123 Visual memory—Recognition of faces
Charles de Gaulle, Humphrey Bogart, Mao Tse-tung

Page 126 Recognition and context



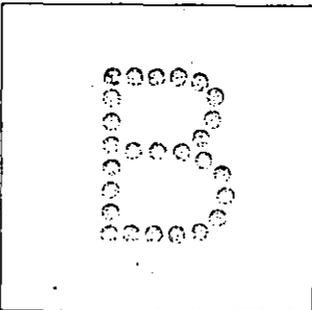
The image is an F. When it is seen with other letters drawn in the same style, and therefore in the same context, it is easily recognized.

Page 127 Memory test



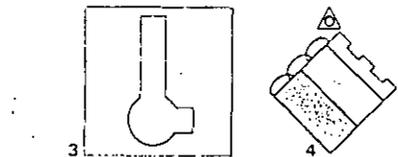
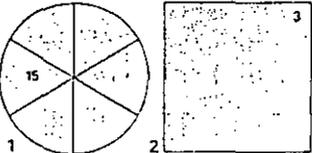
How many of the eight shapes can you remember and correctly identify?

Page 127 Eidetic image



The eidetic image, shown above, is the letter B. If you form the eidetic image it will be blue in color.

Page 129 Intelligence tests



The answer to the first problem (1) is 15. The principle in finding this is to add together the numbers in opposite sectors of the circle. The total for each sector is constant, giving $10 + 7 = 17$, $9 + 8 = 17$, therefore $2 + 15 = 17$. The answer to the second problem (2) is 3. Here the principle is

that the sum at the base of each shape equals the sum at the top of each shape. Therefore $4 + 5 = 9$, $8 = 6 + 2$, and $2 + 9 = 8 + 3$. The third problem (3) is visio-spatial. All the objects are rotated clockwise except the second, which is rotated counterclockwise, and is therefore the odd one out. The third alternative is the correct answer to the last problem (4), which is another visio-spatial test. It has the correct shape, with the patterns changed over on each side. The position of the colors is reversed and the main shape is reversed with that of the small shape, while the same inner shape remains.

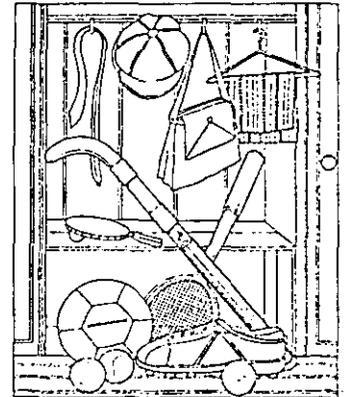
Page 129 Intelligence test—Find the errors

1. June has twenty-eight days instead of thirty days.
2. No shadow is cast from the calendar onto the table.
3. The shoe has an uneven number of eyelets.
4. The clock has only eleven markings.
5. The plug has round pins while the socket has square holes.
6. The book has the title on the wrong cover.
7. Calendar has five-day week instead of seven-day week.

Page 131 Concept formation

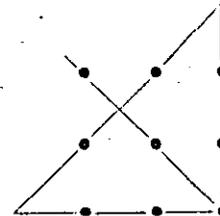
The concept is the blue, spotted rabbit.

Page 131 Creativity test—Hidden objects



The seven triangles formed within the illustration are picked out above in solid color.

Page 131 Creative thinking—joining the dots

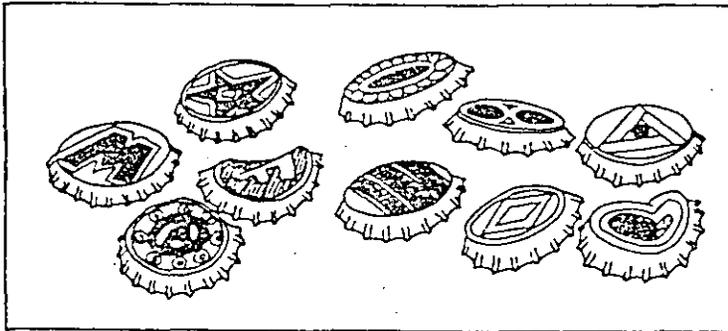


The solution, using only four lines to join all the dots together, is shown above. Three of the lines extend beyond the boundaries formed by the perceived square.

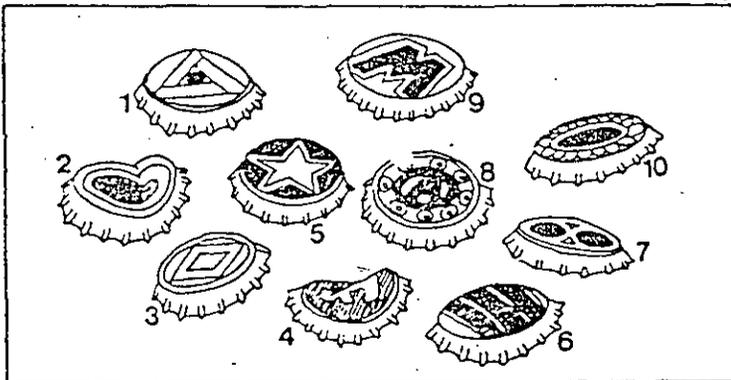
280

Ejercite su capacidad de percepción

Observe estas chapas durante 10 segundos.



Tiene 15 segundos para encontrar la chapa que no aparecía en el primer cuadro.



• Respuesta

La chapa número cinco.

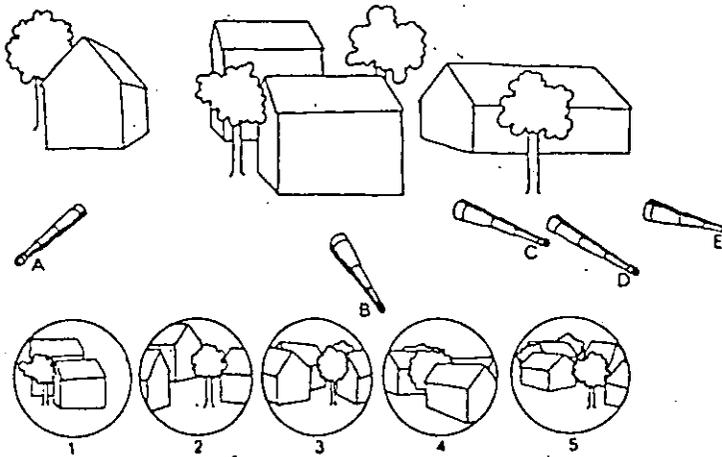
• Puntuación

Respuesta exacta en menos de 15 segundos	5
Respuesta exacta en 15 segundos	3
Respuesta exacta en menos de 30 segundos	1
Respuesta exacta en más de 30 segundos	0

Puntuación total de su ACTIVIDAD PERCEPTIVA (un ejercicio)

Ejercite su capacidad viso-espacial

Observe el dibujo durante 20 segundos y, a continuación, tiene 45 segundos para determinar lo que se ve a través de cada uno de los catalejos. (Indique el número del paisaje.)



• Respuesta

El paisaje tres se observa con el catalejo a; el uno con el b; el cuatro con el c; el dos con el d y el cinco con el e.

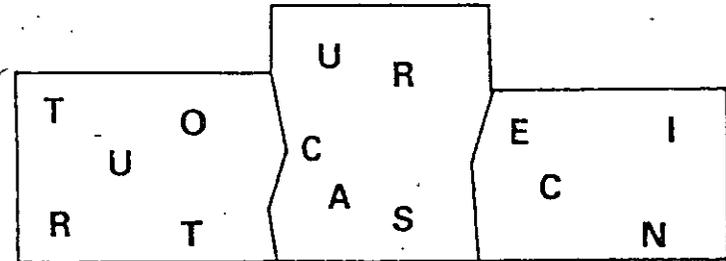
• Puntuación

5 respuestas exactas en menos de 45 segundos ..	5
5 respuestas exactas en 45 segundos	3
3 ó 4 respuestas exactas en 45 segundos	2
3, 4 ó 5 respuestas exactas en menos de 1 minuto.	1
1 ó varias respuestas exactas en más de 1 minuto.	0

Puntuación total de su ACTIVIDAD VISO-ESPACIAL (un ejercicio)

Ejercite su capacidad de estructuración

Observe estas letras durante 30 segundos.



En 45 segundos, trate de formar una palabra con las letras de cada uno de los tres elementos del conjunto y de hallar la que se puede formar con todas las letras.

• Respuesta

Las palabras que aparecen en cada uno de los elementos son: tutor, curas, y cine. Con todas las letras se forma estructuración.

• Puntuación

4 respuestas exactas en menos de 45 segundos ..	5
3 respuestas exactas en menos de 45 segundos ..	4
3 ó 4 respuestas exactas en 1 minuto	3
1, 2 ó 3 respuestas exactas en 1 minuto	1
1 ó varias respuestas exactas en más de 1 minuto.	0

Puntuación total de su ACTIVIDAD DE ESTRUCTURACION (un ejercicio)

Ejercite su memoria inmediata

Tiene 3 minutos para leer atentamente este texto.

«Lo ideal sería construir las ciudades en el campo.» Y se hizo. París le abre los brazos en medio de flores, árboles y hierba, a dos pasos del castillo de Vincennes. En este campo de golf en miniatura, usted podrá partir de la Casa de la Radio para llegar..., a la torre Eiffel, pasando por el Gran Palacio, el centro Pompidou, Notre-Dame... Un bonito paseo que le llevará a cruzar el Sena, que serpentea en mitad de la ciudad como debe ser: 520 metros de longitud, dieciocho hoyos y un agradable modo de recorrer la capital.

(Texto de M. F., agosto 1987.)

Cierre el libro. En menos de 1 minuto, intente recordar cuáles son los lugares de París a los que le lleva el recorrido del campo de golf y qué longitud tiene el campo.

• *Puntuación*

Todas las respuestas exactas en menos de 1 minuto.	5
4 ó 5 respuestas exactas en menos de 1 minuto.	4
Todas las respuestas exactas en 2 minutos	2
3, 4 ó 5 respuestas exactas en 2 minutos	1
1 ó varias respuestas exactas en más de 2 minutos.	0

Puntuación total de su MEMORIA INMEDIATA (un ejercicio)

Ejercite su memoria diferida

Sin volver atrás, en menos de 30 segundos trate de recordar:

- Cuál era el número de la chapa que no figuraba en el primer grupo
- Cuáles eran las palabras que se podían formar
- Cuáles eran los cuatro lugares a los que nos conducía el campo de golf

• *Puntuación*

3 respuestas exactas en menos de 30 segundos ..	10
2 respuestas exactas en menos de 30 segundos ..	5
1 respuesta exacta en menos de 30 segundos ...	1
3 ó 2 respuestas exactas en menos de 1 minuto.	2
1 ó varias respuestas exactas en más de 1 minuto.	0

Puntuación total de su MEMORIA DIFERIDA (un ejercicio)

282

Ya puede hacer el balance

Total de la ACTIVIDAD PERCEPTIVA

Total de la ACTIVIDAD VISO-ESPACIAL

Total de la ACTIVIDAD DE ESTRUCTURACION

Total de la MEMORIA INMEDIATA

Total de la MEMORIA DIFERIDA

Sume los totales para obtener el índice de eficacia.

Indice de eficacia/30

283

IV. LECTURA PANORAMICA

EL LECTOR NO NECESITA DETENERSE PARA AVERIGUAR EL SIGNIFICADO DE CADA PALABRA, PARA CAPTAR EL SENTIDO GLOBAL DE UN ESCRITO.

EN EL SIGUIENTE TEXTO HEMOS SUPRIMIDO UNA DE CADA 10 PALABRAS. LÉALO Y CONFIRME CUALES DE LAS ASEVERACIONES QUE APARECEN EN SEGUIDA SON CORRETAS. . *APPENDIX XXIII*